

COMPRESOR RURIS

AIR POWER 2400

AIR POWER 5000



Cuprins

1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	5
4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI	6
5. MONTAJUL	6
6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	8
7. ÎNTREȚINEREA	9
8. PROBLEME ȘI SOLUȚII DE REMEDIERE	10
9. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	11

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. AVERTIZĂRI

	Pericol!		Citiți manualul de utilizare!
	Atenție, suprafețe fierbeți.		Folosiți căști de protecție!
	Unitatea compresorului poate porni fără avertisment		Împământare
	Atenție, electricitate.		Scoateți utilajul din priza după folosire
	Ulei		Nu deschideți supapa înainte de a conecta furtunul
	Nu utilizați compresorul portabil cu carcasă deschisă		Nu îndreptați jetul compresorului către persoane



Nu folosiți compresorul în condiții
meteo nefavorabile



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeurii municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.

- Colectarea acestor deșeurii numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniuni Europene.

- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior. Instrucțiuni originale.

Citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la rănirea gravă și/sau deteriorarea dispozitivului!

Salvați instrucțiunile de utilizare pentru verificări ulterioare.

Scopul compresorului:

Compresorul este proiectat și destinat exclusiv pentru producția de aer comprimat pentru unelte care folosesc aerul comprimat. Acesta este destinat pentru uz privat. Utilizați compresorul numai în modul descris în instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare este considerată neadecvată și poate provoca daune materiale sau chiar daune persoanelor. Producătorul sau vânzătorul nu își asumă răspunderea pentru nicio daună care rezultă din utilizarea abuzivă sau necorespunzătoare.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a încerca să utilizați acest compresor, trebuie luate întotdeauna următoarele măsuri de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală. Este important să citiți manualul de instrucțiuni pentru a înțelege aplicarea, limitările și pericolele potențiale asociate cu orice instrument. Acestea sunt concepute pentru siguranța dumneavoastră și a altora, asigurând o durată de viață lungă și fără probleme a utilajului dvs.

Zonă de lucru

Acest aparat este pentru uz casnic. Bancurile de lucru trebuie păstrate ordonate, deoarece bancurile aglomerate și zonele de lucru neordonate duc la accidente. Podelele trebuie păstrate curate și fără gunoaie. Pentru siguranță, este necesar să instalați întrerupătorul înainte ca compresorul de aer să se conecteze la priză.

Mediul de lucru și echipamentul de lucru

Mențineți bine luminată zona de lucru. Nu folosiți compresorul în zonele în care există un risc de explozie sau incendiu din cauza materialelor combustibile, a lichidelor inflamabile, de exemplu, a vopselei, a lacului, a benzinei etc. sau a gazelor și prafului inflamabil de natură explozivă.

Nu expuneți compresorul la ploaie și nu îl folosiți în locuri umede.

Copiii și animalele de companie trebuie ținute departe de zona de lucru.

Utilizarea instrumentului de lucru potrivit

Nu purtați haine largi, bijuterii sau orice altceva care ar putea fi prins în utilaje în mișcare.

Folosiți întotdeauna ochelari de protecție.

Protecția urechii este recomandată în timpul perioadelor de funcționare prelungită.

În cazul în care există riscul ca obiectele grele să cadă peste picioare sau în cazul în care există riscul de alunecare pe podele umede sau alunecoase, trebuie purtată încălțămîntea de protecție antiderapantă adecvată.

Întreținere instrumente de lucru

Urmați instrucțiunile pentru lubrifiere și schimbarea accesoriilor. Verificați periodic cablul de alimentare al utilajului și, dacă este deteriorat, înlocuiți-l cu o instalație autorizată.. Păstrați mânerele uscate, curate și fără ulei. Asigurați-vă că fantele de ventilație sunt păstrate curate și ferite de praf în orice moment. Fantele de ventilație blocate pot provoca supraîncălzire și deteriorarea motorului.

Avertismente generale pentru compresoare

Nu încercați să modificați compresorul în niciun fel.

Utilizarea oricăror unelte sau accesorii, altele decât cele destinate utilizării cu aer comprimat, poate duce la rănirea operatorului.

Presiunea de ieșire a compresorului trebuie reglată la presiunea de proiectare a sculei de aer sau a accesoriului utilizat.

Verificați întotdeauna dacă presiunea de ieșire a compresorului nu depășește presiunea maximă pentru orice instrument sau accesoriu atașat.

Reparațiile trebuie efectuate numai de către persoane calificate care utilizează piese de schimb originale. În caz contrar, acest lucru poate duce la un pericol considerabil pentru utilizator.

Acest compresor/pompă nu este echipat pentru și nu trebuie utilizat pentru alimentarea cu aer de calitate respiratorie pentru orice aplicare a aerului pentru consumul uman.

Protecție la suprasarcină

Acest compresor este echipat cu un dispozitiv de protecție la suprasarcină. În cazul în care motorul devine prea fierbinte, un dispozitiv de protecție termică va întrerupe alimentarea cu energie electrică a motorului. Când temperatura motorului revine la normal, alimentarea cu energie electrică va fi restabilită automat.

Prelungitoare și role

În general, nu se recomandă utilizarea unui cablu de extensie. Se recomandă o linie de aer mai lungă, deoarece căderea de tensiune a cablurilor de prelungire poate duce la deteriorarea motorului și va anula garanția. Dacă trebuie utilizat un cablu prelungitor, pentru lungimi de până la 5 metri, trebuie utilizat un cablu aprobat de 15 amp.

Nu suprasolicitați cablul de alimentare.

Nu smulgeți niciodată și nu trageți cablul de alimentare pentru a-l deconecta de la priza de alimentare. Nu transportați și nu trageți niciodată compresorul de cablul de alimentare. Păstrați cablul de alimentare departe de căldură, ulei, solvenți și muchii ascuțite. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, înlocuiți-l la un centru de service autorizat RURIS.

Verificarea pieselor deteriorate

Înainte de a utiliza compresorul, trebuie verificat cu atenție pentru a determina dacă acesta va funcționa corect și își va îndeplini funcția dorită. Verificați alinierea corectă a pieselor mobile și asigurați-vă ca nu se lovesc. Verificați dacă există piese rupte sau lipsă și înlocuiți-le sau reparați-le la un centru de service autorizat. Verificați orice altă stare care poate afecta funcționarea compresorului. Un dispozitiv de protecție sau orice altă parte a compresorului deteriorată trebuie reparată sau înlocuită corespunzător de un centru de service autorizat.

Deconectare compresor

Asigurați-vă că acesta este deconectat de la alimentarea cu energie electrică și rezervorul este gol atunci când nu este utilizat, înainte de service, lubrifiere sau înainte de a face ajustări ale liniilor de aer.

Evitați pornirea accidentală

Asigurați-vă că comutatorul este în poziția OPRIT înainte de a conecta compresorul la rețeaua de alimentare.

Instrucțiuni pentru utilizarea vaselor sub presiune

Recipientul sub presiune este destinat numai depozitării aerului comprimat și este destinat utilizării statice în poziție orizontală. Acesta poate fi utilizat în conformitate cu presiunea și temperatura de funcționare, care este vizibilă pe placa vasului sub presiune și descrisă în datele tehnice și instrucțiunile suplimentare. Sudarea și încălzirea vasului sub presiune este interzisă!

În vasul de înaltă presiune în sine, sunt instalate instrumente de siguranță și control (supapă de siguranță, manometru), ale căror operațiuni și utilizare sunt descrise în instrucțiunile următoare.

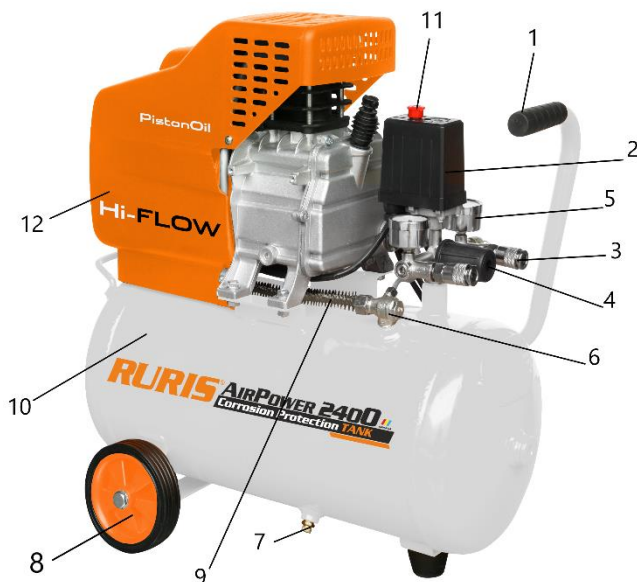
Presiunea maximă este indicată în datele tehnice și în vasul sub presiune în sine.

3. DATE TEHNICE

Tip produs	Compresor AIRPOWER 2400	Compresor AIRPOWER 5000
Tip motor	Electric	Electric
Putere	1500W	1500W
Tensiune alimentare	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Turație	2850 rpm	2850 rpm
Volum rezervor	24 L	50 L
Debit aer refulat maxim (l/min)	180	180
Presiune maximă de lucru	8 bar	8 bar
Tip țevă de aer	Cupru	Cupru
Număr ieșiri	2 cu manometru individual	2 cu manometru individual
Dimensiune roți	5"	6"
Greutatea netă cu accesorii	22.2kg	28.1 kg
Garanție	24 luni	24 luni

4. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Mâner
2. Comutator de presiune
3. Supapă de evacuare
4. Regulator de presiune
5. Manometru
6. Supapă anti- retur
7. Supapă de drenare
8. Roată
9. Conducta de refulare
10. Rezervor aer
11. Buton de siguranță
12. Capac ventilator



5. MONTAJUL

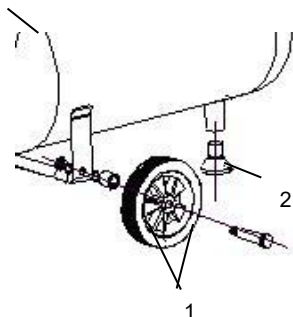
Localizați pachetul de accesorii

Acesta ar trebui să conțină:

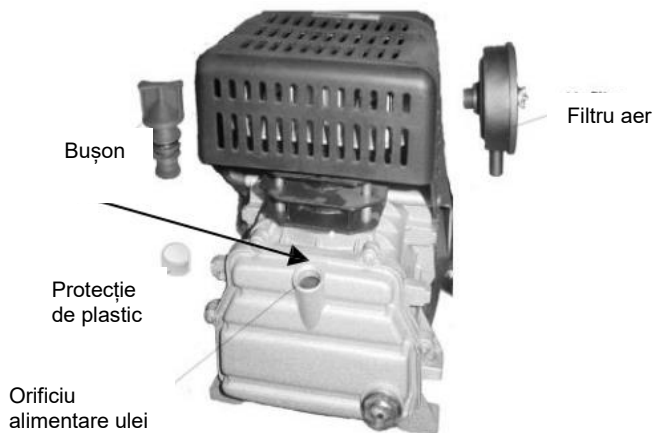
1. Set de roți și osii
2. Picior de sprijin de cauciuc
3. Filtru de aer
4. Dop de aerisire ulei
5. O sticlă de ulei

Montați roțile pe unitate utilizând setul de osii furnizat și introduceți piciorul de sprijin de cauciuc în vârful de pe partea inferioară a rezervorului.

Montați filtrul de aer în capul cilindrului compresorului.



Localizați protecția de plastic din orificiul de aerisire a uleiului și îndepărtați-l pentru a expune orificiul de aerisire a uleiului.



Avertisment de ulei: Această unitate nu este livrată cu ulei în pompa compresorului.

- Verificați periodic nivelul uleiului din pompă. Vă rugăm să completați nivelul uleiului din orificiul de aerisire a uleiului până când uleiul atinge semnul roșu de pe vizor

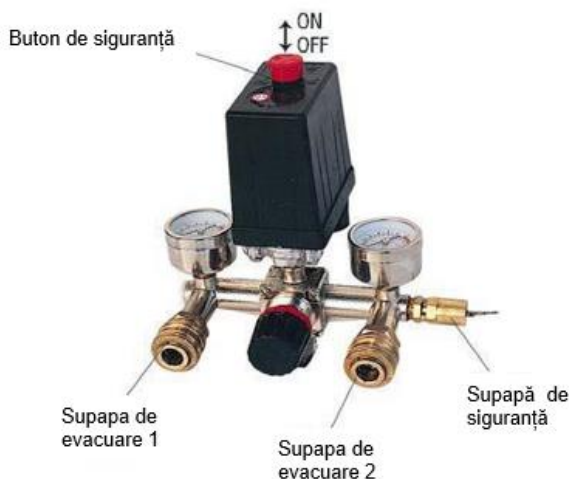


- Verificați dacă orificiul mic din partea superioară a conductei de aerisire este liber și apoi introduceți bușonul în orificiul de umplere a uleiului.]

NOTĂ: Uleiul trebuie schimbat după primele 10 ore de funcționare, apoi la fiecare 20 de ore după aceea. Recomandări ulei de compresor: Utilizați ulei RURIS COMPRESOR PROTECT.

6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. Asigurați-vă că unitatea este stabilă și se află într-o locație uscată și bine ventilată.
2. Asigurați-vă că supapa de scurgere este închisă și toate prizele de aer sunt închise.
3. Conectați compresorul la rețeaua electrică.
4. Porniți compresorul trăgând de butonul roșu.
5. Verificați dacă există scurgeri de aer



Avertisment: Folosiți butonul roșu pentru a porni și opri unitatea, nu comutatorul de alimentare. Pornirea și oprirea aparatului numai de la rețeaua electrică va duce la deteriorarea utilajului. Pornirea și oprirea aparatului numai de la alimentarea cu energie electrică va duce la deteriorarea motorului și anularea garanției, deoarece comutatorul de presiune are o funcție suplimentară de epurare a aerului prins în conducta de livrare atunci când motorul este oprit. Acest lucru reduce la minimum sarcina motorului atunci când este pornit.

6.1. OPERAREA

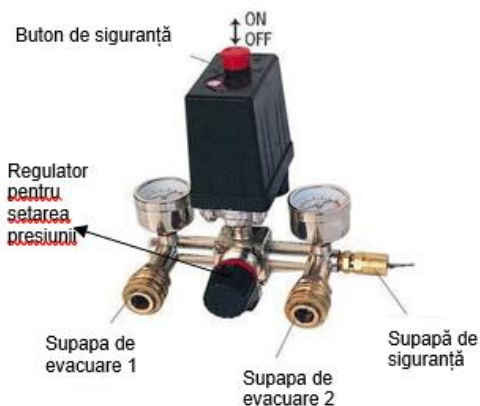
Presiunea din rezervor este controlată de acțiunea comutatorului de presiune.

Când se atinge presiunea maximă setată, comutatorul de presiune se activează și motorul este oprit. Presiunea va scădea apoi pe măsură ce aerul este utilizat până când se atinge minimul setat, după care comutatorul de presiune pornește din nou motorul.

Operatorul compresorului trebuie să fie conștient de faptul că, în timpul utilizării compresorului, motorul va avea un ciclu de funcționare (pornire și oprire) sub influența presiunii în creștere sau în scădere din rezervor, iar motorul va porni fără niciun avertisment.

Presiunile maxime și minime sunt stabilite din fabrică și nu trebuie modificate.

Puteți utiliza fie ieșirea directă și / sau ieșirea reglabilă. Presiunea pentru ieșirea reglabilă poate fi schimbată prin rotirea butonului de comandă. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește presiunea și în sens invers acelor de ceasornic pentru a scădea presiunea



7. ÎNTREȚINEREA

Avertisment: Înainte de a efectua mentenanța, opriți compresorul de aer, deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare și descărcați tot aerul din rezervorul de aer.

Zilnic

Verificați nivelul uleiului înainte de fiecare utilizare.

Scurgeți condensul din vasul sub presiune

Verificați dacă există scurgeri de aer.

Săptămânal

Îndepărtați elementul filtrului de aer și curățați sau înlocuiți după cum este necesar.

Lunar

Inspectați supapa anti-retur (curățați sau înlocuiți dacă este necesar). **Atenție!** Asigurați-vă că rezervorul este gol pentru această operațiune.

Testați manual supapa de siguranță trăgând inelul.

Trei luni

Schimbați uleiul.

Strângeți șuruburile capului cilindrului.

Curățați și verificați asamblarea supapelor, înlocuiți garniturile/ supapele dacă sunt uzate sau deteriorate.

Instrucțiuni pentru întreținerea vasului sub presiune

Înainte de orice intervenție sau întreținere a recipientului sub presiune este necesar să se elibereze aerul din container și să se închidă fluxul de aer în vas.

Sudarea și încălzirea vasului sub presiune sunt interzise!

Verificați periodic grosimea foii de tablă (carcasa și partea de jos);

Viteza de coroziune admisibilă de 0,5 mm a fost luată în considerare în construcția containerelor.

Presiunea de funcționare nu trebuie să depășească presiunea maximă admisă. Utilizatorul este responsabil pentru problemele care decurg din depășirea presiunii maxime permise.

Vasul sub presiune este utilizat pentru compresoarele lubrificate cu ulei.

Vasul sub presiune este o parte importantă a compresorului de aer. Compresorul de aer nu poate funcționa până când toate componentele necesare sunt conectate, în special componentele de siguranță. Supapa de siguranță trebuie testată înainte ca acesta să funcționeze normal.

Recipientul sub presiune trebuie să aibă cel puțin o supapă de siguranță. Înainte de instalare, supapa de siguranță trebuie verificată de personal autorizat. Pe durata de viață a vasului sub presiune, supapa de siguranță trebuie inspectată cel puțin o dată pe an pentru a preveni coroziunea.

Durata de viață a vasului sub presiune este de cel mult 7 ani. Atunci când se atinge această vârstă, vasul sub presiune nu mai trebuie utilizat decât dacă este inspectat de un service autorizat cu echipament special pentru controlul vaselor sub presiune și care să permită utilizarea ulterioară.

Vasul sub presiune trebuie plasat pe o suprafață plană. Acest lucru va împiedica deteriorarea articulațiilor sudate datorită vibrațiilor suplimentare ale recipientului de presiune.

Vasul sub presiune nu trebuie lovit sau presat sub nicio forță.

Vasul sub presiune nu trebuie să fie în contact cu substanțe corozive sau să funcționeze într-un mediu coroziv.

Supapa de scurgere a apei trebuie deschisă în mod regulat pentru a îndepărta apa din rezervor și pentru a preveni coroziunea acestuia.

Vasul sub presiune nu trebuie încălzit, sudat sau reparat.

Pentru a transporta compresorul, folosiți cu ușurință mânerul de transport pentru a manevra utilajul.

Depozitarea compresorului se face într-un spațiu ferit de umiditate, vreme favorabilă, etc.

8. PROBLEME ȘI SOLUȚII DE REMEDIERE

Probleme	Cauze posibile	Remedii
Motor în imposibilitatea de a funcționa sau care funcționează lent	- Defecțiune la linia electrică sau tensiune insuficientă - Cablu de alimentare prea subțire sau prea lung - Defecțiune la presostat - Defecțiune la motor - Protectorul termic interior al motorului a tăiat alimentarea	- Verificați linia - Înlocuiți firul - Reparați sau înlocuiți - Reparați sau înlocuiți - Compresorul lucrează prea mult, opriți alimentarea și așteptați 10-15 minute să se răcească motor și reporniți
Vibrații excesive sau zgomote anormale	- Partea de legătură nu este bine fixată - Corp străin a intrat în compresorul principal - Piese mobile uzate	- Verificați și reglați - Verificați și curățați - Reparați sau înlocuiți
Presiune insuficientă	- Motor care rulează prea lent - Filtru de aer înfundat - Scurgerea supapei de siguranță - Scurgerea conductei de evacuare - Garnitură de etanșare deteriorată - Placă de supapă deteriorată, acumulare de carbon sau blocată - Segmenți piston și cilindru uzate sau deteriorate	- Verificați și remediați - Curățați sau înlocuiți cartușul - Verificați și reglați - Verificați și reparați - Verificați și înlocuiți - Înlocuiți și curățați - Reparați sau înlocuiți
Consum excesiv de ulei	- Nivelul uleiului este prea mare - Conducta de refulare strangulată - Segmenți piston și cilindru uzate sau deteriorate	- Mentineți nivelul în intervalul stabilit - Verificați și curățați - Reparați sau înlocuiți

Pentru a descarcă documentele necesare autorizării CNCIR, va rugăm să consultați site-ul www.ruris.ro, secțiunea Produse-Compresoare Aer- selectați modelul dorit iar mai apoi accesați link-ul "Documente necesare CNCIR".

9. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Produsător: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: COMPRESOR DE AER este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie produs: AASD00100001XXAIRP2400 (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs).

Model: Ruris

Tipul: AirPower 2400

Motor: electric

Tensiune alimentare: 230-240V

Putere: 1500W

Presiune maxima de lucru: 8 bar

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, **Directiva 2006/42/EC** – cerinte de siguranta si securitate, **Standardul SR EN ISO 12100 – Masini. Securitate, Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)**, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu, **Directiva 2014/35/UE** – echipamente de joase tensiune, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune, **Directiva 2014/30/UE** – compatibilitate electromagnetica, HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019, **Directiva 2014/29/UE** privind armonizarea legislatiei statelor membre referitoare la punerea la dispozitie pe piata a recipientelor simple sub presiune; **HG nr. 123** din 25 februarie 2015 privind stabilirea conditiilor pentru punerea la dispozitie pe piata a echipamentelor sub presiune, **Directiva, 2014/68/UE** din 15 mai 2014 privind armonizarea legislatiei statelor membre referitoare la punerea la dispozitie pe piata a echipamentelor sub presiune, **Directiva 2011/65/UE** din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2, *am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.*

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea masinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Securitatea masinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Recipiente sub presiune nesupuse la flacără. Partea 5: Inspectie și examinare;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Securitatea masinilor. Ghid pentru aplicarea standardelor de ergonomie în proiectarea masinilor;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Manometre. Partea 2: Recomandări pentru alegerea și montarea manometrelor;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Securitatea masinilor. Părți referitoare la securitate ale sistemelor de comandă. Partea 1: Principii generale de proiectare;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Mașini electrice rotative. Partea 1: Valori nominale și caracteristici de funcționare;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Dispozitive de comandă automată ale aparatelor pentru uz casnic și scopuri similare. Partea 1: Prescripții generale;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Dispozitive electrice de comandă automate. Partea 2-6: Prescripții particulare pentru dispozitive electrice de comandă automate sensibile la presiune, inclusiv prescripții mecanice;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Compresoare și pompe de vid. Cerințe de securitate. Partea 1: Compresoare de aer;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018- Securitatea masinilor. Echipament electric al masinilor. Partea 1: Cerințe generale;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Securitatea masinilor. Părți referitoare la securitate ale sistemelor de comandă. Partea 1: Principii generale de proiectare;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Securitatea masinilor. Funcția de oprire de urgență. Principii de proiectare;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201/ EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-3: Limite. Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de

alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant.

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2055/88/CE), H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu)

Directiva 2014/29/UE privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a recipientelor simple sub presiune;

HG nr. 123 din 25 februarie 2015 privind stabilirea condițiilor pentru punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune,

Directiva, 2014/68/UE din 15 mai 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune,

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

-SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calitatii

-SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

-SR ISO 45001:2018 - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Indeplinirea cerintelor de Securitate pentru compresoare și pompe de vid este Certificata CE prin raport emis de Intertek, nr 131101607SHA-001 (amendament 2)/ 08.01.2020.

Pentru acest model de recipient precum și pentru modelele derivate din acesta, a fost emis Certificatul de Conformitate CE. No 01 202CHN/U-230011-S, emis de catre TUV RHEINLAND, Organism Notificat No. 0035

Nume fabricant: T.C.O. Co. Ltd.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 25.11.2024

Anul aplicarii marcajului CE: 2024

Nr. inreg: 1237/25.11.2024

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: Ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: Ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: COMPRESOR DE AER este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie produs: AASD00100001XXAIRP2400 (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs).

Model: Ruris

Tipul: AirPower 2400

Motor: electric

Tensiune alimentare: 230-240V

Putere: 1500W

Presiune maxima de lucru: 8 bar

Nivelul de putere acustica masurat: 92 dB

Nivelul de putere acustica maxim garantat: 97 dB

Nivelul de putere acustica este certificat de Intertek prin raport nr. 21SHX0075-01/29.01.2022 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu **Directiva 2000/14/CE amendata de Directiva 2005/88/CE**, H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare. Terminologie de baza, metodologie. Principii tehnice. Cerinte generale.

SR EN ISO 3744:2011 - Acustica. Determinarea nivelurilor de putere acustica emise de sursele de zgomot; Alte Standarde sau specificatii utilizate:

SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calitatii

SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

SR ISO 45001:2018 - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 25.11.2024

Anul aplicarii marcatului CE: 2024

Nr. inreg: 1238/25.11.2024

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: COMPRESOR DE AER este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie produs: AASD00100001XXAIRP5000 (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs).

Model: Ruris

Tipul: AirPower 5000

Motor: electric

Tensiune alimentarea: 230-240V

Putere: 1500W

Presiune maxima de lucru: 8 bar

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, in conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind conditiile introducerii pe piata a masinilor, **Directiva 2006/42/EC** – cerinte de siguranta si securitate, **Standardul SR EN ISO 12100 – Masini. Securitate, Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)**, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu, **Directiva 2014/35/UE** – echipamente de joasa tensiune, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune, **Directiva 2014/30/UE** – compatibilitate electromagnetica, HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019, **Directiva 2014/29/UE** privind armonizarea legislatiei statelor membre referitoare la punerea la dispozitie pe piata a recipientelor simple sub presiune; **HG nr. 123** din 25 februarie 2015 privind stabilirea conditiilor pentru punerea la dispozitie pe piata a echipamentelor sub presiune, **Directiva, 2014/68/UE** din 15 mai 2014 privind armonizarea legislatiei statelor membre referitoare la punerea la dispozitie pe piata a echipamentelor sub presiune, **Directiva 2011/65/UE** din 8 iunie 2011 privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2, am efectuat atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte de siguranta si securitate, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii si nu are impact negativ asupra mediului.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea masinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Securitatea masinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Recipiente sub presiune nesupuse la flacără. Partea 5: Inspectie și examinare;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Securitatea masinilor. Ghid pentru aplicarea standardelor de ergonomie în proiectarea masinilor;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Manometre. Partea 2: Recomandări pentru alegerea și montarea manometrelor;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Securitatea masinilor. Părți referitoare la securitate ale sistemelor de comandă. Partea 1: Principii generale de proiectare;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Mașini electrice rotative. Partea 1: Valori nominale și caracteristici de funcționare;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001-Dispozitive de comandă automată ale aparatelor pentru uz casnic și scopuri similare. Partea 1: Prescripții generale;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Dispozitive electrice de comandă automate. Partea 2-6: Prescripții particulare pentru dispozitive electrice de comandă automate sensibile la presiune, inclusiv prescripții mecanice;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Compresoare și pompe de vid. Cerințe de securitate. Partea 1: Compresoare de aer;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018- Securitatea masinilor. Echipament electric al masinilor. Partea 1: Cerințe generale;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Securitatea masinilor. Părți referitoare la securitate ale sistemelor de comandă. Partea 1: Principii generale de proiectare;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Securitatea masinilor. Funcția de oprire de urgență. Principii de proiectare;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-2: Limite. Limite pentru emisiile de curenți armonici (curent de intrare al echipamentelor ≤ 16 A pe fază);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201/ EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Compatibilitate electromagnetica (CEM). Partea 3-3: Limite. Limitarea variațiilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a flickerului în rețelele publice de alimentare de joasă tensiune, pentru echipamente având un curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse unor restricții de conectare;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, unelte electrice și aparate similare. Partea 1: Emisie;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Compatibilitate electromagnetica. Cerințe pentru aparate electrocasnice, scule electrice și aparate similare. Partea 2: Imunitate. Standard de familie de produse;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant.

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piața a masinilor

Directiva 2014/30/UE - privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Directiva 2014/35/UE, HG 409/2016 - privind echipamentele de joasa tensiune

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu)

Directiva 2014/29/UE privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a recipientelor simple sub presiune;

HG nr. 123 din 25 februarie 2015 privind stabilirea condițiilor pentru punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune,

Directiva, 2014/68/UE din 15 mai 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune,

Directiva 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice amendata prin Directiva 2015/863/EU, Anexa 2

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

-**SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii

-**SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

-**SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Indeplinirea cerintelor de Securitate pentru pompele de vid este Certificata CE prin raport emis de Intertek, nr 131101607SHA-001 (amendament 2)/ 08.01.2020.

Pentru acest model de recipient precum si pentru modelele derivate din acesta, a fost emis Certificatul de Conformitate CE. No 01 202CHN/U-230011-S, emis de catre TUV RHEINLAND, Organism Notificat No. 0035

Nume fabricant: T.C.O. Co. Ltd.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 25.11.2024

Anul aplicarii marcajului CE: 2024

Nr. inreg: 1239/25.11.2024

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing.Alexandru Radoi– Director Proiectare Producție

Descrierea masinii: COMPRESOR DE AER este conceput pentru a genera aer comprimat pentru scule actionate cu aer comprimat.

Numar de serie produs: AASD00100001XXAIRP5000 (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 7 nr de lot, caracterele 7-12 numarul de produs).

Model: Ruris

Tipul: AirPower 5000

Motor: electric

Tensiune alimentare: 230-240V

Putere: 1500W

Presiune maxima de lucru: 8 bar

Nivelul de putere acustica masurat: 92 dB Nivelul de putere acustica maxim garantat: 97 dB

Nivelul de putere acustica este certificat de Intertek prin raport nr. 21SHX0075-01/29.01.2022 in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE si SR EN ISO 3744:2011

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE amendata de Directiva 2005/88/CE, H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizarii in exteriorul cladirilor, am efectuat verificarea si atestarea conformitatii produsului cu standardele specificate si declaram ca este conform cu principalele cerinte.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea masinilor. Concepte de baza, principii generale de proiectare.Terminologie

de baza, metodologie. Principii tehnice. Cerinte generale.

SR EN ISO 3744:2011 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot;

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

-SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calitatii

-SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului

-SR ISO 45001:2018 - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: Craiova, 25.11.2024

Anul aplicarii marcajului CE: 2024

Nr. inreg: 1240/25.11.2024

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

CERTIFICAT DE GARANTIE

Serie certificat	
Data vanzarii	
Numarul facturii	
Denumire produs	
Seria sasiului	
Tara vanzator	

Pentru produsele achiziționate, Ruris asigură service în rețeaua națională, în baza documentelor de achiziție, potrivit legislației în vigoare.*

***Prin notiunea „documente de achiziție”, utilizată pe parcursul prezentului certificat de garanție, vom înțelege factura fiscală și/sau bon fiscal ori factura fiscală și/sau bon fiscal alături de certificat de garanție.**

Important

Pentru preîntâmpinarea eventualelor defecțiuni care pot apărea din cauza montării și/sau exploatării necorespunzătoare, recomandăm ca punerea în funcțiune și instructajul de folosire ale produsului să se facă într-o unitate de service autorizată de Ruris. Aceste servicii pot fi realizate contra cost, în funcție de politica comercială a unității respective, ele nefiind incluse în prețul de vânzare al produsului.

Orice lipsă a conformității rezultată dintr-o instalare incorectă a produselor va fi considerată echivalentă cu o lipsă a conformității produselor, dacă instalarea face parte din contractul de vânzare a produselor și produsele au fost instalate de vânzător sau pe răspunderea sa. Aceste prevederi se aplică și în cazul în care produsul destinat a fi instalat de consumator este instalat de acesta și instalarea incorectă este datorată unei deficiențe în instrucțiunile de instalare, potrivit art. 7 lit. a) și lit. b) din O.U.G. nr. 140/2021. Serviciile prestate de service-urile autorizate de Ruris, care nu fac parte din contractul de vânzare-cumpărare, sunt oferite contra cost. Lista unităților de service autorizate de Ruris este anexată prezentului certificat de garanție sau poate fi consultată la adresa: <https://www.ruris.ro/service>

Confirm prin semnătura mea că am fost instruit și am primit instrucțiunile de utilizare, instrucțiunile privind protecția muncii, s-a prezentat modul de utilizare și întreținere, s-a primit produsul Ruris în perfectă stare de funcționare.

Am citit și am luat la cunoștință termenii și condițiile garanției, astfel cum au fost prevăzute în prezentul Certificat de garanție.

Semnătura client,

Semnatura si stampila distribuitor

INTERVENTII IN GARANTIE CARE FAC OBIECTUL GARANTIEI

Nr. crt	Data receptiei in service	Defectiune	Data iesirii din service	Service-ul care a executat reparatia	Semnatura client	Observatii
1						
2						

3						
4						
5						
6						

REGISTRU DE REVIZII PERIODICE TRICICLU/CVADRICICLU

Registrul se completează numai de către personalul punctului autorizat de service

Nr. revizie	Perioada de la data achizitiei	Punct de service autorizat	Operatiuni de intretinere efectuate/ verificari	Semnatura si stampila
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Declarația pe propria răspundere, potrivit dispozițiilor O.U.G. nr. 140/28.12.2021, cu modificările și completările ulterioare privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri, arată că produsul facturat corespunde documentațiilor de execuție ale fabricantului și standardelor naționale și europene, conform buletinelor de încercări emise de laboratoarele de specialitate și certificatului de conformitate al producătorului.

Potrivit art. 5 și art. 6 din O.U.G. 140/28.12.2021 se consideră că produsele sunt conforme dacă:

- a) respectă descrierea, tipul, cantitatea și calitatea și dețin funcționalitatea, compatibilitatea, interoperabilitatea și alte caracteristici prevăzute în contractul de vânzare;
- b) corespund scopului special pentru care consumatorul le solicită, pe care consumatorul l-a adus la cunoștința vânzătorului cel târziu în momentul încheierii contractului de vânzare și pe care vânzătorul l-a acceptat;
- c) sunt livrate împreună cu toate accesoriile și cu toate instrucțiunile, inclusiv de instalare, prevăzute în contractul de vânzare;
- d) sunt furnizate cu actualizări conform dispozițiilor contractului de vânzare;
- e) corespund scopurilor pentru care s-ar utiliza în mod normal bunuri de același tip, ținând seama, dacă este cazul, de prevederile legale în vigoare, de standarde tehnice sau, în absența unor astfel de standarde tehnice, de coduri de conduită aplicabile în domeniu și specifice sectorului;
- f) după caz, posedă calitatea și corespund descrierii unei mostre sau unui model pe care vânzătorul l-a pus la dispoziția consumatorului înainte de încheierea contractului;
- g) dacă este cazul, sunt livrate împreună cu accesoriile, inclusiv ambalajul, instrucțiunile de instalare sau alte instrucțiuni pe care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil să le primească; și
- h) respectă cantitatea și dețin calitățile și alte caracteristici, inclusiv în materie de durabilitate, funcționalitate, compatibilitate și securitate, care sunt normale pentru bunurile de același tip și la care consumatorul se poate aștepta în mod rezonabil, având în vedere natura bunurilor și ținând seama de orice declarație publică făcută de vânzător sau în numele acestuia ori de alte persoane situate în etapele anterioare ale lanțului de tranzații, inclusiv de către producător, mai ales în anunțuri publicitare sau pe etichetă.

Durata medie de utilizare este de **5 ani**, perioadă în care se asigură piese de schimb în garanție și postgaranție.

Pentru persoanele juridice, garanția oferită pentru produsele achiziționate este de **12 luni**.

Garanția către persoane fizice este de **24 de luni**, condiționată de folosirea produsului în scopul pentru care a fost proiectat și realizat, precum și de întreținerea produsului conform graficului de întreținere.

Piese de schimb, acumulatorii, bateriile care echipează produsele beneficiază de o perioadă de garanție de **24 de luni**, cu respectarea condițiilor de folosire prevăzute în manualul de utilizare.

La bateriile pentru triciclu și cvadriciclu, garanția acordată este de **24 luni**.

Nu fac obiectul garanției defecțiunile bateriilor cauzate de folosirea încărcătoarelor neadecvate, tensiune insuficientă la rețea, supratensiune la rețea, descărcarea totală a bateriilor sau menținerea bateriilor în stare descărcată pentru o perioadă îndelungată de timp (mai mare de 30 de zile).

Distrugerea/modificarea neautorizată a componentelor care înregistrează/indică istoricul de funcționare al triciclului/cvadriciclului duce automat la pierderea garanției.

Capacitatea de stocare a bateriilor:

Capacitate de stocare a acumulatorilor la 25 grade Celsius	Dupa 1-3 luni	75% - 80%
	Dupa 3-6 luni	60% - 75%
	Dupa 6-9 luni	50% - 60%
	Dupa 9-24 luni	30-50%

Autonomia vehiculului depinde de capacitatea de stocare a acumulatorilor, aceasta fiind supusă unei diminuări naturale în timp, ca urmare a ciclurilor repetate de încărcare și descărcare. Uzura acumulatorilor, manifestată prin reducerea treptată a capacității de stocare față de valorile inițiale de referință, reprezintă un fenomen normal de funcționare și nu face obiectul garanției. Acumulatorii fac obiectul garanției exclusiv în cazul viciilor de fabricație și nu al utilizării intense sau suprasolicitării.

Garanția nu acoperă situațiile în care acumulatorii înregistrează o capacitate mai mică decât valorile menționate în tabel, acestea putând fi considerate efecte ale unei utilizări intense.

Vehiculele electrice Ruris sunt supuse prevederilor legale privind circulația pe drumurile publice, conducătorul având obligația de a respecta toate normele în vigoare. Responsabilitatea efectuării inspecției tehnice periodice revine exclusiv conducătorului vehiculului, aceasta urmând a fi realizată ori de câte ori este impusă de lege sau, după caz, la un interval de 12 luni.

Pentru programări în vederea efectuării operațiunilor de service, vă rugăm să contactați centrul Ruris Service la numărul de telefon 0738641430 sau la adresa de e-mail servicemobil@ruris.ro

Serviciile de revizie periodică nu sunt incluse în prețul produsului și pot fi achiziționate separat, în conformitate cu politica comercială aplicabilă a service-ului autorizat.

Montarea pieselor de schimb, acumulatorilor și/sau bateriilor ce necesită instalare trebuie făcută de persoane autorizate, în service-urile Ruris. Efectuarea acestor operațiuni de către persoane neautorizate conduce la pierderea garanției.

Perioada de garanție începe din momentul vânzării produsului către clientul final, care se va indica ulterior, la solicitarea garanției, prin documentele de achiziție.

Garanția este asigurată de orice unitate service autorizată de Ruris. Clientul poate solicita reparația în garanție pe baza documentelor de achiziție.

Produsul defect va fi adus la unitatea de service autorizată de Ruris și remediat în maximum 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a predat produsul vânzătorului sau persoanei desemnate de acesta, pe baza unui document de predare-preluare.

Perioada de garanție se prelungește cu timpul scurs de la recepția produsului defect în service-ul autorizat de Ruris până la data repunerii în stare de funcționare. Pentru produsul înlocuit curge un nou termen de garanție de la data înlocuirii. Prolungirea se înscrie în certificatul de garanție de către unitatea service autorizată de Ruris.

NU SE ACORDĂ GARANTIE ÎN URMĂTOARELE SITUAȚII:

- Neprezentarea certificatului de garanție, a facturii fiscale și/sau a bonului fiscal
- Existența unor defecte generate de neglijența utilizatorului, manipularea greșită etc.
- Utilizarea de combustibil/ulei necorespunzător sau păstrat în condiții necorespunzătoare
- Defecte generate de erori ale utilizatorului în ceea ce privește instalarea sau întreținerea produsului
- Reparații executate de persoane neautorizate de către Ruris, schimbări ale stării originale a produsului
- Folosirea produselor în alte scopuri decât cele pentru care au fost proiectate

- Folosirea de accesorii sau piese de schimb, altele decât cele recomandate de producător

ATENȚIE!

Conduce la pierderea garanției orice modificare adusă stării inițiale a utilajului, modificări de tipul, dar fără a se limita la: suduri, lipituri, tăierea cablului de alimentare cu ștecher, intervenții neautorizate în legăturile electrice, îndepărtarea de apărători sau anularea sistemelor de siguranță mecanice sau electrice.

Nu fac obiectul garanției produsele care prezintă intervenții de tipul: lovituri, crăpături, ciobiri, componente/piese arse sau plesnite, utilizarea unor tensiuni de alimentare necorespunzătoare, supunerea la variații mari de temperatură și presiune, șocuri mecanice, manipularea incorectă, utilizarea/depozitarea produselor în condiții de umiditate, praf, noxe sau sub acțiunea substanțelor chimice etc., setări și/sau instalări incorecte, surse defecte, prize fără împământare, pătrunderea de lichide, metale și/sau alte substanțe în interiorul echipamentelor, intervenția mecanică sau plastică asupra produselor, conectarea sau deconectarea anumitor componente în timpul funcționării echipamentelor etc.

Dacă, în urma verificărilor, se constată că defecțiunea nu face obiectul garanției, service-ul autorizat Ruris va întocmi un deviz/ofertă de reparație, care va include defecțiunile identificate, piesele necesare reparației, costul manoperei și taxele de transport. Clientul va fi informat în scris despre situația constatată prin intermediul oricărui mijloc de comunicare.

În această situație, clientul poate opta pentru oricare dintre variantele de mai jos:

- acceptă contravaloarea devizului/ofertei de reparație, service-ul procedând la reparația și expedierea bunului;
- nu acceptă contravaloarea devizului/ofertei de reparație, acesta fiind obligat la plata taxelor de transport conform tarifelor de mai jos, produsul livrându-se asamblat.

În cazul în care clientul nu dorește reparația și nu răspunde în termen de 5 zile lucrătoare de la data informării privind devizul sau oferta de reparație, bunul se va înmagazina cu o taxă de 3 lei/zi/produs.

Service-ul constator, cu respectarea dispozițiilor art. 2495 Cod Civil, va putea reține bunul până la confirmarea plății.

În termen de 90 zile calendaristice de la ultima comunicare a clientului, bunul rămâne în posesia service-ului constator și, urmare a îndeplinirii condițiilor art. 562, 920, 935 Cod Civil, bunul va trece în proprietatea acestuia.

Transport Ruris Craiova tur-retur:

Utilaje 0-15kg: 40ron+TVA

Utilaje 16-50kg: 80ron+TVA

Utilaje 51-150kg: 200ron+TVA

Înmagazinare/produs: 3 lei/zi+ TVA

**Tarifele menționate sunt practicate exclusiv în Service-ul central Ruris Craiova.*

**Partenerii Ruris își rezerva dreptul de a-și stabili propria politică comercială iar Ruris nu intervine asupra acestora.*

NU SE ACORDĂ GARANȚIE URMĂTOARELOR COMPONENTE:

Garanția nu se extinde asupra consumabilelor care se defectează sau se uzează firesc în urma utilizării normale a produsului.

Nu sunt acoperite de garanție componentele din P.V.C., ebonită, cauciuc, precum și anvelopele, atunci când acestea se deteriorează ca urmare a utilizării și/sau manipulării necorespunzătoare a produsului ori ca urmare a uzurii firești.

Descriere detaliată a componentelor care nu sunt acoperite de garanție - piese, accesorii sau subsansamble de la:**I. Motor termic**

1. Ulei motor, filtre de ulei, filtre de aer, filtre de combustibil, furtunuri de alimentare, simeringuri, inele de cauciuc, elemente care fac parte din categoria consumabilelor a căror uzură sau colmatare apare în urma utilizării normale a produsului.
2. Segmenți, cilindru, piston, bielă, supape de admisie, evacuare, ghidaje ale supapelor, dacă aceste piese se defectează în urma utilizării motorului cu filtru de aer contrafăcut, colmatat sau fără filtru de aer ori a altor defecte cauzate de folosirea motorului fără ulei suficient sau folosirea unui ulei de motor de calitate inferioară celui recomandat de producătorul de motoare.
3. Folosirea unui combustibil de slabă calitate care duce la funcționarea motorului cu detonații, cu apă și/sau impurități care duc la blocarea instalației de alimentare, a carburatorului, a pompei de injecție și

a injectoarelor.

4. Bujii, fișe de bujie, cabluri, borne, contacte electrice, dacă aceste piese suferă uzură firească rezultată din folosirea normală a produsului, dacă sunt deteriorate ca urmare a manipulării greșite a produsului sau dacă sunt folosite bujii altele decât cele recomandate de producătorul de motoare.
5. Mâner demaror, sfoară de pornire, clichet de antrenare, arcuri de revenire, rolă demaror, carcasă demaror, uzate firesc urmare a utilizării normale a produsului sau deteriorate urmare a manipulării greșite.
6. Ambreiaje, ferodou, plăci de presiune, arcuri, elemente supuse uzurii firești urmare a folosirii normale a produsului sau uzate prematur din cauza manipulării și/sau a întreținerii necorespunzătoare.
7. Arcuri, pârghii, cabluri care se folosesc la controlul accelerației și ambreiajului, elemente supuse uzurii firești sau deteriorate în urma manipulării și/sau întreținerii necorespunzătoare.

II. Masa de cosire

- Dinți, nituri, lamă de cosire, apărătoare lamă, șuruburi de reglaj, plăcuțe de susținere, elemente care fac parte din categoria consumabilelor, dacă acestea sunt supuse uzurii firești în condițiile utilizării normale a produsului sau deteriorate prematur în urma utilizării și întreținerii necorespunzătoare.

- Lamă, plăcuță curățare, tijă distanțier, potcoavă lamă, bară în întregime, elemente care fac parte din categoria consumabilelor, dacă acestea sunt supuse uzurii firești în condițiile utilizării normale a produsului sau deteriorate prematur în urma utilizării și/sau întreținerii necorespunzătoare.

III. Mecanisme de transmisie

Braț susținere lamă, rolă lamă, manivelă internă, manivelă externă, rulmenți cu ace, capace de siguranță, cilindru culisant, furcă cardan, curele transmisie și distribuție, garnituri tăietoare-șină, lanțuri, cuțite, Auocut, curea transmisie, elemente care fac parte din categoria elementelor consumabile, dacă sunt supuse uzurii firești în condițiile utilizării normale a produsului sau deteriorate prematur în urma utilizării și/sau întreținerii necorespunzătoare.

IV. Cutie de viteze

Pinioane, în general, dacă se constată că nu a existat ulei în cutia de viteze sau dacă, la schimbarea vitezelor, la cuplarea accesoriilor sau la acționarea inversorului, nu s-a folosit ambreiajul.

V. Produe acționate electric

1. Bucșe, lagăr, rotor dacă acestea sunt supuse uzurii cauzate de folosirea intensivă/excesivă nejustificată.
2. Perii colectoare, elemente care fac parte din categoria consumabilelor, dacă acestea sunt supuse uzurii firești în condițiile utilizării normale a produsului.
3. Pinion de antrenare a volantei (bendix), dacă sunt supuse uzurii, în cazul folosirii intensive nejustificate.
4. Cuțite, ciocane, perii colectoare, amortizoare, întrerupătoare, cablu alimentare, siguranțe, supape, electrovalve, garnituri, elemente consumabile care sunt supuse uzurii firești în timpul funcționării normale a produsului sau dacă sunt supuse deteriorării cauzate de manipulare, întreținere și/sau exploatare necorespunzătoare.

VI. Pompe submersibile, hidrofoare, motopompe:

Rotorul de tip turbină (închisă sau deschisă) și tip șurub (melcul/snek-ul) sunt confecționate din bronz, oțel, respectiv cauciuc, fiind supuse uzurii în mod diferit, în funcție de duritatea apei, dar și de impuritățile din apă (nisip, nămol etc.). Din acest motiv, aceste componente sunt considerate consumabile și nu fac obiectul garanției.

SE RECOMANDĂ CLIENTULUI:

1. La motoarele în 2 timpi se va utiliza un ulei de amestec Ruris 2TT Max (clasificare API TC) sau Ruris Enduro 2HPX (clasificare JASO FD), la recomandarea producătorului, sau un ulei destinat motoarelor în 2 timpi cu o clasificare superioară sau cel puțin egală.
2. La motoarele în 4 timpi se va utiliza un ulei Ruris 4T Max (clasificare API - CI-4/SL), la recomandarea producătorului, sau un ulei destinat motoarelor în 4 timpi cu o clasificare superioară sau cel puțin egală.
3. Pentru cutia de viteze se va utiliza uleiul Ruris G-Tronic (clasificare API- GL-4) recomandat de producător sau un ulei de transmisie cu caracteristici și o clasificare superioară sau cel puțin egală.
4. Pentru ungerea lanțului se va utiliza uleiul Ruris M-Power (L150) sau uleiul X-Guard, recomandat de producător sau un ulei pentru lubrifierea mecanismelor de frecare/ungere circulară cu caracteristici și o clasificare superioară sau cel puțin egală.

5. Pentru protecția motoarelor cu piston pentru compresoare se va utiliza uleiul Ruris Compresor Protect (K150), recomandat de producător sau un ulei pentru lubrifierea sistemelor hidrostatice și mecanismelor de frecare/ungere circulară cu caracteristici și o clasificare superioară sau cel puțin egală.
6. Pentru lubrifierea motoarelor în cazul temperaturilor de până la -25°C se va utiliza uleiul Ruris 4T-Winter GT (clasificare API -CI-4/SL), recomandat de producător pentru motoarele pe benzină ori diesel sau un ulei pentru lubrifierea motoarelor cu caracteristici și o clasificare superioară sau cel puțin egală.
7. Pentru ungerea tuturor categoriilor de reductoare, transmisii și angrenaje se va utiliza vaselină Ruris Super Vasealină, recomandată de producător sau orice tip de vaselină cu caracteristici și o clasificare superioară sau cel puțin egală.
8. Remorcă 450 kg, Remorcă 550 kg, Remorcă 750 kg, Remorcă Ruris 451XL, Remorcă Ruris 551XL și accesoriul tractat Navigator 88/Navigator 99 nu sunt omologate și echipate pentru a circula pe drumurile publice sau în pantă/rampă cu o înclinație mai mare de 10 grade.
9. Pentru prelungirea duratei de viață a produselor achiziționate și pentru optimizarea funcționării lor, Ruris recomandă revizii periodice la 60 zile, 6 luni, 12 luni de la data achiziției. În cadrul reviziei se realizează operațiuni de tipul: verificarea stării generale a produsului (integritate și curățenie); verificarea filtrului de aer; verificarea stării bujiei; verificarea turației motorului; verificarea cuplajelor.

Clientul va preda produsele defecte la unitățile de service și/sau colectare ale Vanzătorului specificate în Certificatul de Garanție sau accesibile în forma actualizată la adresa: <https://www.ruris.ro/service>

Unitatea de service și/sau colectare a vânzătorului, potrivit O.U.G. nr. 140/28.12.2021 cu modificările și completările ulterioare, are obligația să aducă produsul la conformitate în maxim 15 zile calendaristice de la predarea produsului, consemnată în scris.

Producătorul și Vanzătorul răspund de conformitatea și garanția produselor conform O.G. nr. 21/21.08.1992 privind protecția consumatorilor, republicată, precum și potrivit O.U.G. nr. 140/28.12.2021 cu modificările și completările ulterioare privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri.

Unitati de service autorizate

S.C. RURIS IMPEX S.R.L. si Vanzatorul isi rezerva dreptul de a modifica lista unitatilor de service autorizate fara o notificare prealabila. Lista actualizata a punctelor de service se gaseste la adresa <https://www.ruris.ro/service>, pentru consultare.

AIR COMPRESSOR

RURIS AIR POWER 2400/5000



content

1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	5
4. MACHINE OVERVIEW	6
5. ASSEMBLY	6
6. COMMISSIONING	8
7. MAINTENANCE	9
8. PROBLEMS AND REMEDIES	10
9. DECLARATIONS OF CONFORMITY	11

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:

Phone: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. WARNINGS

	Danger!		Read the user manual!
	Caution, hot surfaces.		Use protective helmets!
	The compressor unit may start without warning		ground
	Attention, electricity.		Unplug the machine after use.
	Oil		Do not open the valve before connecting the hose.
	Do not use the portable compressor with the housing open.		Do not direct the compressor jet at people.

	Do not use the compressor in adverse weather conditions.		
--	--	--	--

 **Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for handing over electrical waste, specified below:**

- Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
 - The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.
 - Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above .
- Original instructions.

Read these instructions before use. Failure to follow the instructions may result in serious injury and/or damage to the device!

Save the instructions for use for future reference.

Purpose of the compressor:

The compressor is designed and intended exclusively for the production of compressed air for tools that use compressed air. It is intended for private use. Use the compressor only as described in the operating instructions. Any other use is considered improper and may cause material damage or even personal injury. The manufacturer or seller assumes no liability for any damage resulting from misuse or improper use.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to use this compressor, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations, and potential hazards associated with any tool. They are designed for your safety and the safety of others, ensuring a long and trouble-free life for your machine.

Work area

This appliance is for household use. Workbenches should be kept tidy as cluttered benches and untidy work areas lead to accidents. Floors should be kept clean and free of debris. For safety reasons, it is necessary to install the circuit breaker before the air compressor is plugged into the outlet.

Work environment and work equipment

Keep the work area well lit. Do not use the compressor in areas where there is a risk of explosion or fire due to combustible materials, flammable liquids, e.g. paint, varnish, petrol, etc. or flammable gases and dust of an explosive nature.

Do not expose the compressor to rain or use it in wet places.

Children and pets should be kept away from the work area.

Using the right work tool

Do not wear loose clothing, jewelry, or anything else that could get caught in moving machinery.

Always use safety glasses.

Ear protection is recommended during periods of prolonged operation.

Where there is a risk of heavy objects falling on your feet or where there is a risk of slipping on wet or slippery floors, appropriate non-slip protective footwear should be worn.

Work tool maintenance

Follow the instructions for lubrication and changing accessories. Check the power cord of the machine regularly and, if damaged, have it replaced by an authorized installation. Keep the handles dry, clean and free of oil. Make sure that the ventilation slots are kept clean and free of dust at all times. Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

General warnings for compressors

Do not attempt to modify the compressor in any way.

The use of any tools or accessories other than those intended for use with compressed air may result in injury to the operator.

The compressor outlet pressure must be adjusted to the design pressure of the air tool or accessory being used.

Always check that the compressor outlet pressure does not exceed the maximum pressure for any attached tool or accessory.

Repairs must only be carried out by qualified personnel using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the user.

This compressor/pump is not equipped for and should not be used to supply respiratory quality air for any air application for human consumption.

Overload protection

This compressor is equipped with an overload protection device. If the motor becomes too hot, a thermal protection device will cut off the power supply to the motor. When the motor temperature returns to normal, the power supply will be restored automatically.

Extension cords and rollers

It is generally not recommended to use an extension cord. A longer air line is recommended as voltage drop in extension cords can damage the motor and will void the warranty. If an extension cord must be used, for lengths up to 5 meters, a 15 amp approved cord must be used.

Do not overload the power cord.

Never pull or tug on the power cord to disconnect it from the power outlet. Never carry or pull the compressor by the power cord. Keep the power cord away from heat, oil, solvents and sharp edges. If the power cord becomes damaged, have it replaced by an authorized RURIS service center.

Checking for damaged parts

Before using the compressor, it should be carefully inspected to determine if it will operate properly and perform its intended function. Check for proper alignment of moving parts and ensure that there is no binding. Check for broken or missing parts and have them replaced or repaired by an authorized service center. Check for any other condition that may affect the operation of the compressor. A guard or any other damaged part of the compressor should be properly repaired or replaced by an authorized service center.

Compressor disconnection

Make sure it is disconnected from the power supply and the tank is empty when not in use, before servicing, lubricating, or making adjustments to the air lines.

Avoid accidental starting

Make sure the switch is in the OFF position before connecting the compressor to the power supply.

Instructions for using pressure cookers

The pressure vessel is intended for the storage of compressed air only and is intended for static use in a horizontal position. It may be used in accordance with the operating pressure and temperature, which is visible on the pressure vessel nameplate and described in the technical data and additional instructions. Welding and heating of the pressure vessel is prohibited!

In the high-pressure vessel itself, safety and control instruments (safety valve, pressure gauge) are installed, the operations and use of which are described in the following instructions.

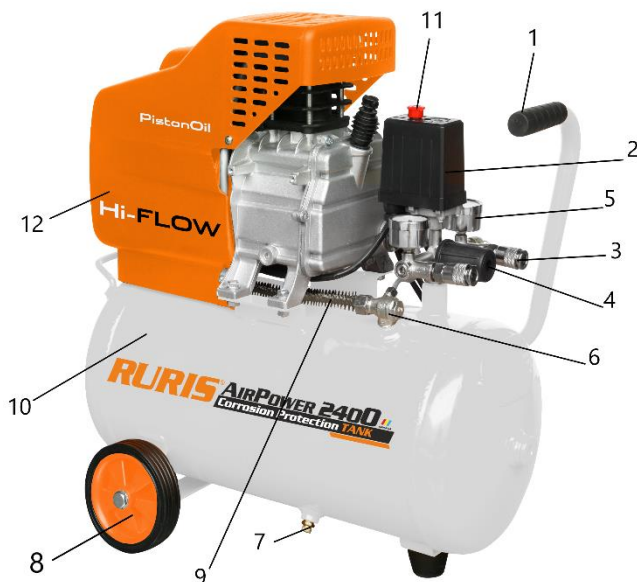
The maximum pressure is indicated in the technical data and on the pressure vessel itself.

3. TECHNICAL DATA

Product type	AIRPOWER 2400 compressor	AIRPOWER 5000 compressor
Engine type	Electric	Electric
Power	1500W	1500W
Supply voltage	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Speed	2850 rpm	2850 rpm
Tank volume	24 L	50L
Maximum air flow rate (l/min)	180	180
Maximum working pressure	8 bar	8 bar
Air pipe type	Copper	Copper
Number of outputs	2 with individual pressure gauge	2 with individual pressure gauge
Wheel size	5"	6"
Net weight with accessories	22.2kg	28.1 kg
Warranty	24 months	24 months

4. MACHINE OVERVIEW

1. Handle
2. Pressure switch
3. Exhaust valve
4. Pressure regulator
5. Pressure gauge
6. Non-return valve
7. Drain valve
8. Wheel
9. Discharge pipe
10. Air tank
11. Safety button
12. Fan cover



5. ASSEMBLY

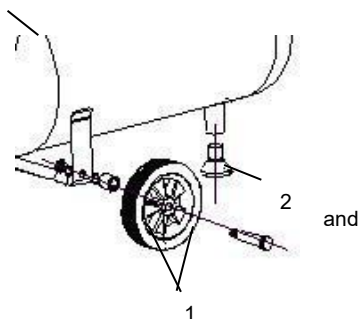
Locate the accessory pack

This should contain:

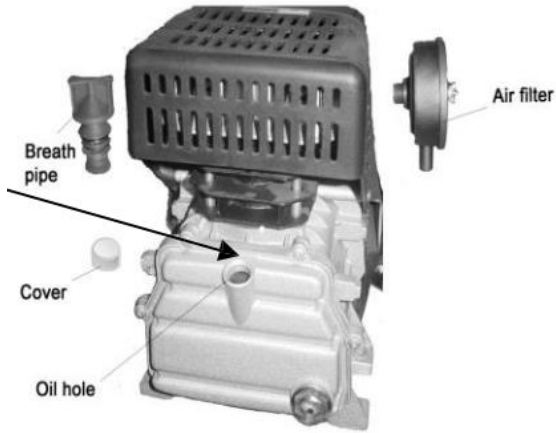
1. Wheel and axle set
2. Rubber support foot
3. Air filter
4. Oil breather plug
5. A bottle of oil

Mount the wheels to the unit using the axle kit provided
insert the rubber support foot into the top of the
the bottom of the tank.

Install the air filter into the compressor cylinder head.

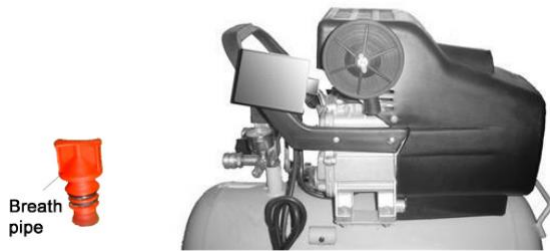


Locate the plastic cover on the oil breather hole and remove it to expose the oil breather hole.



Oil Warning: This unit does not come with oil in the compressor pump.

- Check the oil level in the pump periodically. Please fill the oil level from the oil breather hole until the oil reaches the red mark on the sight glass.

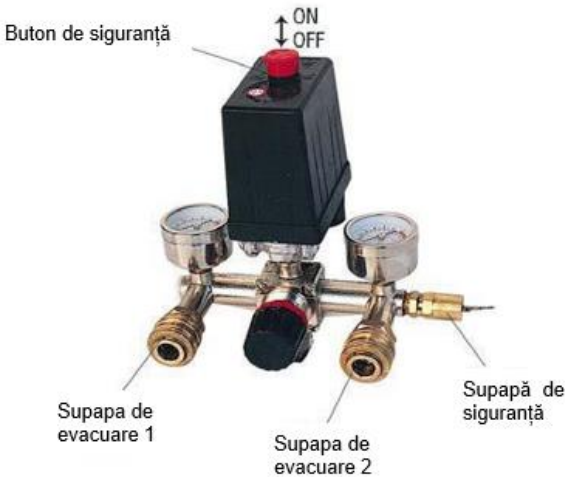


- Check that the small hole at the top of the breather pipe is clear and then insert the plug into the oil filler hole.]

NOTE: The oil should be changed after the first 10 hours of operation, then every 20 hours thereafter. Compressor oil recommendations : Use RURIS COMPRESSOR PROTECT oil .

6. COMMISSIONING

1. Make sure the unit is stable and in a dry, well-ventilated location.
2. Make sure the drain valve is closed and all air vents are closed.
3. Connect the compressor to the electrical network.
4. Turn on the compressor by pulling the red button.
5. Check for air leaks



Warning: Use the red button to turn the unit on and off, not the power switch. Turning the unit on and off only from the mains will damage the machine. Turning the unit on and off only from the mains will damage the motor and void the warranty, as the pressure switch has an additional function of purging air trapped in the delivery pipe when the motor is switched off. This minimizes the load on the motor when it is switched on.

6.1. OPERATION

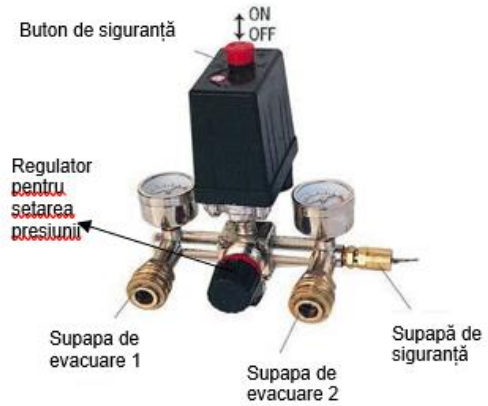
The pressure in the tank is controlled by the action of the pressure switch.

When the set maximum pressure is reached, the pressure switch activates and the motor is stopped. The pressure will then decrease as the air is used until the set minimum is reached, after which the pressure switch starts the motor again.

The compressor operator must be aware that during compressor use, the engine will cycle (start and stop) under the influence of increasing or decreasing tank pressure, and the engine will start without any warning.

The maximum and minimum pressures are set at the factory and should not be changed.

You can use either the direct outlet and/or the adjustable outlet. The pressure for the adjustable outlet can be changed by turning the control knob. Turn the knob clockwise to increase the pressure and counterclockwise to decrease the pressure.



7. MAINTENANCE

Warning: Before performing maintenance, turn off the air compressor, disconnect the unit from the power supply, and discharge all air from the air tank.

Daily

Check the oil level before each use.

Drain the condensate from the pressure cooker

Check for air leaks.

Weekly

Remove the air filter element and clean or replace as necessary.

Monthly

Inspect the non-return valve (clean or replace if necessary). **Caution!** Make sure the tank is empty for this operation.

Manually test the safety valve by pulling the ring.

Three months

Change the oil.

Tighten the cylinder head bolts.

Clean and check valve assembly, replace gaskets/valves if worn or damaged.

Pressure vessel maintenance instructions

Before any intervention or maintenance of the pressure vessel it is necessary to release the air from the container and close the air flow into the vessel.

Welding and heating the pressure vessel are prohibited!

Periodically check the thickness of the sheet metal (casing and bottom);

The allowable corrosion rate of 0.5 mm was taken into account in the construction of the containers.

The operating pressure must not exceed the maximum allowable pressure. The user is responsible for any problems arising from exceeding the maximum allowable pressure.

The pressure vessel is used for oil-lubricated compressors.

The pressure vessel is an important part of the air compressor. The air compressor cannot work until all the necessary components are connected, especially the safety components. The safety valve must be tested before it can work normally.

The pressure vessel must have at least one safety valve. Before installation, the safety valve must be checked by authorized personnel. During the service life of the pressure vessel, the safety valve must be inspected at least once a year to prevent corrosion.

The service life of the pressure vessel is a maximum of 7 years. When this age is reached, the pressure vessel should no longer be used unless it is inspected by an authorized service with special equipment for checking pressure vessels and allowing further use.

The pressure vessel should be placed on a flat surface. This will prevent damage to the welded joints due to additional vibrations of the pressure vessel.

The pressure vessel must not be hit or pressed under any force.

The pressure vessel must not be in contact with corrosive substances or operate in a corrosive environment.

The water drain valve must be opened regularly to remove water from the tank and prevent its corrosion.

The pressure vessel must not be heated, welded or repaired.

To transport the compressor, easily use the carrying handle to maneuver the machine.

The compressor is stored in a space protected from humidity, favorable weather, etc.

8. PROBLEMS AND REMEDIES

Problems	Possible causes	means
Engine unable to run or running slowly	- Power line failure or insufficient voltage - Power cord too thin or too long - Pressure switch failure - Engine failure - The internal motor thermal protection has cut off the power supply	- Check the line - Replace the wire - Repair or replace - Repair or replace - The compressor is working too much, turn off the power and wait 10-15 minutes for the motor to cool down and restart.
Excessive vibrations or abnormal noises	- The connecting part is not securely fastened - Foreign body has entered the main compressor - Used moving parts	- Check and adjust - Check and clean - Repair or replace
Insufficient pressure	- Engine running too slowly - Clogged air filter - Safety valve leakage - Exhaust pipe leakage - Damaged sealing gasket - Valve plate damaged, carbon buildup or blocked - Worn or damaged piston and cylinder rings	- Check and fix - Clean or replace the cartridge - Check and adjust - Check and repair - Check and replace - Replace and clean - Repair or replace
Excessive oil consumption	- Oil level is too high - Discharge pipe choked - Worn or damaged piston and cylinder rings	- Keep the level within the set range - Check and clean - Repair or replace

To download the documents required for CNCIR authorization, please visit the website www.ruris.ro, Products-Air Compressors section - select the desired model and then access the link "CNCIR Required Documents".

9. DECLARATIONS OF CONFORMITY

EC DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, no. 111, Administrative Building , Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi-Director of Production Design

Machine description : **AIR COMPRESSOR** is designed to generate compressed air for air- powered tools.

Product serial number : AASD00100001XXAIRP2400 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture , characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number).

Model: Ruris

Type: AirPower 2400

Engine: electric

Supply voltage: 230-240V

Power: 1500W

Maximum working pressure: 8 bar

*We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer , in accordance with GD 1029/2008 - on the conditions for placing machinery on the market , **Directive 2006/42/EC** - safety and security requirements , Standard SR EN ISO 12100 - Machinery . Security, **Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC)**, GD 1756/2006 - on the limitation of noise emissions in the environment, **Directive 2014/35/EU** - low voltage equipment, GD 409/2016 - on low voltage equipment, **Directive 2014/30/EU** – electromagnetic compatibility, GD 487/2016 on electromagnetic compatibility, updated 2019 , **Directive 2014/29/EU** on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of simple pressure vessels; **GD No. 123** of February 25, 2015 on establishing the conditions for making pressure equipment available on the market , **Directive, 2014/68/EU** of May 15, 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment, **Directive 2011/65/EU** of June 8, 2011 on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2, we have certified the product's conformity with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements , does not endanger life , health , occupational safety and has no negative impact on the environment.*

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative , declares on his own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Safety of machinery. Safety distances to prevent the entry of upper and lower limbs into danger zones;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Unfired pressure vessels. Part 5: Inspection and examination;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Safety of machinery . Guidance on the application of ergonomics standards in the design of machinery ;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Pressure gauges. Part 2: Recommendations for the selection and installation of pressure gauges;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Rotating electrical machines . Part 1: Ratings and performance characteristics ;

SR EN 60730-1:1995/ EN 60730-1:2001- Automatic controls for household and similar appliances. Part 1: General requirements ;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Automatic electrical controls. Part 2-6: Particular requirements for pressure-sensitive automatic electrical controls, including mechanical requirements;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Compressors and vacuum pumps. Safety requirements . Part 1: Air compressors;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Safety of machinery. Electrical equipment of machines. Part 1: General requirements;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Safety of machinery - Emergency stop function - Design principles;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-2: Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-3: Limits. Limitation of voltage variations, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment having a rated current ≤ 16 A per phase and not subject to connection restrictions;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity. Product family standard;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Acoustics. Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure. Technical methods under conditions close to those of a free field above a reflecting plane.

Directive 2006/42/EC - on cars – the introduction of cars on the market

Direction 2014/30/EU - on compatibility electromagnetic (GD 487/2016 regarding compatibility electromagnetics , updated 2019);

Directive 2014/35/EU, Government Decision 409/2016 - regarding low -level equipment tension

Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2055/88/EC), Government Decision 1756/2006 – on the limitation of noise emissions in the environment)

Directive 2014/29/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of simple pressure vessels;

GD No. 123 of 25 February 2015 on establishing the conditions for making pressure equipment available on the market ,

Directive, 2014/68/EU of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment,

Directive 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment as amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2

Other Standards or specifications used:

-SR EN ISO 9001 - Quality Management System

-SR EN ISO 14001 - Environmental Management System

-SR ISO 45001:2018 - Occupational Health and Safety Management System Occupational .

fulfilling Safety requirements for compressors and vacuum pumps is CE Certified by report issued by Intertek , no. 131101607SHA-001 (amendment 2)/ 08.01.2020.

For this model of container as well as for the models derived from it, the CE Certificate of Conformity has been issued. No 01 202CHN/U-230011-S, issued by TUV RHEINLAND, Notified Body No. 0035

Manufacturer name: TCO Co. Ltd.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer .

Note: This declaration is consistent with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval .

Place and date of issue: Craiova, 25.11.2024

Year of CE marking application : 2024

Registration number : 1237/25.11.2024

Authorized person and signature :

Eng. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, no. 111, Administrative Building , Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Machine description : AIR COMPRESSOR is designed to generate compressed air for air- powered tools.

Product serial number : AASD00100001XXAIRP2400 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture , characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number).

Model: Ruris

Type: AirPower 2400

Engine: electric

Supply voltage: 230-240V

Power: 1500W

Maximum working pressure: 8 bar

Measured sound power level: 92 dB

Maximum guaranteed sound power level: 97 dB

The sound power level is certified by Intertek by report no. 21SHX0075-01/29.01.2022 in accordance with the provisions of Directive 2000/14/EC and SR EN ISO 3744:2011

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer, in accordance with **Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC, GD 1756/2006** - on the limitation of noise emissions into the environment produced by equipment intended for use outside buildings, have verified and certified the product's conformity with the specified standards and declare that it complies with the main requirements.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 - Safety of machinery. Basic concepts, general design principles. Basic terminology, methodology. Technical principles. General requirements.

SR EN ISO 3744:2011 - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources;

Other Standards or specifications used:

SR EN ISO 9001 - Quality Management System

SR EN ISO 14001 - Environmental Management System

SR ISO 45001:2018 - Occupational Health and Safety Management System Occupational.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer.

Note: This declaration is consistent with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval.

Place and date of issue: Craiova, 25.11.2024

Year of CE marking application : 2024

Registration number : 1238/25.11.2024

Authorized person and signature :

Eng. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



EC DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, no. 111, Administrative Building, Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Director of Production Design

Machine description : **AIR COMPRESSOR** is designed to generate compressed air for air-powered tools.

Product serial number : AASD00100001XXAIRP5000 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture, characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number).

Model: Ruris

Type: AirPower 5000

Engine: electric

Supply voltage: 230-240V

Power: 1500W

Maximum working pressure: 8 bar

We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, manufacturer, in accordance with **GD 1029/2008** - on the conditions for placing machinery on the market, **Directive 2006/42/EC** - safety and security requirements, **Standard SR EN ISO 12100 - Machinery. Security, Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2005/88/EC), GD 1756/2006** - on the limitation of noise emissions in the environment, **Directive 2014/35/EU** - low voltage equipment, **GD 409/2016** - on low voltage equipment, **Directive 2014/30/EU** - electromagnetic compatibility, **GD 487/2016** on electromagnetic compatibility, updated 2019, **Directive 2014/29/EU** on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of simple pressure vessels; **GD No. 123** of February 25, 2015 on establishing the conditions for making pressure equipment available on the market, **Directive, 2014/68/EU** of May 15, 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment, **Directive 2011/65/EU** of June 8, 2011 on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2, we have certified the product's conformity with the specified standards and declare that it complies with the main safety and security requirements, does not endanger life, health, occupational safety and has no negative impact on the environment.

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative, declares on his own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Safety of machinery. Safety distances to prevent the entry of upper and lower limbs into danger zones;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Unfired pressure vessels. Part 5: Inspection and examination;
SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Safety of machinery . Guidance on the application of ergonomics standards in the design of machinery ;
SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Pressure gauges. Part 2: Recommendations for the selection and installation of pressure gauges;
SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design;
SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- **Rotating electrical machines** . Part 1: Ratings and performance characteristics ;
SR EN 60730-1:[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Automatic controls for household and similar appliances. Part 1: General requirements ;
SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Automatic electrical controls. Part 2-6: Particular requirements for pressure-sensitive automatic electrical controls, including mechanical requirements;
SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Compressors and vacuum pumps. Safety requirements . Part 1: Air compressors;
SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Safety of machinery. Electrical equipment of machines. Part 1: General requirements;
SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design;
SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Safety of machinery - Emergency stop function - Design principles;
SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-2: Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase);
SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Electromagnetic compatibility (EMC). Part 3-3: Limits. Limitation of voltage variations, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment having a rated current ≤ 16 A per phase and not subject to connection restrictions;
SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission;
SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity. Product family standard;
SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Acoustics. Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure. Technical methods under conditions close to those of a free field above a reflecting plane.
Directive 2006/42/EC - on cars – the introduction of cars on the market
Directive 2014/30/EU - on compatibility electromagnetic (GD 487/2016 regarding compatibility electromagnetics , updated 2019);
Directive 2014/35/EU, Government Decision 409/2016 - regarding low -level equipment tension
Directive 2000/14/EC (amended by Directive 2055/88/EC), Government Decision 1756/2006 – on the limitation of noise emissions in the environment)
Directive 2014/29/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of simple pressure vessels;
GD No. 123 of 25 February 2015 on establishing the conditions for making pressure equipment available on the market ,
Directive, 2014/68/EU of 15 May 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment,
Directive 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment as amended by Directive 2015/863/EU, Annex 2
Other Standards or specifications used:
-SR EN ISO 9001 - Quality Management System
-SR EN ISO 14001 - Environmental Management System
-SR ISO 45001:2018 - Occupational Health and Safety Management System Occupational .

fulfilling Safety requirements for vacuum pumps is CE Certified by report issued by Intertek , no. 131101607SHA-001 (amendment 2)/ 08.01.2020.

For this model of container as well as for the models derived from it, the CE Certificate of Conformity has been issued. No 01 202CHN/U-230011-S, issued by TUV RHEINLAND, Notified Body No. 0035

Manufacturer name: TCO Co. Ltd.

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer .

Note: This declaration is consistent with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval .

Place and date of issue: Craiova, 25.11.2024

Year of CE marking application : 2024

Registration number : 1239/25.11.2024

Authorized person and signature :

Eng. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, no. 111, Administrative Building , Craiova, Dolj, Romania

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Authorized representative: Eng. Stroe Marius Catalin – General Manager

Authorized person for the technical file: Eng. Alexandru Radoi – Production Design Director

Machine description : **AIR COMPRESSOR** is designed to generate compressed air for air- powered tools.

Product serial number : AASD00100001XXAIRP5000 (where AA represents the last two digits of the year of manufacture , characters 5 and 7 are the batch number, characters 7-12 are the product number).

Model: Ruris

Type: AirPower 5000

Engine: electric

Supply voltage: 230-240V

Power: 1500W

Maximum working pressure: 8 bar

Measured acoustic power level : 92 dB Maximum guaranteed sound power level: 97 dB

The sound power level is certified by Intertek by report no. 21SHX0075-01/29.01.2022 in accordance with the provisions of Directive 2000/14/EC and SR EN ISO 3744:2011

*We, SC RURIS IMPEX SRL Craiova as a manufacturer , in accordance with **Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC**, GD 1756/2006 - on the limitation of noise emissions into the environment produced by equipment intended for use outside buildings , have verified and certified the product's conformity with the specified standards and declare that it complies with the main requirements .*

The undersigned Stroe Catalin, the manufacturer's representative , declares on his own responsibility that the product complies with the following European standards and directives:

SR EN ISO 12100:2011 - Safety of machinery . Basic concepts, general design principles . Basic terminology, methodology. Technical principles. General requirements .

SR EN ISO 3744:2011 - Acoustics. Determination of sound power levels emitted by noise sources;

Other Standards or specifications used:

-SR EN ISO 9001 - Quality Management System

-SR EN ISO 14001 - Environmental Management System

-SR ISO 45001:2018 - Occupational Health and Safety Management System Occupational .

Note: the technical documentation is owned by the manufacturer .

Note: This declaration is consistent with the original.

Validity period: 10 years from the date of approval .

Place and date of issue: Craiova, 25.11.2024

Year of CE marking application : 2024

Registration number : 1240/25.11.2024

Authorized person and signature :

Eng. Stroe Marius Catalin
Director General of
SC RURIS IMPEX SRL



WARRANTY CERTIFICATE

Certificate series	
Date of sale	
Invoice number	
Product name	
Chassis series	
Seller's country	

For purchased products, Ruris provides service in the national network, based on the purchase documents, according to the legislation in force.*

***The term "purchase documents", used throughout this warranty certificate, will mean the tax invoice and/or tax receipt or the tax invoice and/or tax receipt together with the warranty certificate.**

Important

To prevent any possible malfunctions that may occur due to improper installation and/or operation, we recommend that the product be put into operation and instructed in its use in a service unit authorized by Ruris . These services may be provided for a fee, depending on the commercial policy of the respective unit, and they are not included in the selling price of the product.

Any lack of conformity resulting from incorrect installation of the products shall be considered equivalent to a lack of conformity of the products, if the installation is part of the contract for the sale of the products and the products were installed by the seller or under his responsibility. These provisions also apply if the product intended to be installed by the consumer is installed by him and the incorrect installation is due to a deficiency in the installation instructions, according to art. 7 letter a) and letter b) of OUG no. 140/2021.

Ruris authorized service centers , which are not part of the sales contract, are offered for a fee. The list of Ruris authorized service centers is attached to this warranty certificate or can be consulted at: <https://www.ruris.ro/service>

I confirm by my signature that I have been trained and received the instructions for use, the instructions on labor protection, the method of use and maintenance was presented, and the Ruris product was received in perfect working condition.

I have read and understood the terms and conditions of the warranty, as set forth in this Warranty Certificate.

Customer signature,

Distributor

signature and stamp

WARRANTY INTERVENTIONS COVERED BY THE WARRANTY

No. of documents.	Date of receipt in service	malfunction	Date of exit from service	The service that performed the repair	Signature client	Observations
1						
2						

3						
4						
5						
6						

REGISTER OF PERIODIC REVISIONS FOR TRICYCLES/QUADRICYCLES

The register is being completed. only by PERSONNEL point authorized service

Revision number	Period from the date of purchase	Authorized service point	Maintenance operations carried out/ checked	Signature and the stamp
1				
2				
3				
4				
5				
6				

The affidavit , according to the provisions of GEO no. 140/28.12.2021, as amended and Completion subsequent regarding SOME AspEcts relating to contracts for the sale of goods , shows that the product invoice MEET manufacturer 's execution documentation and sTANDARDS Nation and European , according to test reports issued by specialized laboratories and the manufacturer 's certificate of conformity .

According to art. 5 and art. 6 of GEO 140/28.12.2021, it is considered that the products are compliant if :

- a) it complies description , type , quantity and quality and I own functionality , compatibility , interoperability and other characteristics provided in the sales contract ; b) correspond the specific purpose for which the consumer requests them , which the consumer has made known to the seller at the latest in TIME the conclusion the sales contract and which the seller has accepted ;
- c) are delivered together with all accessories and with all the instructions , including installation instructions , provided in the sales contract ; d) are provided with updates in accordance with the provisions the sales contract ; e) correspond goals for which it would use normally goods of the same type, keeping mind , if is case , by the provisions link in force , of standards TECHNICAL or , in absence SOME such standards technical , codes of conduct enforce in FIELD and specific sector ;
- f) after case , possess quality and MATCH description of a samples or a model that the seller made available CONSUMER before the end the contract ;
- g) if is case , are delivered together with accessories , including packaging , installation instructions or other instructions that the consumer can follow wait reasonably to receive them ; and
- h) respect quantity and I own qualities and other features , including in in terms of durability , functionality , compatibility and security , which are normal for goods of the same type and to which the consumer can refer wait reasonably , having in view the nature of the goods and BEARING regardless of anything statement public made by the seller or in NAMES ITS or other people located in STAGES previous stages of the transaction chain , including by producer , especially in announcements advertising or on the label .

term average usage is **5 years** , period in which it is ensured spare parts in guarantee and post-warranty .

For people legal , guarantee Courtesy for products acquired **The warranty is 12 months** .

by people body is **24 months** , subject to use PRODUCT in purpose for which it was designed and made , as well as the maintenance the product according to the maintenance schedule .

Spare parts , accumulators , batteries that equip products benefits from a **24 - month warranty period** , subject to compliance conditions of use provided in user manual .

For batteries for tricycle and quadricycle , warranty agreement is **24 months** .

I am not the subject guarantees FAILURE BATTERY caused by the use of chargers inadequate , tension insufficient mains voltage , mains overvoltage , discharge total batteries or MAINTAINING BATTERY in a discharged state for a period of time long- term (more than 30 days) .

Destruction / modification unauthorized use of components that record / indicate the operating history of the tricycle / quadricycle automatically leads to the loss warranty .

Battery storage capacity:

Battery storage capacity at 25 degrees Celsius	After 1-3 months	75% - 80%
	After 3-6 months	60% - 75%
	After 6-9 months	50% - 60%
	After 9-24 months	30-50%

The vehicle's range depends on the storage capacity of the batteries, which is subject to a natural decrease over time as a result of repeated charging and discharging cycles. Battery wear, manifested by the gradual reduction of storage capacity compared to the initial reference values, is a normal operating phenomenon and is not covered by the warranty. Batteries are covered by the warranty exclusively in the event of manufacturing defects and not due to intensive use or overload.

The warranty does not cover situations where the batteries have a capacity lower than the values mentioned in the table, as these can be considered effects of intensive use.

Vehicles ELECTRICAL Ruris are subject provisions link regarding traffic on the roads public , the leader With obligation to respect all norms in force . Responsibility making inspection TECHNICAL periodicals RETURNS exclusive DRIVER of the vehicle , this to be carried out whenever OR is required by law or , after case , at an interval of 12 months .

For APPOINTMENTS in view making service operations , you Please saddle contact center Ruris Service at the phone number 0738641430 or at the e-mail address servicemobil@ruris.ro

Revision services periodicals are not included in PRICE PRODUCT and can be purchased separately , in compliance with policy trader applicable service authorized .

The installation of spare parts, accumulators and/or batteries that require installation must be done by authorized persons, in Ruris service centers . Performing these operations by unauthorized persons leads to the loss of the warranty.

The warranty period begins from the moment of sale of the product to the end customer, which will be indicated later, when requesting the warranty, through the purchase documents.

Ruris authorized service unit . The customer can request warranty repair based on the purchase documents.

Ruris authorized service unit and repaired within a maximum of 15 calendar days from the date on which the buyer handed over the product to the seller or the person designated by him, based on a handover-takeover document.

The warranty period is extended by the time elapsed from the receipt of the defective product at the Ruris authorized service center until the date of restoration to working order. For the replaced product, a new warranty period runs from the date of replacement. The extension is entered in the warranty certificate by the Ruris authorized service center .

NO WARRANTY IS GIVEN IN THE FOLLOWING SITUATIONS :

- failure the warranty certificate , the invoice TAX and / or the tax receipt
- Existence SOME defects caused by negligence user , manipulation wrong etc.
- Fuel / oil usage inadequate or reserved in terms POOR
- Defects caused by user errors in EAEC What looks installation or maintenance PRODUCT
- Repairs executed by people unauthorized by Ruris , changes in state original product
- Use products in other purposes than the for which they were PROJECTED

- Using accessories or spare parts , others than the recommended by the manufacturer

CAREFUL!

Leads to loss guarantees any CHANGE brought STATUS initial equipment , modifications of the type , but without limitation : welding , soldering , cutting power cord with plug , interventions unauthorized in CONNECTIONS electric , removal of defenders or cancellation safety systems MECHANICAL or electric . I am not the subject guarantees products that feature interventions such as : blows , cracks , chips , components / parts SMOKE or slaps , use SOME supply voltages inappropriate , subject to variations high temperature and pressure , shocks mechanical , handling incorrect use / storage products in humidity , dust , noxious conditions or under the action of substances chemicals etc., settings and / or installation incorrect , sources defects , sockets without grounding , liquid ingress , metals and / or other substance in INSIDE equipment , intervention mechanics or plastic on products , connecting or DISCONNECTING CERTAIN COMPONENTS in time functioning equipment etc.

If , in follow verifications , it is found that the defect is not subject to warranty , authorized service Ruris will prepare a repair quote / offer , which will include the faults identified , the pieces REQUIRED the repair , the cost labor and transportation fees . The customer will be informed in written about the situation found by INTERMEDIATE ANY means of communication .

In this situation , the client maybe EIGHTH for any from the variants of May down :

- accept equivalent the repair quote / offer , the service proceeding with the repair and DISPATCH the good ;
- does not accept equivalent the repair quote / offer , this being obliged to pay transportation fees according to May tariffs down , the product delivered assembled .

In EVENT in which the client does not want repairs and does not answer within 5 days working from the date of notification regarding Bill or repair offer , the good will in the store with a fee of 3 lei/day/ product . ascertaining service , in compliance with the provisions of art. 2495 Civil Code, will TO remember good until confirmed payment .

Within 90 days calendar days since the customer 's last communication , the good remain in possession of the service Acknowledgment and , as a result of the fulfillment the conditions of art. 562, 920, 935 Civil Code, the property will pass in property his .

Ruris Craiova round-trip transport :

Equipment 0-15kg: 40ron+VAT

Equipment 16-50kg: 80ron+VAT

Equipment 51-150kg: 200ron+VAT

Storage /product: 3 lei/day + VAT

**The mentioned rates are applied exclusively in the Ruris Craiova central service .*

Ruris Partners reserves the right to establish its own commercial policy and Ruris does not intervene on it.

THE FOLLOWING COMPONENTS ARE NOT WARRANTED:

The warranty does not extend on consumables that break down or wears out naturally in follow USE normal product .

Not covered by warranty PVC, ebonite , rubber components , as well as the tires , then When they deteriorate as a result of use and / or handling improper use of the product or as a result of wear and tear naturally .

Detailed description of components not covered by the warranty - parts, accessories or subassemblies from:

I. Heat engine

1. Engine oil, oil filters, air filters, fuel filters, supply hoses, oil seals , rubber rings, elements that are part of the category of consumables whose wear or clogging occurs as a result of normal use of the product.
2. Segments, cylinder, piston, connecting rod, intake and exhaust valves, valve guides, if these parts fail as a result of using the engine with a counterfeit, clogged or no air filter or other defects caused by using the engine without sufficient oil or using an engine oil of a lower quality than that recommended by the engine manufacturer.
3. Using poor quality fuel that causes the engine to run with detonation, water and/or impurities that block the fuel system, carburetor, injection pump and injectors.
4. Spark plugs, spark plug plugs, cables, terminals, electrical contacts, if these parts suffer natural wear

resulting from normal use of the product, if they are damaged as a result of improper handling of the product or if spark plugs other than those recommended by the engine manufacturer are used.

5. Starter handle, starter rope, drive pawl, return springs, starter roller, starter housing, natural wear due to normal use of the product or damage due to improper handling.
6. Clutches, linings, pressure plates, springs, elements subject to natural wear and tear as a result of normal use of the product or prematurely worn due to improper handling and/or maintenance.
7. Springs, levers, cables used to control the acceleration and clutch, elements subject to natural wear or damaged as a result of improper handling and/or maintenance.

II. Mowing table

- Teeth , rivets , mowing blade , guard blade , adjustment screws , support plates , elements that are part of the category consumables , if these are subject to WEAR natural in the conditions USE normal product or prematurely damaged in follow USE and maintenance inappropriate .

- Blade , plate cleaning , rod spacer , horseshoe blade , bar in whole , elements that are part of the category consumables , if these are subject to WEAR natural in the conditions USE normal product or prematurely damaged in follow USE and / or maintenance inappropriate .

III. Transmission mechanisms

Blade support arm, blade roller, internal crank, external crank, needle bearings, safety caps, sliding cylinder , cardan fork, transmission and timing belts, cutter-rail seals, chains, knives, Auocut , transmission belt, elements that are part of the category of consumable elements, if they are subject to natural wear under normal use of the product or damaged prematurely as a result of improper use and/or maintenance.

IV. Gearbox

Pinions , in general , if found that he /she/it has not THERE oil in gearbox or if , upon change speeds , when engaging accessories or when acting inverter , it was not used the clutch .

Electrically operated products

1. Bushings , bearing , rotor if these are subject to WEAR caused by the use of intensive / excessive unjustified .
2. Brushes collectors , elements that are part of the category consumables , if these are subject to WEAR natural in the conditions USE normal product .
3. Flywheel drive pinion (bendix), if subjected to wear and tear , in EVENT unjustified intensive use .
4. Knives , hammers , brushes collectors , dampers , switches , cable power supply , fuses , valves , solenoid valves , gaskets , elements consumables that are subject to WEAR natural in time functioning normal product or if they are subjected deterioration caused by handling , maintenance and / or exploitation inappropriate .

VI. Submersible pumps, water pumps, motor pumps:

The turbine-type rotor (closed or open) and screw-type (snail/ snek) are made of bronze, steel, and rubber, respectively, and are subject to wear in different ways, depending on the hardness of the water, but also on the impurities in the water (sand, mud, etc.). For this reason, these components are considered consumables and are not covered by the warranty.

IT IS RECOMMENDED TO THE CUSTOMER:

1. On the engines in 2 strokes it will use a blend oil Ruris 2TT Max (API TC classification) or Ruris Enduro 2HPX (JASO FD classification), on the recommendation of manufacturer , or an oil for eENGINES 2 - stroke with a classification UPPER or at least equal .
2. On the engines in 4 strokes it will use an oil Ruris 4T Max (API classification - CI-4/SL), on the recommendation of manufacturer , or an oil for eENGINES 4 - stroke with a classification UPPER or at least equal .
3. For the gearbox will use oil Ruris G-Tronic (API-GL-4 classification) recommended by the manufacturer or a transmission oil with characteristics and a classification UPPER or at least equal .
4. For ANOINTING the chain will use oil Ruris M-Power (L150) or X-Guard oil , recommended by the manufacturer or an oil for lubrication friction / lubrication mechanisms circular with features and a classification UPPER or at least equal .
5. For protection piston engines for compressor will use oil Ruris Protect Compressor (K150), recommended by the manufacturer or an oil for lubrication systems hydrostatic and friction / lubrication mechanisms circular with features and a classification UPPER or at least equal .

6. For lubrication eNGINES in EVENT temperatures down to -25°C will use oil Ruris 4T-Winter GT (API classification -CI-4/SL), recommended by the manufacturer for gasoline engines either diesel or oil for lubrication engines with characteristics and a classification UPPER or at least equal .
7. For ANOINTING to everyone categories of reducers , transmissions and gears will use Vaseline Ruris Super Vaseline , recommended by the manufacturer or any type of grease with characteristics and a classification UPPER or at least equal .
8. Trailer 450 kg, Trailer 550 kg, Trailer 750 kg, Trailer Ruris 451XL, Trailer Ruris 551XL and ACCESSORY Navigator 88/Navigator 99 trailers are not approved and equipped to drive on the roads publicly or in slope / ramp with an inclination greater than 10 degrees .
9. For extension product lifespan acquired and for optimizations their functioning , Ruris recommend REVISION periodic at 60 days , 6 months , 12 months from the date of purchase . In THE the revision is carried out operations such as : checking the general condition of the product (integrity and cleaning); checking air filter ; checking STATUS spark plug ; checking speed engine ; checking couplings .

The Customer will hand over the defective products to the Seller's service and/or collection units specified in the Warranty Certificate or accessible in updated form at: <https://www.ruris.ro/service>
The seller's service and/or collection unit, according to GEO no. 140/28.12.2021 with subsequent amendments and supplements, is obliged to bring the product into compliance within a maximum of 15 calendar days from the handover of the product, recorded in writing.

The Manufacturer and the Seller are responsible for the conformity and warranty of the products according to OG no. 21/21.08.1992 on consumer protection, republished, as well as according to GEO no. 140/28.12.2021 with subsequent amendments and supplements regarding certain aspects related to contracts for the sale of goods.

Authorized service units

SC RURIS IMPEX SRL and the Seller reserves the right to modify the list of authorized service units without prior notice. The updated list of service points can be found at <https://www.ruris.ro/service> , for consultation.

LÉGKOMPRESSZOR

RURIS AIR POWER 2400/5000



tartalom

1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	5
4. GÉP ÁTTEKINTÉSE	6
5. ÖSSZESZERELÉS	6
6. ÜZEMBE HELYEZÉS	8
7. KARBANTARTÁS	9
8. PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK	10
9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK	11

1. BEVEZETÉS

Kedves vásárlónk!

Köszönjük, hogy a RURIS termék megvásárlása mellett döntött, és hogy bizalmat szavazott cégünknek! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely hírnevét ígéreteinek betartásával, valamint a folyamatos befektetésekkel építette fel, amelyek célja, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse az ügyfeleket.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és hosszú ideig élvezni fogja annak teljesítményét. A RURIS nem csupán gépeket kínál ügyfeleinek, hanem komplett megoldásokat. Az ügyféllel való kapcsolat fontos eleme a tanácsadás mind az értékesítés előtt, mind utána, a RURIS ügyfeleinek partnerüzletek és szervizpontok teljes hálózata áll rendelkezésére.

A megvásárolt termék örömeinek eléréséhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások betartásával hosszú távú használatot garantálunk.

A RURIS vállalat folyamatosan fejleszti termékeit, ezért fenntartja a jogot, hogy többek között azok alakját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy erről előzetesen értesítést kellene küldenie.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351.820.105

email: info@ruris.ro

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1. FIGYELMEZTETÉSEK

	Veszély!		Olvassd el a használati útmutatót!
	Vigyázat, forró felületek.		Használjon védősisakot!
	A kompresszor egység figyelmeztetés nélkül elindulhat		föld
	Figyelem, elektromosság.		Használat után húzza ki a gép csatlakozóját a konnektorból.
	Olaj		Ne nyissa ki a szelepet a tömlő csatlakoztatása előtt.
	Ne használja a hordozható kompresszort nyitott burkolattal.		Ne irányítsa a kompresszor sugarát emberekre.

	Ne használja a kompresszort kedvezőtlen időjárási körülmények között.		
--	--	--	--



Ne dobjon elektromos, ipari elektronikus berendezéseket és alkatrészeket a háztartási hulladékaiba! Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól. Figyelembe véve az OUG 195/2005 környezetvédelemmel kapcsolatos és az OUG 5/2015 rendelkezéseit. A fogyasztóknak az elektromos hulladékok leadásakor az alábbiakban meghatározott jelzéseket kell figyelembe venniük:

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani, és azokat külön gyűjteni.
 - Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) gyűjtését az egyes megyékben a Közgazdálkodási Szolgálat, valamint az WEEE gyűjtésére jogosult gazdasági szereplők által szervezett gyűjtőközpontok végzik. Az információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága (www.afm.ro) vagy az Európai Unió folyóirata biztosítja.
 - A fogyasztók ingyenesen leadhatják az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a fent megadott gyűjtőpontokon.
- Eredeti utasítások.

Használat előtt olvassa el az utasításokat. Az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket és/vagy a készülék károsodását okozhatja!

Őrizze meg a használati utasítást későbbi felhasználás céljából.

A kompresszor célja:

A kompresszort kizárólag sűrített levegő előállítására tervezték és szánták sűrített levegővel működő szerszámokhoz. Magáncélú használatra szánták. A kompresszort csak a használati utasításban leírtak szerint használja. Bármilyen más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi kárt, sőt személyi sérülést is okozhat. A gyártó vagy az eladó nem vállal felelősséget a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A kompresszor használata előtt mindig be kell tartani a következő alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, áramütés és személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében. Fontos elolvasni a használati utasítást, hogy megértse az alkalmazást, a korlátokat és a szerszámokkal kapcsolatos lehetséges veszélyeket. Ezeket az Ön és mások biztonságát szolgálják, biztosítva a gép hosszú és problémamentes élettartamát.

Munkaterület

Ez a készülék háztartási használatra készült. A munkapadokat rendben kell tartani, mivel a zsúfolt munkapadok és a rendetlen munkaterületek balesetekhez vezethetnek. A padlókat tisztán és törmelékmentesen kell tartani. Biztonsági okokból a légkompresszor csatlakoztatása előtt be kell szerelni a megszakítót.

Munkakörnyezet és munkaeszközök

A munkaterületet tartsa jól megvilágítva. Ne használja a kompresszort olyan területeken, ahol robbanás- vagy tűzveszély áll fenn éghető anyagok, gyúlékony folyadékok, pl. festék, lakk, benzin stb., vagy robbanásveszélyes gázok és por miatt.

Ne tegye ki a kompresszort esőnek, és ne használja nedves helyen.

A gyermekeket és a háziállatokat távol kell tartani a munkaterülettől.

A megfelelő munkaeszköz használata

Ne viseljen bő ruházatot, ékszert vagy bármi mást, ami beakadhat a mozgó gépekbe.

Mindig viseljen védőszemüveget.

Hosszabb ideig tartó munkavégzés során fülvédő használata ajánlott.

Ahol fennáll a veszélye annak, hogy nehéz tárgyak esnek a lábra, vagy ahol nedves vagy csúszós padlón elcsúszásveszély áll fenn, megfelelő csúszásmentes védőlábbelit kell viselni.

Munkaeszköz karbantartás

Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Rendszeresen ellenőrizze a gép tápkábelét, és ha sérült, cseréltesse ki egy hivatalos szerelővel. Tartsa a fogantyúkat szárazon, tisztán és olajmentesen. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig tiszták és pormentesek legyenek. Az elzáródott szellőzőnyílások túlmelegedést és a motor károsodását okozhatják.

Általános figyelmeztetések a kompresszorokhoz

Semmilyen módon ne próbálja meg módosítani a kompresszort.

A sűrített levegővel való használatra szánt szerszámoktól vagy tartozékoktól eltérő szerszámok vagy tartozékok használata a kezelő sérülését okozhatja.

A kompresszor kimeneti nyomását a használt sűrített levegős szerszám vagy tartozék tervezési nyomásához kell igazítani.

Mindig ellenőrizze, hogy a kompresszor kimeneti nyomása nem haladja-e meg a csatlakoztatott szerszám vagy tartozék maximális nyomását.

Javításokat csak szakképzett személyzet végezhet eredeti alkatrészek felhasználásával. Ennek elmulasztása jelentős veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

Ez a kompresszor/szivattyú nincs felszerelve, és nem szabad emberi fogyasztásra szánt légzési minőségű levegő ellátására használni.

Túlterhelés elleni védelem

Ez a kompresszor túlterhelés elleni védelemmel van felszerelve. Ha a motor túlmelegszik, egy hővédő eszköz lekapcsolja a motor áramellátását. Amikor a motor hőmérséklete visszaáll a normális értékre, az áramellátás automatikusan helyreáll.

Hosszabbítókábelek és görgők

Általában nem ajánlott hosszabbító kábelt használni. Hosszabb légvezeték ajánlott, mivel a hosszabbító kábelekből fellépő feszültségesés károsíthatja a motort és érvénytelenítheti a garanciát. Ha hosszabbító kábelt kell használni, legfeljebb 5 méteres hosszúság esetén 15 amperesre jóváhagyott kábelt kell használni.

Ne terhelje túl a tápkábelt.

Soha ne húzza vagy rántsa a tápkábelt a konnektorból való kihúzáshoz. Soha ne hordozza vagy húzza a kompresszort a tápkábelnél fogva. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, oldószerektől és éles szélektől. Ha a tápkábel megsérül, cseréltesse ki egy hivatalos RURIS szervizközpontban.

Sérült alkatrészek ellenőrzése

Használat előtt gondosan ellenőrizze a kompresszort, hogy megállapítsa, megfelelően működik-e és ellátja-e a rendeltetését. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek megfelelő beállítását, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e beszorulva. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e törött vagy hiányzó alkatrészek, és azokat hivatalos szervizközpontban cseréltesse ki vagy javíttassa meg. Ellenőrizze, hogy nincs-e bármilyen más állapot, amely befolyásolhatja a kompresszor működését. A kompresszor védőburkolatát vagy bármely más sérült részét hivatalos szervizközpontban kell javíttatni vagy cserélni.

Kompresszor lekapcsolása

Használaton kívül, illetve a légvezetékek szervizelése, kenése vagy beállítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a tápellátásról, és a tartály üres.

Kerülje a véletlen beindítást

Mielőtt a kompresszort a tápellátáshoz csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló KI állásban van.

Utasítások a nyomástartó edények használatához

A nyomástartó edény kizárólag sűrített levegő tárolására szolgál, és vízszintes helyzetben statikus használatra készült. A nyomástartó edény adattábláján feltüntetett, valamint a műszaki adatokban és a kiegészítő utasításokban leírt üzemi nyomásnak és hőmérsékletnek megfelelően használható. A nyomástartó edény hegesztése és melegítése tilos!

Magában a nagynyomású tartályban biztonsági és vezérlőműszerek (biztonsági szelep, nyomásmérő) vannak beépítve, amelyek működését és használatát a következő utasítások ismertetik.

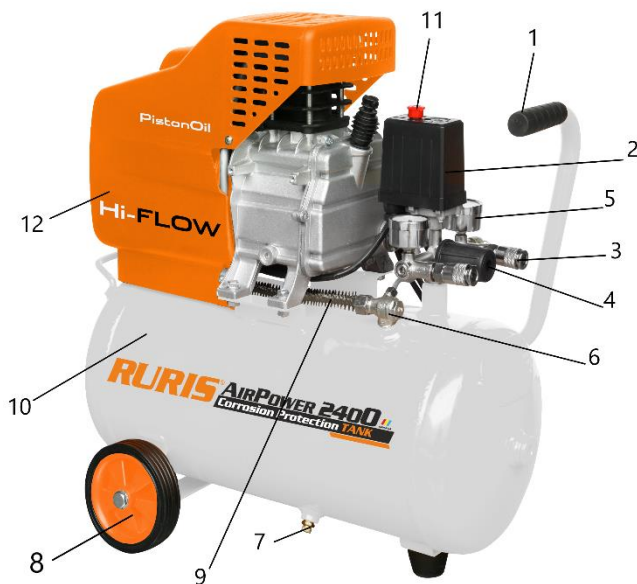
A maximális nyomás a műszaki adatokban és magán a nyomástartó edényen van feltüntetve.

3. MŰSZAKI ADATOK

Terméktípus	AIRPOWER 2400 kompresszor	AIRPOWER 5000 kompresszor
Motor típusa	Elektromos	Elektromos
Hatalom	1500 W	1500 W
Tápfeszültség	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Sebesség	2850 fordulat/perc	2850 fordulat/perc
Tartály térfogata	24 liter	50 liter
Maximális kifűjt légmennyiség (l/perc)	180	180
Maximális üzemi nyomás	8 bar	8 bar
Légcső típusa	Réz	Réz
Kimenetek száma	2 db egyedi nyomásmérővel	2 db egyedi nyomásmérővel
Kerékméret	5"	6"
Nettó tömeg tartozékokkal	22,2 kg	28,1 kg
Garancia	24 hónap	24 hónap

4. GÉP ÁTTEKINTÉSE

1. Fogantyú
2. Nyomáskapcsoló
3. Kipufogószelep
4. Nyomásszabályozó
5. Nyomásmérő
6. Visszacsapó szelep
7. Leeresztő szelep
8. Kerék
9. Kiömlőcső
10. Légtartály
11. Biztonsági gomb
12. Ventilátorfedél



5. ÖSSZESZERELÉS

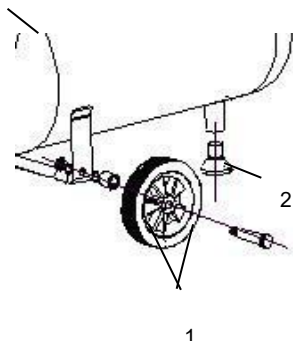
Keresse meg a tartozéksomagot

Ennek tartalmaznia kell:

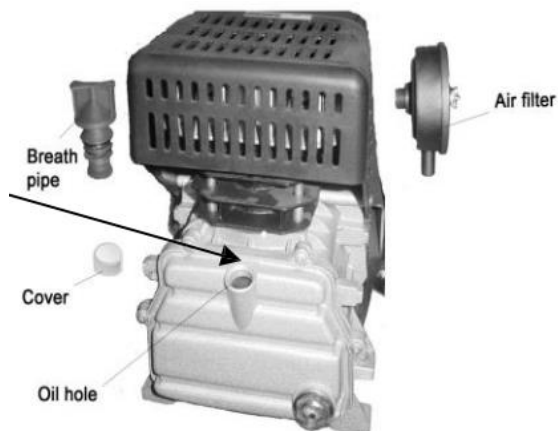
1. Kerék- és tengelykészlet
2. Gumi támasztótalp
3. Légszűrő
4. Olajlégtelenítő csavar
5. Egy üveg olaj

Szerelje fel a kerekeket a készülékre a mellékelt tengelykészlettel, és helyezze be a gumitalpat a tetejébe a tartály alja.

Szerelje be a levegőszűrőt a kompresszor hengerfejébe.

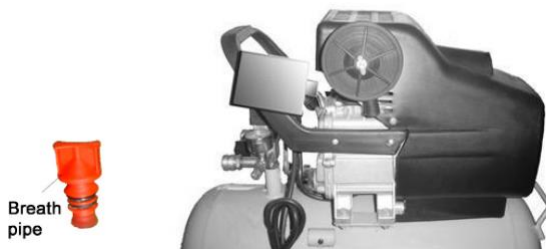


Keresse meg a műanyag fedelet az olajlevegőző furaton, és vegye le, hogy szabaddá váljon az olajlevegőző furat.



Olajjal kapcsolatos figyelmeztetés: A készülék kompresszorszivattyúja nem tartalmaz olajat.

- Rendszeresen ellenőrizze az olajsíntet a szivattyúban. Kérjük, töltsé fel az olajsíntet az olajlégzőnyíláson keresztül, amíg az olaj el nem éri a nézőüveg piros jelzését.

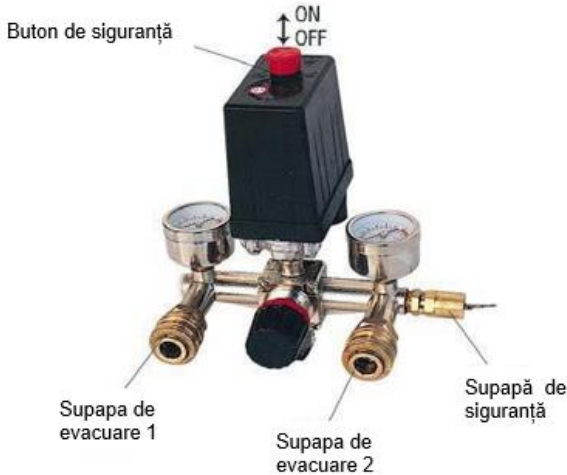


- Ellenőrizze, hogy a légtelenítő cső tetején található kis lyuk szabad-e, majd helyezze be a dugót az olajbetöltő nyílásba.]

MEGJEGYZÉS: Az olajat az első 10 üzemóra után, majd ezt követően 20 óránként cserélni kell. Kompresszorolaj-ajánlások : Használjon RURIS COMPRESSOR PROTECT olajat .

6. ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék stabil, és száraz, jól szellőző helyen van.
2. Győződjön meg arról, hogy a leeresztő szelep és az összes szellőzőnyílás zárva van.
3. Csatlakoztassa a kompresszort az elektromos hálózathoz.
4. Kapcsolja be a kompresszort a piros gomb meghúzásával.
5. Ellenőrizze a légszivárgást



Figyelmeztetés: A készülék be- és kikapcsolásához a piros gombot használja, ne a főkapcsolót. A készülék kizárólag a hálózatról történő be- és kikapcsolása károsítja a gépet. A készülék kizárólag a hálózatról történő be- és kikapcsolása károsítja a motort és érvényteleníti a garanciát, mivel a nyomáskapcsolónak van egy további funkciója is, amely a motor kikapcsolt állapotában a nyomócsőben rekedt levegő eltávolítására szolgál. Ez minimalizálja a motor terhelését bekapcsoláskor.

6.1. MŰVELET

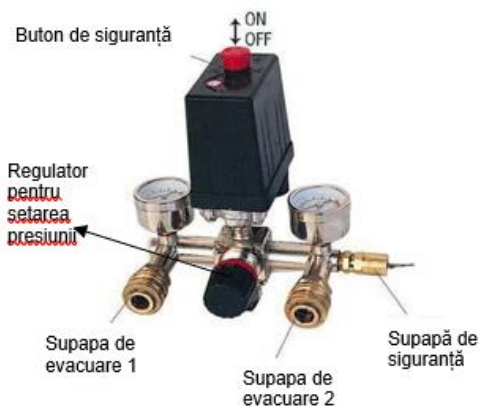
A tartályban lévő nyomást a nyomáskapcsoló működése szabályozza.

Amikor a nyomás eléri a beállított maximális értéket, a nyomáskapcsoló aktiválódik, és a motor leáll. A nyomás ezután csökken a levegő felhasználásával, amíg el nem éri a beállított minimumot, ezután a nyomáskapcsoló újraindítja a motort.

A kompresszor kezelőjének tisztában kell lennie azzal, hogy a kompresszor használata közben a motor a tartálynyomás növekedésének vagy csökkenésének hatására ciklikusan jár (elindul és leáll), és mindenféle figyelmeztetés nélkül beindul.

A maximális és minimális nyomásértékeket a gyárban állítják be, és azokat nem szabad megváltoztatni.

Használhatja a közvetlen és/vagy az állítható kimenetet. Az állítható kimenet nyomása a szabályozógomb elforgatásával módosítható. A gomb elforgatásával növelheti, az óramutató járásával megegyezően pedig csökkentheti a nyomást.



7. KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés: Karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a légkompresszort, válassza le a készüléket az áramforrásról, és engedje ki az összes levegőt a légtartályból.

Napi

Minden használat előtt ellenőrizze az olajszintet.

Engedje le a kondenzvizet a kuktából

Ellenőrizze, hogy nincs-e légszivárgás.

Heti

Vegye ki a légszűrő elemet, és szükség szerint tisztítsa meg vagy cserélje ki.

Havi

Vizsgálja meg a visszacsapó szelepet (szükség esetén tisztítsa meg vagy cserélje ki). **Figyelem!** Győződjön meg róla, hogy a tartály üres ehhez a művelethez.

A biztonsági szelep manuális ellenőrzéséhez húzza meg a gyűrűt.

Három hónap

Cserélje ki az olajat.

Húzza meg a hengerfej csavarjait.

Tisztítsa meg és ellenőrizze a szelepegységet, cserélje ki a tömítéseket/szelepeket, ha kopottak vagy sérültek.

Nyomástartó edény karbantartási utasítások

A nyomástartó edény bármilyen beavatkozása vagy karbantartása előtt ki kell engedni a levegőt a tartályból, és el kell zárni a levegő áramlását a tartályba.

A nyomástartó edény hegesztése és melegítése tilos!

Rendszeresen ellenőrizze a fémlemez (burkolat és alj) vastagságát;

A tartályok gyártásakor figyelembe vették a megengedett 0,5 mm-es korróziós sebességet.

Az üzemi nyomás nem haladhatja meg a maximálisan megengedett nyomást. A felhasználó felelős a maximálisan megengedett nyomás túllépéséből eredő problémákért.

A nyomástartó edényt olajkenésű kompresszorokhoz használják.

A nyomástartó edény a légkompresszor fontos része. A légkompresszor nem működhet, amíg az összes szükséges alkatrész, különösen a biztonsági alkatrészek, nincs csatlakoztatva. A biztonsági szelepet a normál működés előtt ellenőrizni kell.

A nyomástartó edénynek legalább egy biztonsági szeleppel kell rendelkeznie. A telepítés előtt a biztonsági szelepet jogosult személyzetnek ellenőriznie kell. A nyomástartó edény élettartama alatt a biztonsági szelepet legalább évente egyszer ellenőrizni kell a korrózió megelőzése érdekében.

A nyomástartó edény élettartama legfeljebb 7 év. Ezt a kort elérve a nyomástartó edényt tilos tovább használni, kivéve, ha azt egy hivatalos szerviz megvizsgálja, amely rendelkezik a nyomástartó edények ellenőrzésére szolgáló speciális felszereléssel, és engedélyezi a további használatot.

A nyomástartó edényt sík felületre kell helyezni. Ez megakadályozza a hegesztett kötések károsodását a nyomástartó edény további rezgései miatt.

A nyomástartó edényt tilos ütögetni vagy bármilyen erőhatásnak kitenni.

A nyomástartó edény nem érintkezhet korrozív anyagokkal, és nem üzemeltethető korrozív környezetben.

A vízleeresztő szelepet rendszeresen ki kell nyitni, hogy a tartályból eltávolítsuk a vizet és megakadályozzuk a korrózióját.

A nyomástartó edényt tilos melegíteni, hegeszteni vagy javítani.

A kompresszor szállításához a hordozófogantyú segítségével könnyedén irányíthatja a gépet.

A kompresszort nedvességtől, kedvezőtlen időjárástól stb. védett helyen tárolják.

8. PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

Problémák	Lehetséges okok	eszközök
A motor nem jár, vagy lassan jár	○ Hálózati vezeték meghibásodása vagy elégtelen feszültség ○ A tápkábel túl vékony vagy túl hosszú ○ Nyomáskapcsoló meghibásodása ○ Motorhiba ○ A belső motor hővédője lekapcsolt a tápellátást	○ Ellenőrizze a vonalat ○ Cserélje ki a vezetékét ○ Javítsa meg vagy cserélje ki ○ Javítsa meg vagy cserélje ki ○ A kompresszor túl sokat működik, kapcsolja le a készüléket, és várjon 10-15 percet, amíg a motor lehűl, majd újraindul.
Túlzott rezgések vagy rendellenes zajok	○ A csatlakozó rész nincs biztonságosan rögzítve ○ Idegen test került a fő kompresszorba ○ Használt mozgó alkatrészek	○ Ellenőrizze és állítsa be ○ Ellenőrizze és tisztítsa meg ○ Javítsa meg vagy cserélje ki
Elégtelen nyomás	○ A motor túl lassan jár ○ Eltömődött légszűrő ○ Biztonsági szelep szivárgása ○ Kipufogócső szivárgás ○ Sérült tömítőgyűrű ○ Szeleptányér sérült, koromlerakódás vagy eltömődés ○ Kopott vagy sérült dugattyú- és hengergyűrűk	○ Ellenőrzés és javítás ○ Tisztítsa meg vagy cserélje ki a patront ○ Ellenőrizze és állítsa be ○ Ellenőrzés és javítás ○ Ellenőrizze és cserélje ki ○ Cserélje ki és tisztítsa meg ○ Javítsa meg vagy cserélje ki
Túlzott olajfogyasztás	○ Túl magas az olajsztint ○ A nyomócső eldugult ○ Kopott vagy sérült dugattyú- és hengergyűrűk	○ Tartsa a szintet a beállított tartományon belül ○ Ellenőrizze és tisztítsa meg ○ Javítsa meg vagy cserélje ki

A CNCIR engedélyeztetéshez szükséges dokumentumok letöltéséhez kérjük, látogassa meg a www.ruris.ro weboldal Termékek-Légkompresszorok részét - válassza ki a kívánt modellt, majd kattintson a „CNCIR által szükséges dokumentumok” linkre.

9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Gyártó : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: mérnök Stroe Marius Catalin – Ügyvezető igazgató

A műszaki dokumentációért felelős személy: Alexandru Radoi mérnök – Gyártástervezési igazgató

Gép leírása: A LÉGKOMPRESSZOR sűrített levegő előállítására szolgál sűrített levegős szerszámokhoz.

Termék sorozatszám: AASD00100001XXAIRP2400 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét, az 5. és 7. karakter a gyártási számot, a 7–12. karakterek pedig a termékszámot jelölik).

Modell: Ruris

Típus: AirPower 2400

Motor: elektromos

Tápfeszültség: 230-240V

Teljesítmény: 1500 W

Maximális üzemi nyomás: 8 bar

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, összhangban a gépek forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 1029/2008. számú irányelvvel, a biztonsági követelményekről szóló 2006/42/EK irányelvvel, az SR EN ISO 12100 szabvánnyal – Gépek. Biztonság, a 2000/14/EK irányelvvel (módosítva a 2005/88/EK irányelvvel), a környezeti zajkibocsátás korlátozásáról szóló 1756/2006. számú irányelvvel, a kisfeszültségű berendezésekről szóló 2014/35/EU irányelvvel, a kisfeszültségű berendezésekről szóló 409/2016. számú irányelvvel. Irány 2014/30/EU – elektromágneses összeférhetőség, 487/2016. sz. irányelv az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019-ben, 2014/29/EU irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról; A nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 2015. február 25-i 123. számú rendelet, a nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról szóló, 2014. május 15-i 2014/68/EU irányelv, valamint az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, a 2015/863/EU irányelvvel módosított, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv 2. melléklete alapján tanúsítottuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a főbb biztonsági követelményeknek, nem veszélyeztet az életet, az egészséget, a munkavédelmet, és nincs negatív hatása a környezetre.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Gépek biztonsága. Általános tervezési elvek. Kockázatértékelés és kockázatcsökkentés;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Gépek biztonsága. Biztonsági távolságok a felső és alsó végtagok veszélyes zónába jutásának megakadályozására;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Nem fűtött nyomástartó edények. 5. rész: Ellenőrzés és vizsgálat;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Gépek biztonsága. Útmutató az ergonómiai szabványok alkalmazásához gépek tervezésében;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Nyomásmérők. 2. rész: Ajánlások a nyomásmérők kiválasztására és beszerelésére;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Gépek biztonsága. Vezérlőrendszerek biztonsággal kapcsolatos részei. 1. rész: Általános tervezési elvek;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Villamos forgógépek. 1. rész: Névleges értékek és teljesítményjellemzők;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 - Háztartási és hasonló jellegű készülékek automatikus vezérlői. 1. rész: Általános követelmények;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Automatikus villamos vezérlők. 2-6. rész: Nyomásérzékeny automatikus villamos vezérlők egyedi követelményei, beleértve a mechanikai követelményeket is;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Kompresszorok és vákuumszivattyúk. Biztonsági követelmények. 1. rész: Légkompresszorok;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Gépek biztonsága. Gépek villamos berendezései. 1. rész: Általános követelmények;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Gépek biztonsága. Vezérlőrendszerek biztonsággal kapcsolatos részei. 1. rész: Általános tervezési elvek;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Gépek biztonsága. Vészleállító funkció. Tervezési alapelvek;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 3-2. rész: Határértékek. A harmonikus áramkibocsátás határértékei (berendezés bemeneti árama ≤ 16 A fázisonként);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:2019 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 3-3. rész: Határértékek. Feszültségindozások, feszültségindozások és villágos korlátozása nyilvános kisfeszültségű ellátórendszerekben, fázisonként ≤ 16 A névleges áramú és csatlakozási korlátozások nélküli berendezések esetében;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, elektromos szerszámok és hasonló készülékek követelményei. 1. rész: Kibocsátás;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, elektromos szerszámok és hasonló készülékek követelményei. 2. rész: Zavarűrés. Termékcsalád -szabvány;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Akusztika. Zajforrások hangteljesítményszintjének és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomás méréseivel. Műszaki módszerek a visszaverődési sík feletti szabad térhez közeli körülmények között.

2006/42/EK irányelv – a személygépkocsikról – a személygépkocsik forgalomba hozataláról

Irány 2014/30/EU irányelv – az elektromágneses kompatibilitásról (GD 487/2016 az elektromágneses kompatibilitásról , frissítve 2019-ben) ;

2014/35/EU irányelv, 409/2016. számú kormányhatározat – az alacsony feszültségű berendezésekről

2000/14/EK irányelv (módosítva a 2055/88/EK irányelvvel), 1756/2006. (VII. 17.) Kormányhatározat – a környezeti zajkibocsátás korlátozásáról)

A 2014/29/EU irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról;

GD a nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 2015. február 25-i **123. számú rendelet** ,

A nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról szóló, 2014. május 15-i **2014/68/EU irányelv** ,

A 2015/863/EU irányelv 2. mellékletével módosított, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

-SR EN ISO 9001 - Minőségirányítási rendszer

-SR EN ISO 14001 - Környezetközpontú irányítási rendszer

-SR ISO 45001:2018 - Munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszer Foglalkozás.

A kompresszorokra és vákuumszivattyúkra vonatkozó biztonsági követelményeknek megfelelő, CE-tanúsítvánnyal rendelkezik az Intertek által kiadott 131101607SHA-001 számú (2. módosítás)/ 2020.01.08. számú jelentés alapján.

Erre a konténermodellre, valamint az ebből származó modellekre CE megfelelőségi tanúsítványt állítottak ki. A szám: 01 202CHN/U-230011-S, kiállította a TÜV RHEINLAND, bejelentett szervezet száma: 0035.

Gyártó neve: TCO Co. Ltd.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdonát képezi.

Megjegyzés: Ez a nyilatkozat összhangban van az eredetivel.

Érvényességi idő: a jóváhagyás dátumától számított 10 év.

Kiállítás helye és dátuma: Craiova, 2024.11.25.

CE-jelölés iránti kérelem éve: 2024

Regisztrációs szám: 1237/2024.11.25.

Meghatalmazott személy és aláírása:

Marius Catalin Stroe mérnök
főigazgató
SC RURIS IMPEX SRL

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: mérnök Stroe Marius Catalin – Ügyvezető igazgató

A műszaki dokumentációért felelős személy: Alexandru Radoi mérnök – Gyártástervezési igazgató

Gép leírása: A LÉGKOMPRESSZOR sűrített levegő előállítására szolgál sűrített levegős szerszámokhoz.

Termék sorozatszáma: AASD00100001XXAIRP2400 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét, az 5. és 7. karakter a gyártási számot, a 7–12. karakterek pedig a termékszámot jelölik).

Modell: Ruris

Típus: AirPower 2400

Motor: elektromos

Tápfeszültség: 230–240V

Teljesítmény: 1500 W

Maximális üzemi nyomás: 8 bar

Mért hangteljesítményszint: 92 dB

Maximális garantált hangteljesítményszint: 97 dB

A hangteljesítményszintet az Intertek tanúsította a 21SHX0075-01/29.01.2022 számú jelentéssel. a 2000/14/EK irányelv és az SR EN ISO 3744:2011 szabvány rendelkezéseivel összhangban

Mi, az SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, a 2005/88/EK irányelvvel (GD 1756/2006) módosított 2000/14/EK irányelvvel – az épületeken kívüli használatra szánt berendezések zajkibocsátásának korlátozásáról – összhangban ellenőriztük és tanúsítottuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a főbb követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 - Gépek biztonsága. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapvető terminológia, módszertan. Műszaki alapelvek. Általános követelmények.

SR EN ISO 3744:2011 - Akusztika. Zajforrások által kibocsátott hangteljesítményszintek meghatározása;

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

SR EN ISO 9001 - Minőségirányítási rendszer

SR EN ISO 14001 - Környezetközpontú irányítási rendszer

SR ISO 45001:2018 - Munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszer Munkahelyi.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdonát képezi.

Megjegyzés: Ez a nyilatkozat összhangban van az eredetivel.

Érvényességi idő: a jóváhagyás dátumától számított 10 év.

Kiállítás helye és dátuma: Craiova, 2024.11.25.

CE-jelölés iránti kérelem éve: 2024

Regisztrációs szám: 1238/25.11.2024

Meghatalmazott személy és aláírása:

Marius Catalin Stroe mérnök
főigazgató
SC RURIS IMPEX SRL

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Gyártó : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: mérnök Stroe Marius Catalin – Ügyvezető igazgató

A műszaki dokumentációért felelős személy: Alexandru Radoi mérnök – Gyártástervezési igazgató

Gép leírása: A LÉGKOMPRESSZOR sűrített levegő előállítására szolgál sűrített levegős szerszámokhoz.

Termék sorozatszám: AASD00100001XXAIRP5000 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét, az 5. és 7. karakter a gyártási számot, a 7–12. karakterek pedig a termékszámot jelölik).

Modell: Ruris

Típus: AirPower 5000

Motor: elektromos

Tápfeszültség: 230-240V

Teljesítmény: 1500 W

Maximális üzemi nyomás: 8 bar

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, gyártó, összhangban a gépek forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 1029/2008. számú irányelvvel, a biztonsági követelményekről szóló **2006/42/EK irányelvvel**, az **SR EN ISO 12100 szabvánnyal – Gépek. Biztonság, a 2000/14/EK irányelvvel (módosítva a 2005/88/EK irányelvvel)**, a környezeti zajkibocsátás korlátozásáról szóló **1756/2006. számú irányelvvel**, a kisfeszültségű berendezésekről szóló **2014/35/EU irányelvvel**, a kisfeszültségű berendezésekről szóló **409/2016. számú irányelvvel**. **Irány 2014/30/EU – elektromágneses összeférhetőség, 487/2016. sz. irányelv az elektromágneses összeférhetőségről, frissítve 2019-ben**, **2014/29/EU irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról**; A nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 2015. február 25-i **123. számú rendelet**, a **nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról** szóló, 2014. május 15-i **2014/68/EU irányelv**, valamint az **egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról** szóló, a **2015/863/EU irányelvvel** módosított, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv 2. melléklete alapján **tanúsítottuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a főbb biztonsági követelményeknek, nem veszélyezteteti az életet, az egészséget, a munkavédelmet, és nincs negatív hatása a környezetre.**

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Gépek biztonsága. Általános tervezési elvek. Kockázattértékelés és kockázatsökkentés;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Gépek biztonsága. Biztonsági távolságok a felső és alsó végtagok veszélyes zónába jutásának megakadályozására;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Nem fűtött nyomástartó edények. 5. rész: Ellenőrzés és vizsgálat;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Gépek biztonsága. Útmutató az ergonómiai szabványok alkalmazásához gépek tervezésében;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Nyomásmérők. 2. rész: Ajánlások a nyomásmérők kiválasztására és beszerelésére;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Gépek biztonsága. Vezérlőrendszerek biztonsággal kapcsolatos részei. 1. rész: Általános tervezési elvek;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Villamos forgógépek. 1. rész: Névleges értékek és teljesítményjellemzők;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 - Háztartási és hasonló jellegű készülékek automatikus vezérlői. 1. rész: Általános követelmények;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Automatikus villamos vezérlők. 2-6. rész: Nyomásérzékeny automatikus villamos vezérlők egyedi követelményei, beleértve a mechanikai követelményeket is;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Kompresszorok és vákuumszivattyúk. Biztonsági követelmények. 1. rész: Légkompresszorok;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Gépek biztonsága. Gépek villamos berendezései. 1. rész: Általános követelmények;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Gépek biztonsága. Vezérlőrendszerek biztonsággal kapcsolatos részei. 1. rész: Általános tervezési elvek;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Gépek biztonsága. Vészleállító funkció. Tervezési alapelvek;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 3-2. rész: Határértékek. A harmonikus áramkibocsátás határértékei (berendezés bemeneti árama ≤ 16 A fázisonként);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromágneses összeférhetőség (EMC). 3-3. rész: Határértékek. Feszültségingadozások, feszültségingadozások és villógás korlátozása nyilvános kitesztelésű ellátórendszerekben, fázisonként ≤ 16 A névleges áramú és csatlakozási korlátozások nélküli berendezések esetében;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, elektromos szerszámok és hasonló készülékek követelményei. 1. rész: Kibocsátás;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékek, elektromos szerszámok és hasonló készülékek követelményei. 2. rész: Zavartűrés. Termékcsalád -szabvány;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Akusztika. Zajforrások hangteljesítményszintjének és hangenergiaszintjének meghatározása hangnyomás mérésével. Műszaki módszerek a visszaverődési sík feletti szabad térhez közeli körülmények között.

2006/42/EK irányelv – a személygépkocsikról – a személygépkocsik forgalomba hozataláról

Irányelv 2014/30/EU irányelv – az elektromágneses kompatibilitásról (GD 487/2016 az elektromágneses kompatibilitásról, frissítve 2019-ben) ;

2014/35/EU irányelv, 409/2016. számú kormányhatározat – az alacsony feszültségű berendezésekről

2000/14/EK irányelv (módosítva a 2005/88/EK irányelvvél), 1756/2006. (VII. 17.) Kormányhatározat – a környezeti zajkibocsátás korlátozásáról)

A 2014/29/EU irányelv az egyszerű nyomástartó edények forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról;

GD a nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó feltételek megállapításáról szóló, 2015. február 25-i **123. számú rendelet** ,

A nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról szóló, 2014. május 15-i **2014/68/EU irányelv** ,

A 2015/863/EU irányelv 2. mellékletével módosított, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelv

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

- SR EN ISO 9001** - Minőségirányítási rendszer
- SR EN ISO 14001** - Környezetközpontú irányítási rendszer
- SR ISO 45001:2018** - Munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszer Foglalkozás.

A vákuumszivattyúkra vonatkozó biztonsági követelményeknek megfelelő, CE tanúsítvánnyal rendelkezik az Intertek által kiadott 131101607SHA-001 számú (2. módosítás)/ 2020.01.08. számú jelentés alapján.

Erre a konténermodellre, valamint az ebből származó modellekre CE megfelelőségi tanúsítványt állítottak ki. A szám: 01 202CHN/U-230011-S, kiállította a TÜV RHEINLAND, bejelentett szervezet száma: 0035.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdonát képezi.

Megjegyzés: Ez a nyilatkozat összhangban van az eredetivel.

Érvényességi idő: a jóváhagyás dátumától számított 10 év.

Kiállítás helye és dátuma: Craiova, 2024.11.25.

CE-jelölés iránti kérelem éve: 2024

Regisztrációs szám: 1239/2024.11.25.

Meghatalmazott személy és aláírása:

Marius Catalin Stroe mérnök
főigazgató
SC RURIS IMPEX SRL

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nem. 111, Igazgatási épület, Craiova, Dolj, Románia

Cél. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Meghatalmazott képviselő: mérnök Stroe Marius Catalin – Ügyvezető igazgató

A műszaki dokumentációért felelős személy: Alexandru Radoi mérnök – Gyártástervezési igazgató

Gép leírása: A LÉGKOMPRESSZOR sűrített levegő előállítására szolgál sűrített levegős szerszámokhoz.

Termék sorozatszám: AASD00100001XXAIRP5000 (ahol az AA a gyártási év utolsó két számjegyét, az 5. és 7. karakter a gyártási számot, a 7–12. karakterek pedig a termékszámot jelölik).

Modell: Ruris

Típus: AirPower 5000

Motor: elektromos

Tápfeszültség: 230-240V

Teljesítmény: 1500 W

Maximális üzemi nyomás: 8 bar

Mért akusztikus teljesítményszint: 92 dB Maximális garantált hangteljesítményszint: 97 dB

A hangteljesítményszintet az Intertek tanúsította a 21SHX0075-01/29.01.2022 számú jelentéssel. a 2000/14/EK irányelv és az SR EN ISO 3744:2011 szabvány rendelkezéseivel összhangban

Mi, az SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint gyártó, a 2005/88/EK irányelvvel (GD 1756/2006) módosított 2000/14/EK irányelvvel – az épületeken kívüli használatra szánt berendezések zajkibocsátásának korlátozásáról – összhangban ellenőriztük és tanúsítottuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak, és kijelentjük, hogy megfelel a főbb követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék megfelel a következő európai szabványoknak és irányelveknek:

SR EN ISO 12100:2011 - Gépek biztonsága. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapvető terminológia, módszertan. Műszaki alapelvek. Általános követelmények.

SR EN ISO 3744:2011 - Akusztika. Zajforrások által kibocsátott hangteljesítményszintek meghatározása;

Egyéb használt szabványok vagy előírások:

-SR EN ISO 9001 - Minőségirányítási rendszer

-SR EN ISO 14001 - Környezetközpontú irányítási rendszer

-SR ISO 45001:2018 - Munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszer Foglalkozás.

Megjegyzés: a műszaki dokumentáció a gyártó tulajdonát képezi.

Megjegyzés: Ez a nyilatkozat összhangban van az eredetivel.

Érvényességi idő: a jóváhagyás dátumától számított 10 év.

Kiállítás helye és dátuma: Craiova, 2024.11.25.

CE-jelölés iránti kérelem éve: 2024

Regisztrációs szám: 1240/25.11.2024

Meghatalmazott személy és aláírása:

Marius Catalin Stroe mérnök
főigazgató
SC RURIS IMPEX SRL

COMPRESSEUR D'AIR RURIS AIR POWER 2400/5000



contenu

1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	5
4. APERÇU DE LA MACHINE	6
5. ASSEMBLÉE	6
6. MISE EN SERVICE	8
7. ENTRETIEN	9
8. PROBLÈMES ET REMÈDES	10
9. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	11

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi RURIS et de la confiance que vous nous témoignez ! Présente sur le marché depuis 1993, RURIS est devenue une marque forte qui a bâti sa réputation sur le respect de ses engagements, mais aussi grâce à des investissements continus visant à proposer à ses clients des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez nos produits et profiterez de leurs performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des machines, mais des solutions complètes. Un élément important de la relation client est le conseil avant et après la vente. Les clients RURIS disposent d'un réseau complet de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous bénéficierez d'une utilisation prolongée.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer à l'avance.

Merci encore une fois d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et support client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel : info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. AVERTISSEMENTS

	Danger!		Lisez le manuel d'utilisation !
	Attention, surfaces chaudes.		Utilisez des casques de protection !
	Le compresseur peut démarrer sans avertissement		sol
	Attention, électricité.		Débranchez la machine après utilisation.
	Huile		N'ouvrez pas la vanne avant de connecter le tuyau.
	N'utilisez pas le compresseur portable avec le boîtier ouvert.		Ne dirigez pas le jet du compresseur vers des personnes.

	N'utilisez pas le compresseur dans des conditions météorologiques défavorables.		
--	--	--	--



Ne jetez pas d'équipements électriques, électroniques industriels et leurs composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Conformément aux dispositions de l'OUG 195/2005 relatives à la protection de l'environnement et de l'OUG 5/2015, les consommateurs sont invités à tenir compte des indications suivantes concernant la collecte des déchets électriques, précisées ci-dessous :

- Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément. La collecte des DEEE sera assurée par le service public de collecte de chaque département et par les centres de collecte organisés par les opérateurs économiques agréés. Informations fournies par l'Administration du Fonds pour l'environnement (www.afm.ro) ou par le Journal de l'Union européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus . Instructions originales.

Veillez lire ces instructions avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et/ou endommager l'appareil.

Conservez les instructions d'utilisation pour référence ultérieure.

Objectif du compresseur :

Ce compresseur est conçu et destiné exclusivement à la production d'air comprimé pour des outils utilisant de l'air comprimé. Il est destiné à un usage privé. N'utilisez le compresseur que conformément aux instructions d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles. Le fabricant ou le vendeur décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation impropre.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce compresseur, respectez impérativement les précautions de sécurité suivantes afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. Il est important de lire le manuel d'instructions pour comprendre l'utilisation, les limites et les dangers potentiels de chaque outil. Ce manuel est conçu pour votre sécurité et celle des autres, garantissant une longue durée de vie à votre appareil.

Espace de travail

Cet appareil est destiné à un usage domestique. Les établis doivent être maintenus en ordre, car des établis encombrés et des zones de travail désordonnées sont source d'accidents. Les sols doivent être propres et exempts de débris. Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire d'installer le disjoncteur avant de brancher le compresseur d'air sur la prise.

Environnement de travail et équipements de travail

Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser le compresseur dans des zones présentant un risque d'explosion ou d'incendie dû à des matériaux combustibles, des liquides inflammables (par exemple, peinture, vernis, essence, etc.) ou à des gaz et poussières inflammables de nature explosive.

N'exposez pas le compresseur à la pluie et ne l'utilisez pas dans des endroits humides.

Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.

Utiliser le bon outil de travail

Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou tout autre objet susceptible de se coincer dans les machines en mouvement.

Utilisez toujours des lunettes de sécurité.

Une protection auditive est recommandée pendant les périodes de fonctionnement prolongées.

Lorsqu'il existe un risque de chute d'objets lourds sur vos pieds ou lorsqu'il existe un risque de glissade sur des sols mouillés ou glissants, il convient de porter des chaussures de protection antidérapantes appropriées.

Entretien des outils de travail

Suivez les instructions de lubrification et de remplacement des accessoires. Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de la machine et, s'il est endommagé, faites-le remplacer par un installateur agréé. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile. Assurez-vous que les fentes d'aération sont toujours propres et exemptes de poussière. Des fentes d'aération obstruées peuvent provoquer une surchauffe et endommager le moteur.

Avertissements généraux pour les compresseurs

N'essayez pas de modifier le compresseur de quelque façon que ce soit.

L'utilisation d'outils ou d'accessoires autres que ceux destinés à être utilisés avec de l'air comprimé peut entraîner des blessures à l'opérateur.

La pression de sortie du compresseur doit être ajustée à la pression de conception de l'outil pneumatique ou de l'accessoire utilisé.

Vérifiez toujours que la pression de sortie du compresseur ne dépasse pas la pression maximale de tout outil ou accessoire connecté.

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié et avec des pièces d'origine.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des risques considérables pour l'utilisateur.

Ce compresseur/pompe n'est pas équipé et ne doit pas être utilisé pour fournir de l'air de qualité respiratoire pour toute application d'air destinée à la consommation humaine.

Protection contre les surcharges

Ce compresseur est équipé d'un dispositif de protection contre les surcharges. Si le moteur surchauffe, un dispositif de protection thermique coupe l'alimentation du moteur. Lorsque la température du moteur revient à la normale, l'alimentation est rétablie automatiquement.

Rallonges et rouleaux

Il est généralement déconseillé d'utiliser une rallonge. Il est recommandé d'utiliser une conduite d'air plus longue, car une chute de tension dans les rallonges peut endommager le moteur et annuler la garantie. Si une rallonge est nécessaire, pour des longueurs allant jusqu'à 5 mètres, il est impératif d'utiliser un cordon homologué de 15 ampères.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation.

Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise. Ne transportez jamais le compresseur par son cordon. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des solvants et des objets tranchants. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service agréé RURIS.

Vérification des pièces endommagées

Avant d'utiliser le compresseur, il convient de l'inspecter soigneusement afin de déterminer son bon fonctionnement et sa capacité à remplir sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement correct des pièces mobiles et assurez-vous qu'elles ne sont pas grippées. Vérifiez l'absence de pièces cassées ou manquantes et faites-les remplacer ou réparer par un centre de service agréé. Vérifiez également tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement du compresseur. Toute protection ou toute autre pièce endommagée du compresseur doit être réparée ou remplacée par un centre de service agréé.

Déconnexion du compresseur

Assurez-vous qu'il est débranché de l'alimentation électrique et que le réservoir est vide lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de procéder à l'entretien, à la lubrification ou à des réglages des conduites d'air.

Évitez les démarrages accidentels

Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de connecter le compresseur à l'alimentation électrique.

Instructions d'utilisation des autocuiseurs

Le réservoir sous pression est destiné au stockage d'air comprimé uniquement et est prévu pour une utilisation statique en position horizontale. Il doit être utilisé conformément à la pression et à la température de service indiquées sur la plaque signalétique du réservoir et décrites dans les caractéristiques techniques et les instructions complémentaires. Il est interdit de souder et de chauffer le réservoir sous pression.

Dans le récipient haute pression lui-même, des instruments de sécurité et de contrôle (soupape de sécurité, manomètre) sont installés, dont les opérations et l'utilisation sont décrites dans les instructions suivantes.

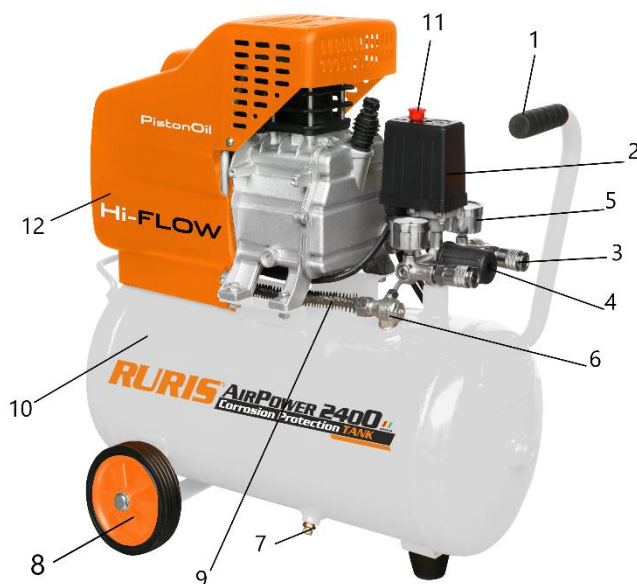
La pression maximale est indiquée dans les données techniques et sur le récipient sous pression lui-même.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Type de produit	Compresseur AIRPOWER 2400	Compresseur AIRPOWER 5000
Type de moteur	Électrique	Électrique
Pouvoir	1500 W	1500 W
Tension d'alimentation	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Vitesse	2850 tr/min	2850 tr/min
Volume du réservoir	24 L	50L
Débit d'air refoulé maximal (l/min)	180	180
Pression de service maximale	8 bars	8 bars
Type de tuyau d'air	Cuivre	Cuivre
Nombre de sorties	2 avec manomètre individuel	2 avec manomètre individuel
Taille de la roue	5 pouces	6 pouces
Poids net avec accessoires	22,2 kg	28,1 kg
Garantie	24 mois	24 mois

4. APERÇU DE LA MACHINE

1. Poignée
2. Pressostat
3. soupape d'échappement
4. Régulateur de pression
5. Manomètre
6. Clapet anti-retour
7. Vanne de vidange
8. Roue
9. Tuyau de refoulement
10. Réservoir d'air
11. bouton de sécurité
12. Couvercle de ventilateur



5. ASSEMBLÉE

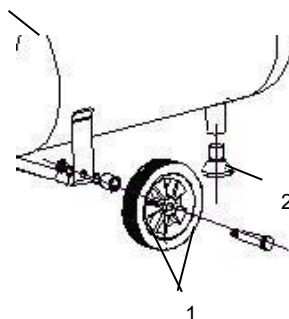
Localisez le pack d'accessoires

Cela devrait contenir :

1. Ensemble roue et essieu
2. Pied de support en caoutchouc
3. Filtre à air
4. Bouchon de reniflard d'huile
5. Une bouteille d'huile

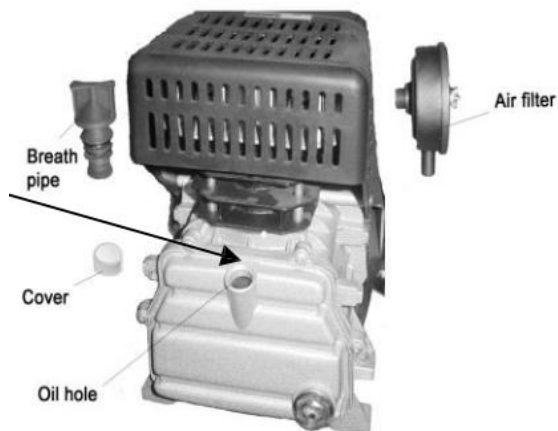
Montez les roues sur l'unité à l'aide du kit d'essieu fourni insérez le pied de support en caoutchouc dans la partie le fond du réservoir.

Installez le filtre à air dans la culasse du compresseur.



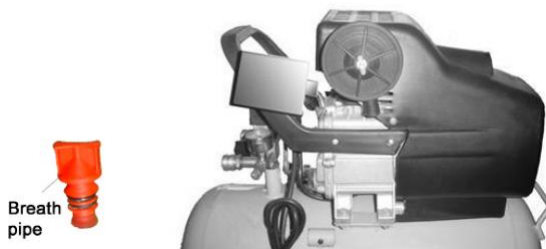
et
supérieure du

Localisez le couvercle en plastique sur le trou de reniflard d'huile et retirez-le pour exposer le trou de reniflard d'huile.



Avertissement concernant l'huile : cet appareil n'est pas livré avec de l'huile dans la pompe du compresseur.

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile de la pompe. Remplissez le réservoir par l'orifice de mise à l'air libre jusqu'à atteindre le repère rouge du voyant.

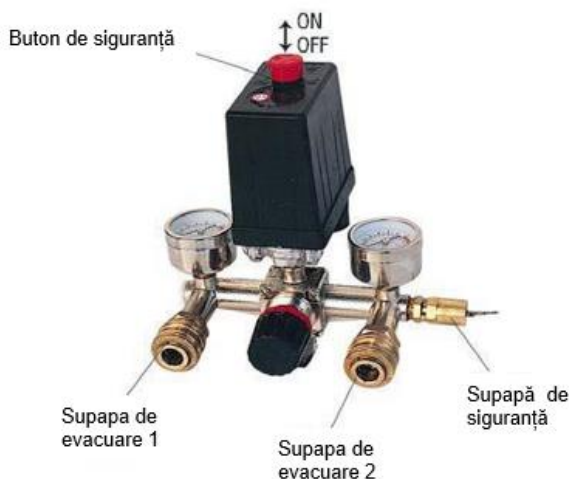


• Vérifiez que le petit trou en haut du tuyau de reniflard est dégagé, puis insérez le bouchon dans l'orifice de remplissage d'huile.]

REMARQUE : L'huile doit être changée après les 10 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 20 heures par la suite. Recommandations pour l'huile du compresseur : Utiliser l'huile RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. MISE EN SERVICE

1. Assurez-vous que l'appareil est stable et dans un endroit sec et bien ventilé.
2. Assurez-vous que le robinet de vidange est fermé et que tous les événements d'aération sont fermés.
3. Raccorder le compresseur au réseau électrique.
4. Allumez le compresseur en tirant sur le bouton rouge.
5. Vérifiez les fuites d'air



Avertissement : Pour allumer et éteindre l'appareil, utilisez le bouton rouge, et non l'interrupteur. Allumer et éteindre l'appareil uniquement sur secteur endommagera la machine. Allumer et éteindre l'appareil uniquement sur secteur endommagera le moteur et annulera la garantie. Le pressostat a en effet pour fonction supplémentaire de purger l'air emprisonné dans le tuyau de refoulement lorsque le moteur est arrêté. Cela minimise la charge du moteur à la mise sous tension.

6.1. OPÉRATION

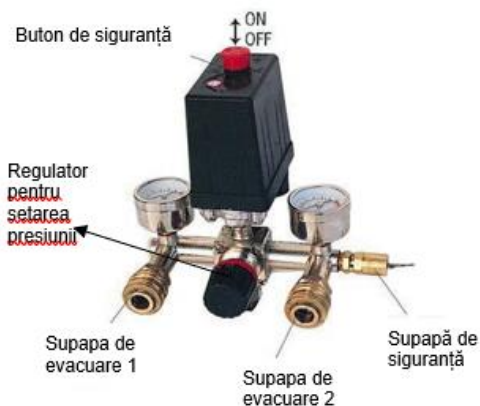
La pression dans le réservoir est contrôlée par l'action du pressostat.

Lorsque la pression maximale définie est atteinte, le pressostat s'active et le moteur s'arrête. La pression diminue ensuite au fur et à mesure de la consommation d'air jusqu'à atteindre la pression minimale définie, après quoi le pressostat redémarre le moteur.

L'opérateur du compresseur doit être conscient que pendant l'utilisation du compresseur, le moteur fonctionnera (démarrera et s'arrêtera) sous l'influence de l'augmentation ou de la diminution de la pression du réservoir, et le moteur démarrera sans aucun avertissement.

Les pressions maximales et minimales sont réglées en usine et ne doivent pas être modifiées.

Vous pouvez utiliser la sortie directe et/ou la sortie réglable. La pression de la sortie réglable peut être modifiée en tournant le bouton de commande. Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la pression et dans le sens antihoraire pour la diminuer.



7. ENTRETIEN

Avertissement : avant d'effectuer l'entretien, éteignez le compresseur d'air, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et évacuez tout l'air du réservoir d'air.

Tous les jours

Vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation.

Vidangez le condensat de l'autocuiseur

Vérifiez les fuites d'air.

Hebdomadaire

Retirez l'élément du filtre à air et nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.

Mensuel

Inspectez le clapet anti-retour (nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire). **Attention !** Assurez-vous que le réservoir est vide avant cette opération.

Testez manuellement la soupape de sécurité en tirant sur l'anneau.

Trois mois

Changer l'huile.

Serrez les boulons de la culasse.

Nettoyez et vérifiez l'ensemble des soupapes, remplacez les joints/soupapes s'ils sont usés ou endommagés.

Instructions d'entretien des récipients sous pression

Avant toute intervention ou maintenance du récipient sous pression, il est nécessaire de purger l'air du récipient et de fermer le flux d'air dans le récipient.

Il est interdit de souder et de chauffer le récipient sous pression !

Vérifier périodiquement l'épaisseur de la tôle (boîtier et fond) ;

Le taux de corrosion admissible de 0,5 mm a été pris en compte lors de la construction des conteneurs.

La pression de service ne doit pas dépasser la pression maximale autorisée. L'utilisateur est responsable de tout problème résultant d'un dépassement de cette pression.

Le récipient sous pression est utilisé pour les compresseurs lubrifiés à l'huile.

Le réservoir sous pression est un élément important du compresseur d'air. Ce dernier ne peut fonctionner que si tous les composants nécessaires sont connectés, notamment les composants de sécurité. La soupape de sécurité doit être testée avant de pouvoir fonctionner normalement.

Le récipient sous pression doit être équipé d'au moins une soupape de sécurité. Avant son installation, la soupape de sécurité doit être vérifiée par un personnel agréé. Pendant la durée de vie du récipient sous pression, la soupape de sécurité doit être inspectée au moins une fois par an pour prévenir la corrosion. La durée de vie du récipient sous pression est de 7 ans maximum. Passé ce délai, le récipient sous pression ne doit plus être utilisé, sauf s'il est inspecté par un service agréé disposant d'un équipement spécial pour le contrôle et la réutilisation.

Le récipient sous pression doit être placé sur une surface plane. Cela évitera d'endommager les joints soudés en raison des vibrations supplémentaires du récipient.

Le récipient sous pression ne doit être ni heurté ni pressé sous aucune force.

Le récipient sous pression ne doit pas être en contact avec des substances corrosives ni fonctionner dans un environnement corrosif.

La vanne de vidange d'eau doit être ouverte régulièrement pour évacuer l'eau du réservoir et éviter sa corrosion.

Le récipient sous pression ne doit pas être chauffé, soudé ou réparé.

Pour transporter le compresseur, utilisez facilement la poignée de transport pour manœuvrer la machine.

Le compresseur est stocké dans un espace protégé de l'humidité, des intempéries, etc.

8. PROBLÈMES ET REMÈDES

Problèmes	Causes possibles	moyens
Le moteur ne peut pas tourner ou tourne lentement	○ Panne de ligne électrique ou tension insuffisante ○ Cordon d'alimentation trop fin ou trop long ○ Défaillance du pressostat ○ Panne moteur ○ Le protecteur thermique interne du moteur a coupé l'alimentation électrique	○ Vérifiez la ligne ○ Remplacer le fil ○ Réparer ou remplacer ○ Réparer ou remplacer ○ Le compresseur fonctionne trop, coupez l'alimentation et attendez 10 à 15 minutes que le moteur refroidisse et redémarre.
Vibrations excessives ou bruits anormaux	○ La pièce de connexion n'est pas solidement fixée ○ Un corps étranger est entré dans le compresseur principal ○ Pièces mobiles d'occasion	○ Vérifier et ajuster ○ Vérifier et nettoyer ○ Réparer ou remplacer
Pression insuffisante	○ Le moteur tourne trop lentement ○ Filtre à air obstrué ○ Fuite de la soupape de sécurité ○ Fuite du tuyau d'échappement ○ Joint d'étanchéité endommagé ○ Plaque de soupape endommagée, accumulation de carbone ou bloquée ○ Segments de piston et de cylindre usés ou endommagés	○ Vérifier et réparer ○ Nettoyer ou remplacer la cartouche ○ Vérifier et ajuster ○ Vérifier et réparer ○ Vérifier et remplacer ○ Remplacer et nettoyer ○ Réparer ou remplacer
Consommation excessive d'huile	○ Le niveau d'huile est trop élevé ○ Tuyau de refoulement obstrué ○ Segments de piston et de cylindre usés ou endommagés	○ Maintenir le niveau dans la plage définie ○ Vérifier et nettoyer ○ Réparer ou remplacer

Pour télécharger les documents requis pour l'autorisation CNCIR, veuillez visiter le site Web www.ruris.ro, section Produits-Compresseurs d'air - sélectionnez le modèle souhaité puis accédez au lien « Documents requis CNCIR ».

9. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Fabricant : SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard . Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : Le **COMPRESSEUR D'AIR** est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils pneumatiques.

Numéro de série du produit : AASD00100001XXAIRP2400 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit).

Modèle : Ruris

Type : AirPower 2400

Moteur : électrique

Tension d'alimentation : 230-240 V

Puissance : 1500 W

Pression de travail maximale : 8 bar

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément avec le décret n° 1029/2008 relatif aux conditions de mise sur le marché des machines, la directive 2006/42/CE relative aux exigences de sécurité et de sûreté, la norme SR EN ISO 12100 relative aux machines et à la sécurité, la directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE), le décret n° 1756/2006 relatif à la limitation des émissions sonores dans l'environnement, la directive 2014/35/UE relative aux équipements basse tension, le décret n° 409/2016 relatif aux équipements basse tension. Directive 2014/30/UE – compatibilité électromagnétique, GD 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019, Directive 2014/29/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de récipients à pression simples ; GD N° 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression, Directive 2014/68/UE du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression, Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité au travail et n'a pas d'impact négatif sur l'environnement.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques ;

SR EN ISO 13857:2020/EN ISO 13857:2019 - Sécurité des machines. Distances de sécurité pour empêcher l'entrée des membres supérieurs et inférieurs dans les zones dangereuses ;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Récipients sous pression non soumis à la flamme. Partie 5 : Inspection et examen ;

SR EN 13861:2012/EN 13861:2011- Sécurité des machines . Lignes directrices pour l'application des normes ergonomiques à la conception des machines ;

SR EN 837-2:1999/EN 837-2:1997- Manomètres. Partie 2 : Recommandations pour le choix et l'installation des manomètres ;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception ;

SR EN 60034-1:2011/EN 60034-1:2010- Machines électriques tournantes. Partie 1 : Valeurs assignées et caractéristiques de performance ;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Dispositifs de commande automatique pour appareils domestiques et analogues. Partie 1 : Exigences générales ;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Dispositifs de commande électriques automatiques. Partie 2-6 : Règles particulières pour les dispositifs de commande électriques automatiques sensibles à la pression, y compris les exigences mécaniques ;

SR EN 1012-1:2011/EN 1012-1:2010- Compresseurs et pompes à vide. Exigences de sécurité. Partie 1 : Compresseurs d'air ;

SR EN 60204-1:2019/EN 60204-1:2018 - Sécurité des machines. Équipement électrique des machines. Partie 1 : Exigences générales ;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception ;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Sécurité des machines - Fonction d'arrêt d'urgence - Principes de conception ;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/EN IEC 61000-3-2:2019 - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 3-2 : Limites. Limites pour les émissions de courants harmoniques (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase) ;

SR EN 61000-3-3:2014/A1:201 / EN 61000-3-3:2013/A1:2019 - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 3-3 : Limites. Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les équipements ayant un courant assigné ≤ 16 A par phase et non soumis à des restrictions de raccordement.

SR EN 55014-1:2021/EN 55014-1:2021 - Compatibilité électromagnétique. Exigences pour les appareils électroménagers, les outils électriques et les appareils similaires. Partie 1 : Émission ;

SR EN 55014-2:2021/EN 55014-2:2021 - Compatibilité électromagnétique. Exigences pour les appareils électroménagers, les outils électriques et les appareils similaires. Partie 2 : Immunité. Norme relative à la famille de produits ;

SR EN ISO 3744:2011/EN ISO 3744:2010 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique et d'énergie acoustique de sources de bruit par la pression acoustique. Méthodes techniques dans des conditions proches de celles d'un champ libre au-dessus d'un plan réfléchissant.

Directive 2006/42/CE - relative aux voitures - introduction des voitures sur le marché

Directive 2014/30/UE - relative à la compatibilité électromagnétique (GD 487/2016 concernant la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;

Directive 2014/35/UE, Décision gouvernementale 409/2016 - concernant les équipements à faible tension

Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2055/88/CE), décision gouvernementale 1756/2006 – relative à la limitation des émissions sonores dans l'environnement)

Directive 2014/29/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des réceptifs à pression simples ;

GD N° 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression,

Directive 2014/68/UE du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression,

Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telle que modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2

Autres normes ou spécifications utilisées :

-SR EN ISO 9001 - Système de gestion de la qualité

-SR EN ISO 14001 - Système de gestion environnementale

-SR ISO 45001:2018 - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

La conformité aux exigences de sécurité des compresseurs et des pompes à vide est certifiée CE par le rapport émis par Intertek, n° 131101607SHA-001 (amendement 2)/08.01.2020.

Ce modèle de conteneur, ainsi que ses dérivés, bénéficient du certificat de conformité CE n° 01 202CHN/U-230011-S, délivré par TÜV RHEINLAND, organisme notifié n° 0035.

Nom du fabricant : TCO Co. Ltd.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Remarque : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : Craiova, 25.11.2024

Année de demande de marquage CE : 2024

Numéro d'enregistrement : 1237/25.11.2024

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
Directeur général de
SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant : SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard . Decébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : Le COMPRESSEUR D'AIR est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils pneumatiques.

Numéro de série du produit : AASD00100001XXAIRP2400 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit).

Modèle : Ruris

Type : AirPower 2400

Moteur : électrique

Tension d'alimentation : 230-240 V

Puissance : 1500 W

Pression de travail maximale : 8 bars

Niveau de puissance acoustique mesuré : 92 dB

Niveau de puissance acoustique maximal garanti : 97 dB

Le niveau de puissance acoustique est certifié par Intertek par le rapport n° 21SHX0075-01/29.01.2022 conformément aux dispositions de la directive 2000/14/CE et de la norme SR EN ISO 3744:2011

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE, GD 1756/2006 - relative à la limitation des émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 - Sécurité des machines. Concepts fondamentaux, principes généraux de conception. Terminologie fondamentale, méthodologie. Principes techniques. Exigences générales.

SR EN ISO 3744:2011 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources de bruit ;

Autres normes ou spécifications utilisées :

SR EN ISO 9001 - Système de gestion de la qualité

SR EN ISO 14001 - Système de gestion environnementale

SR ISO 45001:2018 - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Remarque : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : Craiova, 25.11.2024

Année de demande de marquage CE : 2024

Numéro d'enregistrement : 1238/25.11.2024

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin
Directeur général de
SC RURIS IMPEX SRL



DECLARATION DE CONFORMITE CE



Fabricant : SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard . Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : Le COMPRESSEUR D'AIR est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils pneumatiques.

Numéro de série du produit : AASD00100001XXAIRP5000 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit).

Modèle : Ruris

Type : AirPower 5000

Moteur : électrique

Tension d'alimentation : 230-240 V

Puissance : 1500 W

Pression de travail maximale : 8 bars

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, fabricant, conformément avec le décret n° 1029/2008 relatif aux conditions de mise sur le marché des machines, la directive 2006/42/CE relative aux exigences de sécurité et de sûreté, la norme SR EN ISO 12100 relative aux machines et à la sécurité, la directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2005/88/CE), le décret n° 1756/2006 relatif à la limitation des émissions sonores dans l'environnement, la directive 2014/35/UE relative aux équipements basse tension, le décret n° 409/2016 relatif aux équipements basse tension. Direction 2014/30/UE – compatibilité électromagnétique, GD 487/2016 sur la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019 , Directive 2014/29/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de réceptifs à pression simples ; GD N° 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression, Directive 2014/68/UE du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression, Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2, nous avons certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences de sécurité et de sûreté, ne met pas en danger la vie, la santé, la sécurité au travail et n'a pas d'impact négatif sur l'environnement.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation et réduction des risques ;

SR EN ISO 13857:2020/EN ISO 13857:2019 - Sécurité des machines. Distances de sécurité pour empêcher l'entrée des membres supérieurs et inférieurs dans les zones dangereuses ;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Récipients sous pression non soumis à la flamme. Partie 5 : Inspection et examen ;

SR EN 13861:2012/EN 13861:2011- Sécurité des machines . Lignes directrices pour l'application des normes ergonomiques à la conception des machines ;

SR EN 837-2:1999/EN 837-2:1997- Manomètres. Partie 2 : Recommandations pour le choix et l'installation des manomètres ;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception ;

SR EN 60034-1:2011/EN 60034-1:2010- Machines électriques tournantes . Partie 1 : Valeurs assignées et caractéristiques de performance ;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Dispositifs de commande automatique pour appareils domestiques et analogues. Partie 1 : Exigences générales ;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Dispositifs de commande électriques automatiques. Partie 2-6 : Règles particulières pour les dispositifs de commande électriques automatiques sensibles à la pression, y compris les exigences mécaniques ;

SR EN 1012-1:2011/EN 1012-1:2010- Compresseurs et pompes à vide. Exigences de sécurité. Partie 1 : Compresseurs d'air ;

SR EN 60204-1:2019/EN 60204-1:2018 - Sécurité des machines. Équipement électrique des machines. Partie 1: Exigences générales ;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception ;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Sécurité des machines - Fonction d'arrêt d'urgence - Principes de conception ;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/EN IEC 61000-3-2:2019 - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 3-2 : Limites. Limites pour les émissions de courant harmonique (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase); **SR EN 61000-3-3:2014/A1:201 / EN 61000-3-3:2013/A1:2019** - Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 3-3 : Limites. Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les équipements ayant un courant assigné ≤ 16 A par phase et non soumis à des restrictions de raccordement.

SR EN 55014-1:2021/EN 55014-1:2021- Compatibilité électromagnétique. Exigences pour les appareils électroménagers, les outils électriques et les appareils similaires. Partie 1 : Émission ;

SR EN 55014-2:2021/EN 55014-2:2021 - Compatibilité électromagnétique. Exigences pour les appareils électroménagers, les outils électriques et les appareils similaires. Partie 2 : Immunité. Norme relative à la famille de produits ;

SR EN ISO 3744:2011/EN ISO 3744:2010 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique et d'énergie acoustique de sources de bruit par la pression acoustique. Méthodes techniques dans des conditions proches de celles d'un champ libre au-dessus d'un plan réfléchissant.

Directive 2006/42/CE - relative aux voitures - introduction des voitures sur le marché

Directive 2014/30/UE - relative à la compatibilité électromagnétique (GD 487/2016 concernant la compatibilité électromagnétique, mise à jour 2019) ;

Directive 2014/35/UE, Décision gouvernementale 409/2016 - concernant les équipements à faible tension

Directive 2000/14/CE (modifiée par la directive 2055/88/CE), décision gouvernementale 1756/2006 – relative à la limitation des émissions sonores dans l'environnement)

Directive 2014/29/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des récipients à pression simples ;

GD N° 123 du 25 février 2015 établissant les conditions de mise à disposition sur le marché des équipements sous pression,

Directive 2014/68/UE du 15 mai 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché des équipements sous pression,

Directive 2011/65/UE du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telle que modifiée par la directive 2015/863/UE, annexe 2

Autres normes ou spécifications utilisées :

-SR EN ISO 9001 - Système de gestion de la qualité

-SR EN ISO 14001 - Système de gestion environnementale

-SR ISO 45001:2018 - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

La conformité aux exigences de sécurité des pompes à vide est certifiée CE par le rapport émis par Intertek, n° 131101607SHA-001 (amendement 2)/ 08.01.2020.

Ce modèle de conteneur, ainsi que ses dérivés, bénéficient du certificat de conformité CE n° 01 202CHN/U-230011-S, délivré par TÜV RHEINLAND, organisme notifié n° 0035.

Nom du fabricant : TCO Co. Ltd.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Remarque : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : Craiova, 25.11.2024

Année de demande de marquage CE : 2024

Numéro d'enregistrement : 1239/25.11.2024

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de

SC RURIS IMPEX SRL

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Fabricant : SC RURIS IMPEX SRL

Boulevard . Décébal, non. 111, bâtiment administratif, Craiova, Dolj, Roumanie

Objectif. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Représentant autorisé : Ing. Stroe Marius Catalin – Directeur général

Personne autorisée pour le dossier technique : Ing. Alexandru Radoi – Directeur de la conception de la production

Description de la machine : Le COMPRESSEUR D'AIR est conçu pour générer de l'air comprimé pour les outils pneumatiques.

Numéro de série du produit : AASD00100001XXAIRP5000 (où AA représente les deux derniers chiffres de l'année de fabrication, les caractères 5 et 7 sont le numéro de lot, les caractères 7 à 12 sont le numéro de produit).

Modèle : Ruris

Type : AirPower 5000

Moteur : électrique

Tension d'alimentation : 230-240 V

Puissance : 1500 W

Pression de travail maximale : 8 bars

Niveau de puissance acoustique mesuré : 92 dB Niveau de puissance acoustique maximal garanti : 97 dB

Le niveau de puissance acoustique est certifié par Intertek par le rapport n° 21SHX0075-01/29.01.2022 conformément aux dispositions de la directive 2000/14/CE et de la norme SR EN ISO 3744:2011

Nous, SC RURIS IMPEX SRL Craiova en tant que fabricant, conformément à la directive 2000/14/CE modifiée par la directive 2005/88/CE, GD 1756/2006 - relative à la limitation des émissions sonores dans l'environnement produites par les équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments, avons vérifié et certifié la conformité du produit aux normes spécifiées et déclarons qu'il est conforme aux principales exigences.

Le soussigné Stroe Catalin, représentant du fabricant, déclare sous sa propre responsabilité que le produit est conforme aux normes et directives européennes suivantes :

SR EN ISO 12100:2011 - Sécurité des machines. Concepts fondamentaux, principes généraux de conception.

Terminologie fondamentale, méthodologie. Principes techniques. Exigences générales.

SR EN ISO 3744:2011 - Acoustique. Détermination des niveaux de puissance acoustique émis par des sources de bruit ;

Autres normes ou spécifications utilisées :

-SR EN ISO 9001 - Système de gestion de la qualité

-SR EN ISO 14001 - Système de gestion environnementale

-SR ISO 45001:2018 - Système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

Remarque : la documentation technique est la propriété du fabricant.

Remarque : Cette déclaration est conforme à l'original.

Durée de validité : 10 ans à compter de la date d'approbation.

Lieu et date d'émission : Craiova, 25.11.2024

Année de demande de marquage CE : 2024

Numéro d'enregistrement : 1240/25.11.2024

Personne autorisée et signature :

Ing. Stroe Marius Catalin

Directeur général de

SC RURIS IMPEX SRL

ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ RURIS AIR POWER 2400/5000



περιεχόμενο

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ	5
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	6
5. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ	6
6. ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	8
7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	9
8. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ	10
9. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	11

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS υπάρχει στην αγορά από το 1993 και κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν στην υποστήριξη των πελατών με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Ένα σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι η συμβουλευτική τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, έχοντας στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το σχήμα, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το γνωστοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:

Τηλέφωνο: 0351.820.105

ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info@ruris.ro

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

	Κίνδυνος!		Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης!
	Προσοχή, θερμές επιφάνειες.		Χρησιμοποιήστε προστατευτικά κράνη!
	Η μονάδα συμπιεστή μπορεί να ξεκινήσει χωρίς προειδοποίηση		έδαφος
	Προσοχή, ηλεκτρισμός.		Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα μετά τη χρήση.
	Ελαίο		Μην ανοίγετε τη βαλβίδα πριν συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα.

	Μην χρησιμοποιείτε τον φορητό συμπιεστή με το περίβλημα ανοιχτό.		Μην κατευθύνετε το ακροφύσιο του συμπιεστή προς άτομα.
	Μην χρησιμοποιείτε τον συμπιεστή σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες.		



Μην πετάτε ηλεκτρικό, βιομηχανικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες σχετικά με τα ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του ΟΥΓ 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του ΟΥΓ 5/2015. Οι καταναλωτές θα λάβουν υπόψη τις ακόλουθες ενδείξεις για την απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων, οι οποίες καθορίζονται παρακάτω:

- Οι καταναλωτές υποχρεούνται να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ ξεχωριστά.
 - Η συλλογή αυτών των αποβλήτων που ονομάζονται (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Υπηρεσίας Δημόσιας Συλλογής σε κάθε κομητεία και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να συλλέγουν ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου www.afm.ro ή από το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
 - Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν τα ΑΗΗΕ δωρεάν στα σημεία συλλογής που αναφέρονται παραπάνω .
- Πρωτότυπες οδηγίες.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή/και ζημιά στη συσκευή!

Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά.

Σκοπός του συμπιεστή:

Ο συμπιεστής έχει σχεδιαστεί και προορίζεται αποκλειστικά για την παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που χρησιμοποιούν πεπιεσμένο αέρα. Προορίζεται για ιδιωτική χρήση. Χρησιμοποιήστε τον συμπιεστή μόνο όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές ή ακόμη και τραυματισμό. Ο κατασκευαστής ή ο πωλητής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση ή ακατάλληλη χρήση.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον συμπιεστή, θα πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού. Είναι σημαντικό να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών για να κατανοήσετε την εφαρμογή, τους περιορισμούς και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με οποιοδήποτε εργαλείο. Έχουν σχεδιαστεί για την ασφάλειά σας και την ασφάλεια των άλλων, εξασφαλίζοντας μια μακρά και χωρίς προβλήματα ζωή για το μηχανήμα σας.

Χώρος εργασίας

Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Οι πάγκοι εργασίας πρέπει να διατηρούνται τακτοποιημένοι, καθώς οι ακατάστατοι πάγκοι και οι ακατάστατοι χώροι εργασίας οδηγούν σε ατυχήματα. Τα δάπεδα πρέπει να διατηρούνται καθαρά και απαλλαγμένα από υπολείμματα. Για λόγους ασφαλείας, είναι απαραίτητο να εγκαταστήσετε τον διακόπτη κυκλώματος πριν συνδέσετε τον συμπιεστή αέρα στην πρίζα.

Εργασιακό περιβάλλον και εξοπλισμός εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καλά φωτισμένο. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπίεστή σε περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς λόγω εύφλεκτων υλικών, εύφλεκτων υγρών, π.χ. χρωμάτων, βερνικιών, βενζίνης κ.λπ. ή εύφλεκτων αερίων και σκόνης εκρηκτικής φύσης.

Μην εκθέτετε τον συμπίεστή σε βροχή και μην τον χρησιμοποιείτε σε υγρά μέρη.

Τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τον χώρο εργασίας.

Χρήση του σωστού εργαλείου εργασίας

Μην φοράτε φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή οτιδήποτε άλλο που θα μπορούσε να πιαστεί σε κινούμενα μηχανήματα.

Να χρησιμοποιείτε πάντα γυαλιά ασφαλείας.

Συνιστάται η χρήση προστασίας αυτιών κατά τη διάρκεια περιόδων παρατεταμένης λειτουργίας.

Όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης βαρέων αντικειμένων στα πόδια σας ή όπου υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης σε βρεγμένα ή ολισθηρά δάπεδα, θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα αντιολισθητικά προστατευτικά υποδήματα.

Συντήρηση εργαλείων εργασίας

Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση και την αλλαγή αξεσουάρ. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας του μηχανήματος και, εάν είναι κατεστραμμένο, αναθέστε την αντικατάστασή του σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδι. Βεβαιωθείτε ότι οι σχισμές εξαερισμού διατηρούνται πάντα καθαρές και χωρίς σκόνη. Οι φραγμένες σχισμές εξαερισμού μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση και ζημιά στον κινητήρα.

Γενικές προειδοποιήσεις για τους συμπίεστές

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε τον συμπίεστή με οποιονδήποτε τρόπο.

Η χρήση οποιωνδήποτε εργαλείων ή αξεσουάρ εκτός από αυτά που προορίζονται για χρήση με πεπιεσμένο αέρα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον χειριστή.

Η πίεση εξόδου του συμπίεστή πρέπει να ρυθμίζεται στην πίεση σχεδιασμού του εργαλείου αέρος ή του αξεσουάρ που χρησιμοποιείται.

Ελέγχετε πάντα ότι η πίεση εξόδου του συμπίεστή δεν υπερβαίνει τη μέγιστη πίεση για οποιοδήποτε προσαρτημένο εργαλείο ή αξεσουάρ.

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό με χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Η μη τήρηση αυτού μπορεί να προκαλέσει σημαντικό κίνδυνο για τον χρήστη.

Αυτός ο συμπίεστής/αντλία δεν είναι εξοπλισμένος και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την παροχή αέρα αναπνευστικής ποιότητας για οποιαδήποτε εφαρμογή αέρα για ανθρώπινη κατανάλωση.

Προστασία υπερφόρτωσης

Αυτός ο συμπίεστής είναι εξοπλισμένος με μια συσκευή προστασίας από υπερφόρτωση. Εάν ο κινητήρας υπερθερμανθεί, μια συσκευή θερμικής προστασίας θα διακόψει την παροχή ρεύματος στον κινητήρα. Όταν η θερμοκρασία του κινητήρα επιστρέψει στο φυσιολογικό, η παροχή ρεύματος θα αποκατασταθεί αυτόματα.

Καλώδια επέκτασης και ρολά

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου επέκτασης. Συνιστάται η χρήση μακρύτερου αγωγού αέρα, καθώς η πτώση τάσης στα καλώδια επέκτασης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και να ακυρώσει την εγγύηση. Εάν πρέπει να χρησιμοποιηθεί καλώδιο επέκτασης, για μήκη έως 5 μέτρα, πρέπει να χρησιμοποιηθεί καλώδιο εγκεκριμένο για 15 αμπέρ.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ρεύματος.

Ποτέ μην τραβάτε ή πιέζετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Ποτέ μην μεταφέρετε ή τραβάτε τον συμπίεστή από το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας

μακριά από θερμότητα, λάδι, διαλύτες και αιχμηρές άκρες. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, αναθέστε την αντικατάστασή του σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της RURIS.

Έλεγχος για κατεστραμμένα εξαρτήματα

Πριν από τη χρήση του συμπιεστή, θα πρέπει να τον ελέγξετε προσεκτικά για να διαπιστωθεί εάν θα λειτουργήσει σωστά και θα εκτελέσει την προβλεπόμενη λειτουργία του. Ελέγξτε την ορθή ευθυγράμμιση των κινούμενων μερών και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μπλοκάρισμα. Ελέγξτε για σπασμένα ή ελλείποντα εξαρτήματα και ζητήστε την αντικατάστασή τους ή την επισκευή τους από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Ελέγξτε για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του συμπιεστή. Ένα προστατευτικό ή οποιοδήποτε άλλο κατεστραμμένο μέρος του συμπιεστή θα πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί σωστά από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Αποσύνδεση συμπιεστή

Βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένο από την παροχή ρεύματος και ότι η δεξαμενή είναι άδεια όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν από τη συντήρηση, τη λίπανση ή τις ρυθμίσεις στις γραμμές αέρα.

Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε τον συμπιεστή στην παροχή ρεύματος.

Οδηγίες χρήσης χύτρων ταχύτητας

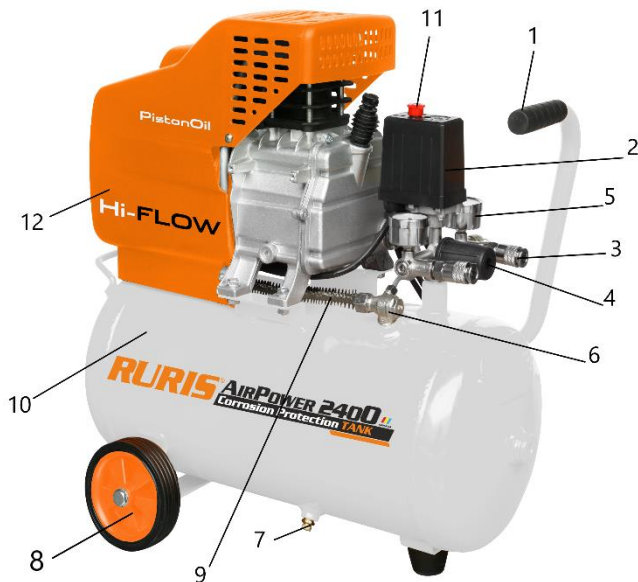
Το δοχείο πίεσης προορίζεται μόνο για την αποθήκευση πεπιεσμένου αέρα και προορίζεται για στατική χρήση σε οριζόντια θέση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με την πίεση και τη θερμοκρασία λειτουργίας, οι οποίες είναι ορατές στην πινακίδα τύπου του δοχείου πίεσης και περιγράφονται στα τεχνικά δεδομένα και στις πρόσθετες οδηγίες. Απαγορεύεται η συγκόλληση και η θέρμανση του δοχείου πίεσης! Στο ίδιο το δοχείο υψηλής πίεσης, εγκαθίστανται όργανα ασφαλείας και ελέγχου (βαλβίδα ασφαλείας, μανόμετρο), οι λειτουργίες και η χρήση των οποίων περιγράφονται στις ακόλουθες οδηγίες. Η μέγιστη πίεση αναγράφεται στα τεχνικά δεδομένα και στο ίδιο το δοχείο πίεσης.

3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τύπος προϊόντος	ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ AIRPOWER 2400	ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ AIRPOWER 5000
Τύπος κινητήρα	Ηλεκτρικός	Ηλεκτρικός
Εξουσία	1500W	1500W
Τάση τροφοδοσίας	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Ταχύτητα	2850 σ.α.λ.	2850 σ.α.λ.
Όγκος δεξαμενής	24 λίτρα	50 λίτρα
Μέγιστη παροχή εξερχόμενου αέρα (l/min)	180	180
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	8 μπαρ	8 μπαρ
Τύπος σωλήνα αέρα	Χαλκός	Χαλκός
Αριθμός εξόδων	2 με ξεχωριστό μανόμετρο	2 με ξεχωριστό μανόμετρο
Μέγεθος τροχού	5"	6"
Καθαρό βάρος με αξεσουάρ	22,2 κιλά	28,1 κιλά
Εγγύηση	24 μήνες	24 μήνες

4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1. Λαβή
2. Διακόπτης πίεσης
3. Βαλβίδα εξαγωγής
4. Ρυθμιστής πίεσης
5. Μανόμετρο
6. Βαλβίδα αντεπιστροφής
7. Βαλβίδα αποστράγγισης
8. Τροχός
9. Σωλήνας εκκένωσης
10. Δεξαμενή αέρα
11. Κουμπί ασφαλείας
12. Κάλυμμα ανεμιστήρα



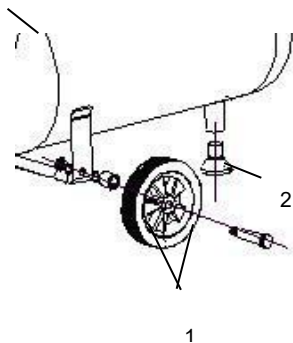
5. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Εντοπίστε το πακέτο αξεσουάρ

Αυτό θα πρέπει να περιέχει:

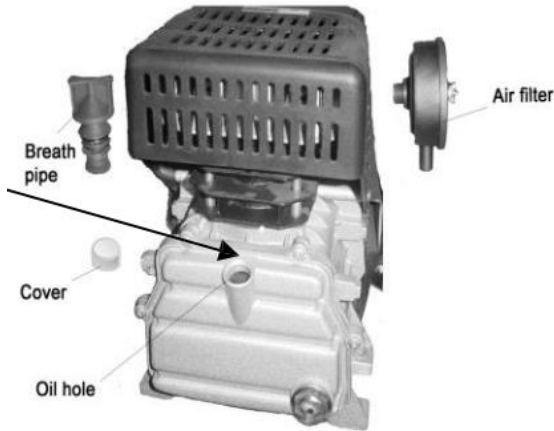
1. Σετ τροχών και αξόνων
2. Πόδι στήριξης από καουτσούκ
3. Φίλτρο αέρα
4. Βίδα εξαέρωσης λαδιού
5. Ένα μπουκάλι λάδι

Τοποθετήστε τους τροχούς στη μονάδα χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κιτ άξονα και Τοποθετήστε το λαστιχένιο πόδι στήριξης στο πάνω τον πάτο της δεξαμενής.
Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα στην κυλινδροκεφαλή του



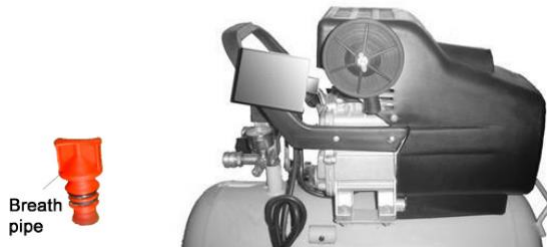
μέρος του
συμπιεστή.

Εντοπίστε το πλαστικό κάλυμμα στην οπή εξαερισμού λαδιού και αφαιρέστε το για να αποκαλύψετε την οπή εξαερισμού λαδιού.



Προειδοποίηση λαδιού: Αυτή η μονάδα δεν διαθέτει λάδι στην αντλία συμπιεστή.

- Ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη λαδιού στην αντλία. Παρακαλούμε γεμίστε τη στάθμη λαδιού από την οπή εξαέρωσης λαδιού μέχρι το λάδι να φτάσει στο κόκκινο σημάδι στο τζάμι ελέγχου.

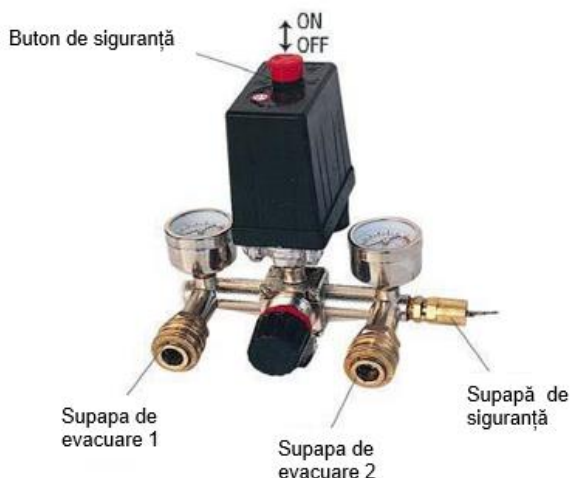


- Ελέγξτε ότι η μικρή τρύπα στο πάνω μέρος του σωλήνα εξαέρωσης είναι καθαρή και στη συνέχεια το πώμα στην τρύπα πλήρωσης λαδιού.]

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το λάδι πρέπει να αλλάζει μετά τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας και στη συνέχεια κάθε 20 ώρες. Συστάσεις για το λάδι συμπιεστή : Χρησιμοποιήστε λάδι RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. ΘΈΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι σταθερή και βρίσκεται σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο.
2. Βεβαιωθείτε ότι η βαλβίδα αποστράγγισης είναι κλειστή και ότι όλα τα ανοίγματα εξαερισμού είναι κλειστά.
3. Συνδέστε τον συμπιεστή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
4. Ενεργοποιήστε τον συμπιεστή τραβώντας το κόκκινο κουμπί.
5. Ελέγξτε για διαρροές αέρα



Προειδοποίηση: Χρησιμοποιήστε το κόκκινο κουμπί για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, όχι τον διακόπτη τροφοδοσίας. Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της μονάδας μόνο από το δίκτυο θα προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα. Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της μονάδας μόνο από το δίκτυο θα προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και θα ακυρώσει την εγγύηση, καθώς ο διακόπτης πίεσης έχει μια πρόσθετη λειτουργία καθαρισμού του αέρα που έχει παγιδευτεί στον σωλήνα παροχής όταν ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος. Αυτό ελαχιστοποιεί το φορτίο στον κινητήρα όταν είναι ενεργοποιημένος.

6.1. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η πίεση στη δεξαμενή ελέγχεται από τη δράση του διακόπτη πίεσης.

Όταν επιτευχθεί η μέγιστη καθορισμένη πίεση, ο διακόπτης πίεσης ενεργοποιείται και ο κινητήρας σταματά. Η πίεση στη συνέχεια μειώνεται καθώς χρησιμοποιείται ο αέρας μέχρι να επιτευχθεί η ελάχιστη καθορισμένη πίεση, μετά την οποία ο διακόπτης πίεσης θέτει ξανά σε λειτουργία τον κινητήρα.

Ο χειριστής του συμπιεστή πρέπει να γνωρίζει ότι κατά τη χρήση του, ο κινητήρας θα κάνει κύκλους (εκκίνηση και διακοπή) υπό την επίδραση της αύξησης ή της μείωσης της πίεσης της δεξαμενής και ο κινητήρας θα ξεκινήσει χωρίς καμία προειδοποίηση.

Οι μέγιστες και ελάχιστες πιέσεις ρυθμίζονται στο εργοστάσιο και δεν πρέπει να αλλάζουν.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε είτε την άμεση έξοδο είτε/και την ρυθμιζόμενη έξοδο. Η πίεση για την ρυθμιζόμενη έξοδο μπορεί να αλλάξει περιστρέφοντας το κουμπί ελέγχου. Γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα για να αυξήσετε την πίεση και αριστερόστροφα για να τη μειώσετε.



7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προειδοποίηση: Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τον συμπιεστή αέρα, αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος και αδειάστε όλο τον αέρα από τη δεξαμενή αέρα.

Καθημερινά

Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού πριν από κάθε χρήση.

Αποστραγγίστε το συμπύκνωμα από την χύτρα ταχύτητας

Ελέγξτε για διαρροές αέρα.

Εβδομαδιαίος

Αφαιρέστε το στοιχείο του φίλτρου αέρα και καθαρίστε ή αντικαταστήστε το όπως απαιτείται.

Μηνιαίος

Επιθεωρήστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής (καθαρίστε ή αντικαταστήστε την εάν είναι απαραίτητο).

Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή είναι άδεια για αυτήν την εργασία.

Ελέγξτε χειροκίνητα τη βαλβίδα ασφαλείας τραβώντας τον δακτύλιο.

Τρεις μήνες

Αλλάξτε το λάδι.

Σφίξτε τα μπουλόνια της κυλινδροκεφαλής.

Καθαρίστε και ελέγξτε το προσρότημα βαλβίδων, αντικαταστήστε τις φλάντζες/βαλβίδες εάν είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες.

Οδηγίες συντήρησης δοχείου πίεσης

Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση ή συντήρηση του δοχείου πίεσης, είναι απαραίτητο να απελευθερώσετε τον αέρα από το δοχείο και να κλείσετε τη ροή αέρα στο δοχείο.

Απαγορεύεται η συγκόλληση και η θέρμανση του δοχείου πίεσης!

Ελέγχετε περιοδικά το πάχος της λαμαρίνας (περίβλημα και κάτω μέρος).

Ο επιτρεπόμενος ρυθμός διάβρωσης των 0,5 mm ελήφθη υπόψη στην κατασκευή των δοχείων.

Η πίεση λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν προβλήματα που προκύπτουν από την υπέρβαση της μέγιστης επιτρεπόμενης πίεσης.

Το δοχείο πίεσης χρησιμοποιείται για συμπιεστές που λιπαίνονται με λάδι.

Το δοχείο πίεσης είναι ένα σημαντικό μέρος του αεροσυμπιεστή. Ο αεροσυμπιεστής δεν μπορεί να λειτουργήσει μέχρι να συνδεθούν όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα, ειδικά τα εξαρτήματα ασφαλείας. Η βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να ελεγχθεί πριν λειτουργήσει κανονικά.

Το δοχείο πίεσης πρέπει να διαθέτει τουλάχιστον μία βαλβίδα ασφαλείας. Πριν από την εγκατάσταση, η βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Κατά τη διάρκεια ζωής του δοχείου πίεσης, η βαλβίδα ασφαλείας πρέπει να επιθεωρείται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για την πρόληψη της διάβρωσης.

Η μέγιστη διάρκεια ζωής του δοχείου πίεσης είναι 7 έτη. Όταν επιτευχθεί αυτή η ηλικία, το δοχείο πίεσης δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιείται, εκτός εάν επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις με ειδικό εξοπλισμό για τον έλεγχο των δοχείων πίεσης και την περαιτέρω χρήση του.

Το δοχείο πίεσης πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια. Αυτό θα αποτρέψει ζημιές στις συγκολλημένες ενώσεις λόγω πρόσθετων κραδασμών του δοχείου πίεσης.

Το δοχείο πίεσης δεν πρέπει να χτυπηθεί ή να πιεστεί υπό οποιαδήποτε δύναμη.

Το δοχείο πίεσης δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες ή να λειτουργεί σε διαβρωτικό περιβάλλον.

Η βαλβίδα αποστράγγισης νερού πρέπει να ανοίγεται τακτικά για την απομάκρυνση του νερού από τη δεξαμενή και την αποφυγή διάβρωσής της.

Το δοχείο πίεσης δεν πρέπει να θερμαίνεται, να συγκολλάται ή να επισκευάζεται.

Για να μεταφέρετε τον συμπιεστή, χρησιμοποιήστε εύκολα τη λαβή μεταφοράς για να χειριστείτε το μηχάνημα.

Ο συμπιεστής αποθηκεύεται σε χώρο προστατευμένο από την υγρασία, τις ευνοϊκές καιρικές συνθήκες κ.λπ.

8. ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	μέσα
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί ή λειτουργεί αργά	- Βλάβη γραμμής ρεύματος ή ανεπαρκής τάση - Πολύ λεπτό ή πολύ μακρύ καλώδιο τροφοδοσίας - Βλάβη διακόπτη πίεσης - Βλάβη κινητήρα - Η εξωτερική θερμική προστασία του κινητήρα έχει διακόψει την παροχή ρεύματος	- Ελέγξτε τη γραμμή - Αντικαταστήστε το καλώδιο - Επισκευή ή αντικατάσταση - Επισκευή ή αντικατάσταση - Ο συμπιεστής λειτουργεί υπερβολικά, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και περιμένετε 10-15 λεπτά για να κρυώσει ο κινητήρας και ενεργοποιήστε τον ξανά.
Υπερβολικές δονήσεις ή ασυνήθιστοι θόρυβοι	- Το συνδετικό μέρος δεν είναι ασφαλώς στερεωμένο - Ξένο σώμα έχει εισέλθει στον κύριο συμπιεστή - Μεταχειρισμένα κινούμενα μέρη	- Έλεγχος και ρύθμιση - Έλεγχος και καθαρισμός - Επισκευή ή αντικατάσταση
Ανεπαρκής πίεση	- Ο κινητήρας λειτουργεί πολύ αργά - Φραγμένο φίλτρο αέρα - Διαρροή βαλβίδας ασφαλείας - Διαρροή σωλήνα εξάτμισης - Κατεστραμμένη φλάντζα στεγανοποίησης - Η πλάκα βαλβίδας έχει υποστεί ζημιά, συσσώρευση άνθρακα ή έχει μπλοκαριστεί - Φθαρμένοι ή κατεστραμμένοι δακτύλιοι εμβόλου και κυλίνδρου	- Έλεγχος και επιδιόρθωση - Καθαρίστε ή αντικαταστήστε την κασέτα - Έλεγχος και ρύθμιση - Έλεγχος και επισκευή - Έλεγχος και αντικατάσταση - Αντικατάσταση και καθαρισμός - Επισκευή ή αντικατάσταση
Υπερβολική κατανάλωση λαδιού	- Η στάθμη λαδιού είναι πολύ υψηλή - Σφηνώμα σωλήνα εκκένωσης - Φθαρμένοι ή κατεστραμμένοι δακτύλιοι εμβόλου και κυλίνδρου	- Διατηρήστε το επίπεδο εντός του καθορισμένου εύρους - Έλεγχος και καθαρισμός - Επισκευή ή αντικατάσταση

Για να κατεβάσετε τα έγγραφα που απαιτούνται για την εξουσιοδότηση CNCIR, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.ruris.ro, στην ενότητα Προϊόντα-Αεροσυμπιεστές - επιλέξτε το επιθυμητό μοντέλο και, στη συνέχεια, μεταβείτε στον σύνδεσμο "Απαιτούμενα Έγγραφα CNCIR".

9. ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ



Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο , Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: Μηχανικός Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένο άτομο για τον τεχνικό φάκελο: Μηχανικός Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανής: Ο ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ έχει σχεδιαστεί για την παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που λειτουργούν με αέρα.

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASD00100001XXAIRP2400 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος).

Μοντέλο: Ruris

Τύπος: AirPower 2400

Κινητήρας: ηλεκτρικός

Τάση τροφοδοσίας: 230-240V

Ισχύς: 1500W

Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 8 bar

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με την GD 1029/2008 - σχετικά με τους όρους διάθεσης μηχανημάτων στην αγορά, την Οδηγία 2006/42/ΕΚ - απαιτήσεις ασφαλείας και προστασίας, το Πρότυπο SR EN ISO 12100 - Μηχανήματα. Ασφάλεια, την Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ), την GD 1756/2006 - σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον, την Οδηγία 2014/35/ΕΕ - εξοπλισμός χαμηλής τάσης, την GD 409/2016 - για τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης, Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ – ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, Οδηγία 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019, Οδηγία 2014/29/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά απλών δοχείων πίεσης. Αρ. 123 της 25ης Φεβρουαρίου 2015 για τον καθορισμό των όρων διάθεσης εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά, Οδηγία 2014/68/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά, Οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2, έχουμε πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφαλείας και προστασίας, δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή, την υγεία, την επαγγελματική ασφάλεια και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Ο/Η υπογεγραμμένος/η Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Ασφάλεια μηχανημάτων - Γενικές αρχές σχεδιασμού - Εκτίμηση και μείωση κινδύνου.

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Ασφάλεια μηχανημάτων. Αποστάσεις ασφαλείας για την αποτροπή εισόδου άνω και κάτω άκρων σε επικίνδυνες ζώνες.

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Δοχεία πίεσης που δεν έχουν υποστεί φλόγα. Μέρος 5: Επιθεώρηση και εξέταση.

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Ασφάλεια μηχανημάτων. Οδηγίες για την εφαρμογή εργονομικών προτύπων στο σχεδιασμό μηχανημάτων.

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Μανόμετρα. Μέρος 2: Συστάσεις για την επιλογή και εγκατάσταση μανόμετρων.

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Ασφάλεια μηχανημάτων - Μέρη συστημάτων ελέγχου που σχετίζονται με την ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές αρχές σχεδιασμού.

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Περιστρεφόμενες ηλεκτρικές μηχανές. Μέρος 1: Ονομαστικές τιμές και χαρακτηριστικά απόδοσης.

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Αυτόματοι έλεγχοι για οικιακές και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις.

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Αυτόματα ηλεκτρικά χειριστήρια. Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις για αυτόματα ηλεκτρικά χειριστήρια ευαίσθητα στην πίεση, συμπεριλαμβανομένων των μηχανικών απαιτήσεων.

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Συμπιεστές και αντλίες κενού. Απαιτήσεις ασφαλείας. Μέρος 1: Συμπιεστές αέρα.

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Ασφάλεια μηχανημάτων. Ηλεκτρικός εξοπλισμός μηχανών. Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις.

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Ασφάλεια μηχανημάτων - Μέρη συστημάτων ελέγχου που σχετίζονται με την ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές αρχές σχεδιασμού.

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Ασφάλεια μηχανημάτων - Λειτουργία διακοπής έκτακτης ανάγκης - Αρχές σχεδιασμού.

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-2: Όρια. Όρια για εκπομπές αρμονικού ρεύματος (ρεύμα εισόδου εξοπλισμού ≤ 16 A ανά φάση).

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-3: Όρια. Περιορισμός των διακυμάνσεων τάσης, των διακυμάνσεων τάσης και του τρεμοπαίσματος σε δημόσια συστήματα τροφοδοσίας χαμηλής τάσης, για εξοπλισμό με ονομαστικό ρεύμα ≤ 16 A ανά φάση και που δεν υπόκειται σε περιορισμούς σύνδεσης.

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Εκπομπές.

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ατρωσία. Πρότυπο οικογένειας προϊόντων.

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος και των επιπέδων ηχητικής ενέργειας πηγών θορύβου χρησιμοποιώντας ηχητική πίεση. Τεχνικές μέθοδοι υπό συνθήκες κοντά σε εκείνες ενός ελεύθερου πεδίου πάνω από ένα ανακλαστικό επίπεδο.

Οδηγία 2006/42/ΕΚ - για τα αυτοκίνητα – η εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά

Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (GD 487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019) ·

Οδηγία 2014/35/ΕΕ, Κυβερνητική Απόφαση 409/2016 - σχετικά με την τάση εξοπλισμού χαμηλής στάθμης

Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την οδηγία 2005/88/ΕΚ), Κυβερνητική Απόφαση 1756/2006 – σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον)

Οδηγία 2014/29/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά απλών δοχείων πίεσης·

ΓΔ αριθ. 123 της 25ης Φεβρουαρίου 2015 σχετικά με τον καθορισμό των όρων για τη διάθεση εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά,

Οδηγία 2014/68/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά εξοπλισμού υπό πίεση,

Οδηγία 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν:

-SR EN ISO 9001 - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας

-SR EN ISO 14001 - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης

-SR ISO 45001:2018 - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία

Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφαλείας για συμπιεστές και αντλίες κενού είναι πιστοποιημένη CE βάσει έκθεσης που εκδόθηκε από την Intertek, με αριθμό 131101607SHA-001 (τροποποίηση 2)/ 08.01.2020.

Για αυτό το μοντέλο δοχείου καθώς και για τα μοντέλα που προέρχονται από αυτό, έχει εκδοθεί το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης CE. Αρ. 01 202CHN/U-230011-S, εκδοθέν από την TUV RHEINLAND, Κοινοποιημένος Φορέας Αρ. 0035

Όνομα κατασκευαστή: TCO Co. Ltd.

Σημείωση: Η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Σημείωση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Κραϊόβα, 25.11.2024

Έτος υποβολής αίτησης για τη σήμανση CE: 2024

Αριθμός καταχώρισης: 1237/25.11.2024

Εξουσιοδοτημένο άτομο και υπογραφή:

Μηχανικός Stroe Marius Catalin
Γενικός Διευθυντής
SC RURIS IMPEX SRL



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ**Κατασκευαστής:** SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο , Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: Μηχανικός Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένο άτομο για τον τεχνικό φάκελο: Μηχανικός Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανής: Ο ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ έχει σχεδιαστεί για την παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που λειτουργούν με αέρα.

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASD00100001XXAIRP2400 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος).

Μοντέλο: Ruris**Τύπος:** AirPower 2400**Κινητήρας:** ηλεκτρικός**Τάση τροφοδοσίας:** 230-240V**Ισχύς:** 1500W**Μέγιστη πίεση λειτουργίας:** 8 bar

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 92 dB

Μέγιστη εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 97 dB

Η στάθμη ηχητικής ισχύος πιστοποιείται από την Intertek με την αναφορά αριθ. 21SHX0075-01/29.01.2022 σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2000/14/ΕΚ και του προτύπου SR EN ISO 3744:2011

Εμείς, η SC RURIS IMPEX SRL Craiova, ως κατασκευαστής, σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ, GD 1756/2006 - σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον που παράγονται από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση εκτός κτιρίων, έχουμε επαληθεύσει και πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις.

Ο/Η υπογεγραμμένος/η Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 - Ασφάλεια μηχανημάτων. Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού. Βασική ορολογία, μεθοδολογία. Τεχνικές αρχές. Γενικές απαιτήσεις.**SR EN ISO 3744:2011** - Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος που εκπέμπονται από πηγές θορύβου.

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν:

SR EN ISO 9001 - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας**SR EN ISO 14001** - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης**SR EN 45001:2018** - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία**Σημείωση: Η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.**

Σημείωση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Κραίοβα, 25.11.2024**Έτος υποβολής αίτησης για τη σήμανση CE: 2024****Αριθμός καταχώρισης: 1238/25.11.2024****Εξουσιοδοτημένο άτομο και υπογραφή:**

Μηχανικός Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής

SC RURIS IMPEX SRL

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ****Κατασκευαστής:** SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο , Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: Μηχανικός Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένο άτομο για τον τεχνικό φάκελο: Μηχανικός Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανής: Ο ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ έχει σχεδιαστεί για την παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που λειτουργούν με αέρα.

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASD00100001XXAIRP5000 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος).

Μοντέλο: Ruris

Τύπος: AirPower 5000

Κινητήρας: ηλεκτρικός

Τάση τροφοδοσίας: 230-240V

Ισχύς: 1500W

Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 8 bar

Εμείς, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, κατασκευαστής, σύμφωνα με την GD 1029/2008 - σχετικά με τους όρους διάθεσης μηχανημάτων στην αγορά, την Οδηγία 2006/42/ΕΚ - απαιτήσεις ασφάλειας και προστασίας, το Πρότυπο SR EN ISO 12100 - Μηχανήματα. Ασφάλεια, την Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ), την GD 1756/2006 - σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον, την Οδηγία 2014/35/ΕΕ - εξοπλισμός χαμηλής τάσης, την GD 409/2016 - για τον εξοπλισμό χαμηλής τάσης, Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ - ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, Οδηγία 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019, Οδηγία 2014/29/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά απλών δοχείων πίεσης· Οδηγία 487/2016 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019, Οδηγία 2014/29/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά απλών δοχείων πίεσης· Αρ. 123 της 25ης Φεβρουαρίου 2015 για τον καθορισμό των όρων διάθεσης εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά, Οδηγία 2014/68/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά, Οδηγία 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 για τους περιορισμούς χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2, έχουμε πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις ασφάλειας και προστασίας, δεν θέτει σε κίνδυνο τη ζωή, την υγεία, την επαγγελματική ασφάλεια και δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Ο/Η υπογεγραμμένος/η Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Ασφάλεια μηχανημάτων - Γενικές αρχές σχεδιασμού - Εκτίμηση και μείωση κινδύνου.

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Ασφάλεια μηχανημάτων. Αποστάσεις ασφαλείας για την αποτροπή εισόδου άνω και κάτω άκρων σε επικίνδυνες ζώνες.

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Δοχεία πίεσης που δεν έχουν υποστεί φλόγα. Μέρος 5: Επιθεώρηση και εξέταση.

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Ασφάλεια μηχανημάτων. Οδηγίες για την εφαρμογή εργονομικών προτύπων στο σχεδιασμό μηχανημάτων.

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Μανόμετρα. Μέρος 2: Συστάσεις για την επιλογή και εγκατάσταση μανόμετρων.

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Ασφάλεια μηχανημάτων - Μέρη συστημάτων ελέγχου που σχετίζονται με την ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές αρχές σχεδιασμού.

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Περιστρεφόμενες ηλεκτρικές μηχανές. Μέρος 1: Ονομαστικές τιμές και χαρακτηριστικά απόδοσης.

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Αυτόματοι έλεγχοι για οικιακές και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις.

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Αυτόματα ηλεκτρικά χειριστήρια. Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις για αυτόματα ηλεκτρικά χειριστήρια ευαίσθητα στην πίεση, συμπεριλαμβανομένων των μηχανικών απαιτήσεων.

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Συμπιεστές και αντλίες κενού. Απαιτήσεις ασφαλείας. Μέρος 1: Συμπιεστές αέρα.

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Ασφάλεια μηχανημάτων. Ηλεκτρικός εξοπλισμός μηχανών. Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις.

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Ασφάλεια μηχανημάτων - Μέρη συστημάτων ελέγχου που σχετίζονται με την ασφάλεια - Μέρος 1: Γενικές αρχές σχεδιασμού.

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Ασφάλεια μηχανημάτων - Λειτουργία διακοπής έκτακτης ανάγκης - Αρχές σχεδιασμού.

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-2: Όρια. Όρια για εκπομπές αρμονικού ρεύματος (ρεύμα εισόδου εξοπλισμού ≤ 16 Α ανά φάση).

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC). Μέρος 3-3: Όρια. Περιορισμός των διακυμάνσεων τάσης, των διακυμάνσεων τάσης και του τρεμοπαίσματος σε δημόσια συστήματα τροφοδοσίας χαμηλής τάσης, για εξοπλισμό με ονομαστικό ρεύμα ≤ 16 Α ανά φάση και που δεν υπόκειται σε περιορισμούς σύνδεσης.

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 1: Εκπομπές.

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες συσκευές. Μέρος 2: Ατρωσία. Πρότυπο οικογένειας προϊόντων.

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος και των επιπέδων ηχητικής ενέργειας πηγών θορύβου χρησιμοποιώντας ηχητική πίεση. Τεχνικές μέθοδοι υπό συνθήκες κοντά σε εκείνες ενός ελεύθερου πεδίου πάνω από ένα ανακλαστικό επίπεδο.

Οδηγία 2006/42/ΕΚ - για τα αυτοκίνητα – η εισαγωγή αυτοκινήτων στην αγορά

Κατεύθυνση 2014/30/ΕΕ - σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (GD 487/2016 σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, ενημερωμένη το 2019) ·

Οδηγία 2014/35/ΕΕ, Κυβερνητική Απόφαση 409/2016 - σχετικά με την τάση εξοπλισμού χαμηλής στάθμης

Οδηγία 2000/14/ΕΚ (τροποποιημένη από την οδηγία 2005/88/ΕΚ), Κυβερνητική Απόφαση 1756/2006 – σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον)

Οδηγία 2014/29/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά απλών δοχείων πίεσης·

ΓΔ αριθ. 123 της 25ης Φεβρουαρίου 2015 σχετικά με τον καθορισμό των όρων για τη διάθεση εξοπλισμού υπό πίεση στην αγορά,

Οδηγία 2014/68/ΕΕ της 15ης Μαΐου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά εξοπλισμού υπό πίεση,

Οδηγία 2011/65/ΕΕ της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ, Παράρτημα 2 Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν:

-SR EN ISO 9001 - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας

-SR EN ISO 14001 - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης

-SR ISO 45001:2018 - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία

Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ασφαλείας για τις αντλίες κενού είναι πιστοποιημένη κατά CE βάσει έκθεσης που εκδόθηκε από την Intertek, με αριθμό 131101607SHA-001 (τροποποίησης 2)/ 08.01.2020.

Για αυτό το μοντέλο δοχείου καθώς και για τα μοντέλα που προέρχονται από αυτό, έχει εκδοθεί το Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης CE. Αρ. 01 202CHN/U-230011-S, εκδοθέν από την TUV RHEINLAND, Κοινοποιημένος Φορέας Αρ. 0035

Όνομα κατασκευαστή: TCO Co. Ltd.

Σημείωση: Η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Σημείωση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Κραϊόβα, 25.11.2024

Έτος υποβολής αίτησης για τη σήμανση CE: 2024

Αριθμός καταχώρισης: 1239/25.11.2024

Εξουσιοδοτημένο άτομο και υπογραφή:

Μηχανικός Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής

SC RURIS IMPEX SRL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Κατασκευαστής: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, όχι. 111, Διοικητικό Κτήριο , Craiova, Dolj, Ρουμανία

Στόχος. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος: Μηχανικός Stroe Marius Catalin – Γενικός Διευθυντής

Εξουσιοδοτημένο άτομο για τον τεχνικό φάκελο: Μηχανικός Alexandru Radoi – Διευθυντής Σχεδιασμού Παραγωγής

Περιγραφή μηχανής: Ο ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ έχει σχεδιαστεί για την παραγωγή πεπιεσμένου αέρα για εργαλεία που λειτουργούν με αέρα.

Αριθμός σειράς προϊόντος: AASD00100001XXAIRP5000 (όπου το AA αντιπροσωπεύει τα δύο τελευταία ψηφία του έτους κατασκευής, οι χαρακτήρες 5 και 7 είναι ο αριθμός παρτίδας, οι χαρακτήρες 7-12 είναι ο αριθμός προϊόντος).

Μοντέλο: Ruris

Κινητήρας: ηλεκτρικός

Ισχύς: 1500W

Τύπος: AirPower 5000

Τάση τροφοδοσίας: 230-240V

Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 8 bar

Μετρημένο επίπεδο ακουστικής ισχύος: 92 dB Μέγιστη εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 97 dB

Η στάθμη ηχητικής ισχύος πιστοποιείται από την Intertek με την αναφορά αριθ. 21SHX00075-01/29.01.2022 σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2000/14/ΕΚ και του προτύπου SR EN ISO 3744:2011

Εμείς, η SC RURIS IMPEX SRL Craiova, ως κατασκευαστής, σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε από την Οδηγία 2005/88/ΕΚ, GD 1756/2006 - σχετικά με τον περιορισμό των εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον που παράγονται από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση εκτός κτιρίων, έχουμε επαληθεύσει και πιστοποιήσει τη συμμόρφωση του προϊόντος με τα καθορισμένα πρότυπα και δηλώνουμε ότι συμμορφώνεται με τις κύριες απαιτήσεις.

Ο/Η υπογεγραμμένος/η Stroe Catalin, εκπρόσωπος του κατασκευαστή, δηλώνει με δική του ευθύνη ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα ευρωπαϊκά πρότυπα και οδηγίες:

SR EN ISO 12100:2011 - Ασφάλεια μηχανημάτων. Βασικές έννοιες, γενικές αρχές σχεδιασμού. Βασική ορολογία, μεθοδολογία. Τεχνικές αρχές. Γενικές απαιτήσεις.

SR EN ISO 3744:2011 - Ακουστική. Προσδιορισμός των επιπέδων ηχητικής ισχύος που εκπέμπονται από πηγές θορύβου.

Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν:

-SR EN ISO 9001 - Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας

-SR EN ISO 14001 - Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης

-SR ISO 45001:2018 - Σύστημα Διαχείρισης Υγείας και Ασφάλειας στην Εργασία

Σημείωση: Η τεχνική τεκμηρίωση ανήκει στον κατασκευαστή.

Σημείωση: Η παρούσα δήλωση είναι σύμφωνη με το πρωτότυπο.

Περίοδος ισχύος: 10 έτη από την ημερομηνία έγκρισης.

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: Κραϊόβα, 25.11.2024

Έτος υποβολής αίτησης για τη σήμανση CE: 2024

Αριθμός καταχώρισης: 1240/25.11.2024

Εξουσιοδοτημένο άτομο και υπογραφή:

Μηχανικός Stroe Marius Catalin

Γενικός Διευθυντής

SC RURIS IMPEX SRL



КОМПРЕСОР ЗА ВЪЗДУХ RURIS AIR POWER 2400/5000



съдържание

1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	5
4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА	6
5. СГЛОБЯВАНЕ	6
6. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	8
7. ПОДДРЪЖКА	9
8. ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ	10
9. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	11

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието, което гласувахте на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се е утвърдила като силна марка, изградила репутацията си не само чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефикасни и качествени решения. Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговата производителност дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент във взаимоотношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, като клиентите на RURIS разполагат с цяла мрежа от партньорски магазини и сервизни пунктове.

За да се насладите на закупения от вас продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба. Следвайки инструкциите, ще си осигурите дълготрайна употреба.

Фирма RURIS непрекъснато работи по усъвършенстването на своите продукти и затова си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и производителност, без да е задължена да съобщава това предварително.

Още веднъж Ви благодарим, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация и поддръжка за клиенти:

Телефон: 0351.820.105

имейл: info@ruris.ro

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

	Опасност!		Прочетете ръководството за употреба!
	Внимание, горещи повърхности.		Използвайте защитни каски!
	Компресорният агрегат може да се стартира без предупреждение		земя
	Внимание, електричество.		Изключете машината от контакта след употреба.
	Масло		Не отваряйте вентила, преди да свържете маркуча.
	Не използвайте преносимия компресор с отворен корпус.		Не насочвайте струята на компресора към хора.

	Не използвайте компресора при неблагоприятни метеорологични условия.		
--	--	--	--



Не изхвърляйте електрическо, промишлено електронно оборудване и компонентни части в контейнера за битови отпадъци! Информация за ОЕЕО. Вземайки предвид разпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и OUG 5/2015. Потребителите трябва да вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:

- Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират тези ОЕЕО разделно.
 - Събирането на този отпадък, наречен (ОЕЕО), ще се извършва чрез Службата за обществено събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, оторизирани да събират ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на Фонда за околна среда www.afm.ro или от списанието на Европейския съюз.
 - Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в посочените по-горе пунктове за събиране .
- Оригинални инструкции.

Прочетете тези инструкции преди употреба. Неспазването на инструкциите може да доведе до сериозни наранявания и/или повреда на устройството!
Запазете инструкциите за употреба за бъдещи справки.

Предназначение на компресора:

Компресорът е проектиран и предназначен изключително за производство на сгъстен въздух за инструменти, които използват сгъстен въздух. Предназначен е за лична употреба. Използвайте компресора само както е описано в инструкциите за експлоатация. Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да причини материални щети или дори телесни повреди. Производителят или продавачът не поема отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неправилна употреба или неправилно използване.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да се опитате да използвате този компресор, винаги трябва да спазвате следните основни предпазни мерки, за да намалите риска от пожар, токов удар и нараняване. Важно е да прочетете ръководството за употреба, за да разберете приложението, ограниченията и потенциалните опасности, свързани с всеки инструмент. Те са предназначени за ваша безопасност и безопасността на другите, осигурявайки дълъг и безпроблемен живот на вашата машина.

Работна зона

Този уред е за домашна употреба. Работните маси трябва да се поддържат подредени, тъй като претрупаните маси и неподредените работни зони водят до злополуки. Подовите трябва да се поддържат чисти и без отпадъци. От съображения за безопасност е необходимо да се монтира предпазителят, преди да се включи Компресор за въздух в контакта.

Работна среда и работно оборудване

Поддържайте работното място добре осветено. Не използвайте компресора в зони, където има риск от експлозия или пожар поради горими материали, запалими течности, напр. боя, лак, бензин и др., или запалими газове и прах с експлозивен характер.

Не излагайте компресора на дъжд и не го използвайте на мокри места.

Деца и домашните любимци трябва да се държат далеч от работната зона.

Използване на правилния работен инструмент

Не носете широки дрехи, бижута или други предмети, които биха могли да се закачат в движещи се машини.

Винаги използвайте предпазни очила.

Препоръчва се носенето на защита за ушите по време на продължителна работа.

Когато има риск от падане на тежки предмети върху краката ви или когато има риск от подхлъзване върху мокри или хлъзгави подове, трябва да се носят подходящи предпазни обувки против хлъзгане.

Поддръжка на работните инструменти

Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари. Проверявайте редовно захранващия кабел на машината и, ако е повреден, го сменете от оторизиран сервиз. Поддържайте дръжките сухи, чисти и без масло. Уверете се, че вентилационните отвори са винаги чисти и без прах. Запушените вентилационни отвори могат да причинят прегряване и повреда на двигателя.

Общи предупреждения за компресорите

Не се опитвайте да модифицирате компресора по никакъв начин.

Използването на инструменти или аксесоари, различни от предназначените за работа със сгъстен въздух, може да доведе до нараняване на оператора.

Изходното налягане на компресора трябва да се регулира спрямо проектното налягане на използвания пневматичен инструмент или аксесоар.

Винаги проверявайте дали изходното налягане на компресора не надвишава максималното налягане за който и да е прикрепен инструмент или аксесоар.

Ремонтите трябва да се извършват само от квалифициран персонал, използващ оригинални резервни части. Неспазването на това може да доведе до значителна опасност за потребителя.

Този компресор/помпа не е оборудван и не трябва да се използва за подаване на дихателен въздух за каквито и да е приложения за консумация от човека.

Защита от претоварване

Този компресор е оборудван със защита от претоварване. Ако двигателят се прегрее, термично защитно устройство ще прекъсне захранването му. Когато температурата на двигателя се нормализира, захранването ще се възстанови автоматично.

Удължителни кабели и ролки

Обикновено не се препоръчва използването на удължителен кабел. Препоръчва се по-дълга въздушна линия, тъй като спадът на напрежението в удължителните кабели може да повреди двигателя и да анулира гаранцията. Ако е необходимо да се използва удължителен кабел, за дължини до 5 метра трябва да се използва кабел с номинална мощност 15 ампера.

Не претоварвайте захранващия кабел.

Никога не дърпайте и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта. Никога не носете и не дърпайте компресора за захранващия кабел. Пазете захранващия кабел от топлина, масло, разтворители и остри ръбове. Ако захранващият кабел се повреди, подменете го в оторизиран сервизен център на RURIS.

Проверка за повредени части

Преди да използвате компресора, той трябва да бъде внимателно проверен, за да се определи дали ще работи правилно и ще изпълнява предназначенията си функция. Проверете правилното подравняване на движещите се части и се уверете, че няма заклиняване. Проверете за счупени или липсващи части и ги подменете или ремонтирайте в оторизиран сервизен център. Проверете за други състояния, които могат да повлияят на работата на компресора. Предпазител или друга

повредена част на компресора трябва да бъде правилно ремонтирана или подменена от оторизиран сервизен център.

Изключване на компресора

Уверете се, че е изключено от захранването и резервоарът е празен, когато не се използва, преди да обслужвате, смазвате или регулирате въздушните линии.

Избягвайте случайно стартиране

Уверете се, че превключвателят е в положение ИЗКЛ., преди да свържете компресора към захранването.

Инструкции за употреба на тенджери под налягане

Съдът под налягане е предназначен само за съхранение на сгъстен въздух и е предназначен за статична употреба в хоризонтално положение. Може да се използва в съответствие с работното налягане и температура, които са посочени на табелката с данни на съда под налягане и са описани в техническите данни и допълнителните инструкции. Заваряването и нагряването на съда под налягане е забранено!

В самия съд за високо налягане са монтирани предпазни и контролни инструменти (предпазен клапан, манометър), чието действие и употреба са описани в следващите инструкции.

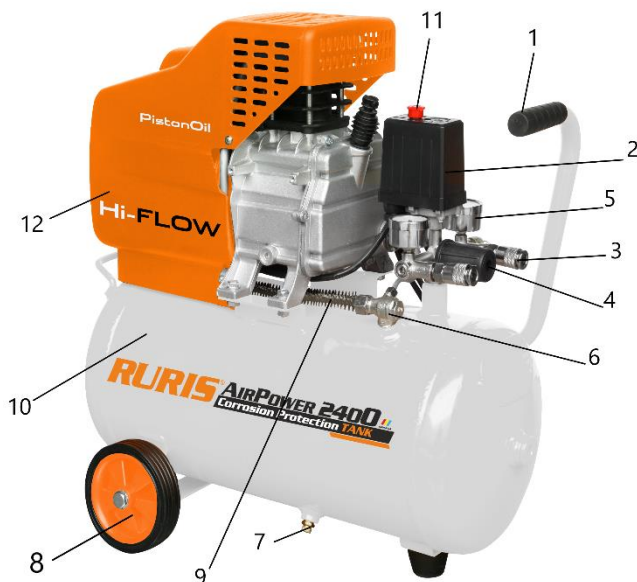
Максималното налягане е посочено в техническите данни и върху самия съд под налягане.

3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип продукт	Компресор AIRPOWER 2400	Компресор AIRPOWER 5000
Тип двигател	Електрически	Електрически
Мощност	1500W	1500W
Захранващо напрежение	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Скорост	2850 об/мин	2850 об/мин
Обем на резервоара	24 л	50 литра
Максимален дебит на изходящ въздух (l/min)	180	180
Максимално работно налягане	8 бара	8 бара
Тип въздухопровод	Мед	Мед
Брой изходи	2 с индивидуален манометър	2 с индивидуален манометър
Размер на колелото	5"	6"
Нетно тегло с аксесоари	22,2 кг	28,1 кг
Гаранция	24 месеца	24 месеца

4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

1. Дръжка
2. Превключвател за налягане
3. Изпускателен клапан
4. Регулатор на налягането
5. Манометър
6. Възвратен клапан
7. Изпускателен клапан
8. Колело
9. Изпускателна тръба
10. Въздушен резервоар
11. Бутон за безопасност
12. Капак на вентилатора



5. СГЛОБЯВАНЕ

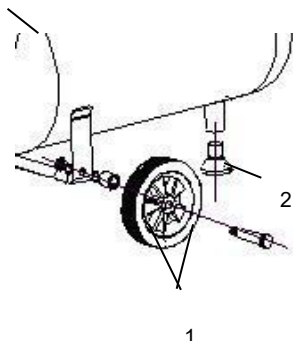
Намерете пакета с аксесоари

Това трябва да съдържа:

1. Комплект колела и оси
2. Гумена опорна крачка
3. Въздушен филтър
4. пробка за обезвъздушаване на маслото
5. Бутилка олио

Монтирайте колелата към устройството, като предоставения комплект оси и поставете гуменото опорно краче в горната част на дъното на резервоара.

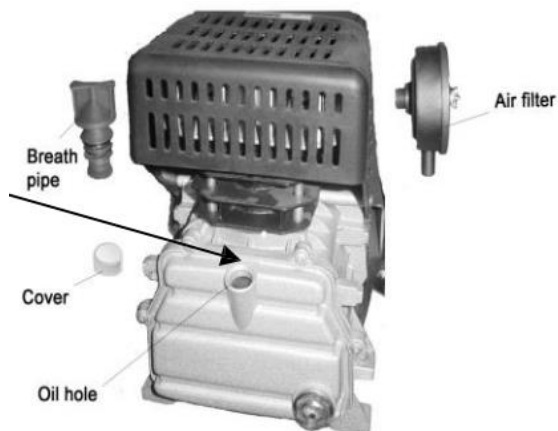
Монтирайте въздушния филтър в главата на на компресора.



използвайте

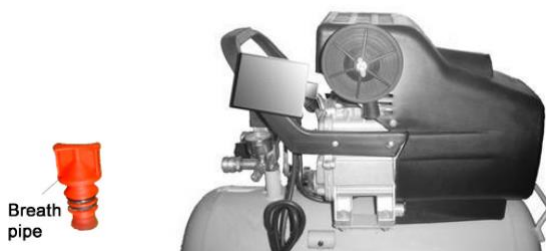
цилиндъра

Намерете пластмасовия капак на отвора за обезвъздушаване на маслото и го свалете, за да откриете отвора за обезвъздушаване на маслото.



Предупреждение за масло: Този уред не се доставя с масло в компресорната помпа.

- Проверявайте периодично нивото на маслото в помпата. Моля, доливайте масло през отвора за обезвъздушаване на маслото, докато достигне червената маркировка на мерното стъкло.

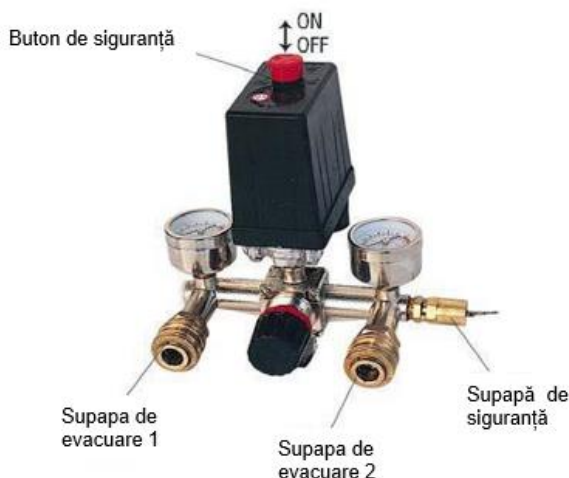


- Проверете дали малкият отвор в горната част на вентилационната тръба е чист и след това поставете запушалката в отвора за пълнене на масло.

ЗАБЕЛЕЖКА: Маслото трябва да се смени след първите 10 часа работа, след това на всеки 20 часа. Препоръки за компресорно масло : Използвайте масло RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Уверете се, че устройството е стабилно и се намира на сухо и добре проветриво място.
2. Уверете се, че изпускателният клапан е затворен и всички вентилационни отвори са затворени.
3. Свържете компресора към електрическата мрежа.
4. Включете компресора, като издърпате червения бутон.
5. Проверете за течове на въздух



Внимание: Използвайте червения бутон, за да включвате и изключвате устройството, а не превключвателя на захранването. Включването и изключването на устройството само от електрическата мрежа ще повреди машината. Включването и изключването на устройството само от електрическата мрежа ще повреди двигателя и ще анулира гаранцията, тъй като пресостатът има допълнителна функция за продухване на въздух, задържан в нагнетателната тръба, когато двигателят е изключен. Това минимизира натоварването на двигателя, когато е включен.

6.1. ОПЕРАЦИЯ

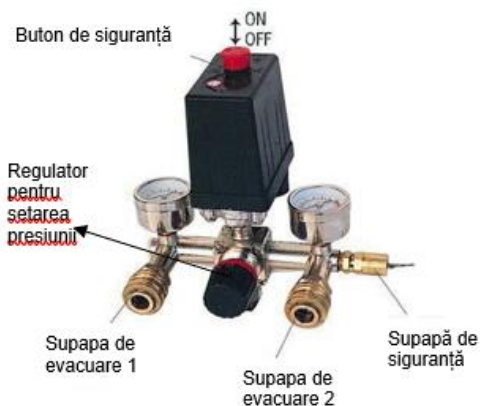
Налигането в резервоара се контролира от действието на пресостата.

Когато се достигне зададеното максимално налягане, пресостатът се активира и двигателят се спира. След това налягането ще намалява с използването на въздух, докато се достигне зададеното минимално налягане, след което пресостатът стартира двигателя отново.

Операторът на компресора трябва да е наясно, че по време на употреба на компресора, двигателят ще работи циклично (стартира и спира) под влияние на нарастващото или намаляващото налягане в резервоара и ще стартира без предупреждение.

Максималното и минималното налягане са зададени фабрично и не трябва да се променят.

Можете да използвате или директния изход, и/или регулируемия изход. Налягането за регулируемия изход може да се променя чрез завъртане на контролния бутон. Завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите налягането, и обратно на часовниковата стрелка, за да го намалите.



7. ПОДДРЪЖКА

Предупреждение: Преди да извършите поддръжка, изключете въздушния компресор, изключете устройството от захранването и изпуснете целия въздух от резервоара за въздух.

Ежедневно

Проверявайте нивото на маслото преди всяка употреба.

Източете кондензата от тенджерата под налягане

Проверете за течове на въздух.

Седмично

Извадете елемента на въздушния филтър и го почистете или сменете, ако е необходимо.

Месечно

Проверете възвратния клапан (почистете или сменете, ако е необходимо). **Внимание!** Уверете се, че резервоарът е празен за тази операция.

Ръчно тестване на предпазния клапан, като издърпате пръстена.

Три месеца

Сменете маслото.

Затегнете болтовете на главата на цилиндъра.

Почистете и проверете клапанный възел, сменете уплътненията/клапаните, ако са износени или повредени.

Инструкции за поддръжка на съдове под налягане

Преди каквато и да е интервенция или поддръжка на съда под налягане е необходимо да се изпусне въздухът от контейнера и да се затвори въздушният поток в съда.

Заваряването и нагриването на съда под налягане са забранени!

Периодично проверявайте дебелината на ламарината (корпус и дъно);

При конструкцията на контейнерите е взета предвид допустимата скорост на корозия от 0,5 мм.

Работното налягане не трябва да превишава максимално допустимото налягане. Потребителят е отговорен за всички проблеми, възникнали от превишаване на максимално допустимото налягане.

Съдът под налягане се използва за компресори, смазвани с масло.

Съдът под налягане е важна част от въздушния компресор. Компресор за въздух не може да работи, докато всички необходими компоненти не са свързани, особено компонентите за безопасност.

Предпазният клапан трябва да бъде тестван, преди да може да работи нормално.

Съдът под налягане трябва да има поне един предпазен клапан. Преди монтаж предпазният клапан трябва да бъде проверен от оторизиран персонал. По време на експлоатационния живот на съда под налягане, предпазният клапан трябва да се проверява поне веднъж годишно, за да се предотврати корозия.

Срокът на експлоатация на съда под налягане е максимум 7 години. Когато тази възраст бъде достигната, съдът под налягане не трябва да се използва повече, освен ако не бъде проверен от оторизиран сервиз със специално оборудване за проверка на съдове под налягане и разрешаване на по-нататъшна употреба.

Съдът под налягане трябва да се постави върху равна повърхност. Това ще предотврати повреда на заварените съединения поради допълнителни вибрации на съда под налягане.

Съдът под налягане не трябва да се удря или притиска под каквато и да е сила.

Съдът под налягане не трябва да е в контакт с корозивни вещества или да работи в корозивна среда.

Клапанът за източване на вода трябва да се отваря редовно, за да се отстрани водата от резервоара и да се предотврати корозията му.

Съдът под налягане не трябва да се нагрява, заварява или ремонтира.

За да транспортирате компресора, използвайте лесно дръжката за носене, за да маневрирате с машината.

Компресорът се съхранява в помещение, защитено от влага, благоприятни метеорологични условия и др.

8. ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

Проблеми	Възможни причини	означава
Двигателят не може да работи или работи бавно	○ Повреда в електрозахранването или недостатъчно напрежение ○ Захранващият кабел е твърде тънък или твърде дълъг ○ Повреда на пресостата ○ Повреда на двигателя ○ Вътрешната термична защита на двигателя е прекъснала захранването	○ Проверете линията ○ Сменете кабела ○ Ремонт или подмяна ○ Ремонт или подмяна ○ Компресорът работи твърде много, изключете захранването и изчакайте 10-15 минути, за да се охлади двигателят и след това да го стартирате отново.
Прекомерни вибрации или необичайни шумове	○ Свързващата част не е здраво закрепена ○ В главния компресор е попаднало чуждо тяло ○ Използвани движещи се части	○ Проверка и регулиране ○ Проверете и почистете ○ Ремонт или подмяна
Недостатъчно налягане	○ Двигателят работи твърде бавно ○ Запушен въздушен филтър ○ Теч от предпазния клапан ○ Теч от изпускателната тръба ○ Повредено уплътнение ○ Повредена клапанна плоча, натрупване на въглерод или блокиране ○ Износени или повредени бутални и цилиндрови пръстени	○ Проверете и поправете ○ Почистете или сменете патрона ○ Проверка и регулиране ○ Проверка и ремонт ○ Проверете и сменете ○ Сменете и почистете ○ Ремонт или подмяна

Прекомерна консумация на масло	○ Нивото на маслото е твърде високо ○ Запушена изпускателна тръба ○ Износени или повредени бутални и цилиндрични пръстени	○ Поддържайте нивото в зададения диапазон ○ Проверете и почистете ○ Ремонт или подмяна
--------------------------------	---	--

За да изтеглите документите, необходими за оторизация от CNCIR, моля, посетете уебсайта www.ruris.ro, раздел „Продукти - Въздушни компресори“ - изберете желанния модел и след това отворете връзката „Необходими документи от CNCIR“.

9. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО



Производител : SC RURIS IMPEX SRL

Бул . Децембал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Щрое Мариус Каталин – Генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – директор „Продукционен дизайн“

Описание на машината: КОМПРЕСОР ЗА ВЪЗДУХ е предназначен за генериране на състен въздух за пневматични инструменти.

Сериен номер на продукта: AASD00100001XXAIRP2400 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, символите 5 и 7 са номерът на партидата, а символите 7-12 са номерът на продукта).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 2400

Двигател: електрически

Захранващо напрежение: 230-240V

Мощност: 1500W

Максимално работно налягане: 8 бара

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с GD 1029/2008 - относно условията за пускане на машини на пазара, Директива 2006/42/ЕО - изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт SR EN ISO 12100 - Машини. Сигурност, Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО), GD 1756/2006 - относно ограничаване на емисиите на шум в околната среда, Директива 2014/35/ЕС - съоръжения за ниско напрежение, GD 409/2016 - за съоръжения за ниско напрежение, Посока 2014/30/ЕС – електромагнитна съвместимост, GD 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г. , Директива 2014/29/ЕС за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на обикновени съдове под налягане; GD № 123 от 25 февруари 2015 г. за определяне на условията за предоставяне на пазара на съоръжения под налягане, Директива 2014/68/ЕС от 15 май 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на съоръжения под налягане, Директива 2011/65/ЕС от 8 юни 2011 г. относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2, ние сертифицираме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на работното място и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Безопасност на машините - Общи принципи за проектиране - Оценка на риска и намаляване на риска;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Безопасност на машините. Безопасностни разстояния за предотвратяване на навлизането на горни и долни крайници в опасни зони;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Ненагрявани съдове под налягане. Част 5: Инспекция и изследване;

SR EN 13861:2012/EN 13861:2011- Безопасност на машините. Ръководство за прилагане на ергономични стандарти при проектирането на машини;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Манометри. Част 2: Препоръки за избор и монтаж на манометри;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безопасност на машините - Части, свързани с безопасността, на системи за управление - Част 1: Общи принципи за проектиране;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Въртящи се електрически машини. Част 1: Номинални стойности и експлоатационни характеристики;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Автоматични управления за битови и подобни уреди. Част 1: Общи изисквания;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Автоматични електрически управления. Част 2-6: Специфични изисквания за автоматични електрически управления, чувствителни на натиск, включително механични изисквания;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Компресори и вакуумни помпи. Изисквания за безопасност. Част 1: Въздушни компресори;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Безопасност на машините. Електрическо оборудване на машини. Част 1: Общи изисквания;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безопасност на машините - Части, свързани с безопасността, на системи за управление - Част 1: Общи принципи за проектиране;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Безопасност на машините - Функция за аварийно спиране - Принципи на проектиране;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-2: Граници. Граници за емисии на хармоничен ток (входен ток на оборудване ≤ 16 А на фаза);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-3: Граници. Ограничение на вариациите на напрежението, колебанията на напрежението и трептенето в обществени нисковолтови електрозахранващи системи, за оборудване с номинален ток ≤ 16 А на фаза и неподлежащо на ограничения за свързване;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнитна съвместимост. Изисквания за домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 1: Емисии;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Електромагнитна съвместимост. Изисквания за домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 2: Устойчивост на смущения. Стандарт за продуктово семейство;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност и нивата на звукова енергия на източници на шум чрез звуково налягане. Технически методи при условия, близки до тези на свободно поле над отразяваща равнина.

Директива 2006/42/ЕО - относно автомобилите – въвеждане на автомобили на пазара

Посока 2014/30/ЕС - относно електромагнитната съвместимост (ОП 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирано 2019 г.) ;

Директива 2014/35/ЕС, Решение на правителството 409/2016 - относно ниско ниво на напрежение в оборудването

Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО), Решение на правителството 1756/2006 – относно ограничаване на шумовите емисии в околната среда)

Директива 2014/29/ЕС за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на обикновени съдове под налягане;

ГД № 123 от 25 февруари 2015 г. за определяне на условията за предоставяне на пазара на съоръжения под налягане,

Директива 2014/68/ЕС от 15 май 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на съоръжения под налягане,

Директива 2011/65/ЕС от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2

Други използвани стандарти или спецификации:

-SR EN ISO 9001 - Система за управление на качеството

-SR EN ISO 14001 - Система за управление на околната среда

-SR ISO 45001:2018 - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Отговарянето на изискванията за безопасност за компресори и вакуумни помпи е сертифицирано по СЕ чрез доклад, издаден от Intertek, № 131101607SHA-001 (изменение 2)/ 08.01.2020.

За този модел контейнер, както и за моделите, производни на него, е издаден СЕ сертификат за съответствие № 01 202CHN/U-230011-S, издаден от TUV RHEINLAND, нотифициран орган № 0035.

Име на производителя: TCO Co. Ltd.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: Крайова, 25.11.2024 г.

Година на подаване на заявление за маркировка СЕ: 2024

Регистрационен номер: 1237/25.11.2024

Упълномощено лице и подпис:

Инж. Щрое Мариус Каталин
Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО****Производител :** SC RURIS IMPEX SRL

Бул . Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Щрое Мариус Каталин – Генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – ръководител „Проектиране на продукцията“

Описание на машината: КОМПРЕСОР ЗА ВЪЗДУХ е предназначен за генериране на сгъстен въздух за пневматични инструменти.

Сериен номер на продукта: AASD00100001XXAIRP2400 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, символите 5 и 7 са номерът на партидата, а символите 7-12 са номерът на продукта).

Модел: RURIS**Тип:** AirPower 2400**Двигател:** електрически**Захранващо напрежение:** 230-240V**Мощност:** 1500W**Максимално работно налягане:** 8 бара

Измерено ниво на звукова мощност: 92 dB

Максимално гарантирано ниво на звукова мощност: 97 dB

Нивото на звукова мощност е сертифицирано от Intertek с доклад № 21SHX0075-01/29.01.2022 в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/ЕО и SR EN ISO 3744:2011

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Craiova като производител, в съответствие с Директива 2000/14/ЕО, изменена с Директива 2005/88/ЕО, GD 1756/2006 - относно ограничаване на емисиите на шум в околната среда, произвеждани от оборудване, предназначено за употреба извън сгради, проверихме и сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 - Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи на проектиране.

Основна терминология, методология. Технически принципи. Общи изисквания.

SR EN ISO 3744:2011 - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвани от източници на шум;

Други използвани стандарти или спецификации:

SR EN ISO 9001 - Система за управление на качеството**SR EN ISO 14001** - Система за управление на околната среда**SR ISO 45001:2018** - Система за управление на здравето и безопасността при работа.**Забележка: техническата документация е собственост на производителя.**

Забележка: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: Крайова, 25.11.2024 г.**Година на подаване на заявление за маркировка CE:** 2024**Регистрационен номер:** 1238/25.11.2024

Упълномощено лице и подпис:

Инж. Щрое Мариус Каталин
Генерален директор на
СК РУРИС ИМПЕКС СРЛ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО



Производител : SC RURIS IMPEX SRL

Бул . Децебал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Щрое Мариус Каталин – Генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – директор „Продукционен дизайн“

Описание на машината: КОМПРЕСОР ЗА ВЪЗДУХ е предназначен за генериране на съгстен въздух за пневматични инструменти.

Сериен номер на продукта: AASD00100001XXAIRP5000 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, символите 5 и 7 са номерът на партидата, а символите 7-12 са номерът на продукта).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 5000

Двигател: електрически

Захранващо напрежение: 230-240V

Мощност: 1500W

Максимално работно налягане: 8 бара

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Крайова, производител, в съответствие с GD 1029/2008 - относно условията за пускане на машини на пазара, Директива 2006/42/ЕО - изисквания за безопасност и сигурност, Стандарт SR EN ISO 12100 - Машини. Сигурност, Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО), GD 1756/2006 - относно ограничаване на емисиите на шум в околната среда, Директива 2014/35/ЕС - съоръжения за ниско напрежение, GD 409/2016 - за съоръжения за ниско напрежение, Посока 2014/30/ЕС – електромагнитна съвместимост, GD 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирана през 2019 г. , Директива 2014/29/ЕС за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на обикновени съдове под налягане; GD № 123 от 25 февруари 2015 г. за определяне на условията за предоставяне на пазара на съоръжения под налягане, Директива 2014/68/ЕС от 15 май 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на съоръжения под налягане, Директива 2011/65/ЕС от 8 юни 2011 г. относно ограниченията за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2, ние сертифицираме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания за безопасност и сигурност, не застрашава живота, здравето, безопасността на работното място и няма отрицателно въздействие върху околната среда.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Безопасност на машините - Общи принципи за проектиране - Оценка на риска и намаляване на риска;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Безопасност на машините. Безопасност разстояния за предотвратяване на навлизането на горни и долни крайници в опасни зони;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Ненагравани съдове под налягане. Част 5: Инспекция и изследване;

SR EN 13861:2012/EN 13861:2011- Безопасност на машините. Ръководство за прилагане на ергономични стандарти при проектирането на машини;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Манометри. Част 2: Препоръки за избор и монтаж на манометри;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безопасност на машините - Части, свързани с безопасността, на системи за управление - Част 1: Общи принципи за проектиране;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Въртящи се електрически машини. Част 1: Номинални стойности и експлоатационни характеристики;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Автоматични управления за битови и подобни уреди. Част 1: Общи изисквания;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Автоматични електрически управления. Част 2-6: Специфични изисквания за автоматични електрически управления, чувствителни на натиск, включително механични изисквания;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Компресори и вакуумни помпи. Изисквания за безопасност. Част 1: Въздушни компресори;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Безопасност на машините. Електрическо оборудване на машини. Част 1: Общи изисквания;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безопасност на машините - Части, свързани с безопасността, на системи за управление - Част 1: Общи принципи за проектиране;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Безопасност на машините - Функция за аварийно спиране - Принципи на проектиране;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-2: Граници. Граници за емисии на хармоничен ток (входен ток на оборудване ≤ 16 А на фаза);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Електромагнитна съвместимост (EMC). Част 3-3: Граници. Ограничение на вариациите на напрежението, колебанията на напрежението и трептенето в обществени нисковолтови електрозахранващи системи, за оборудване с номинален ток ≤ 16 А на фаза и неподлежащо на ограничения за свързване;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Електромагнитна съвместимост. Изисквания за домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 1: Емисии;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Електромагнитна съвместимост. Изисквания за домакински уреди, електрически инструменти и подобни апарати. Част 2: Устойчивост на смущения. Стандарт за продуктово семейство;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност и нивата на звукова енергия на източници на шум чрез звуково налягане. Технически методи при условия, близки до тези на свободно поле над отразяваща равнина.

Директива 2006/42/ЕО - относно автомобилите – въвеждане на автомобили на пазара

Посока 2014/30/ЕС - относно електромагнитната съвместимост (OP 487/2016 относно електромагнитната съвместимост, актуализирано 2019 г.);

Директива 2014/35/ЕС, Решение на правителството 409/2016 - относно ниско ниво на напрежение в оборудването

Директива 2000/14/ЕО (изменена с Директива 2005/88/ЕО), Решение на правителството 1756/2006 – относно ограничаване на шумовите емисии в околната среда)

Директива 2014/29/ЕС за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на обикновени съдове под налягане;

ГД № 123 от 25 февруари 2015 г. за определяне на условията за предоставяне на пазара на съоръжения под налягане,

Директива 2014/68/ЕС от 15 май 2014 г. за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно предоставянето на пазара на съоръжения под налягане,

Директива 2011/65/ЕС от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употреба на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, изменена с Директива 2015/863/ЕС, приложение 2

Други използвани стандарти или спецификации:

-SR EN ISO 9001 - Система за управление на качеството

-SR EN ISO 14001 - Система за управление на околната среда

-SR ISO 45001:2018 - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Отговарянето на изискванията за безопасност за вакуумни помпи е сертифицирано по CE чрез доклад, издаден от Intertek, № 131101607SHA-001 (изменение 2/ 08.01.2020.

За този модел контейнер, както и за моделите, производни на него, е издаден CE сертификат за съответствие № 01 202CHN/U-230011-S, издаден от TUV RHEINLAND, нотифициран орган № 0035.

Име на производителя: TCO Co. Ltd.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: Крайова, 25.11.2024 г.

Година на подаване на заявление за маркировка CE: 2024

Регистрационен номер: 1239/25.11.2024

Упълномощено лице и подпис:

Инж. Щрое Мариус Каталин
Генерален директор на
SC RURIS IMPEX SRL

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Производител : SC RURIS IMPEX SRL

Бул . Децембал, не. 111, Административна сграда, Крайова, Долж, Румъния

Цел. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Упълномощен представител: инж. Щрое Мариус Каталин – Генерален директор

Упълномощено лице за техническото досие: инж. Александру Радой – ръководител „Проектиране на продукцията“

Описание на машината: КОМПРЕСОР ЗА ВЪЗДУХ е предназначен за генериране на съгъстен въздух за пневматични инструменти.

Сериен номер на продукта: AASD00100001XXAIRP5000 (където AA представлява последните две цифри от годината на производство, символите 5 и 7 са номерът на партидата, а символите 7-12 са номерът на продукта).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 5000

Двигател: електрически

Захранващо напрежение: 230-240V

Мощност: 1500W

Максимално работно налягане: 8 бара

Измерено ниво на акустична мощност: 92 dB Максимално гарантирано ниво на звукова мощност: 97 dB

Нивото на звукова мощност е сертифицирано от Intertek с доклад № 21SHX0075-01/29.01.2022 в съответствие с разпоредбите на Директива 2000/14/ЕО и SR EN ISO 3744:2011

Ние, SC RURIS IMPEX SRL Craiova като производител, в съответствие с Директива 2000/14/ЕО, изменена с Директива 2005/88/ЕО, GD 1756/2006 - относно ограничаване на емисиите на шум в околната среда, произвеждани от оборудване, предназначено за употреба извън сгради, проверихме и сертифицирахме съответствието на продукта с посочените стандарти и декларираме, че той отговаря на основните изисквания.

Долуподписаният Stroe Catalin, представител на производителя, декларира на своя отговорност, че продуктът отговаря на следните европейски стандарти и директиви:

SR EN ISO 12100:2011 - Безопасност на машините. Основни понятия, общи принципи на проектиране. Основна терминология, методология. Технически принципи. Общи изисквания.

SR EN ISO 3744:2011 - Акустика. Определяне на нивата на звукова мощност, излъчвани от източници на шум;

Други използвани стандарти или спецификации:

-SR EN ISO 9001 - Система за управление на качеството

-SR EN ISO 14001 - Система за управление на околната среда

-SR ISO 45001:2018 - Система за управление на здравето и безопасността при работа.

Забележка: техническата документация е собственост на производителя.

Забележка: Тази декларация е в съответствие с оригинала.

Срок на валидност: 10 години от датата на одобрение.

Място и дата на издаване: Крайова, 25.11.2024 г.

Година на подаване на заявление за маркировка CE: 2024

Регистрационен номер: 1240/25.11.2024

Упълномощено лице и подпис:

Инж. Щрое Мариус Каталин

Генерален директор на

SC RURIS IMPEX SRL

KOMPRESOR POWIETRZA RURIS AIR POWER 2400/5000



treść

1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	5
4. PRZEGLĄD MASZYN	6
5. MONTAŻ	6
6. URUCHOMIENIE	8
7. KONSERWACJA	9
8. PROBLEMY I ŚRODKI ZARADCZE	10
9. DEKLARACJE ZGODNOŚCI	11

1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli! RURIS działa na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację nie tylko dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje, mające na celu zapewnienie klientom niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i posprzedażowe. Klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, gwarantujemy długie użytkowanie.

Firma RURIS stale pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do zmiany m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym fakcie.

Dziękujemy raz jeszcze za wybór produktów RURIS!

Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

2.1. OSTRZEŻENIA

	Niebezpieczeństwo!		Przeczytaj instrukcję obsługi!
	Uwaga, gorące powierzchnie.		Używaj kasków ochronnych!
	Jednostka sprężarki może uruchomić się bez ostrzeżenia		grunt
	Uwaga, prąd.		Po użyciu odłącz urządzenie od zasilania.
	Olej		Nie otwieraj zaworu przed podłączeniem węża.
	Nie należy używać przenośnego kompresora z otwartą obudową.		Nie kieruj strumienia sprężarki na ludzi.

	Nie należy używać kompresora w niesprzyjających warunkach atmosferycznych.		
--	---	--	--



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego, elektronicznego i podzespołów przemysłowych do odpadów domowych! Informacje dotyczące ZSEE. Zgodnie z przepisami OUG 195/2005 - dotyczącymi ochrony środowiska oraz OUG 5/2015, konsumenci powinni wziąć pod uwagę poniższe wskazówki dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:

- Konsumenci są zobowiązani nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) do niesegregowanych odpadów komunalnych i zbierać ten ZSEE selektywnie.

- Zbiórka tego rodzaju odpadów (ZSEE) będzie realizowana za pośrednictwem Publicznej Służby Zbiórki w każdym powiecie oraz w punktach zbiórki organizowanych przez podmioty gospodarcze upoważnione do zbierania ZSEE. Informacje pochodzą ze strony Administracji Funduszu Ochrony Środowiska www.afm.ro lub z czasopisma Unii Europejskiej.

- Konsumenci mogą bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w punktach zbiórki wskazanych powyżej.

Oryginalna instrukcja.

Przed użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenie urządzenia!

Zachowaj instrukcję obsługi, aby móc do niej wrócić w przyszłości.

Cel sprężarki:

Kompresor jest przeznaczony wyłącznie do wytwarzania sprężonego powietrza do narzędzi wykorzystujących sprężone powietrze. Jest przeznaczony do użytku prywatnego. Kompresor należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją obsługi. Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować szkody materialne, a nawet obrażenia ciała. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub niewłaściwego użytkowania.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do użytkowania sprężarki należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi, aby zrozumieć zastosowanie, ograniczenia i potencjalne zagrożenia związane z każdym narzędziem. Instrukcja została zaprojektowana z myślą o Twoim bezpieczeństwie i bezpieczeństwie innych osób, zapewniając długą i bezawaryjną pracę urządzenia.

Obszar roboczy

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Należy utrzymywać porządek na stołach roboczych, ponieważ bałagan na stołach i nieporządek w miejscu pracy może prowadzić do wypadków. Podłogi powinny być czyste i wolne od zanieczyszczeń. Ze względów bezpieczeństwa, przed podłączeniem sprężarki powietrza do gniazdka należy zainstalować wyłącznik automatyczny.

Środowisko pracy i sprzęt roboczy

Utrzymuj dobrze oświetlone miejsce pracy. Nie używaj sprężarki w miejscach, w których istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru z powodu obecności materiałów palnych, łatwopalnych cieczy, np. farb, lakierów, benzyny itp., lub łatwopalnych gazów i pyłów o właściwościach wybuchowych.

Nie wystawiać sprężarki na działanie deszczu i nie używać jej w wilgotnych miejscach.

Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny przebywać w pobliżu miejsca pracy.

Korzystanie z właściwych narzędzi pracy

Nie należy nosić luźnej odzieży, biżuterii ani żadnych innych przedmiotów, które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome urządzenia.

Zawsze należy używać okularów ochronnych.

W przypadku długotrwałej pracy zaleca się stosowanie ochrony słuchu.

W przypadku, gdy istnieje ryzyko upadku ciężkich przedmiotów na stopy lub gdy istnieje ryzyko poślizgnięcia się na mokrej lub śliskiej podłodze, należy nosić odpowiednie, antypoślizgowe obuwie ochronne.

Konserwacja narzędzi roboczych

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Regularnie sprawdzaj przewód zasilający urządzenia i, jeśli jest uszkodzony, zleć jego wymianę autoryzowanemu instalatorowi. Utrzymuj uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju. Upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze czyste i wolne od kurzu. Zablokowane otwory wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie i uszkodzenie silnika.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące sprzężarek

Nie należy podejmować prób modyfikacji sprzężarki w żaden sposób.

Stosowanie narzędzi i akcesoriów innych niż przeznaczone do pracy ze sprzężonym powietrzem może spowodować obrażenia operatora.

Ciśnienie wylotowe sprzężarki musi być dostosowane do ciśnienia obliczeniowego używanego narzędzia pneumatycznego lub akcesorium.

Zawsze sprawdzaj, czy ciśnienie na wylocie sprzężarki nie przekracza maksymalnego ciśnienia dla podłączonego narzędzia lub akcesorium.

Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, z użyciem oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

Ta sprzężarka/pompa nie jest przeznaczona do dostarczania powietrza o jakości umożliwiającej oddychanie w żadnym zastosowaniu przeznaczonym do spożycia przez ludzi i nie powinna być stosowana w tym celu.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

Ten kompresor jest wyposażony w zabezpieczenie przeciążeniowe. Jeśli silnik stanie się zbyt gorący, zabezpieczenie termiczne odetnie dopływ prądu do silnika. Gdy temperatura silnika powróci do normy, zasilanie zostanie przywrócone automatycznie.

Przedłużacze i rolki

Zasadniczo nie zaleca się używania przedłużaczy. Zaleca się użycie dłuższego przewodu pneumatycznego, ponieważ spadki napięcia w przedłużaczach mogą uszkodzić silnik i unieważnić gwarancję. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, w przypadku długości do 5 metrów należy użyć przewodu o zatwierdzonym natężeniu 15 A.

Nie przeciążaj przewodu zasilającego.

Nigdy nie ciągnij ani nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć go od gniazdka. Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij sprzężarki za przewód zasilający. Trzymaj przewód zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników i ostrych krawędzi. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, zleć jego wymianę autoryzowanemu serwisowi RURIS.

Sprawdzanie uszkodzonych części

Przed użyciem sprzężarki należy ją dokładnie sprawdzić, aby upewnić się, że będzie działać prawidłowo i spełniać swoje przeznaczenie. Sprawdź, czy części ruchome są prawidłowo ustawione i czy nie ma zacięć. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych lub brakujących części i zleć ich wymianę lub naprawę autoryzowanemu serwisowi. Sprawdź, czy nie występują inne uszkodzenia, które mogą mieć wpływ na

działanie sprężarki. Oslona lub inna uszkodzona część sprężarki powinna zostać odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis.

Odłączenie sprężarki

Przed rozpoczęciem serwisowania, smarowania lub regulacji przewodów powietrza należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania i zbiornik jest pusty, gdy nie jest używane.

Unikaj przypadkowego uruchomienia

Przed podłączeniem sprężarki do zasilania należy upewnić się, że przełącznik jest w pozycji **WYŁĄCZONY**.

Instrukcja obsługi szybkarów

Zbiornik ciśnieniowy przeznaczony jest wyłącznie do magazynowania sprężonego powietrza i przeznaczony jest do użytku statycznego w pozycji poziomej. Można go użytkować zgodnie z ciśnieniem i temperaturą roboczą podanymi na tabliczce znamionowej zbiornika ciśnieniowego oraz opisanymi w danych technicznych i instrukcjach dodatkowych. Spawanie i podgrzewanie zbiornika ciśnieniowego jest zabronione!

W samym zbiorniku wysokociśnieniowym zamontowano urządzenia zabezpieczające i sterujące (zawór bezpieczeństwa, manometr), których działanie i użytkowanie opisano w poniższej instrukcji.

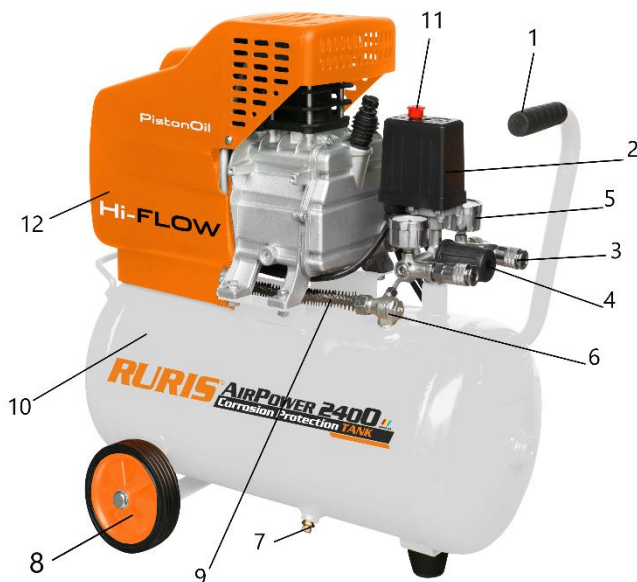
Maksymalne ciśnienie podane jest w danych technicznych oraz na samym zbiorniku ciśnieniowym.

3. DANE TECHNICZNE

Typ produktu	Kompresor AIRPOWER 2400	Kompresor AIRPOWER 5000
Typ silnika	Elektryczny	Elektryczny
Moc	1500 W	1500 W
Napięcie zasilania	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Prędkość	2850 obr./min	2850 obr./min
Objętość zbiornika	24 litry	50L
Maksymalny przepływ powietrza (l/min)	180	180
Maksymalne ciśnienie robocze	8 bar	8 bar
Typ rury powietrznej	Miedź	Miedź
Liczba wyjść	2 z indywidualnym manometrem	2 z indywidualnym manometrem
Rozmiar koła	5"	6"
Masa netto z akcesoriami	22,2 kg	28,1 kg
Gwarancja	24 miesiące	24 miesiące

4. PRZEGLĄD MASZYN

1. Uchwyt
2. Wyłącznik ciśnieniowy
3. Zawór wydechowy
4. Regulator ciśnienia
5. Ciśnieniomierz
6. Zawór zwrotny
7. Zawór spustowy
8. Koło
9. Rura wylotowa
10. Zbiornik powietrza
11. Przycisk bezpieczeństwa
12. Osłona wentylatora



5. MONTAŻ

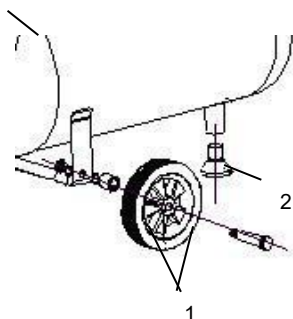
Znajdź pakiet akcesoriów

Powinno to zawierać:

1. Zestaw kół i osi
2. Gumowa stopka podporowa
3. Filtr powietrza
4. Korek odpowietrznika oleju
5. Butelka oleju

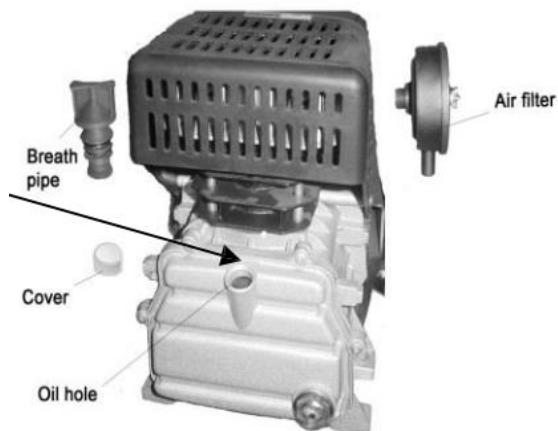
Zamontuj koła do urządzenia za pomocą dostarczonego włoż gumową stopkę podporową do górnej części dno zbiornika.

Zamontuj filtr powietrza w głowicy cylindra sprężarki.



zestawu osi i

Zlokalizuj plastikową osłonę otworu odpowietrzającego olej i zdejmij ją, aby odsłonić otwór odpowietrzający olej.



Ostrzeżenie dotyczące oleju: Urządzenie jest dostarczane bez oleju w pompie sprężarki.

- Regularnie sprawdzaj poziom oleju w pompie. Uzupełniaj olej przez otwór odpowietrzający, aż poziom oleju osiągnie czerwony znacznik na wzniku.

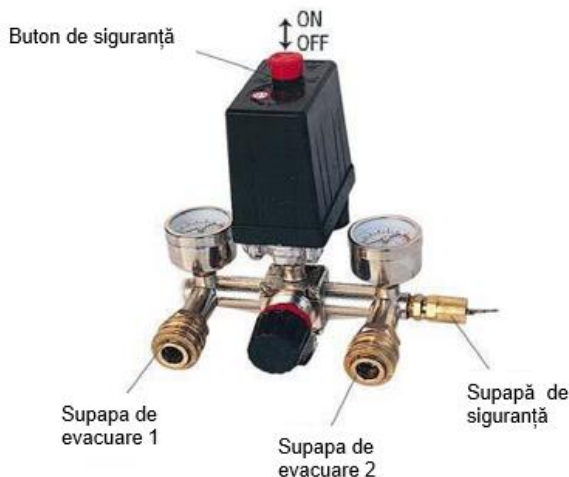


- Sprawdź, czy mały otwór w górnej części rury odpowietrzającej jest drożny, a następnie włóż korek do otworu wlewu oleju.]

UWAGA: Olej należy wymienić po pierwszych 10 godzinach pracy, a następnie co 20 godzin. Zalecenia dotyczące oleju sprężarkowego : Używaj oleju RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. URUCHOMIENIE

1. Upewnij się, że urządzenie jest stabilne i znajduje się w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
2. Sprawdź, czy zawór spustowy jest zamknięty i czy wszystkie otwory wentylacyjne są zamknięte.
3. Podłącz sprężarkę do sieci elektrycznej.
4. Włącz sprężarkę naciskając czerwony przycisk.
5. Sprawdź, czy nie ma nieszczelności



Ostrzeżenie: Do włączania i wyłączania urządzenia należy używać czerwonego przycisku, a nie wyłącznika zasilania. Włączanie i wyłączanie urządzenia wyłącznie z sieci spowoduje jego uszkodzenie. Włączanie i wyłączanie urządzenia wyłącznie z sieci spowoduje uszkodzenie silnika i unieważnienie gwarancji, ponieważ presostat pełni dodatkową funkcję usuwania powietrza uwięzionego w rurze tłocznej po wyłączeniu silnika. Minimalizuje to obciążenie silnika po jego włączeniu.

6.1. DZIAŁANIE

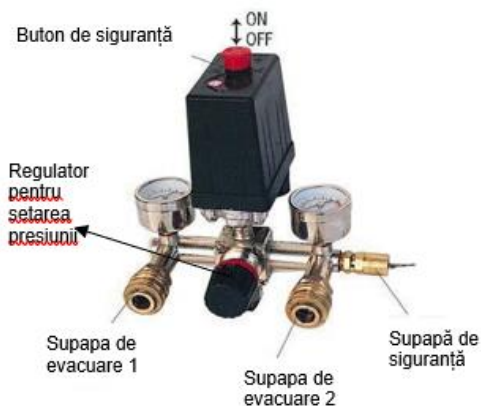
Ciśnienie w zbiorniku kontrolowane jest za pomocą wyłącznika ciśnieniowego.

Po osiągnięciu ustawionego maksymalnego ciśnienia, presostat aktywuje się, a silnik zostaje zatrzymany. Ciśnienie będzie spadać w miarę zużycia powietrza, aż do osiągnięcia ustawionego minimum, po czym presostat ponownie uruchomi silnik.

Operator sprężarki musi mieć świadomość, że podczas pracy sprężarki silnik będzie pracował cyklicznie (uruchamiał się i zatrzymywał) pod wpływem rosnącego lub malejącego ciśnienia w zbiorniku, a silnik uruchomi się bez żadnego ostrzeżenia.

Wartości maksymalnego i minimalnego ciśnienia są ustawione fabrycznie i nie należy ich zmieniać.

Możesz użyć zarówno wylotu bezpośredniego, jak i wylotu regulowanego. Ciśnienie w wylocie regulowanym można regulować za pomocą pokrętki. Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć ciśnienie, a w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zmniejszyć.



7. KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy wyłączyć sprężarkę powietrza, odłączyć urządzenie od źródła zasilania i całkowicie usunąć powietrze ze zbiornika.

Codziennie

Przed każdym użyciem należy sprawdzić poziom oleju.

Spuść kondensat z szybkowaru

Sprawdź, czy nie ma nieszczelności.

Tygodnik

Wyjmij element filtra powietrza i wyczyść go lub wymień, jeśli to konieczne.

Miesięczny

Sprawdź zawór zwrotny (wyczyść lub wymień w razie potrzeby). **Uwaga!** Upewnij się, że zbiornik jest pusty podczas tej operacji.

Ręcznie sprawdź zawór bezpieczeństwa poprzez pociągnięcie pierścienia.

Trzy miesiące

Wymień olej.

Dokręć śruby głowicy cylindra.

Wyczyść i sprawdź zespół zaworów, wymień uszczelki/zawory, jeśli są zużyte lub uszkodzone.

Instrukcje dotyczące konserwacji zbiorników ciśnieniowych

Przed jakąkolwiek interwencją lub konserwacją zbiornika ciśnieniowego konieczne jest uwolnienie powietrza ze zbiornika i zamknięcie dopływu powietrza do zbiornika.

Spawanie i podgrzewanie zbiornika ciśnieniowego jest zabronione!

Okresowo należy sprawdzać grubość blachy (obudowy i spodu);

Przy konstrukcji kontenerów przyjęto dopuszczalną szybkość korozji 0,5 mm.

Ciśnienie robocze nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie problemy wynikające z przekroczenia maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia.

Naczynie ciśnieniowe stosowane jest w sprężarkach smarowanych olejem.

Zbiornik ciśnieniowy jest ważną częścią sprężarki powietrza. Kompresor powietrza nie może pracować, dopóki wszystkie niezbędne komponenty, zwłaszcza elementy zabezpieczające, nie zostaną podłączone.

Zawór bezpieczeństwa musi zostać sprawdzony, aby mógł działać prawidłowo.

Naczynie ciśnieniowe musi być wyposażone w co najmniej jeden zawór bezpieczeństwa. Przed montażem zawór bezpieczeństwa musi zostać sprawdzony przez upoważniony personel. W ciągu całego okresu eksploatacji naczynia ciśnieniowego zawór bezpieczeństwa należy sprawdzać co najmniej raz w roku, aby zapobiec korozji.

Okres użytkowania zbiornika ciśnieniowego wynosi maksymalnie 7 lat. Po osiągnięciu tego wieku zbiornik ciśnieniowy nie powinien być używany, chyba że zostanie poddany przeglądowi przez autoryzowany serwis, wyposażony w specjalistyczny sprzęt do kontroli zbiorników ciśnieniowych i dopuszczenia do dalszego użytkowania.

Naczynie ciśnieniowe należy umieścić na płaskiej powierzchni. Zapobiegnie to uszkodzeniu połączeń spawanych na skutek dodatkowych drgań naczynia ciśnieniowego.

Naczynia ciśnieniowe nie wolno uderzać ani naciskać z użyciem jakiejkolwiek siły.

Naczynie ciśnieniowe nie może mieć kontaktu z substancjami żrącymi ani być eksploatowane w środowisku korozyjnym.

Zawór spustowy wody musi być regularnie otwierany, aby usunąć wodę ze zbiornika i zapobiec jego korozji.

Naczynia ciśnieniowe nie wolno podgrzewać, spawać ani naprawiać.

Aby przetransportować sprężarkę, należy łatwo manewrować urządzeniem za pomocą uchwytu transportowego.

Sprężarkę należy przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed wilgocią, niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi itp.

8. PROBLEMY I ŚRODKI ZARADCZE

Problemy	Możliwe przyczyny	oznacza
Silnik nie może pracować lub pracuje powoli	- Awaria linii energetycznej lub niewystarczające napięcie - Przewód zasilający jest zbyt cienki lub zbyt długi - Awaria wyłącznika ciśnieniowego - Awaria silnika - Wewnętrzny wyłącznik termiczny silnika odciął zasilanie	- Sprawdź linię - Wymień przewód - Napraw lub wymień - Napraw lub wymień - Sprężarka pracuje zbyt intensywnie, wyłącz zasilanie i odczekaj 10–15 minut, aż silnik ostygnie i ponownie się uruchomi.
Nadmierne wibracje lub nietypowe hałasy	- Część łącząca nie jest solidnie zamocowana - Do głównego kompresora dostało się ciało obce - Używane części ruchome	- Sprawdź i wyreguluj - Sprawdź i wyczyść - Napraw lub wymień
Niewystarczające ciśnienie	- Silnik pracuje zbyt wolno - Zatkany filtr powietrza - Wyciek zaworu bezpieczeństwa - Nieszczelność rury wydechowej - Uszkodzona uszczelka - Uszkodzona płytką zaworowa, nagromadzenie węgla lub zablokowanie - Zużyte lub uszkodzone pierścienie tłokowe i cylindryczne	- Sprawdź i napraw - Wyczyść lub wymień wkład - Sprawdź i wyreguluj - Sprawdź i napraw - Sprawdź i wymień - Wymień i wyczyść - Napraw lub wymień
Nadmierne zużycie oleju	- Poziom oleju jest zbyt wysoki - Zatkana rura wylotowa - Zużyte lub uszkodzone pierścienie tłokowe i cylindryczne	- Utrzymuj poziom w ustawionym zakresie - Sprawdź i wyczyść - Napraw lub wymień

Aby pobrać dokumenty wymagane do uzyskania autoryzacji CNCIR, proszę odwiedzić stronę internetową www.ruris.ro, w sekcji Produkty - Sprężarki powietrza - należy wybrać interesujący nas model, a następnie kliknąć link „Wymagane dokumenty CNCIR”.

9. DEKLARACJE ZGODNOŚCI

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



Producent : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – dyrektor ds. projektowania produkcji

Opis maszyny: KOMPRESOR POWIETRZA przeznaczona jest do wytwarzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych.

Numer seryjny produktu: AASD00100001XXAIRP2400 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, a znaki 7-12 to numer produktu).

Model: Ruris

Typ: AirPower 2400

Silnik: elektryczny

Napięcie zasilania: 230-240V

Moc: 1500W

Maksymalne ciśnienie robocze: 8 bar

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z GD 1029/2008 - w sprawie warunków wprowadzania maszyn do obrotu, **dyrektywą 2006/42/WE** - wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony, normą SR EN ISO 12100 - Maszyny. Bezpieczeństwo, **dyrektywą 2000/14/WE (zmienioną dyrektywą 2005/88/WE)**, GD 1756/2006 - w sprawie ograniczenia emisji hałasu do środowiska, **dyrektywą 2014/35/UE** - urządzenia niskonapięciowe, GD 409/2016 - w sprawie urządzeń niskonapięciowych, **Kierunek 2014/30/UE** – kompatybilność elektromagnetyczna, GD 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowane w 2019 r. , **Dyrektywa 2014/29/UE** w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników ciśnieniowych; **GD Nr 123** z dnia 25 lutego 2015 r. w sprawie ustanowienia warunków udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych, **Dyrektywa 2014/68/UE** z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych, **Dyrektywa 2011/65/UE** z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE, Załącznik 2, **certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania bezpieczeństwa i ochrony, nie zagraża życiu, zdrowiu, bezpieczeństwu pracy i nie ma negatywnego wpływu na środowisko.**

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i ograniczanie ryzyka;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 – Bezpieczeństwo maszyn. Odległości bezpieczeństwa uniemożliwiającej wejście kończyn górnych i dolnych do stref niebezpiecznych;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe. Część 5: Kontrola i badanie;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Bezpieczeństwo maszyn. Wytyczne dotyczące stosowania norm ergonomii przy projektowaniu maszyn;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometry. Część 2: Zalecenia dotyczące doboru i instalacji manometrów;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Bezpieczeństwo maszyn - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem - Część 1: Ogólne zasady projektowania;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Maszyny elektryczne wirujące. Część 1: Dane znamionowe i charakterystyki pracy;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 - Automatyka urządzeń gospodarstwa domowego i podobnych. Część 1: Wymagania ogólne;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Automatyczne regulatory elektryczne. Część 2-6: Wymagania szczegółowe dotyczące automatycznych regulatorów elektrycznych czułych na nacisk, w tym wymagania mechaniczne;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Sprężarki i pompy próżniowe. Wymagania bezpieczeństwa. Część 1: Sprężarki powietrza;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 – Bezpieczeństwo maszyn. Wyposażenie elektryczne maszyn. Część 1: Wymagania ogólne;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Bezpieczeństwo maszyn - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem - Część 1: Ogólne zasady projektowania;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Bezpieczeństwo maszyn - Funkcja zatrzymania awaryjnego - Zasady projektowania;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-2: Dopuszczalne poziomy. Dopuszczalne poziomy emisji harmonicznych prądu (prąd wejściowy urządzenia ≤ 16 A na fazę);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 – Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-3: Dopuszczalne poziomy. Ograniczanie wahań napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach niskiego napięcia, dla urządzeń o prądzie znamionowym ≤ 16 A na fazę i niepodlegających ograniczeniom przyłączeniowym;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 1: Emisja;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 – Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 2: Odporność. Norma rodziny wyrobów;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 – Akustyka. Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej i poziomów energii akustycznej źródeł hałasu na podstawie ciśnienia akustycznego. Metody techniczne w warunkach zbliżonych do warunków pola swobodnego nad płaszczyzną odbijającą.

Dyrektywa 2006/42/WE – w sprawie samochodów – wprowadzenie samochodów na rynek

Kierunek 2014/30/UE - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (rozporządzenie Rady (WE) nr 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowane w 2019 r.) ;

Dyrektywa 2014/35/UE, Decyzja Rządu 409/2016 - w sprawie niskiego napięcia urządzeń

Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE), Decyzja Rządu 1756/2006 – w sprawie ograniczenia emisji hałasu do środowiska)

Dyrektywa 2014/29/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników ciśnieniowych;

GD Nr 123 z dnia 25 lutego 2015 r. w sprawie określenia warunków udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych,

Dyrektywa 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych,

Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona dyrektywą 2015/863/UE, załącznik 2

Inne stosowane normy i specyfikacje:

-SR EN ISO 9001 - System zarządzania jakością

-SR EN ISO 14001 - System zarządzania środowiskowego

-SR ISO 45001:2018 - System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy .

spełniający wymagania bezpieczeństwa dla sprężarek i pomp próżniowych posiada certyfikat CE na podstawie raportu wydanego przez Intertek, nr 131101607SHA-001 (poprawka 2)/ 08.01.2020.

Dla tego modelu kontenera, jak i dla modeli pochodnych, wydano Certyfikat Zgodności CE nr 01 202CHN/U-230011-S, wydany przez TUV RHEINLAND, Jednostkę Notyfikowaną nr 0035.

Nazwa producenta: TCO Co. Ltd.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Uwaga: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: Krajowa, 25.11.2024

Rok zastosowania oznakowania CE: 2024

Numer rejestracyjny: 1237/25.11.2024

Osoba upoważniona i podpis:

Eng. Stroe Marius Catalin

Dyrektor generalny

SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink over a circular official stamp. The stamp contains the text "SC RURIS IMPEX SRL" and "ROMANIA" around the perimeter, with "RO 504547" in the center. The signature appears to be "Marius Stroe".

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyny: **KOMPRESOR POWIETRZA** przeznaczona jest do wytwarzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych.

Numer seryjny produktu: AASD00100001XXAIRP2400 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, a znaki 7-12 to numer produktu).

Model: Ruris**Typ:** AirPower 2400**Silnik:** elektryczny**Napięcie zasilania:** 230-240V**Moc:** 1500W**Maksymalne ciśnienie robocze:** 8 bar

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 92 dB

Maksymalny gwarantowany poziom mocy akustycznej: 97 dB

Poziom mocy akustycznej został potwierdzony przez Intertek raportem nr 21SHX0075-01/29.01.2022 zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2000/14/WE i normy SR EN ISO 3744:2011

*My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova jako producent, zgodnie z **Dyrektywą 2000/14/WE zmienioną Dyrektywą 2005/88/WE**, GD 1756/2006 - w sprawie ograniczenia emisji hałasu do środowiska wytwarzanego przez urządzenia przeznaczone do użytku na zewnątrz budynków, sprawdziliśmy i zaświadczyliśmy zgodność produktu ze wskazanymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania.*

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 – Bezpieczeństwo maszyn. Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania.

Podstawowa terminologia, metodologia. Zasady techniczne. Wymagania ogólne.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustyka. Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej emitowanej przez źródła hałasu;

Inne stosowane normy i specyfikacje:

SR EN ISO 9001 - System zarządzania jakością**SR EN ISO 14001** - System zarządzania środowiskowego**SR ISO 45001:2018** - System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy .**Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.**

Uwaga: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: Krajowa, 25.11.2024**Rok zastosowania oznakowania CE:** 2024**Numer rejestracyjny:** 1238/25.11.2024**Osoba upoważniona i podpis:**

Eng. Stroe Marius Catalin

Dyrektor generalny

SC RURIS IMPEX SRL



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

**Producent** : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – dyrektor ds. projektowania produkcji

Opis maszyny: **KOMPRESOR POWIETRZA** przeznaczona jest do wytwarzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych.

Numer seryjny produktu: AASD00100001XXAIRP5000 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, a znaki 7-12 to numer produktu).

Model: Ruris**Typ:** AirPower 5000**Silnik:** elektryczny**Napięcie zasilania:** 230-240V**Moc:** 1500W**Maksymalne ciśnienie robocze:** 8 bar

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producent, zgodnie z GD 1029/2008 - w sprawie warunków wprowadzania maszyn do obrotu, **dyrektywą 2006/42/WE** - wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony, normą SR EN ISO 12100 - Maszyny. Bezpieczeństwo, **dyrektywą 2000/14/WE (zmienioną dyrektywą 2005/88/WE)**, GD 1756/2006 - w sprawie ograniczenia emisji hałasu do środowiska, **dyrektywą 2014/35/UE** - urządzenia niskonapięciowe, GD 409/2016 - w sprawie urządzeń niskonapięciowych, **Kierunek 2014/30/UE** - kompatybilność elektromagnetyczna, GD 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowane w 2019 r., **Dyrektywa 2014/29/UE** w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników ciśnieniowych; **GD Nr 123** z dnia 25 lutego 2015 r. w sprawie ustanowienia warunków udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych, **Dyrektywa 2014/68/UE** z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych, **Dyrektywa 2011/65/UE** z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE, Załącznik 2, **certyfikowaliśmy zgodność produktu z określonymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania bezpieczeństwa i ochrony, nie zagraża życiu, zdrowiu, bezpieczeństwu pracy i nie ma negatywnego wpływu na środowisko.**

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Bezpieczeństwo maszyn - Ogólne zasady projektowania - Ocena ryzyka i ograniczanie ryzyka;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Bezpieczeństwo maszyn. Odległości bezpieczeństwa uniemożliwiające wejście kończyn górnych i dolnych do stref niebezpiecznych;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe. Część 5: Kontrola i badanie;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Bezpieczeństwo maszyn. Wytyczne dotyczące stosowania norm ergonomii przy projektowaniu maszyn;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometry. Część 2: Zalecenia dotyczące doboru i instalacji manometrów;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Bezpieczeństwo maszyn - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem - Część 1: Ogólne zasady projektowania;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Maszyny elektryczne wirujące. Część 1: Dane znamionowe i charakterystyki pracy;

SR EN 60730-1-[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 - Automatyka urządzeń gospodarstwa domowego i podobnych. Część 1: Wymagania ogólne;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Automatyczne regulatory elektryczne. Część 2-6: Wymagania szczegółowe dotyczące automatycznych regulatorów elektrycznych czułych na nacisk, w tym wymagania mechaniczne;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Sprężarki i pompy próżniowe. Wymagania bezpieczeństwa. Część 1: Sprężarki powietrza;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Bezpieczeństwo maszyn. Wyposażenie elektryczne maszyn. Część 1: Wymagania ogólne;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Bezpieczeństwo maszyn - Elementy systemów sterowania związane z bezpieczeństwem - Część 1: Ogólne zasady projektowania;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Bezpieczeństwo maszyn - Funkcja zatrzymania awaryjnego - Zasady projektowania;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-2: Dopuszczalne poziomy. Dopuszczalne poziomy emisji harmonicznych prądu (prąd wejściowy urządzenia ≤ 16 A na fazę);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC). Część 3-3: Dopuszczalne poziomy. Ograniczanie wahań napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach niskiego napięcia, dla urządzeń o prądzie znamionowym ≤ 16 A na fazę i niepodlegających ograniczeniom przyłączeniowym;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 1: Emisja;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Kompatybilność elektromagnetyczna. Wymagania dotyczące sprzętu gospodarstwa domowego, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń. Część 2: Odporność. Norma rodziny wyrobów;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Akustyka. Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej i poziomów energii akustycznej źródeł hałasu na podstawie ciśnienia akustycznego. Metody techniczne w warunkach zbliżonych do warunków pola swobodnego nad płaszczyzną odbijającą.

Dyrektywa 2006/42/WE - w sprawie samochodów - wprowadzenie samochodów na rynek

Kierunek 2014/30/UE - w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (rozporządzenie Rady (WE) nr 487/2016 w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, zaktualizowane w 2019 r.);

Dyrektywa 2014/35/UE, Decyzja Rządu 409/2016 - w sprawie niskiego napięcia urządzeń

Dyrektywa 2000/14/WE (zmieniona dyrektywą 2005/88/WE), Decyzja Rządu 1756/2006 – w sprawie ograniczenia emisji hałasu do środowiska)

Dyrektywa 2014/29/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku prostych zbiorników ciśnieniowych;

GD Nr 123 z dnia 25 lutego 2015 r. w sprawie określenia warunków udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych,

Dyrektywa 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych,

Dyrektywa 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, zmieniona dyrektywą 2015/863/UE, załącznik 2

Inne stosowane normy i specyfikacje:

-SR EN ISO 9001 - System zarządzania jakością

-SR EN ISO 14001 - System zarządzania środowiskowego

-SR ISO 45001:2018 - System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy .

spełniający wymagania bezpieczeństwa dla pomp próżniowych posiada certyfikat CE na podstawie raportu wydanego przez Intertek, nr 131101607SHA-001 (poprawka 2)/08.01.2020.

Dla tego modelu kontenera, jak i dla modeli pochodnych, wydano Certyfikat Zgodności CE nr 01 202CHN/U-230011-S, wydany przez TUV RHEINLAND, Jednostkę Notyfikowaną nr 0035.

Nazwa producenta: TCO Co. Ltd.

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Uwaga: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: Krajowa, 25.11.2024

Rok zastosowania oznakowania CE: 2024

Numer rejestracyjny: 1239/25.11.2024

Osoba upoważniona i podpis:

Eng. Stroe Marius Catalin

Dyrektor generalny

SC RURIS IMPEX SRL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Producent : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Budynek Administracyjny, Craiova, Dolj, Rumunia

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Przedstawiciel upoważniony: inż. Stroe Marius Catalin – Dyrektor Generalny

Osoba upoważniona do dokumentacji technicznej: inż. Alexandru Radoi – Dyrektor ds. Projektowania Produkcji

Opis maszyny: KOMPRESOR POWIETRZA przeznaczona jest do wytwarzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych.

Numer seryjny produktu: AASD00100001XXAIRP5000 (gdzie AA oznacza dwie ostatnie cyfry roku produkcji, znaki 5 i 7 to numer partii, a znaki 7-12 to numer produktu).

Model: Ruris

Typ: AirPower 5000

Silnik: elektryczny

Napięcie zasilania: 230-240V

Moc: 1500W

Maksymalne ciśnienie robocze: 8 bar

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 92 dB Maksymalny gwarantowany poziom mocy akustycznej: 97 dB

Poziom mocy akustycznej został potwierdzony przez Intertek raportem nr 21SHX0075-01/29.01.2022 zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2000/14/WE i normy SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova jako producent, zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE zmienioną Dyrektywą 2005/88/WE, GD 1756/2006 - w sprawie ograniczenia emisji hałasu do środowiska wytwarzanego przez urządzenia przeznaczone do użytku na zewnątrz budynków, sprawdziliśmy i zaświadczyliśmy zgodność produktu ze wskazanymi normami i oświadczamy, że spełnia on główne wymagania.

Niżej podpisany Stroe Catalin, przedstawiciel producenta, oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt jest zgodny z następującymi normami i dyrektywami europejskimi:

SR EN ISO 12100:2011 – Bezpieczeństwo maszyn. Pojęcia podstawowe, ogólne zasady projektowania.

Podstawowa terminologia, metodologia. Zasady techniczne. Wymagania ogólne.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustyka. Wyznaczanie poziomów mocy akustycznej emitowanej przez źródła hałasu;

Inne stosowane normy i specyfikacje:

-SR EN ISO 9001 - System zarządzania jakością

-SR EN ISO 14001 - System zarządzania środowiskowego

-SR ISO 45001:2018 - System zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy .

Uwaga: dokumentacja techniczna jest własnością producenta.

Uwaga: Niniejsza deklaracja jest zgodna z oryginałem.

Okres ważności: 10 lat od daty zatwierdzenia.

Miejsce i data wydania: Krajowa, 25.11.2024

Rok zastosowania oznakowania CE: 2024

Numer rejestracyjny: 1240/25.11.2024

Osoba upoważniona i podpis:

Eng. Stroe Marius Catalin
Dyrektor generalny
SC RURIS IMPEX SRL



ВАЗДУШНИ КОМПРЕСОР RURIS AIRPOWER 2400/5000



садржај

1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	5
4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ	6
5. СКУПШТИНА	6
6. ПУШТАЊЕ У РАД	8
7. ОДРЖАВАЊЕ	9
8. ПРОБЛЕМИ И РЕШЕЊА	10
9. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ	11

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите производ компаније RURIS и на поверењу које сте указали нашој компанији! RURIS је на тржишту од 1993. године и током тог времена је постао јак бренд, који је изградио своју репутацију испуњавајући своја обећања, али и континуираним улагањима усмереним на помоћ купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и уживати у његовим перформансама дуго времена. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање и пре и после продаје, а купцима РУРИС-а је на располагању читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Праћење упутстава ће вам гарантовати дуготрајну употребу.

Компанија RURIS континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право да мења, између осталог, њихов облик, изглед и перформансе, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте одабрали RURIS производе!

Информације и подршка за кориснике:

Телефон: 0351.820.105

имејл: info@ruris.ro

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1. УПОЗОРЕЊА

	Опасност!		Прочитајте упутство за употребу!
	Опрез, вруће површине.		Користите заштитне кациге!
	Компресорска јединица може да се покрене без упозорења		тло
	Пажња, струја.		Искључите машину из струје након употребе.
	Уље		Не отварајте вентил пре него што повежете црево.
	Не користите преносиви компресор са отвореним кућиштем.		Не усмеравајте млаз компресора ка људима.

	Не користите компресор у неповољним временским условима.		
--	---	--	--



Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и њене компоненте у кућни отпад! Информације о WEEE. Узимајући у обзир одредбе OUG 195/2005 - о заштити животне средине и OUG 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за предају електричног отпада, наведене у наставку:

■ - Потрошачи су обавезни да не одлажу отпадну електричну и електронску опрему (OEEО) као несортирани комунални отпад и да овај OEEО сакупљају одвојено.

- Сакупљање овог отпада под називом (WEEE) вршиће се преко Јавне службе за сакупљање у сваком округу и преко центара за сакупљање које организују економски оператери овлашћени за сакупљање WEEE. Информације пружа Управа Фонда за заштиту животне средине www.afm.ro или часопис Европске уније.

- Потрошачи могу бесплатно предати WEEE отпад на горе наведеним местима за сакупљање . Оригинална упутства.

Прочитајте ова упутства пре употребе. Непоштовање упутстава може довести до озбиљних повреда и/или оштећења уређаја!

Сачувајте упутство за употребу за будуће потребе.

Намена компресора:

Компресор је пројектован и намењен искључиво за производњу компримованог ваздуха за алате који користе компримовани ваздух. Намењен је за приватну употребу. Користите компресор само онако како је описано у упутству за употребу. Свака друга употреба се сматра неправилном и може проузроковати материјалну штету или чак телесне повреде. Произвођач или продавац не преузимају никакву одговорност за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилне употребе.

ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Пре него што покушате да користите овај компресор, увек треба поштовати следеће основне мере предострожности како бисте смањили ризик од пожара, струјног удара и повреда. Важно је прочитати упутство за употребу како бисте разумели примену, ограничења и потенцијалне опасности повезане са било којим алатом. Оно је дизајнирано за вашу безбедност и безбедност других, осигуравајући дуг и безбедан век трајања ваше машине.

Радно подручје

Овај уређај је намењен за кућну употребу. Радне клупе треба одржавати уредним јер затрпане клупе и неуредне радне површине доводе до незгода. Подови треба да буду чисти и без отпадака. Из безбедносних разлога, неопходно је инсталирати осигурач пре него што се компресор за ваздух укључи у утичницу.

Радно окружење и радна опрема

Радно место држите добро осветљеним. Не користите компресор у просторијама где постоји ризик од експлозије или пожара услед запаљивих материјала, запаљивих течности, нпр. боје, лака, бензина итд. или запаљивих гасова и прашине експлозивне природе.

Не излажите компресор киши или га користите на влажним местима.

Децу и кућне љубимце треба држати подаље од радног простора.

Коришћење правог алата за рад

Не носите широку одећу, накит или било шта друго што би могло да се заглави у покретним машинама.

Увек користите заштитне наочаре.

Заштита за уши се препоручује током дужег рада.

Тамо где постоји ризик од пада тешких предмета на ноге или где постоји ризик од клизања на мокрим или клизавим подовима, треба носити одговарајућу заштитну обућу која се не клиза.

Одржавање радног алата

Пратите упутства за подмазивање и замену додатне опреме. Редовно проверавајте кабл за напајање машине и, ако је оштећен, замените га код овлашћеног сервисера. Држите ручке сувим, чистим и без уља. Уверите се да су вентилациони отвори увек чисти и без прашине. Зацепљени вентилациони отвори могу проузроковати прегревање и оштећење мотора.

Општа упозорења за компресоре

Не покушавајте да модификујете компресор на било који начин.

Употреба било ког алата или додатне опреме осим оне намењене за употребу са компримованим ваздухом може довести до повреде оператера.

Излазни притисак компресора мора бити подешен на пројектовани притисак пневматичног алата или додатне опреме који се користи.

Увек проверите да излазни притисак компресора не прелази максимални притисак за било који прикључени алат или додатну опрему.

Поправке сме да обавља само квалификовано особље користећи оригиналне резервне делове. У супротном, корисник може бити у опасности.

Овај компресор/пумпа није опремљен за и не сме се користити за снабдевање ваздухом квалитета за дисање за било коју примену ваздуха за људску употребу.

Заштита од преоптерећења

Овај компресор је опремљен уређајем за заштиту од преоптерећења. Ако се мотор превише загреје, уређај за термичку заштиту ће прекинути напајање мотора. Када се температура мотора врати у нормалу, напајање ће се аутоматски вратити.

Продужни каблови и ваљци

Генерално се не препоручује употреба продужног кабла. Препоручује се дужи ваздушни вод јер пад напона у продужним кабловима може оштетити мотор и поништити гаранцију. Ако се мора користити продужни кабл, за дужине до 5 метара, мора се користити кабл одобрен за 15 ампера.

Не преоптерећујте кабл за напајање.

Никада не вуците или вучите кабл за напајање да бисте га искључили из утичнице. Никада не носите или вуците компресор за кабл за напајање. Држите кабл за напајање даље од топлоте, уља, растварача и оштрих ивица. Ако се кабл за напајање оштети, замените га у овлашћеном сервисном центру RURIS.

Провера оштећених делова

Пре употребе компресора, треба га пажљиво прегледати како би се утврдило да ли ће правилно радити и обављати своју предвиђену функцију. Проверите да ли су покретни делови правилно поравнати и уверите се да нема заглављивања. Проверите да ли има поломљених или недостајућих делова и замените их или поправите у овлашћеном сервисном центру. Проверите да ли постоји било које друго стање које може утицати на рад компресора. Заштитни штитник или било који други оштећени део компресора треба правилно поправити или заменити у овлашћеном сервисном центру.

Искључење компресора

Уверите се да је искључен из напајања и да је резервоар празан када се не користи, пре сервисирања, подмазивања или подешавања ваздушних водова.

Избегавајте случајно покретање

Уверите се да је прекидач у положају OFF пре него што повежете компресор на напајање.

Упутство за употребу експрес лонаца

Посуда под притиском је намењена искључиво за складиштење компримованог ваздуха и предвиђена је за статичку употребу у хоризонталном положају. Може се користити у складу са радним притиском и температуром, који су видљиви на натписној плочици посуде под притиском и описани у техничким подацима и додатним упутствима. Заваривање и загревање посуде под притиском је забрањено!

У самом посуду високог притиска уграђени су сигурносни и контролни инструменти (сигурносни вентил, манометар), чији су рад и употреба описани у следећем упутству.

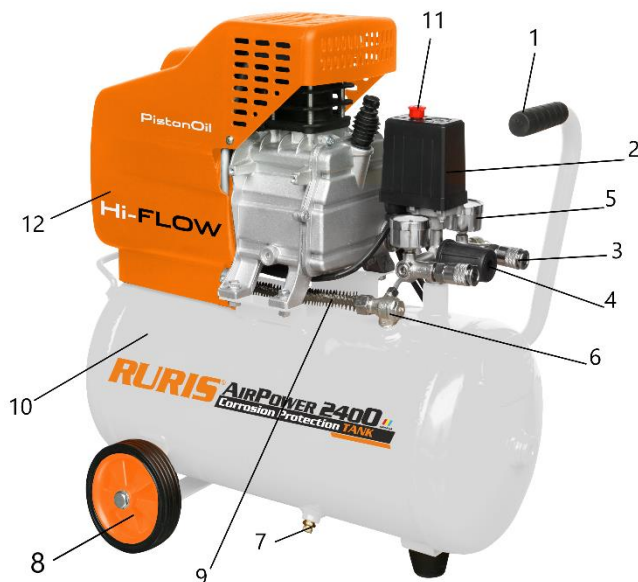
Максимални притисак је назначен у техничким подацима и на самој посуди под притиском.

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Тип производа	Компресор AIRPOWER 2400	Компресор AIRPOWER 5000
Тип мотора	Електрични	Електрични
Моћ	1500W	1500W
Напон напајања	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Брзина	2850 обртаја у минути	2850 обртаја у минути
Запремина резервоара	24 л	50л
Maksimalni protok izduvnog vazduha (l/min)	180	180
Максимални радни притисак	8 бара	8 бара
Тип ваздушне цеви	Бакар	Бакар
Број излаза	2 са појединачним манометром	2 са појединачним манометром
Величина точка	5"	6"
Нето тежина са додатном опремом	22,2 кг	28,1 кг
Гаранција	24 месеца	24 месеца

4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ

1. Ручка
2. Прекидач притиска
3. Издувни вентил
4. Регулатор притиска
5. Маномер
6. Неповратни вентил
7. Одводни вентил
8. Точак
9. Испусна цев
10. Резервоар за ваздух
11. Безбедносно дугме
12. Поклопац вентилатора



5. СКУПШТИНА

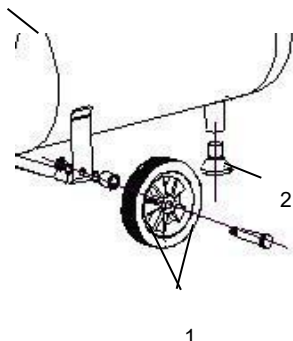
Пронађите пакет додатне опреме

Ово би требало да садржи:

1. Комплет точкова и осовина
2. Гумена потпорна нога
3. Ваздушни филтер
4. Чеп за одзрачивање уља
5. Боца уља

Монтирајте точкове на јединицу користећи комплет осовина и уметните гумену потпорну ножицу у врх дно резервоара.

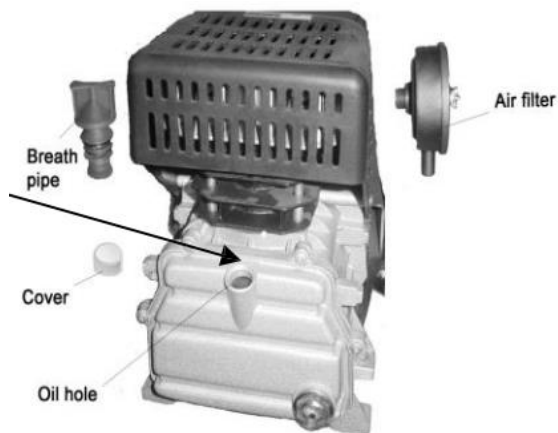
Уградите ваздушни филтер у главу цилиндра



приложени

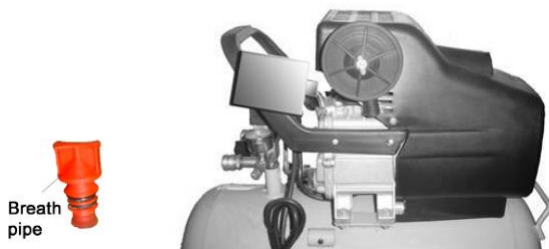
компресора.

Пронађите пластични поклопац на отвору за одзрачивање уља и уклоните га да бисте открили отвор за одзрачивање уља.



Упозорење у вези са уљем: Овај уређај се испоручује са уљем у компресорској пумпи.

- Периодично проверавајте ниво уља у пумпи. Молимо вас да допуните ниво уља кроз отвор за одзрачивање уља док уље не достигне црвену ознаку на контролном стаклу.

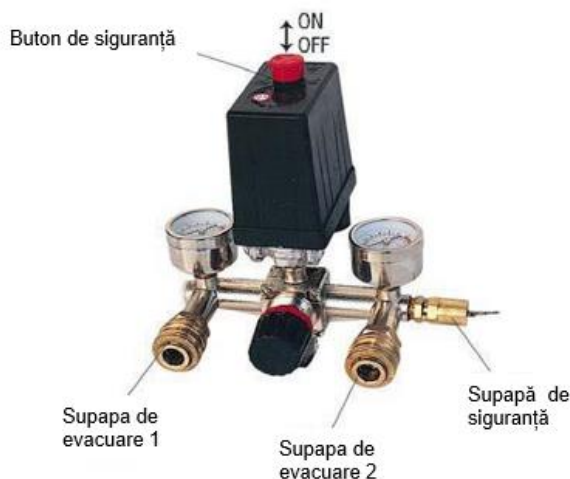


- Проверите да ли је мали отвор на врху цеви за одзрачивање чист, а затим уметните чеп у отвор за пуњење уља.

НАПОМЕНА: Уље треба мењати након првих 10 сати рада, а затим сваких 20 сати. Препоруке за компресорско уље : Користите уље RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. ПУШТАЊЕ У РАД

1. Уверите се да је уређај стабилан и да се налази на сувом, добро проветреном месту.
2. Уверите се да је вентил за одвод затворен и да су сви отвори за ваздух затворени.
3. Прикључите компресор на електричну мрежу.
4. Укључите компресор повлачењем црвеног дугмета.
5. Проверите да ли има цурења ваздуха



Упозорење: Користите црвено дугме за укључивање и искључивање уређаја, а не прекидач за напајање. Укључивање и искључивање уређаја само из мреже оштетиће машину. Укључивање и искључивање уређаја само из мреже оштетиће мотор и поништиће гаранцију, јер прекидач притиска има додатну функцију чишћења ваздуха заробљеног у потисној цеви када је мотор искључен. Ово минимизира оптерећење мотора када је укључен.

6.1. ОПЕРАЦИЈА

Притисак у резервоару се контролише деловањем прекидача притиска.

Када се достигне подешени максимални притисак, прекидач притиска се активира и мотор се зауставља. Притисак ће се затим смањивати како се ваздух користи док се не достигне подешени минимум, након чега прекидач притиска поново покреће мотор.

Оператор компресора мора бити свестан да ће током употребе компресора мотор циклично радити (покретати се и заустављати) под утицајем повећања или смањења притиска у резервоару, и да ће се мотор покренути без икаквог упозорења.

Максимални и минимални притисак су подешени у фабрици и не треба их мењати.

Можете користити или директан излаз и/или подесиви излаз. Притисак за подесиви излаз може се променити окретањем контролног дугмета. Окрените дугме у смеру казаљке на сату да бисте повећали притисак и у смеру супротном од казаљке на сату да бисте смањили притисак.



7. ОДРЖАВАЊЕ

Упозорење: Пре него што извршите одржавање, искључите компресор за ваздух, искључите уређај из струје и испустите сав ваздух из резервоара за ваздух.

Дневно

Проверите ниво уља пре сваке употребе.

Испустите кондензат из експрес лонца

Проверите да ли има цурења ваздуха.

Недељно

Уклоните елемент ваздушног филтера и очистите га или замените по потреби.

Месечно

Проверите неповратни вентил (очистите га или замените ако је потребно). **Опрез!** Уверите се да је резервоар празан за ову операцију.

Ручно тестирајте сигурносни вентил повлачењем прстена.

Три месеца

Промени уље.

Затегните вијке главе цилиндра.

Очистите и проверите склоп вентила, замените заптивке/вентиле ако су истрошене или оштећене.

Упутства за одржавање посуде под притиском

Пре било какве интервенције или одржавања посуде под притиском потребно је испустити ваздух из посуде и затворити проток ваздуха у посуду.

Заваривање и загревање посуде под притиском су забрањени!

Периодично проверавајте дебљину лима (кућиште и дно);

Приликом израде контејнера узета је у обзир дозвољена брзина корозије од 0,5 мм.

Радни притисак не сме прећи максимално дозвољени притисак. Корисник је одговоран за све проблеме који настану услед прекорачења максимално дозвољеног притиска.

Посуда под притиском се користи за компресоре подмазане уљем.

Посуда под притиском је важан део ваздушног компресора. Ваздушни компресор не може да ради док се све потребне компоненте не повежу, посебно сигурносне компоненте. Сигурносни вентил мора бити тестиран пре него што може нормално да ради.

Посуда под притиском мора имати најмање један сигурносни вентил. Пре уградње, сигурносни вентил мора проверити овлашћено особље. Током животног века посуде под притиском, сигурносни вентил мора бити прегледан најмање једном годишње како би се спречила корозија.

Век трајања посуде под притиском је максимално 7 година. Када се достигне ова старост, посуда под притиском се више не сме користити, осим ако је не прегледа овлашћени сервис са посебном опремом за проверу посуде под притиском и омогући даљу употребу.

Посуда под притиском треба да буде постављена на равну површину. Ово ће спречити оштећење заварених спојева услед додатних вибрација посуде под притиском.

Посуда под притиском не сме бити ударана или притискана било каквом силом.

Посуда под притиском не сме бити у контакту са корозивним супстанцама нити радити у корозивном окружењу.

Вентил за испуштање воде мора се редовно отварати како би се вода уклонила из резервоара и спречила његова корозија.

Посуда под притиском не сме се загревати, заваривати или поправљати.

За транспорт компресора, лако користите ручку за ношење за маневрисање машине.

Компресор се складишти у простору заштићеном од влаге, повољних временских услова итд.

8. ПРОБЛЕМИ И РЕШЕЊА

Проблеми	Могући узроци	значи
Мотор не може да ради или ради споро	- Квар на електричној мрежи или недовољан напон - Кабл за напајање је превише танак или предугачак - Квар прекидача притиска - Квар мотора - Унутрашња термичка заштита мотора је прекинула напајање	- Проверите линију - Замените жицу - Поправка или замена - Поправка или замена - Компресор ради превише, искључите напајање и сачекајте 10-15 минута да се мотор охлади и поново покрене.
Прекомерне вибрације или абнормални звуци	- Спојни део није безбедно причвршћен - Страно тело је ушло у главни компресор - Половни покретни делови	- Проверите и подесите - Проверите и очистите - Поправка или замена
Недовољан притисак	- Мотор ради преспоро - Зачепљен ваздушни филтер - Цурење сигурносног вентила - Цурење издувне цеви - Оштећена заптивка - Плоча вентила оштећена, накупљена угљеником или блокирана - Истрошени или оштећени клипни и цилиндрични прстенови	- Провери и поправи - Очистите или замените кертриџ - Проверите и подесите - Провера и поправка - Проверите и замените - Замените и очистите - Поправка или замена
Прекомерна потрошња уља	- Ниво уља је превисок - Зачепљена испусна цев - Истрошени или оштећени клипни и цилиндрични прстенови	- Одржавајте ниво унутар подешеног опсега - Проверите и очистите - Поправка или замена

Да бисте преузели документа потребна за овлашћење CNCIR-а, посетите веб страницу www.ruris.ro, одељак Производи-Ваздушни компресори - изаберите жељени модел, а затим приступите линку „Потребна документа CNCIR-а“.

9. ДЕКЛАРАЦИЈЕ О УСАГЛАШЕНОСТИ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЗ



Произвођач : СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд . Децембар, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Овлашћени представник: инж. Строе Маријус Каталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радој – директор продукцијског дизајна

Опис машине: **ВАЗДУШНИ КОМПРЕСОР** је дизајниран за производњу компримованог ваздуха за пнеуматске алате.

Серијски број производа: AASD00100001XXAIRP2400 (где AA представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 2400

Мотор: електрични

Напон напајања: 230-240V

Снага: 1500W

Максимални радни притисак: 8 бара

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са GD 1029/2008 - о условима за стављање машина на тржиште, Директивом 2006/42/EЗ - захтеви за безбедност и сигурност, Стандардом SR EN ISO 12100 - Машине. Безбедност, Директивом 2000/14/EЗ (измењеном Директивом 2055/88/EЗ), GD 1756/2006 - о ограничавању емисије буке у животну средину, Директивом 2014/35/EУ - опрема ниског напона, GD 409/2016 - о опреми ниског напона, Смер 2014/30/EУ – електромагнетна компатибилност, GD 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019. године, Директива 2014/29/EУ о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем на тржиште једноставних посуда под притиском; GD Бр. 123 од 25. фебруара 2015. о утврђивању услова за стављање опреме под притиском на тржиште, Директива 2014/68/EУ од 15. маја 2014. о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем опреме под притиском на тржиште, Директива 2011/65/EУ од 8. јуна 2011. о ограничењима употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми, измењена Директивом 2015/863/EУ, Прилог 2, *сертификовали смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним захтевима за безбедност, да не угрожава живот, здравље, безбедност на раду и да нема негативан утицај на животну средину.*

Долепотписани Строе Каталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Безбедност машина - Општи принципи за пројектовање - Процена ризика и смањење ризика;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Безбедност машина. Безбедносна растојања за спречавање уласка горњих и доњих екстремитета у опасне зоне;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Посуде под притиском које нису изложене пламену. Део 5: Инспекција и испитивање;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Безбедност машина. Упутство за примену ергономских стандарда у пројектовању машина;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Манометри. Део 2: Препоруке за избор и уградњу манометара притиска;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безбедност машина - Делови система управљања који се односе на безбедност - Део 1: Општи принципи за пројектовање;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Ротационе електричне машине. Део 1: Називне снаге и карактеристике перформанси;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Аутоматски управљачи за кућне и сличне апарате. Део 1: Општи захтеви;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Аутоматске електричне контроле. Део 2-6: Посебни захтеви за аутоматске електричне контроле осетљиве на притисак, укључујући механичке захтеве;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Компресори и вакуум пумпе. Безбедносни захтеви. Део 1: Ваздушни компресори;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Безбедност машина. Електрична опрема машина. Део 1: Општи захтеви;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безбедност машина - Делови система управљања који се односе на безбедност - Део 1: Општи принципи за пројектовање;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Безбедност машина - Функција заустављања у случају нужде - Принципи пројектовања;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Електромагнетна компатибилност (ЕМС). Део 3-2: Границе. Границе за емисије хармоничних струја (улазна струја опреме ≤ 16 А по фази);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Електромагнетна компатибилност (ЕМС). Део 3-3: Границе. Ограничење варијација напона, флукуација напона и фликера у јавним системима

ниског напона, за опрему са номиналном струјом ≤ 16 А по фази и која не подлеже ограничењима прикључења;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 1: Емисија;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 2: Имунитет. Стандард породице производа;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге и нивоа звучне енергије извора буке коришћењем звучног притиска. Техничке методе под условима блиским условима слободног поља изнад рефлектујуће равни.

Директива 2006/42/EЗ - о аутомобилима – увођење аутомобила на тржиште

Смер 2014/30/EУ - о електромагнетној компатибилности (GD 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирано 2019) ;

Директива 2014/35/EУ, Влада одлука 409/2016 - у вези са напоном опреме ниског нивоа

Директива 2000/14/EЗ (измењена Директивом 2055/88/EЗ), Влада одлука 1756/2006 – о ограничавању емисије буке у животној средини)

Директива 2014/29/EУ о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем на тржиште једноставних посуда под притиском;

ГД Бр. 123 од 25. фебруара 2015. о утврђивању услова за стављање опреме под притиском на тржиште,

Директива 2014/68/EУ од 15. маја 2014. године о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем опреме под притиском на тржиште,

Директива 2011/65/EУ од 8. јуна 2011. године о ограничавању употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми, како је измењена Директивом 2015/863/EУ, Прилог 2

Остали коришћени стандарди или спецификације:

-SR EN ISO 9001 - Систем управљања квалитетом

-SR EN ISO 14001 - Систем управљања заштитом животне средине

-SR ISO 45001:2018 - Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Испуњавање безбедносних захтева за компресоре и вакуум пумпе је ЦЕ сертифицировано извештајем издатим од стране Интертек-а, бр. 131101607SHA-001 (амандман 2)/ 08.01.2020.

За овај модел контејнера, као и за моделе изведене из њега, издат је СЕ сертификат о усаглашености бр. 01 202CHN/U-230011-S, издато од стране TUV RHEINLAND, нотификовано тело бр. 0035.

Назив произвођача: TCO Co. Ltd.

Напомена: техничка документација је власништво произвођача.

Напомена: Ова декларација је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: Крајова, 25.11.2024.

Година подношења захтева за СЕ ознаку: 2024

Регистарски број: 1237/25.11.2024

Овлашћено лице и потпис:

Инж. Строе Маријус Каталин
Генерални директор
СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЗ

Произвођач : СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд . Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Овлашћени представник: инж. Строе Маријус Каталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радој – директор производње

Опис машине: ВАЗДУШНИ КОМПРЕСОР је дизајниран за производњу компримованог ваздуха за пнеуматске алате.

Серијски број производа: AASD00100001XXAIRP2400 (где АА представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 2400

Мотор: електрични

Напон напајања: 230-240V

Снага: 1500W

Максимални радни притисак: 8 бара

Измерени ниво звучне снаге: 92 dB

Максимални гарантовани ниво звучне снаге: 97 dB

Ниво звучне снаге је сертификован од стране Интертека извештајем бр. 21SHX0075-01/29.01.2022 у складу са одредбама Директиве 2000/14/EЗ и SR EN ISO 3744:2011

Ми, SC RURIS IMPEX SRL Craiova као произвођач, у складу са Директивом 2000/14/EЗ измењеном Директивом 2005/88/EЗ, GD 1756/2006 - о ограничавању емисије буке у животну средину коју производи опрема намењена за употребу ван зграда, верификовали смо и сертификовали усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним захтевима.

Долепотписани Строе Каталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

SR EN ISO 12100:2011 - Безбедност машина. Основни концепти, општи принципи пројектовања. Основна терминологија, методологија. Технички принципи. Општи захтеви.

SR EN ISO 3744:2011 - Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге коју емитују извори буке;

Остали коришћени стандарди или спецификације:

CP EN ISO 9001 - Систем управљања квалитетом

CP EN ISO 14001 - Систем управљања заштитом животне средине

CP ISO 45001:2018 - Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је власништво произвођача.

Напомена: Ова декларација је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: Крајова, 25.11.2024.

Година подношења захтева за СЕ ознаку: 2024

Регистарски број: 1238/25.11.2024

Овлашћено лице и потпис:

Инж. Строе Маријус Каталин

Генерални директор

СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЗ



Произвођач : СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд . Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Овлашћени представник: инж. Строе Маријус Каталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радој – директор продукцијског дизајна

Опис машине: ВАЗДУШНИ КОМПРЕСОР је дизајниран за производњу компримованог ваздуха за пнеуматске алате.

Серијски број производа: AASD00100001XXAIRP5000 (где AA представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 5000

Мотор: електрични

Напон напајања: 230-240V

Снага: 1500W

Максимални радни притисак: 8 бара

Ми, СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ Крајова, произвођач, у складу са GD 1029/2008 - о условима за стављање машина на тржиште, Директивом 2006/42/EЗ - захтеви за безбедност и сигурност, Стандардом SR EN ISO 12100 - Машине. Безбедност, Директивом 2000/14/EЗ (измењеном Директивом 2005/88/EЗ), GD 1756/2006 - о ограничавању емисије буке у животну средину, Директивом 2014/35/EУ - опрема ниског напона, GD 409/2016 - о опреми ниског напона, Смер 2014/30/EУ – електромагнетна компатибилност, GD 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирана 2019. године, Директива 2014/29/EУ о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем на тржиште једноставних посуда под притиском; GD Бр. 123 од 25. фебруара 2015. о утврђивању услова за стављање опреме под притиском на тржиште, Директива 2014/68/EУ од 15. маја 2014. о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем опреме под притиском на тржиште, Директива 2011/65/EУ од 8. јуна 2011. о ограничењима употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми, измењена Директивом 2015/863/EУ, Прилог 2, сертификовали смо усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним захтевима за безбедност, да не угрожава живот, здравље, безбедност на раду и да нема негативан утицај на животну средину.

Долепотписани Строе Каталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Безбедност машина - Општи принципи за пројектовање - Процена ризика и смањење ризика;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Безбедност машина. Безбедносна растојања за спречавање уласка горњих и доњих екстремитета у опасне зоне;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Посуде под притиском које нису изложене пламену. Део 5: Инспекција и испитивање;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Безбедност машина. Упутство за примену ергономских стандарда у пројектовању машина;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Манометри. Део 2: Препоруке за избор и уградњу манометара притиска;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безбедност машина - Делови система управљања који се односе на безбедност - Део 1: Општи принципи за пројектовање;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Ротационе електричне машине. Део 1: Називне снаге и карактеристике перформанси;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Аутоматски управљачи за кућне и сличне апарате. Део 1: Општи захтеви;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Аутоматске електричне контроле. Део 2-6: Посебни захтеви за аутоматске електричне контроле осетљиве на притисак, укључујући механичке захтеве;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Компресори и вакуум пумпе. Безбедносни захтеви. Део 1: Ваздушни компресори;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Безбедност машина. Електрична опрема машина. Део 1: Општи захтеви;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Безбедност машина - Делови система управљања који се односе на безбедност - Део 1: Општи принципи за пројектовање;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Безбедност машина - Функција заустављања у случају нужде - Принципи пројектовања;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Електромагнетна компатибилност (EMC). Део 3-2: Границе. Границе за емисије хармоничних струја (улазна струја опреме ≤ 16 А по фази);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Електромагнетна компатибилност (EMC). Део 3-3: Границе. Ограничење варијација напона, флукуација напона и фликера у јавним системима ниског напона, за опрему са номиналном струјом ≤ 16 А по фази и која не подлеже ограничењима прикључења;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 1: Емисија;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Електромагнетна компатибилност. Захтеви за кућне апарате, електричне алате и сличне апарате. Део 2: Имунитет. Стандард породице производа;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге и нивоа звучне енергије извора буке коришћењем звучног притиска. Техничке методе под условима блиским условима слободног поља изнад рефлектујуће равни.

Директива 2006/42/EЗ - о аутомобилима – увођење аутомобила на тржиште

Смер 2014/30/EУ - о електромагнетној компатибилности (GD 487/2016 о електромагнетној компатибилности, ажурирано 2019) ;

Директива 2014/35/EУ, Влада одлука 409/2016 - у вези са напоном опреме ниског нивоа

Директива 2000/14/EЗ (измењена Директивом 2055/88/EЗ), Влада одлука 1756/2006 – о ограничавању емисије буке у животnoj средини)

Директива 2014/29/EУ о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем на тржиште једноставних посуда под притиском;

ГД Бр. 123 од 25. фебруара 2015. о утврђивању услова за стављање опреме под притиском на тржиште,

Директива 2014/68/EУ од 15. маја 2014. године о хармонизацији закона држава чланица у вези са стављањем опреме под притиском на тржиште,

Директива 2011/65/EУ од 8. јуна 2011. године о ограничавању употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми, како је измењена Директивом 2015/863/EУ, Прилог 2

Остали коришћени стандарди или спецификације:

-SR EN ISO 9001 - Систем управљања квалитетом

-SR EN ISO 14001 - Систем управљања заштитом животне средине

-SR ISO 45001:2018 - Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Испуњавање безбедносних захтева за вакуум пумпе је ЦЕ сертификовано извештајем издатим од стране Интертек-а, бр. 131101607SHA-001 (амандман 2)/ 08.01.2020.

За овај модел контејнера, као и за моделе изведене из њега, издат је СЕ сертификат о усаглашености бр. 01 202CHN/U-230011-S, издато од стране TUV RHEINLAND, нотификовано тело бр. 0035.

Назив произвођача: TCO Co. Ltd.

Напомена: техничка документација је власништво произвођача.

Напомена: Ова декларација је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: Крајова, 25.11.2024.

Година подношења захтева за СЕ ознаку: 2024

Регистарски број: 1239/25.11.2024

Овлашћено лице и потпис:

Инж. Строе Маријус Каталин

Генерални директор

СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕЗ

Произвођач : СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

Бвд . Децебал, бр. 111, Управна зграда, Крајова, Дољ, Румунија

Гол. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Овлашћени представник: инж. Строе Маријус Каталин – генерални директор

Овлашћено лице за технички досије: инж. Александру Радој – директор производње

Опис машине: ВАЗДУШНИ КОМПРЕСОР је дизајниран за производњу компримованог ваздуха за пнеуматске алате.

Серијски број производа: AASD00100001XXAIRP5000 (где AA представља последње две цифре године производње, знакови 5 и 7 су број серије, знакови 7-12 су број производа).

Модел: RURIS

Тип: AirPower 5000

Мотор: електрични

Напон напајања: 230-240V

Снага: 1500W

Максимални радни притисак: 8 бара

Измерени ниво акустичне снаге: 92 dB Максимални гарантовани ниво звучне снаге: 97 dB

Ниво звучне снаге је сертифициван од стране Интертека извештајем бр. 21SHX0075-01/29.01.2022 у складу са одредбама Директиве 2000/14/EЗ и SR EN ISO 3744:2011

Ми, SC RURIS IMPEX SRL Craiova као произвођач, у складу са Директивом 2000/14/EЗ измењеном Директивом 2005/88/EЗ, GD 1756/2006 - о ограничавању емисије буке у животну средину коју производи опрема намењена за употребу ван зграда, верификовали смо и сертифицивали усаглашеност производа са наведеним стандардима и изјављујемо да је у складу са главним захтевима.

Долепотписани Строе Каталин, представник произвођача, изјављује на сопствену одговорност да је производ у складу са следећим европским стандардима и директивама:

SR EN ISO 12100:2011 - Безбедност машина. Основни концепти, општи принципи пројектовања. Основна терминологија, методологија. Технички принципи. Општи захтеви.

SR EN ISO 3744:2011 - Акустика. Одређивање нивоа звучне снаге коју емитују извори буке;

Остали коришћени стандарди или спецификације:

-SR EN ISO 9001 - Систем управљања квалитетом

-SR EN ISO 14001 - Систем управљања заштитом животне средине

-SR ISO 45001:2018 - Систем управљања здрављем и безбедношћу на раду.

Напомена: техничка документација је власништво произвођача.

Напомена: Ова декларација је у складу са оригиналом.

Рок важења: 10 година од датума одобрења.

Место и датум издавања: Крајова, 25.11.2024.

Година подношења захтева за СЕ ознаку: 2024

Регистарски број: 1240/25.11.2024

Овлашћено лице и потпис:

Инж. Строе Маријус Каталин

Генерални директор

СЦ РУРИС ИМПЕКС СРЛ

ZRAČNI KOMPRESOR RURIS AIR POWER 2400/5000



sadržaj

1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. PREGLED STROJA	6
5. SKUPŠTINA	6
6. PUŠTANJE U RAD	8
7. ODRŽAVANJE	9
8. PROBLEMI I RJEŠENJA	10
9. IZJAVE O SUKLADNOSTI	11

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na kupnji RURIS proizvoda i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tijekom tog vremena postao je snažan brend koji je izgradio svoj ugled ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisnih mjesta.

Kako biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedenjem uputa osigurat ćete dugotrajnu upotrebu.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti o tome.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-pošta: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA

	Opasnost!		Pročitajte korisnički priručnik!
	Oprez, vruće površine.		Koristite zaštitne kacige!
	Kompresorska jedinica može se pokrenuti bez upozorenja		tlo
	Pažnja, struja.		Isključite stroj iz struje nakon upotrebe.
	Ulje		Ne otvarajte ventil prije spajanja crijeva.
	Ne koristite prijenosni kompresor s otvorenim kućištem.		Ne usmjeravajte mlaz kompresora prema ljudima.

	Ne koristite kompresor u nepovoljnim vremenskim uvjetima.		
--	--	--	--



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o EE otpadu. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće upute za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

- Potrošači su dužni ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE otpad) kao nesortirani komunalni otpad te odvojeno prikupljati taj EE otpad.

- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) provodit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za zaštitu okoliša www.afm.ro ili časopis Europske unije.

- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje. Izvorne upute.

Prije upotrebe pročitajte ove upute. Nepoštivanje uputa može uzrokovati ozbiljne ozljede i/ili oštećenje uređaja!

Sačuvajte upute za uporabu za buduću upotrebu.

Namjena kompresora:

Kompresor je dizajniran i namijenjen isključivo za proizvodnju komprimiranog zraka za alate koji koriste komprimirani zrak. Namijenjen je za privatnu upotrebu. Koristite kompresor samo kako je opisano u uputama za uporabu. Svaka druga upotreba smatra se nenamjenskom i može uzrokovati materijalnu štetu ili čak tjelesne ozljede. Proizvođač ili prodavatelj ne preuzimaju nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog zlorabe ili nepravilne upotrebe.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Prije upotrebe ovog kompresora, uvijek treba slijediti sljedeće osnovne sigurnosne mjere kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i tjelesnih ozljeda. Važno je pročitati upute za uporabu kako biste razumjeli primjenu, ograničenja i potencijalne opasnosti povezane s bilo kojim alatom. Osmišljene su za vašu sigurnost i sigurnost drugih, osiguravajući dug i nesmetan vijek trajanja vašeg stroja.

Radno područje

Ovaj uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu. Radne stolove treba održavati urednima jer zatrpani stolovi i neuredna radna mjesta dovode do nesreća. Podove treba održavati čistim i bez otpada. Iz sigurnosnih razloga potrebno je ugraditi osigurač prije nego što se kompresor zraka uključi u utičnicu.

Radno okruženje i radna oprema

Radno područje mora biti dobro osvijetljeno. Ne koristite kompresor u područjima gdje postoji opasnost od eksplozije ili požara zbog zapaljivih materijala, zapaljivih tekućina, npr. boje, laka, benzina itd. ili zapaljivih plinova i prašine eksplozivne prirode.

Ne izlažite kompresor kiši niti ga koristite na vlažnim mjestima.

Djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od radnog područja.

Korištenje pravog radnog alata

Ne nosite široku odjeću, nakit ili bilo što drugo što bi se moglo zaplesti u pokretne strojeve.

Uvijek koristite zaštitne naočale.

Zaštita za uši preporučuje se tijekom duljeg rada.

Tamo gdje postoji rizik od pada teških predmeta na stopala ili gdje postoji rizik od klizanja na mokrim ili skliskim podovima, treba nositi odgovarajuću zaštitnu obuću koja se ne klizi.

Održavanje radnog alata

Slijedite upute za podmazivanje i zamjenu pribora. Redovito provjeravajte kabel za napajanje stroja i, ako je oštećen, neka ga zamijeni ovlašteni serviser. Ručke održavajte suhima, čistima i bez ulja. Pazite da su ventilacijski otvori uvijek čisti i bez prašine. Začepljeni ventilacijski otvori mogu uzrokovati pregrijavanje i oštećenje motora.

Opća upozorenja za kompresore

Ne pokušavajte ni na koji način modificirati kompresor.

Korištenje bilo kojeg alata ili pribora koji nije namijenjen za korištenje s komprimiranim zrakom može uzrokovati ozljede operatera.

Izlazni tlak kompresora mora se prilagoditi projektiranom tlaku korištenog zračnog alata ili pribora.

Uvijek provjerite da izlazni tlak kompresora ne prelazi maksimalni tlak za bilo koji priključeni alat ili pribor.

Popravke smije obavljati samo kvalificirano osoblje koristeći originalne rezervne dijelove. Nepoštivanje ovog pravila može dovesti do znatne opasnosti za korisnika.

Ovaj kompresor/pumpa nije opremljen za opskrbu zrakom respiratorne kvalitete za bilo koju primjenu u svrhu ljudske konzumacije i ne smije se koristiti za to.

Zaštita od preopterećenja

Ovaj kompresor je opremljen uređajem za zaštitu od preopterećenja. Ako se motor previše zagrije, uređaj za termičku zaštitu će prekinuti napajanje motora. Kada se temperatura motora vrati u normalu, napajanje će se automatski obnoviti.

Produžni kablovi i valjci

Općenito se ne preporučuje korištenje produžnog kabela. Preporučuje se dulji zračni vod jer pad napona u produžnim kabelima može oštetiti motor i poništiti jamstvo. Ako se mora koristiti produžni kabel, za duljine do 5 metara mora se koristiti kabel odobren za 15 ampera.

Ne preopterećivati kabel za napajanje.

Nikada ne povlačite ili vucite kabel za napajanje kako biste ga isključili iz utičnice. Nikada ne nosite ili povlačite kompresor držeći ga za kabel za napajanje. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, otapala i oštarih rubova. Ako se kabel za napajanje ošteti, neka ga zamijeni ovlašteni servisni centar RURIS-a.

Provjera oštećenih dijelova

Prije upotrebe kompresora, treba ga pažljivo pregledati kako bi se utvrdilo hoće li ispravno raditi i obavljati svoju namjenu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi pravilno poravnani i uvjerite se da nema zaglavljivanja. Provjerite ima li slomljenih ili nedostajućih dijelova te ih zamijenite ili popravite u ovlaštenom servisnom centru. Provjerite ima li drugih stanja koja mogu utjecati na rad kompresora. Zaštitnik ili bilo koji drugi oštećeni dio kompresora treba pravilno popraviti ili zamijeniti u ovlaštenom servisnom centru.

Isključivanje kompresora

Prije servisiranja, podmazivanja ili podešavanja zračnih vodova, provjerite je li isključen iz napajanja i je li spremnik prazan kada se ne koristi.

Izbjegavajte slučajno pokretanje

Prije spajanja kompresora na napajanje provjerite je li prekidač u položaju ISKLJUČENO.

Upute za korištenje ekspres lonca

Tlačna posuda namijenjena je isključivo za skladištenje komprimiranog zraka i namijenjena je za statičku upotrebu u horizontalnom položaju. Može se koristiti u skladu s radnim tlakom i temperaturom, koji su vidljivi na natpisnoj pločici tlačne posude i opisani u tehničkim podacima i dodatnim uputama. Zavarivanje i zagrijavanje tlačne posude je zabranjeno!

U samoj visokotlačnoj posudi ugrađeni su sigurnosni i kontrolni instrumenti (sigurnosni ventil, manometar), čiji su rad i uporaba opisani u sljedećim uputama.

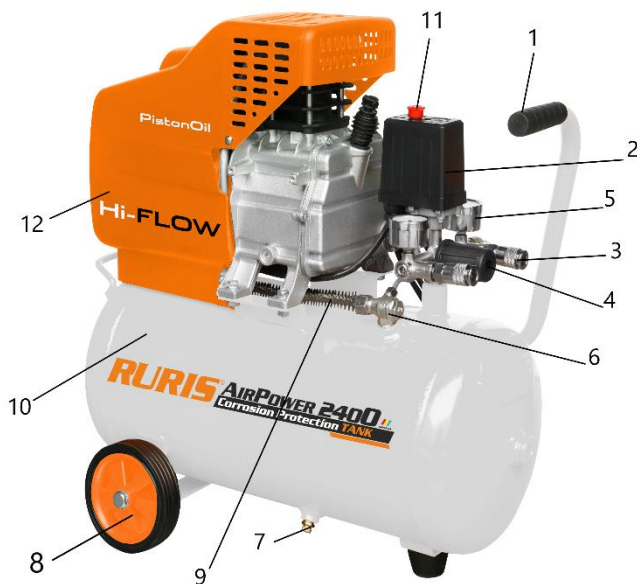
Maksimalni tlak naveden je u tehničkim podacima i na samoj tlačnoj posudi.

3. TEHNIČKI PODACI

Vrsta proizvoda	Kompresor AIRPOWER 2400	Kompresor AIRPOWER 5000
Vrsta motora	Električni	Električni
Vlast	1500 W	1500 W
Napon napajanja	230 V - 240 V 50 Hz	230 V - 240 V 50 Hz
Ubrzati	2850 okretaja u minuti	2850 okretaja u minuti
Volumen spremnika	24 l	50L
Maksimalni protok izlaznog zraka (l/min)	180	180
Maksimalni radni tlak	8 bara	8 bara
Vrsta zračne cijevi	Bakar	Bakar
Broj izlaza	2 s pojedinačnim manometrom	2 s pojedinačnim manometrom
Veličina kotača	5"	6"
Neto težina s priborom	22,2 kg	28,1 kg
Jamstvo	24 mjeseca	24 mjeseca

4. PREGLED STROJA

1. Ručka
2. Tlačni prekidač
3. Ispušni ventil
4. Regulator tlaka
5. Manometar
6. Nepovratni ventil
7. Ispustni ventil
8. Kotač
9. Ispusna cijev
10. Spremnik zraka
11. Sigurnosni gumb
12. Poklopac ventilatora



5. SKUPŠTINA

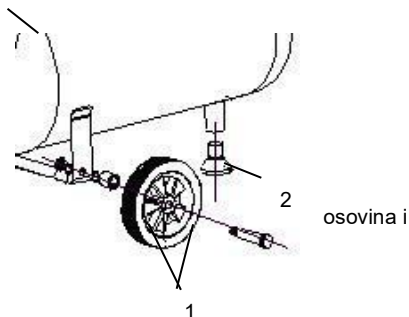
Pronađite paket dodatne opreme

Ovo bi trebalo sadržavati:

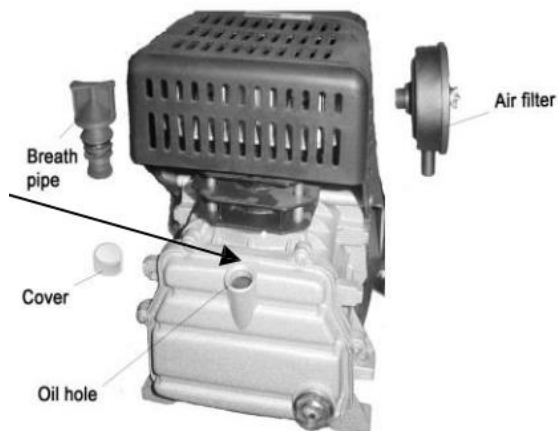
1. Set kotača i osovine
2. Gumena potporna nožica
3. Zračni filter
4. Čep za odzračivanje ulja
5. Boca ulja

Montirajte kotače na uređaj pomoću priloženog kompleta umetnite gumenu potporna nožicu u vrh dno spremnika.

Ugradite zračni filter u glavu cilindra kompresora.

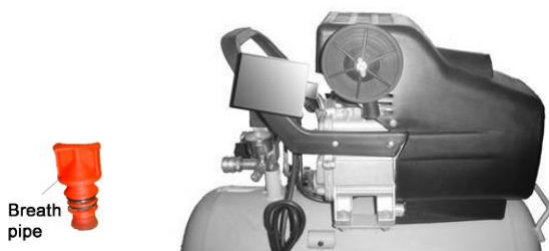


Pronađite plastični poklopac na otvoru za odzračivanje ulja i uklonite ga kako biste otkrili otvor za odzračivanje ulja.



Upozorenje o ulju: Ovaj uređaj ne dolazi s uljem u kompresorskoj pumpi.

- Povremeno provjeravajte razinu ulja u pumpi. Molimo vas da ulje dolijevate kroz otvor za odzračivanje ulja dok ne dosegne crvenu oznaku na kontrolnom staklu.

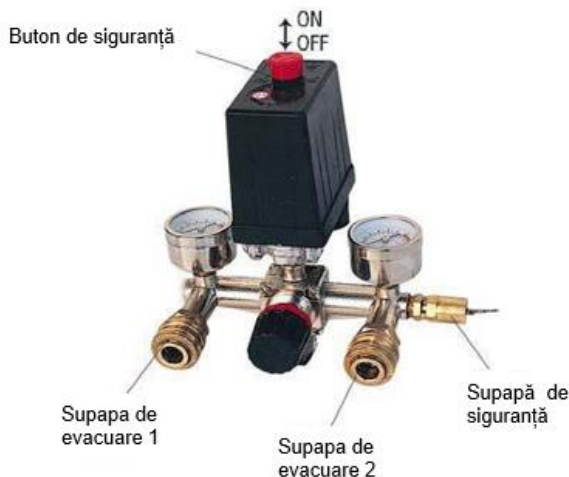


- Provjerite je li mali otvor na vrhu cijevi za odzračivanje čist, a zatim umetnite čep u otvor za punjenje uljem.

NAPOMENA: Ulje treba mijenjati nakon prvih 10 sati rada, a zatim svakih 20 sati. Preporuke za ulje kompresora : Koristite ulje RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. PUŠTANJE U RAD

1. Pazite da je uređaj stabilan i na suhom, dobro prozračenom mjestu.
2. Provjerite je li ispusni ventil zatvoren i jesu li svi otvori za zrak zatvoreni.
3. Spojite kompresor na električnu mrežu.
4. Uključite kompresor povlačenjem crvenog gumba.
5. Provjerite ima li curenja zraka



Upozorenje: Za uključivanje i isključivanje uređaja koristite crveni gumb, a ne prekidač za napajanje. Uključivanje i isključivanje uređaja samo s električne mreže oštetit će stroj. Uključivanje i isključivanje uređaja samo s električne mreže oštetit će motor i poništiti jamstvo, jer tlačna sklopka ima dodatnu funkciju pročišćavanja zraka zarobljenog u tlačnoj cijevi kada je motor isključen. To smanjuje opterećenje motora kada je uključen.

6.1. OPERACIJA

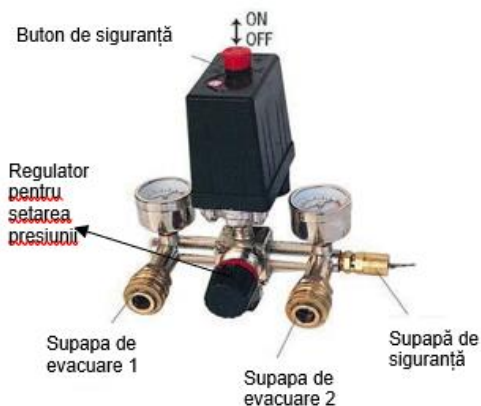
Tlak u spremniku kontrolira se djelovanjem tlačne sklopke.

Kada se dostigne postavljeni maksimalni tlak, tlačna sklopka se aktivira i motor se zaustavlja. Tlak će se zatim smanjivati kako se koristi zrak sve dok se ne dostigne postavljeni minimum, nakon čega tlačna sklopka ponovno pokreće motor.

Operater kompresora mora biti svjestan da će se tijekom upotrebe kompresora motor ciklički pokretati (pokretati i zaustavljati) pod utjecajem povećanja ili smanjenja tlaka u spremniku, te da će se motor pokrenuti bez ikakvog upozorenja.

Maksimalni i minimalni tlakovi su tvornički postavljeni i ne smiju se mijenjati.

Možete koristiti izravni izlaz i/ili podesivi izlaz. Tlak za podesivi izlaz može se promijeniti okretanjem upravljačkog gumba. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu za povećanje tlaka i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za smanjenje tlaka.



7. ODRŽAVANJE

Upozorenje: Prije održavanja isključite kompresor zraka, odspojite uređaj iz struje i ispustite sav zrak iz spremnika zraka.

Dnevno

Prije svake upotrebe provjerite razinu ulja.

Ispustite kondenzat iz ekspres lonca

Provjerite ima li propuštanja zraka.

Tjedno

Izvadite element zračnog filtera i po potrebi ga očistite ili zamijenite.

Mjesečno

Pregledajte nepovratni ventil (po potrebi ga očistite ili zamijenite). **Oprez!** Prije ove operacije provjerite je li spremnik prazan.

Ručno testirajte sigurnosni ventil povlačenjem prstena.

Tri mjeseca

Promijenite ulje.

Zategnite vijke glave cilindra.

Očistite i provjerite sklop ventila, zamijenite brtve/ventile ako su istrošene ili oštećene.

Upute za održavanje tlačnih posuda

Prije bilo kakve intervencije ili održavanja tlačne posude potrebno je ispustiti zrak iz spremnika i zatvoriti dovod zraka u posudu.

Zabranjeno je zavarivanje i zagrijavanje tlačne posude!

Povremeno provjeravajte debljinu lima (kućište i dno);

Pri konstrukciji spremnika uzeta je u obzir dopuštena brzina korozije od 0,5 mm.

Radni tlak ne smije prelaziti maksimalno dopušteni tlak. Korisnik je odgovoran za sve probleme koji nastanu zbog prekoračenja maksimalno dopuštenog tlaka.

Tlačna posuda se koristi za kompresore podmazane uljem.

Tlačna posuda važan je dio zračnog kompresora. Zračni kompresor ne može raditi dok se ne spoje sve potrebne komponente, posebno sigurnosne komponente. Sigurnosni ventil mora se testirati prije nego što može normalno raditi.

Tlačna posuda mora imati barem jedan sigurnosni ventil. Prije ugradnje, sigurnosni ventil mora provjeriti ovlašteno osoblje. Tijekom vijeka trajanja tlačne posude, sigurnosni ventil mora se pregledati barem jednom godišnje kako bi se spriječila korozija.

Vijek trajanja tlačne posude je maksimalno 7 godina. Kada se dostigne ta dob, tlačna posuda se više ne smije koristiti osim ako je ne pregleda ovlašten servis sa posebnom opremom za provjeru tlačnih posuda i omogućiti daljnju upotrebu.

Tlačnu posudu treba postaviti na ravnu površinu. To će spriječiti oštećenje zavarenih spojeva zbog dodatnih vibracija tlačne posude.

Posuda pod tlakom ne smije se udarati ili pritiskati bilo kakvom silom.

Tlačna posuda ne smije biti u kontaktu s korozivnim tvarima niti raditi u korozivnom okruženju.

Ventil za ispuštanje vode mora se redovito otvarati kako bi se uklonila voda iz spremnika i spriječila njegova korozija.

Posuda pod tlakom ne smije se zagrijavati, zavarivati ili popravljati.

Za transport kompresora, jednostavno koristite ručku za nošenje kako biste manevrirali strojem.

Kompresor se skladišti u prostoru zaštićenom od vlage, povoljnih vremenskih uvjeta itd.

8. PROBLEMI I RJEŠENJA

Problemi	Mogući uzroci	sredstva
Motor ne može raditi ili radi sporo	- o Kvar električne mreže ili nedovoljan napon - o Kabel za napajanje pretanak ili predug - o Kvar tlačnog prekidača - o Kvar motora - o Unutarnja termička zaštita motora prekinula je napajanje	- o Provjerite liniju - o Zamijenite žicu - o Popravak ili zamjena - o Popravak ili zamjena - o Kompresor previše radi, isključite napajanje i pričekajte 10-15 minuta da se motor ohladi i ponovno pokrene.
Prekomjerne vibracije ili abnormalni zvukovi	- o Spojni dio nije sigurno pričvršćen - o Strano tijelo je ušlo u glavni kompresor - o Rabljeni pokretni dijelovi	- o Provjerite i prilagodite - o Provjerite i očistite - o Popravak ili zamjena
Nedovoljan tlak	- o Motor radi previše sporo - o Začepljen zračni filter - o Propuštanje sigurnosnog ventila - o Propuštanje ispušne cijevi - o Oštećena brtva - o Oštećena ploča ventila, nakupljanje ugljika ili blokiranje - o Istrošeni ili oštećeni klipni i cilindrični prstenovi	- o Provjerite i popravite - o Očistite ili zamijenite uložak - o Provjerite i prilagodite - o Provjerite i popravite - o Provjerite i zamijenite - o Zamijenite i očistite - o Popravak ili zamjena
Prekomjerna potrošnja ulja	- o Razina ulja je previsoka - o Ispusna cijev je začepljena - o Istrošeni ili oštećeni klipni i cilindrični prstenovi	- o Održavajte razinu unutar postavljenog raspona - o Provjerite i očistite - o Popravak ili zamjena

Za preuzimanje dokumenata potrebnih za CNCIR autorizaciju, posjetite web stranicu www.ruris.ro, odjeljak Proizvodi-Zračni kompresori - odaberite željeni model, a zatim pristupite poveznici "CNCIR potrebni dokumenti".

9. IZJAVE O SUKLADNOSTI

IZJAVA EZ-a O SUKLADNOSTI



Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – direktor produkcijskog dizajna

Opis stroja: **ZRAČNI KOMPRESOR** je dizajniran za stvaranje komprimiranog zraka za pneumatske alate.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP2400 (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris

Vrsta: AirPower 2400

Motor: električni

Napon napajanja: 230-240V

Snaga: 1500 W

Maksimalni radni tlak: 8 bara

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s DG 1029/2008 - o uvjetima stavljanja strojeva na tržište, Direktivom 2006/42/EZ - sigurnosnim i zaštitnim zahtjevima, Normom SR EN ISO 12100 - Strojevi. Sigurnost, Direktivom 2000/14/EZ (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ), DG 1756/2006 - o ograničenju emisija buke u okoliš, Direktivom 2014/35/EU - niskonaponskom opremom, DG 409/2016 - o niskonaponskoj opremi, Smjer 2014/30/EU – elektromagnetska kompatibilnost, DG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirana 2019. , Direktiva 2014/29/EU o usklađivanju zakonodavstva država članica u vezi s stavljanjem na raspolaganje jednostavnih tlačnih posuda na tržištu; DG Br. 123 od 25. veljače 2015. o utvrđivanju uvjeta za stavljanje tlačne opreme na raspolaganje na tržištu, Direktivom 2014/68/EU od 15. svibnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem tlačne opreme na raspolaganje na tržištu, Direktivom 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenjima upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi izmijenjenom Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2, potvrđujemo sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima, da ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i da nema negativan utjecaj na okoliš.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost strojeva - Opća načela za projektiranje - Procjena rizika i smanjenje rizika;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Sigurnost strojeva. Sigurnosne udaljenosti za sprječavanje ulaska gornjih i donjih udova u opasne zone;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Neplampane tlačne posude. Dio 5: Pregled i ispitivanje;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011- Sigurnost strojeva. Smjernice za primjenu ergonomske standarde u projektiranju strojeva;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997- Manometri. 2. dio: Preporuke za odabir i ugradnju manometra;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sigurnost strojeva - Dijelovi upravljačkih sustava povezani sa sigurnošću - 1. dio: Opća načela za projektiranje;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Rotacijski električni strojevi. 1. dio: Nazivne vrijednosti i karakteristike performansi;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Automatski regulatori za kućanske i slične aparate. 1. dio: Opći zahtjevi;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Automatski električni upravljači. Dio 2-6: Posebni zahtjevi za automatske električne upravljače osjetljive na tlak, uključujući mehaničke zahtjeve;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Kompresori i vakuumske pumpe. Sigurnosni zahtjevi. 1. dio: Zračni kompresori;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Sigurnost strojeva. Električna oprema strojeva. 1. dio: Opći zahtjevi;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sigurnost strojeva - Dijelovi upravljačkih sustava povezani sa sigurnošću - 1. dio: Opća načela za projektiranje;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Sigurnost strojeva - Funkcija zaustavljanja u nuždi - Načela projektiranja;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Granice. Granice za emisije harmonijske struje (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Granice. Ograničenje promjena napona, fluktuacija napona i flikera u javnim niskonaponskim sustavima napajanja, za opremu nazivne struje ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe ograničenjima spajanja;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 1. dio: Emisija;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Otpornost. Norma za obitelj proizvoda;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Akustika. Određivanje razine zvučne snage i razine zvučne energije izvora buke pomoću zvučnog tlaka. Tehničke metode pod uvjetima bliskim uvjetima slobodnog polja iznad reflektirajuće ravnine.

Direktiva 2006/42/EZ - o automobilima – uvođenje automobila na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.) ;

Direktiva 2014/35/EU, Vladina odluka 409/2016 - u vezi s napetošću opreme niske razine

Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2055/88/EZ), Vladina odluka 1756/2006 – o ograničenju emisija buke u okoliš

Direktiva 2014/29/EU o usklađivanju zakonodavstava država članica u vezi s stavljanjem na raspolaganje jednostavnih tlačnih posuda na tržištu;

BG br. 123 od 25. veljače 2015. o utvrđivanju uvjeta za stavljanje tlačne opreme na raspolaganje na tržištu,

Direktiva 2014/68/EU od 15. svibnja 2014. o usklađivanju zakonodavstva država članica u vezi s stavljanjem tlačne opreme na raspolaganje na tržištu,

Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sustav upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sustav upravljanja okolišem

-SR ISO 45001:2018 - Sustav upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva za kompresore i vakuumske pumpe certificirano je CE izvješćem koje je izdao Intertek, br. 131101607SHA-001 (izmjena 2) 08.01.2020.

Za ovaj model spremnika, kao i za modele izvedene iz njega, izdan je CE certifikat o sukladnosti br. 01 202CHN/U-230011-S, koji je izdao TUV RHEINLAND, prijavljeno tijelo br. 0035.

Naziv proizvođača: TCO Co. Ltd.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova izjava je u skladu s originalom.

Razdoblje važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Craiova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024.

Registarski broj: 1237/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin

Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA EZ-a O SUKLADNOSTI

Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – direktor produkcijskog dizajna

Opis stroja: ZRAČNI KOMPRESOR je dizajniran za stvaranje komprimiranog zraka za pneumatske alate.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP2400 (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris

Vrsta: AirPower 2400

Motor: električni

Napon napajanja: 230-240V

Snaga: 1500 W

Maksimalni radni tlak: 8 bara

Izmjerena razina zvučne snage: 92 dB

Maksimalna zajamčena razina zvučne snage: 97 dB

Razina zvučne snage certificirana je od strane Interteka izvješćem br. 21SHX0075-01/29.01.2022 u skladu s odredbama Direktive 2000/14/EZ i norme SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s **Direktivom 2000/14/EZ izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ**, GD 1756/2006 - o ograničenju emisija buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za upotrebu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali sukladnost proizvoda s navedenim standardima te izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opća načela projektiranja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnička načela. Opći zahtjevi.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Određivanje razine zvučne snage koju emitiraju izvori buke;

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

SR EN ISO 9001 - Sustav upravljanja kvalitetom

SR EN ISO 14001 - Sustav upravljanja okolišem

SR ISO 45001:2018 - Sustav upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova izjava je u skladu s originalom.

Razdoblje važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Craiova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024.

Registarski broj: 1238/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin

Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA EZ-a O SUKLADNOSTI



Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – direktor produkcijskog dizajna

Opis stroja: ZRAČNI KOMPRESOR je dizajniran za stvaranje komprimiranog zraka za pneumatske alate.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP5000 (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris

Vrsta: AirPower 5000

Motor: električni

Napon napajanja: 230-240V

Snaga: 1500 W

Maksimalni radni tlak: 8 bara

MI, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu s DG 1029/2008 - o uvjetima stavljanja strojeva na tržište, **Direktivom 2006/42/EZ** - sigurnosnim i zaštitnim zahtjevima, Normom SR EN ISO 12100 - Strojevi. Sigurnost, **Direktivom 2000/14/EZ (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ)**, DG 1756/2006 - o ograničenju emisija buke u okoliš, **Direktivom 2014/35/EU** - niskonaponskom opremom, DG 409/2016 - o niskonaponskoj opremi, **Smjer 2014/30/EU** – elektromagnetska kompatibilnost, DG 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirana 2019. , **Direktiva 2014/29/EU** o usklađivanju zakonodavstva država članica u vezi s stavljanjem na raspolaganje jednostavnih tlačnih posuda na tržištu; **DG Br. 123** od 25. veljače 2015. o utvrđivanju uvjeta za stavljanje tlačne opreme na raspolaganje na tržištu, **Direktivom 2014/68/EU** od 15. svibnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem tlačne opreme na raspolaganje na tržištu, **Direktivom 2011/65/EU** od 8. lipnja 2011. o ograničenjima upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi izmijenjenom Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2, **potvrđujemo sukladnost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim sigurnosnim zahtjevima, da ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i da nema negativan utjecaj na okoliš.**

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost strojeva - Opća načela za projektiranje - Procjena rizika i smanjenje rizika;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Sigurnost strojeva. Sigurnosne udaljenosti za sprječavanje ulaska gornjih i donjih udova u opasne zone;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Neplampane tlačne posude. Dio 5: Pregled i ispitivanje;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Sigurnost strojeva. Smjernice za primjenu ergonomske standarde u projektiranju strojeva;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometri. 2. dio: Preporuke za odabir i ugradnju manometra;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sigurnost strojeva - Dijelovi upravljačkih sustava povezani sa sigurnošću - 1. dio: Opća načela za projektiranje;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Rotacijski električni strojevi. 1. dio: Nazivne vrijednosti i karakteristike performansi;

SR EN 60730-1:[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Automatski regulatori za kućanske i slične aparate. 1. dio: Opći zahtjevi;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Automatski električni upravljači. Dio 2-6: Posebni zahtjevi za automatske električne upravljače osjetljive na tlak, uključujući mehaničke zahtjeve;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Kompresori i vakuumske pumpe. Sigurnosni zahtjevi. 1. dio: Zračni kompresori;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Sigurnost strojeva. Električna oprema strojeva. 1. dio: Opći zahtjevi;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sigurnost strojeva - Dijelovi upravljačkih sustava povezani sa sigurnošću - 1. dio: Opća načela za projektiranje;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Sigurnost strojeva - Funkcija zaustavljanja u nuždi - Načela projektiranja;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Granice. Granice za emisije harmonijske struje (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Granice. Ograničenje promjena napona, fluktuacija napona i flikera u javnim niskonaponskim sustavima napajanja, za opremu nazivne struje ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe ograničenjima spajanja;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. 1. dio: Emisija;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Otpornost. Norma za obitelj proizvoda;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Akustika. Određivanje razine zvučne snage i razine zvučne energije izvora buke pomoću zvučnog tlaka. Tehničke metode pod uvjetima bliskim uvjetima slobodnog polja iznad reflektirajuće ravnine.

Direktiva 2006/42/EZ - o automobilima – uvođenje automobila na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetskoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.) ;

Direktiva 2014/35/EU, Vladina odluka 409/2016 - u vezi s napetošću opreme niske razine

Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2055/88/EZ), Vladina odluka 1756/2006 – o ograničenju emisija buke u okoliš

Direktiva 2014/29/EU o usklađivanju zakonodavstva država članica u vezi s stavljanjem na raspolaganje jednostavnih tlačnih posuda na tržištu;

BG br. 123 od 25. veljače 2015. o utvrđivanju uvjeta za stavljanje tlačne opreme na raspolaganje na tržištu,

Direktiva 2014/68/EU od 15. svibnja 2014. o usklađivanju zakonodavstva država članica u vezi s stavljanjem tlačne opreme na raspolaganje na tržištu,

Direktiva 2011/65/EU od 8. lipnja 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sustav upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sustav upravljanja okolišem

-SR ISO 45001:2018 - Sustav upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva za vakuumske pumpe certificirano je CE izvješćem koje je izdao Intertek, br. 131101607SHA-001 (izmjena 2)/ 08.01.2020.

Za ovaj model spremnika, kao i za modele izvedene iz njega, izdan je CE certifikat o sukladnosti br. 01 202CHN/U-230011-S, koji je izdao TUV RHEINLAND, prijavljeno tijelo br. 0035.

Naziv proizvođača: TCO Co. Ltd.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova izjava je u skladu s originalom.

Razdoblje važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Craiova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024.

Registarski broj: 1239/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin
Generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA EZ-a O SUKLADNOSTI

Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Craiova, Dolj, Rumunjska

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – direktor produkcijskog dizajna

Opis stroja: **ZRAČNI KOMPRESOR** je dizajniran za stvaranje komprimiranog zraka za pneumatske alate.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP5000 (gdje AA predstavlja posljednje dvije znamenke godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris**Vrsta:** AirPower 5000**Motor:** električni**Napon napajanja:** 230-240V**Snaga:** 1500 W**Maksimalni radni tlak:** 8 bara

Izmjerena razina akustične snage: 92 dB Maksimalna zajamčena razina zvučne snage: 97 dB

Razina zvučne snage certificirana je od strane Interteka izvješćem br. 21SHX0075-01/29.01.2022 u skladu s odredbama Direktive 2000/14/EZ i norme SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EZ izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ, GD 1756/2006 - o ograničenju emisija buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za upotrebu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali sukladnost proizvoda s navedenim standardima te izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opća načela projektiranja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnička načela. Opći zahtjevi.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Određivanje razine zvučne snage koju emitiraju izvori buke;

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sustav upravljanja kvalitetom**-SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem**-SR ISO 45001:2018** - Sustav upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.**Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.**

Napomena: Ova izjava je u skladu s originalom.

Razdoblje važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Craiova, 25.11.2024.**Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku:** 2024.**Registarski broj:** 1240/25.11.2024**Ovlaštena osoba i potpis:**

Inženjer Stroe Marius Catalin

Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL



KOMPRESOR ZA ZRAK

RURIS AIR POWER 2400/5000



sadržaj

1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. PREGLED MAŠINE	6
5. SKUPŠTINA	6
6. PUŠTANJE U RAD	8
7. ODRŽAVANJE	9
8. PROBLEMI I RJEŠENJA	10
9. IZJAVE O USKLAĐENOSTI	11

1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tokom tog vremena postao je snažan brend, koji je izgradio svoju reputaciju ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje i prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih prodavnica i servisnih mjesta.

Da biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Slijeđenjem uputstava, osiguravate dugotrajnu upotrebu.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da o tome unaprijed obavijesti.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1. UPOZORENJA

	Opasnost!		Pročitajte uputstvo za upotrebu!
	Oprez, vruće površine.		Koristite zaštitne kacige!
	Kompresorska jedinica može se pokrenuti bez upozorenja		tlo
	Pažnja, struja.		Isključite mašinu iz struje nakon upotrebe.
	Ulje		Ne otvarajte ventil prije spajanja crijeva.
	Ne koristite prenosni kompresor sa otvorenim kućištem.		Ne usmjeravajte mlaz kompresora prema ljudima.

	Ne koristite kompresor u nepovoljnim vremenskim uslovima.		
--	--	--	--



Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:

■ - Potrošači su dužni da ne odlažu otpadnu električnu i elektronsku opremu (EE) kao nesortirani komunalni otpad i da ovaj EE otpad sakupljaju odvojeno.

- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) vršit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za okoliš www.afm.ro ili časopis Europske unije.

- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.

Originalne upute.

Pročitajte ova uputstva prije upotrebe. Nepoštivanje uputstava može dovesti do ozbiljnih povreda i/ili oštećenja uređaja!

Sačuvajte upute za upotrebu za buduću upotrebu.

Namjena kompresora:

Kompresor je dizajniran i namijenjen isključivo za proizvodnju komprimiranog zraka za alate koji koriste komprimirani zrak. Namijenjen je za privatnu upotrebu. Koristite kompresor samo onako kako je opisano u uputama za upotrebu. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i može uzrokovati materijalnu štetu ili čak tjelesne ozljede. Proizvođač ili prodavac ne preuzimaju nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog zloupotrebe ili nepravilne upotrebe.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Prije nego što pokušate koristiti ovaj kompresor, uvijek se treba pridržavati sljedećih osnovnih sigurnosnih mjera opreza kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i tjelesnih ozljeda. Važno je pročitati uputstvo za upotrebu kako biste razumjeli primjenu, ograničenja i potencijalne opasnosti povezane s bilo kojim alatom. Upute su dizajnirane za vašu sigurnost i sigurnost drugih, osiguravajući dug i nesmetan vijek trajanja vašeg uređaja.

Radno područje

Ovaj uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu. Radne stolove treba održavati urednima jer zatrpani stolovi i neuredna radna mjesta dovode do nezgoda. Podove treba održavati čistim i bez otpada. Iz sigurnosnih razloga, potrebno je instalirati osigurač prije nego što se kompresor zraka uključi u utičnicu.

Radno okruženje i radna oprema

Radno područje držite dobro osvijetljenim. Ne koristite kompresor u prostorima gdje postoji rizik od eksplozije ili požara zbog zapaljivih materijala, zapaljivih tekućina, npr. boje, laka, benzina itd. ili zapaljivih plinova i prašine eksplozivne prirode.

Ne izlažite kompresor kiši niti ga koristite na vlažnim mjestima.

Djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od radnog područja.

Korištenje pravog radnog alata

Ne nosite široku odjeću, nakit ili bilo šta drugo što bi se moglo zaplesti u pokretne mašine.

Uvijek koristite zaštitne naočale.

Zaštita za uši se preporučuje tokom perioda dužeg rada.

Tamo gdje postoji rizik od pada teških predmeta na stopala ili gdje postoji rizik od klizanja na mokrim ili klizavim podovima, treba nositi odgovarajuću zaštitnu obuću koja ne klizi.

Održavanje radnog alata

Slijedite upute za podmazivanje i zamjenu pribora. Redovno provjeravajte kabel za napajanje stroja i, ako je oštećen, neka ga zamijeni ovlašteni serviser. Ručke održavajte suhim, čistim i bez ulja. Pazite da ventilacijski otvori budu čisti i bez prašine u svakom trenutku. Začepljeni ventilacijski otvori mogu uzrokovati pregrijavanje i oštećenje motora.

Opšta upozorenja za kompresore

Ne pokušavajte modificirati kompresor na bilo koji način.

Upotreba bilo kojeg alata ili pribora koji nije namijenjen za upotrebu s komprimiranim zrakom može uzrokovati ozljede operatera.

Izlazni pritisak kompresora mora se prilagoditi projektnom pritisku korištenog pneumatskog alata ili pribora. Uvijek provjerite da izlazni pritisak kompresora ne prelazi maksimalni pritisak za bilo koji priključeni alat ili pribor.

Popravke smije obavljati samo kvalificirano osoblje koristeći originalne rezervne dijelove. Nepoštivanje ovog pravila može dovesti do znatne opasnosti za korisnika.

Ovaj kompresor/pumpa nije opremljen/a za dovod zraka respiratorne kvalitete za bilo koju primjenu u ljudskoj upotrebi i ne smije se koristiti za to.

Zaštita od preopterećenja

Ovaj kompresor je opremljen uređajem za zaštitu od preopterećenja. Ako se motor previše zagrije, uređaj za termičku zaštitu će prekinuti napajanje motora. Kada se temperatura motora vrati u normalu, napajanje će se automatski obnoviti.

Produžni kablovi i valjci

Generalno se ne preporučuje upotreba produžnog kabla. Preporučuje se duži vazdušni vod jer pad napona u produžnim kablovima može oštetiti motor i poništiti garanciju. Ako se mora koristiti produžni kabl, za dužine do 5 metara, mora se koristiti kabl odobren za 15 ampera.

Ne preopterećivati kabl za napajanje.

Nikada ne povlačite ili vucite kabl za napajanje da biste ga isključili iz utičnice. Nikada ne nosite ili vucite kompresor držeći ga za kabel za napajanje. Držite kabl za napajanje dalje od topline, ulja, otapala i oštih rubova. Ako se kabl za napajanje ošteti, neka ga zamijeni ovlašteni RURIS servisni centar.

Provjera oštećenih dijelova

Prije upotrebe kompresora, treba ga pažljivo pregledati kako bi se utvrdilo da li će ispravno raditi i obavljati svoju namjensku funkciju. Provjerite jesu li pokretni dijelovi pravilno poravnati i uvjerite se da nema zaglavljivanja. Provjerite ima li slomljenih ili nedostajućih dijelova i neka ih zamijeni ili popravi ovlašteni servisni centar. Provjerite ima li drugih stanja koja mogu utjecati na rad kompresora. Zaštitni štitnik ili bilo koji drugi oštećeni dio kompresora treba pravilno popraviti ili zamijeniti ovlašteni servisni centar.

Isključenje kompresora

Prije servisiranja, podmazivanja ili podešavanja zračnih vodova, provjerite je li isključen iz napajanja i je li spremnik prazan kada se ne koristi.

Izbjegavajte slučajno pokretanje

Prije spajanja kompresora na napajanje provjerite je li prekidač u položaju ISKLJUČENO.

Upute za korištenje ekspres lonca

Posuda pod pritiskom je namijenjena isključivo za skladištenje komprimiranog zraka i namijenjena je za statičku upotrebu u horizontalnom položaju. Može se koristiti u skladu s radnim pritiskom i temperaturom, koji su vidljivi na natpisnoj pločici posude pod pritiskom i opisani u tehničkim podacima i dodatnim uputama. Zavarivanje i zagrijavanje posude pod pritiskom je zabranjeno!

U samoj posudi visokog pritiska ugrađeni su sigurnosni i kontrolni instrumenti (sigurnosni ventil, manometar), čiji su rad i upotreba opisani u sljedećim uputama.

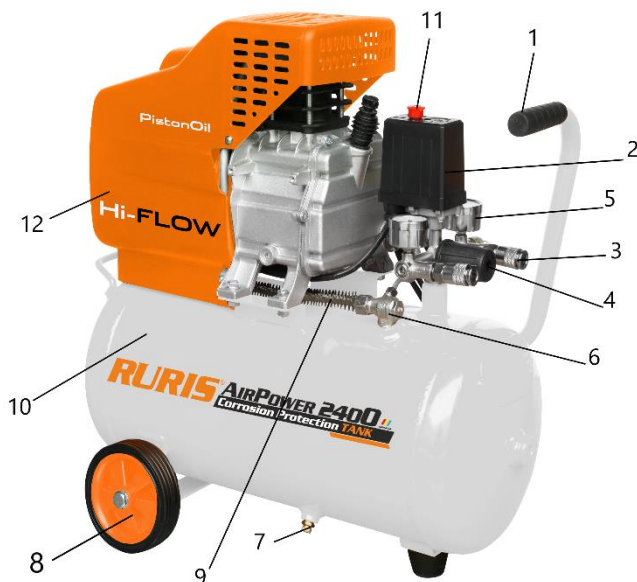
Maksimalni pritisak je naveden u tehničkim podacima i na samoj posudi pod pritiskom.

3. TEHNIČKI PODACI

Vrsta proizvoda	Kompresor AIRPOWER 2400	Kompresor AIRPOWER 5000
Tip motora	Električni	Električni
Moć	1500 W	1500 W
Napon napajanja	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Brzina	2850 o/min	2850 o/min
Zapremina rezervoara	24 l	50L
Maksimalni protok izlaznog zraka (l/min)	180	180
Maksimalni radni pritisak	8 bara	8 bara
Tip zračnog crijeva	Bakar	Bakar
Broj izlaza	2 sa individualnim manometrom	2 sa individualnim manometrom
Veličina kotača	5"	6"
Neto težina sa priborom	22,2 kg	28,1 kg
Garancija	24 mjeseca	24 mjeseca

4. PREGLED MAŠINE

1. Ručka
2. Prekidač pritiska
3. Izduvni ventil
4. Regulator pritiska
5. Mjerač pritiska
6. Nepovratni ventil
7. Ispustni ventil
8. Točak
9. Ispusna cijev
10. Spremnik zraka
11. Sigurnosno dugme
12. Poklopac ventilatora



5. SKUPŠTINA

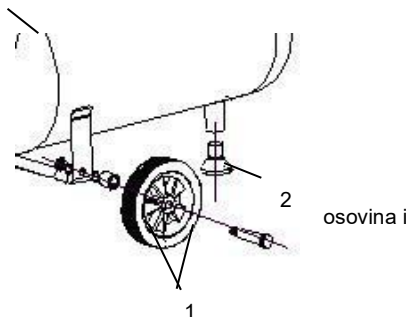
Pronađite paket dodatne opreme

Ovo bi trebalo da sadrži:

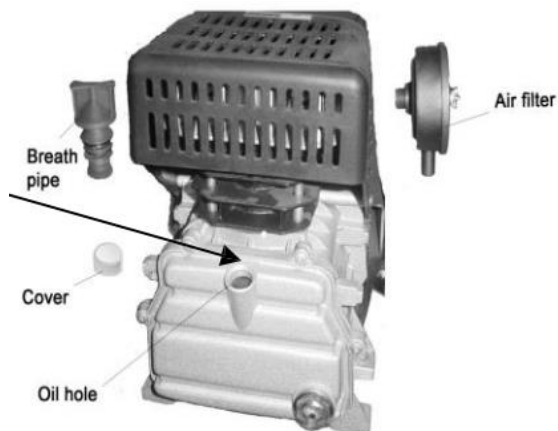
1. Set kotača i osovina
2. Gumena potporna nožica
3. Zračni filter
4. Čep za odzračivanje ulja
5. Boca ulja

Montirajte kotače na uređaj koristeći priloženi komplet umetnite gumenu potpornu nožicu u vrh dno rezervoara.

Ugradite filter za zrak u glavu cilindra kompresora.



Pronađite plastični poklopac na otvoru za odzračivanje ulja i uklonite ga kako biste otkrili otvor za odzračivanje ulja.



Upozorenje o ulju: Ovaj uređaj ne dolazi s uljem u kompresorskoj pumpi.

- Povremeno provjeravajte nivo ulja u pumpi. Molimo vas da dolijevate ulje kroz otvor za odzračivanje ulja dok ulje ne dostigne crvenu oznaku na kontrolnom staklu.

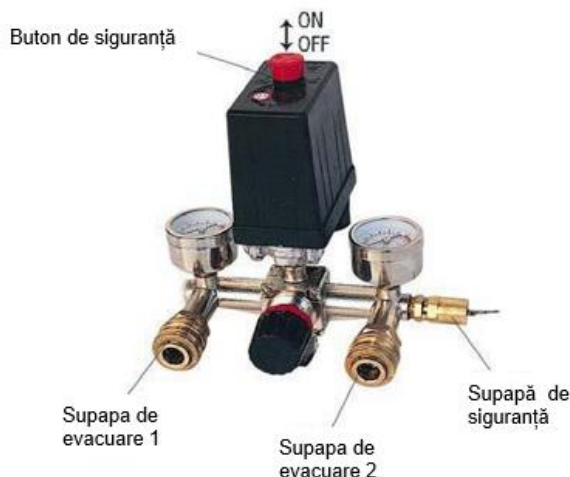


- Provjerite je li mali otvor na vrhu cijevi za odzračivanje čist, a zatim umetnite čep u otvor za punjenje uljem.

NAPOMENA: Ulje treba mijenjati nakon prvih 10 sati rada, a zatim svakih 20 sati. Preporuke za kompresorsko ulje : Koristite RURIS COMPRESSOR PROTECT ulje .

6. PUŠTANJE U RAD

1. Pazite da je uređaj stabilan i na suhom, dobro prozračenom mjestu.
2. Provjerite je li ispusni ventil zatvoren i jesu li svi otvori za zrak zatvoreni.
3. Spojite kompresor na električnu mrežu.
4. Uključite kompresor povlačenjem crvenog dugmeta.
5. Provjerite ima li curenja zraka



Upozorenje: Za uključivanje i isključivanje uređaja koristite crveno dugme, a ne prekidač za napajanje. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz električne mreže oštetit će stroj. Uključivanje i isključivanje uređaja samo iz električne mreže oštetit će motor i poništiti garanciju, jer presostat ima dodatnu funkciju pročišćavanja zraka zarobljenog u tlačnoj cijevi kada je motor isključen. Ovo minimizira opterećenje motora kada je uključen.

6.1. OPERACIJA

Pritisak u rezervoaru se kontrolira radom prekidača pritiska.

Kada se dostigne postavljeni maksimalni pritisak, prekidač pritiska se aktivira i motor se zaustavlja. Pritisak će se zatim smanjivati kako se koristi zrak sve dok se ne dostigne postavljeni minimum, nakon čega prekidač pritiska ponovo pokreće motor.

Operater kompresora mora biti svjestan da će se tokom upotrebe kompresora motor ciklički pokretati (pokretati i zaustavljati) pod utjecajem povećanja ili smanjenja pritiska u rezervoaru, te da će se motor pokrenuti bez ikakvog upozorenja.

Maksimalni i minimalni pritisak su podešeni u fabrici i ne bi se trebali mijenjati.

Možete koristiti ili direktni izlaz i/ili podesivi izlaz. Pritisak za podesivi izlaz može se promijeniti okretanjem kontrolnog dugmeta. Okrenite dugme u smjeru kazaljke na satu da biste povećali pritisak i u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili pritisak.



7. ODRŽAVANJE

Upozorenje: Prije izvođenja održavanja, isključite kompresor zraka, isključite uređaj iz napajanja i ispustite sav zrak iz spremnika zraka.

Dnevno

Prije svake upotrebe provjerite nivo ulja.

Ispustite kondenzat iz ekspres lonca

Provjerite ima li curenja zraka.

Sedmično

Uklonite element filtera za zrak i po potrebi ga očistite ili zamijenite.

Mjesečno

Pregledajte nepovratni ventil (očistite ga ili zamijenite ako je potrebno). **Opres!** Prije ove operacije provjerite je li rezervoar prazan.

Ručno testirajte sigurnosni ventil povlačenjem prstena.

Tri mjeseca

Promijenite ulje.

Zategnite vijke glave cilindra.

Očistite i provjerite sklop ventila, zamijenite brtve/ventile ako su istrošene ili oštećene.

Upute za održavanje posuda pod pritiskom

Prije bilo kakve intervencije ili održavanja posude pod pritiskom potrebno je ispustiti zrak iz posude i zatvoriti dovod zraka u posudu.

Zavarivanje i zagrijavanje posude pod pritiskom je zabranjeno!

Povremeno provjeravajte debljinu lima (kućište i dno);

Prilikom konstrukcije kontejnera uzeta je u obzir dozvoljena brzina korozije od 0,5 mm.

Radni pritisak ne smije prelaziti maksimalno dozvoljeni pritisak. Korisnik je odgovoran za sve probleme koji nastanu zbog prekoračenja maksimalno dozvoljenog pritiska.

Posuda pod pritiskom se koristi za kompresore podmazane uljem.

Posuda pod pritiskom je važan dio kompresora zraka. Kompresor zraka ne može raditi dok se ne povežu sve potrebne komponente, posebno sigurnosne komponente. Sigurnosni ventil mora se testirati prije nego što može normalno raditi.

Posuda pod pritiskom mora imati najmanje jedan sigurnosni ventil. Prije ugradnje, sigurnosni ventil mora provjeriti ovlašteno osoblje. Tokom vijeka trajanja posude pod pritiskom, sigurnosni ventil se mora pregledati najmanje jednom godišnje kako bi se spriječila korozija.

Vijek trajanja posude pod pritiskom je maksimalno 7 godina. Kada se dostigne ova starost, posuda pod pritiskom se više ne smije koristiti, osim ako je ne pregleda ovlašten servis sa posebnom opremom za provjeru posuda pod pritiskom i ne dozvoli daljnju upotrebu.

Posuda pod pritiskom treba biti postavljena na ravnu površinu. To će spriječiti oštećenje zavarenih spojeva zbog dodatnih vibracija posude pod pritiskom.

Posuda pod pritiskom ne smije biti udarena ili pritisnuta bilo kakvom silom.

Posuda pod pritiskom ne smije biti u kontaktu s korozivnim supstancama niti raditi u korozivnom okruženju.

Ventil za ispuštanje vode mora se redovno otvarati kako bi se uklonila voda iz rezervoara i spriječila njegova korozija.

Posuda pod pritiskom ne smije se zagrijavati, zavarivati ili popravljati.

Za transport kompresora, lako koristite ručku za nošenje kako biste manevrirali uređajem.

Kompresor se skladišti u prostoru zaštićenom od vlage, povoljnih vremenskih uslova itd.

8. PROBLEMI I RJEŠENJA

Problemi	Mogući uzroci	znači
Motor ne može da radi ili radi sporo	- o Kvar električne mreže ili nedovoljan napon - o Kabel za napajanje je previše tanak ili predugačak - o Kvar prekidača pritiska - o Kvar motora - o Unutrašnja termička zaštita motora je prekinula napajanje	- o Provjerite liniju - o Zamijenite žicu - o Popravak ili zamjena - o Popravak ili zamjena - o Kompresor previše radi, isključite napajanje i pričekajte 10-15 minuta da se motor ohladi i ponovo pokrene.
Prekomjerne vibracije ili abnormalni zvukovi	- o Spojni dio nije sigurno pričvršćen - o Strano tijelo je ušlo u glavni kompresor - o Rabljeni pokretni dijelovi	- o Provjerite i podesite - o Provjerite i očistite - o Popravak ili zamjena
Nedovoljan pritisak	- o Motor radi previše sporo - o Začepljen filter zraka - o Curenje sigurnosnog ventila - o Curenje iz ispušne cijevi - o Oštećena zaptivka - o Oštećena ploča ventila, nakupljanje ugljika ili blokiranje - o Istrošeni ili oštećeni klipni i cilindrični prstenovi	- o Provjerite i popravite - o Očistite ili zamijenite uložak - o Provjerite i podesite - o Provjerite i popravite - o Provjerite i zamijenite - o Zamijenite i očistite - o Popravak ili zamjena
Prekomjerna potrošnja ulja	- o Nivo ulja je previsok - o Ispusna cijev je začepljena - o Istrošeni ili oštećeni klipni i cilindrični prstenovi	- o Održavajte nivo unutar podešenog raspona - o Provjerite i očistite - o Popravak ili zamjena

Za preuzimanje dokumenata potrebnih za CNCIR autorizaciju, posjetite web stranicu www.ruris.ro, odjeljak Proizvodi-Kompresor za zraki - odaberite željeni model, a zatim pristupite linku "CNCIR Potrebni dokumenti".

9. IZJAVE O USKLAĐENOSTI

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EZ-a



Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – Generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Inž. Alexandru Radoi – Direktor produkcijskog dizajna

Opis mašine: KOMPRESOR ZA ZRAK je dizajniran za proizvodnju komprimiranog zraka za alate na pneumatski pogon.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP2400 (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris

Tip: AirPower 2400

Motor: električni

Napon napajanja: 230-240V

Snaga: 1500W

Maksimalni radni pritisak: 8 bara

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu sa Direktivom GD 1029/2008 - o uslovima stavljanja mašina na tržište, **Direktivom 2006/42/EZ** - sigurnosnim i zaštitnim zahtjevima, Standardom SR EN ISO 12100 - Mašine. Sigurnost, **Direktivom 2000/14/EZ (izmijenjenom Direktivom 2055/88/EZ)**, Direktivom GD 1756/2006 - o ograničenju emisije buke u okolinu, **Direktivom 2014/35/EU** - niskonaponska oprema, Direktivom GD 409/2016 - o niskonaponskoj opremi, **Smjer 2014/30/EU** – elektromagnetna kompatibilnost, GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirana 2019. godine, **Direktiva 2014/29/EU** o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; **GD Br. 123** od 25. februara 2015. o utvrđivanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište, **Direktivom 2014/68/EU** od 15. maja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem opreme pod pritiskom na tržište, **Direktivom 2011/65/EU** od 8. juna 2011. o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, izmijenjenom Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2, *certificirali smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima, da ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i da nema negativan uticaj na okolinu.*

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost mašina - Opšti principi za projektovanje - Procjena rizika i smanjenje rizika;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Sigurnost mašina. Sigurnosne udaljenosti za sprječavanje ulaska gornjih i donjih ekstremiteta u opasne zone;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Posude pod pritiskom koje nisu izložene plamenu. Dio 5: Inspekcija i ispitivanje;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Sigurnost mašina. Smjernice o primjeni ergonomske standarda u projektovanju mašina;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometri. Dio 2: Preporuke za izbor i ugradnju manometra;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sigurnost mašina - Dijelovi upravljačkih sistema koji se odnose na sigurnost - Dio 1: Opći principi za projektovanje;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Rotacijske električne mašine. Dio 1: Nazivne vrijednosti i karakteristike performansi;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 - Automatski regulatori za kućanske i slične aparate. Dio 1: Opći zahtjevi;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Automatske električne kontrole. Dio 2-6: Posebni zahtjevi za automatske električne kontrole osjetljive na pritisak, uključujući mehaničke zahtjeve;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Kompresori i vakuum pumpe. Sigurnosni zahtjevi. Dio 1: Kompresor za zraki;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Sigurnost mašina. Električna oprema mašina. Dio 1: Opći zahtjevi;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sigurnost mašina - Dijelovi upravljačkih sistema koji se odnose na sigurnost - Dio 1: Opći principi za projektovanje;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Sigurnost mašina - Funkcija zaustavljanja u slučaju nužde - Principi projektovanja;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Granice. Granice za emisije harmonijskih struja (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromagnetna kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Granice. Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i filikera u javnim niskonaponskim sistemima napajanja, za opremu nazivne struje ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe ograničenjima priključenja;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 1: Emisija;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Imunost. Standard za porodicu proizvoda;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage i nivoa zvučne energije izvora buke korištenjem zvučnog pritiska. Tehničke metode pod uslovima bliskim uslovima slobodnog polja iznad reflektujuće ravni.

Direktiva 2006/42/EZ - o automobilima – uvođenje automobila na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.) ;

Direktiva 2014/35/EU, Vladina odluka 409/2016 - u vezi s naponom opreme niskog nivoa

Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2055/88/EZ), Vladina odluka 1756/2006 – o ograničenju emisije buke u okolišu)

Direktiva 2014/29/EU o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom;

Bg br. 123 od 25. februara 2015. o utvrđivanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište,

Direktiva 2014/68/EU od 15. maja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem opreme pod pritiskom na tržište,

Direktiva 2011/65/EU od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja okolišem

-SR ISO 45001:2018 - Sistem upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva za kompresore i vakuum pumpe je CE certificirano izvještajem izdatim od strane Interteka, br. 131101607SHA-001 (amandman 2)/ 08.01.2020.

Za ovaj model kontejnera, kao i za modele izvedene iz njega, izdat je CE sertifikat o usklađenosti br. 01 202CHN/U-230011-S, koji je izdao TUV RHEINLAND, ovlašteno tijelo br. 0035.

Naziv proizvođača: TCO Co. Ltd.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Krajova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024

Registarski broj: 1237/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin

Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EZ-a

Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – Generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – Direktor dizajna produkcije

Opis mašine: KOMPRESOR ZA ZRAK je dizajniran za proizvodnju komprimiranog zraka za alate na pneumatski pogon.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP2400 (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris **Tip:** AirPower 2400

Motor: električni **Napon napajanja:** 230-240V

Snaga: 1500W **Maksimalni radni pritisak:** 8 bara

Izmjereni nivo zvučne snage: 92 dB

Maksimalni garantovani nivo zvučne snage: 97 dB

Nivo zvučne snage je certificiran od strane Interteka izvještajem br. 21SHX0075-01/29.01.2022 u skladu s odredbama Direktive 2000/14/EZ i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EZ izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ, GD 1756/2006 - o ograničenju emisije buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za upotrebu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali usklađenost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost mašina. Osnovni koncepti, opći principi projektovanja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opći zahtjevi.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke;

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja okolišem

SR ISO 45001:2018 - Sistem upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Krajova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024

Registarski broj: 1238/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin
Generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA O USKLAĐENOSTI EZ-a



Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – Generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Inž. Alexandru Radoi – Direktor produkcijskog dizajna

Opis mašine: KOMPRESOR ZA ZRAK je dizajniran za proizvodnju komprimiranog zraka za alate na pneumatski pogon.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP5000 (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris

Tip: AirPower 5000

Motor: električni

Napon napajanja: 230-240V

Snaga: 1500W

Maksimalni radni pritisak: 8 bara

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, proizvođač, u skladu sa Direktivom GD 1029/2008 - o uslovima stavljanja mašina na tržište, **Direktivom 2006/42/EZ** - sigurnosnim i zaštitnim zahtjevima, Standardom SR EN ISO 12100 - Mašine. Sigurnost, **Direktivom 2000/14/EZ (izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ)**, Direktivom GD 1756/2006 - o ograničenju emisije buke u okolinu, **Direktivom 2014/35/EU** - niskonaponska oprema, Direktivom GD 409/2016 - o niskonaponskoj opremi, **Smjer 2014/30/EU** – elektromagnetna kompatibilnost, GD 487/2016 o elektromagnetskoj kompatibilnosti, ažurirana 2019. godine, **Direktiva 2014/29/EU** o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom; **GD Br. 123** od 25. februara 2015. o utvrđivanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište, **Direktivom 2014/68/EU** od 15. maja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem opreme pod pritiskom na tržište, **Direktivom 2011/65/EU** od 8. juna 2011. o ograničenjima upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, izmijenjenom Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2, *certificirali smo usklađenost proizvoda sa navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu sa glavnim sigurnosnim zahtjevima, da ne ugrožava život, zdravlje, sigurnost na radu i da nema negativan uticaj na okolinu.*

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost mašina - Opšti principi za projektovanje - Procjena rizika i smanjenje rizika;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Sigurnost mašina. Sigurnosne udaljenosti za sprječavanje ulaska gornjih i donjih ekstremiteta u opasne zone;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Posude pod pritiskom koje nisu izložene plamenu. Dio 5: Inspekcija i ispitivanje;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Sigurnost mašina. Smjernice o primjeni ergonomskih standarda u projektovanju mašina;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometri. Dio 2: Preporuke za izbor i ugradnju manometra;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sigurnost mašina - Dijelovi upravljačkih sistema koji se odnose na sigurnost - Dio 1: Opći principi za projektovanje;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010- Rotacijske električne mašine. Dio 1: Nazivne vrijednosti i karakteristike performansi;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Automatski regulatori za kućanske i slične aparate. Dio 1: Opći zahtjevi;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Automatske električne kontrole. Dio 2-6: Posebni zahtjevi za automatske električne kontrole osjetljive na pritisak, uključujući mehaničke zahtjeve;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010- Kompresori i vakuum pumpe. Sigurnosni zahtjevi. Dio 1: Kompresor za zraki;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Sigurnost mašina. Električna oprema mašina. Dio 1: Opšti zahtjevi;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Sigurnost mašina - Dijelovi upravljačkih sistema koji se odnose na sigurnost - Dio 1: Opći principi za projektovanje;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Sigurnost mašina - Funkcija zaustavljanja u slučaju nužde - Principi projektovanja;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-2: Granice. Granice za emisije harmonijskih struja (ulazna struja opreme ≤ 16 A po fazi);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC). Dio 3-3: Granice. Ograničenje varijacija napona, fluktuacija napona i flikeru u javnim niskonaponskim sistemima napajanja, za opremu nazivne struje ≤ 16 A po fazi i koja ne podliježe ograničenjima priključenja;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 1: Emisija;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromagnetska kompatibilnost. Zahtjevi za kućanske aparate, električne alate i slične aparate. Dio 2: Imunost. Standard za porodicu proizvoda;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010- Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage i nivoa zvučne energije izvora buke korištenjem zvučnog pritiska. Tehničke metode pod uslovima bliskim uslovima slobodnog polja iznad reflektujuće ravni.

Direktiva 2006/42/EZ - o automobilima – uvođenje automobila na tržište

Smjer 2014/30/EU - o elektromagnetnoj kompatibilnosti (GD 487/2016 o elektromagnetnoj kompatibilnosti, ažurirano 2019.) ;

Direktiva 2014/35/EU, Vladina odluka 409/2016 - u vezi s naponom opreme niskog nivoa

Direktiva 2000/14/EZ (izmijenjena Direktivom 2055/88/EZ), Vladina odluka 1756/2006 – o ograničenju emisije buke u okolišu)

Direktiva 2014/29/EU o usklađivanju zakona država članica u vezi s stavljanjem na tržište jednostavnih posuda pod pritiskom;

Bg br. 123 od 25. februara 2015. o utvrđivanju uslova za stavljanje opreme pod pritiskom na tržište,

Direktiva 2014/68/EU od 15. maja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi sa stavljanjem opreme pod pritiskom na tržište,

Direktiva 2011/65/EU od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kako je izmijenjena Direktivom 2015/863/EU, Prilog 2

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja okolišem

-SR ISO 45001:2018 - Sistem upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva za vakuumske pumpe je CE certificirano izvještajem koji je izdala kompanija Intertek, br. 131101607SHA-001 (amandman 2)/ 08.01.2020.

Za ovaj model kontejnera, kao i za modele izvedene iz njega, izdat je CE certifikat o usklađenosti br. 01 202CHN/U-230011-S, koji je izdao TUV RHEINLAND, ovlašteno tijelo br. 0035.

Naziv proizvođača: TCO Co. Ltd.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Krajova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024

Registarski broj: 1239/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin
Generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL



IZJAVA O USKLAĐENOSTI EZ-a

Proizvođač : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, br. 111, Upravna zgrada, Krajova, Dolj, Rumunija

Gol. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Ovlašteni predstavnik: Ing. Stroe Marius Catalin – Generalni direktor

Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: Ing. Alexandru Radoi – Direktor dizajna produkcije

Opis mašine: KOMPRESOR ZA ZRAK je dizajniran za proizvodnju komprimiranog zraka za alate na pneumatski pogon.

Serijski broj proizvoda: AASD00100001XXAIRP5000 (gdje AA predstavlja posljednje dvije cifre godine proizvodnje, znakovi 5 i 7 su broj serije, a znakovi 7-12 su broj proizvoda).

Model: Ruris

Tip: AirPower 5000

Motor: električni

Napon napajanja: 230-240V

Snaga: 1500W

Maksimalni radni pritisak: 8 bara

Izmjereni nivo akustične snage: 92 dB Maksimalni garantovani nivo zvučne snage: 97 dB

Nivo zvučne snage je certificiran od strane Interteka izvještajem br. 21SHX0075-01/29.01.2022 u skladu s odredbama Direktive 2000/14/EZ i SR EN ISO 3744:2011

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova kao proizvođač, u skladu s Direktivom 2000/14/EZ izmijenjenom Direktivom 2005/88/EZ, GD 1756/2006 - o ograničenju emisije buke u okoliš koju proizvodi oprema namijenjena za upotrebu izvan zgrada, provjerili smo i certificirali usklađenost proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da je u skladu s glavnim zahtjevima.

Dolje potpisani Stroe Catalin, predstavnik proizvođača, izjavljuje na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim evropskim standardima i direktivama:

SR EN ISO 12100:2011 - Sigurnost mašina. Osnovni koncepti, opći principi projektovanja. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi. Opći zahtjevi.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Određivanje nivoa zvučne snage koju emituju izvori buke;

Drugi korišteni standardi ili specifikacije:

-SR EN ISO 9001 - Sistem upravljanja kvalitetom

-SR EN ISO 14001 - Sistem upravljanja okolišem

-SR ISO 45001:2018 - Sistem upravljanja zdravljem i sigurnošću na radu.

Napomena: tehnička dokumentacija je vlasništvo proizvođača.

Napomena: Ova deklaracija je u skladu s originalom.

Rok važenja: 10 godina od datuma odobrenja.

Mjesto i datum izdavanja: Krajova, 25.11.2024.

Godina podnošenja zahtjeva za CE oznaku: 2024

Registarski broj: 1240/25.11.2024

Ovlaštena osoba i potpis:

Inženjer Stroe Marius Catalin
Generalni direktor
SC RURIS IMPEX SRL



VZDUCHOVÝ KOMPRESOR RURIS AIR POWER 2400/5000



obsah

1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
4. PREHĽAD STROJA	6
5. MONTÁŽ	6
6. UVEDENIE DO PREVÁDZKY	8
7. ÚDRŽBA	9
8. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA	10
9. VYHLÁSENIA O ZHODE	11

1. ÚVOD

Vážení zákazníci!

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie zakúpiť si produkt RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS pôsobí na trhu od roku 1993 a počas tohto obdobia sa stala silnou značkou, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním svojich sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že si náš produkt oceníte a budete sa z jeho výkonu tešiť dlho. RURIS neponúka svojim zákazníkom len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, pričom zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si mohli produkt, ktorý ste si zakúpili, užívať, pozorne si prečítajte používateľskú príručku. Dodržiavaním pokynov si zaručíte jeho dlhé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo na zmenu, okrem iného, ich tvaru, vzhľadu a výkonu bez toho, aby bola povinná túto skutočnosť vopred oznámiť.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Informácie a podpora zákazníkov:

Telefón: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1. VAROVANIA

	Nebezpečenstvo!		Prečítajte si používateľskú príručku!
	Pozor, horúce povrchy.		Používajte ochranné prilby!
	Kompresorová jednotka sa môže spustiť bez varovania		zem
	Pozor, elektrina.		Po použití stroj odpojte zo siete.
	Olej		Neotvárajte ventil pred pripojením hadice.
	Nepoužívajte prenosný kompresor s otvoreným krytom.		Nesmerujte prúd kompresora na ľudí.

	Nepoužívejte kompresor za nepriaznivých poveternostných podmienok.	
--	---	--



Nevyhadzujte elektrické, priemyselné elektronické zariadenia a ich súčiastky do domového odpadu! Informácie o elektroodpade. V súlade s ustanoveniami nariadenia OUG 195/2005 – o ochrane životného prostredia a nariadenia OUG 5/2015. Spotrebiteľia by mali pri odovzdávaní elektroodpadu dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Spotrebiteľia sú povinní nelikvidovať elektroodpad (Elektronický a elektronický odpad) ako netriedený komunálny odpad a tento Elektronický odpad zbierať oddelene.
 - Zber tohto odpadu nazývaného (OEEZ) sa bude vykonávať prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci každého kraja a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber OEEZ. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu www.afm.ro alebo vestník Európskej únie.
 - Spotrebiteľia môžu bezplatne odovzdať elektroodpad na vyššie uvedených zberných miestach .
- Originálne pokyny.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny. Nedodržanie pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu a/alebo poškodeniu zariadenia!

Uschovajte si návod na použitie pre budúce použitie.

Účel kompresora:

Kompresor je navrhnutý a určený výhradne na výrobu stlačeného vzduchu pre nástroje, ktoré používajú stlačený vzduch. Je určený na súkromné použitie. Používajte kompresor iba tak, ako je popísané v návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže spôsobiť materiálne škody alebo dokonca zranenie osôb. Výrobca ani predajca nepreberá žiadnu zodpovednosť za žiadne škody vyplývajúce z nesprávneho alebo nesprávneho použitia.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto kompresora je potrebné dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb. Je dôležité prečítať si návod na obsluhu, aby ste pochopili použitie, obmedzenia a potenciálne riziká spojené s akýmkoľvek nástrojom. Návod je navrhnutý pre vašu bezpečnosť a bezpečnosť ostatných, čím sa zabezpečí dlhá a bezproblémová životnosť vášho stroja.

Pracovná oblasť

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti. Pracovné stoly by mali byť udržiavané v poriadku, pretože preplnené stoly a neupratané pracovné priestory vedú k nehodám. Podlahy by mali byť udržiavané čisté a bez nečistôt. Z bezpečnostných dôvodov je potrebné pred zapojením vzduchového kompresora do zásuvky nainštalovať istič.

Pracovné prostredie a pracovné vybavenie

Pracovný priestor udržiavajte dobre osvetlený. Nepoužívajte kompresor v priestoroch, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru v dôsledku horľavých materiálov, horľavých kvapalín, napr. farby, laku, benzínu atď., alebo horľavých plynov a prachu výbušnej povahy.

Nevystavujte kompresor dažďu ani ho nepoužívajte na vlhkých miestach.

Deti a domáce zvieratá by sa mali držať mimo pracovného priestoru.

Používanie správneho pracovného nástroja

Nenoste voľné oblečenie, šperky ani nič iné, čo by sa mohlo zachytiť o pohybujúce sa stroje.

Vždy používajte ochranné okuliare.

Počas dlhšej prevádzky sa odporúča ochrana sluchu.

Ak existuje riziko pádu ťažkých predmetov na nohy alebo ak existuje riziko pošmyknutia na mokrej alebo klzkej podlahe, mala by sa nosiť vhodná protišmyková ochranná obuv.

Údržba pracovných nástrojov

Dodržiavajte pokyny na mazanie a výmenu príslušenstva. Pravidelne kontrolujte napájací kábel stroja a ak je poškodený, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servise. Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez oleja. Dbajte na to, aby boli vetracie otvory vždy čisté a bez prachu. Zablokované vetracie otvory môžu spôsobiť prehriatie a poškodenie motora.

Všeobecné upozornenia pre kompresory

Nepokúšajte sa kompresor nijako upravovať.

Použitie akéhokoľvek náradia alebo príslušenstva, ktoré nie je určené na použitie so stlačeným vzduchom, môže viesť k zraneniu obsluhy.

Výstupný tlak kompresora musí byť nastavený na konštrukčný tlak používaného pneumatického nástroja alebo príslušenstva.

Vždy skontrolujte, či výstupný tlak kompresora nepresahuje maximálny tlak pre akýkoľvek pripojený nástroj alebo príslušenstvo.

Opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný personál s použitím originálnych náhradných dielov. V opačnom prípade môže dôjsť k značnému nebezpečenstvu pre používateľa.

Tento kompresor/čerpadlo nie je vybavené na dodávku vzduchu v respiračnej kvalite pre akúkoľvek aplikáciu určenú na ľudskú spotrebu a nemalo by sa na takúto dodávku používať.

Ochrana pred preťažením

Tento kompresor je vybavený ochranou proti preťaženiu. Ak sa motor príliš prehreje, tepelná ochrana preruší napájanie motora. Keď sa teplota motora vráti na normálnu úroveň, napájanie sa automaticky obnoví.

Predlžovacie káble a valčeky

Vo všeobecnosti sa neodporúča používať predlžovací kábel. Odporúča sa dlhšie vzduchové potrubie, pretože pokles napätia v predlžovacích kábloch môže poškodiť motor a zrušiť platnosť záruky. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, pre dĺžky do 5 metrov je potrebné použiť kábel schválený pre prúd 15 ampérov.

Nepreťažujte napájací kábel.

Nikdy neťahajte ani neťahajte za napájací kábel, aby ste ho odpojili od elektrickej zásuvky. Nikdy nenoste ani neťahajte kompresor za napájací kábel. Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, rozpúšťadiel a ostrých hrán. Ak sa napájací kábel poškodí, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku RURIS.

Kontrola poškodených častí

Pred použitím kompresora ho dôkladne skontrolujte, či bude správne fungovať a plniť svoju určenú funkciu. Skontrolujte správne zarovnanie pohyblivých častí a uistite sa, že sa nikde nezasekávajú. Skontrolujte, či nie sú poškodené alebo nechýbajú žiadne časti a nechajte ich vymeniť alebo opraviť v autorizovanom servisnom stredisku. Skontrolujte, či sa nevyskytli iné problémy, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku kompresora. Ochranný kryt alebo akákoľvek iná poškodená časť kompresora by mala byť riadne opravená alebo vymenená v autorizovanom servisnom stredisku.

Odpojenie kompresora

Pred servisom, mazaním alebo nastavovaním vzduchových potrubí sa uistite, že je odpojený od zdroja napájania a že nádrž je prázdna, keď sa nepoužíva.

Zabráňte náhodnému spusteniu

Pred pripojením kompresora k napájaniu sa uistite, že je vypínač v polohe VYPNUTÉ.

Pokyny na používanie tlakových hrncov

Tlaková nádoba je určená len na skladovanie stlačeného vzduchu a je určená na statické použitie v horizontálnej polohe. Môže sa používať v súlade s prevádzkovým tlakom a teplotou, ktoré sú uvedené na typovom štítku tlakovej nádoby a popísané v technických údajoch a dodatočných pokynoch. Zváranie a ohrievanie tlakovej nádoby je zakázané!

Vo vysokotlakovej nádobe sú nainštalované bezpečnostné a regulačné prístroje (poistný ventil, manometer), ktorých obsluha a použitie sú popísané v nasledujúcich pokynoch.

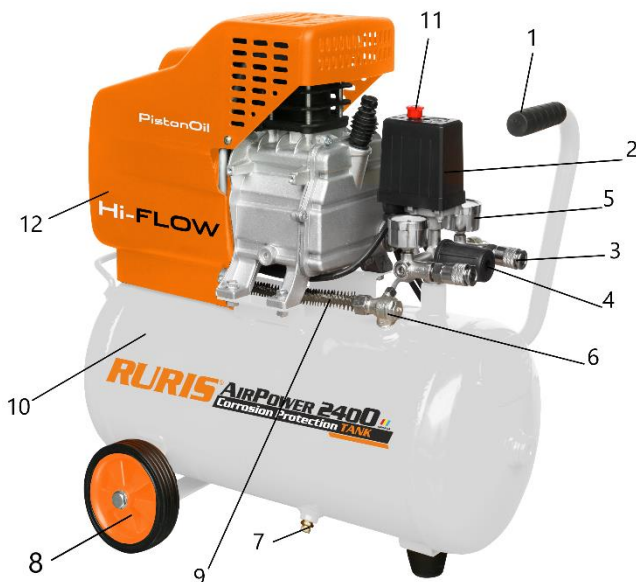
Maximálny tlak je uvedený v technických údajoch a na samotnej tlakovej nádobe.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ produktu	Kompresor AIRPOWER 2400	Kompresor AIRPOWER 5000
Typ motora	Elektrické	Elektrické
Výkon	1500 W	1500 W
Napájacie napätie	230V – 240V 50Hz	230V – 240V 50Hz
Rýchlosť	2850 ot./min.	2850 ot./min.
Objem nádrže	24 l	50 l
Maximálny prietok stlačeného vzduchu (l/min)	180	180
Maximálny pracovný tlak	8 barov	8 barov
Typ vzduchového potrubia	Meď	Meď
Počet výstupov	2 s individuálnym manometrom	2 s individuálnym tlakomerom
Veľkosť kolesa	5"	6"
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	22,2 kg	28,1 kg
Záruka	24 mesiacov	24 mesiacov

4. PREHĽAD STROJA

1. Rukoväť
2. Tlakový spínač
3. Výfukový ventil
4. Regulátor tlaku
5. Tlakomer
6. Spätný ventil
7. Vypúšťací ventil
8. Koleso
9. Výtlačné potrubie
10. Vzduchová nádrž
11. Bezpečnostné tlačidlo
12. Kryt ventilátora



5. MONTÁŽ

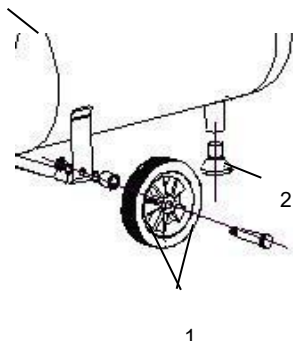
Vyhľadajte balíček príslušenstva

Toto by malo obsahovať:

1. Sada kolies a náprav
2. Gumová oporná nožička
3. Vzduchový filter
4. Odvzdušňovacia zátko oleja
5. Fľaša oleja

Namontujte kolesá na jednotku pomocou dodanej náprav a vložte gumenú opornú nožičku do hornej časti dno nádrže.

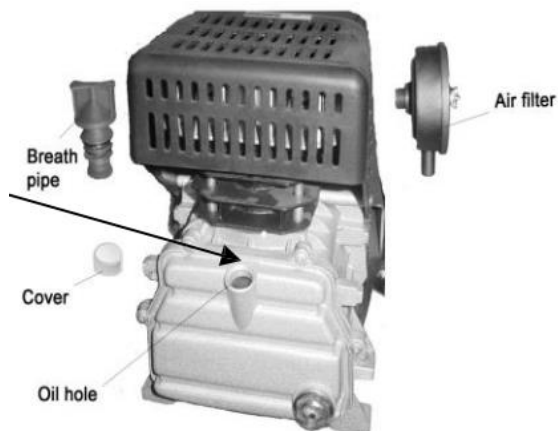
Nainštalujte vzduchový filter do hlavy valcov



súpravy

kompresora.

Nájdite plastový kryt na odvodušňovacom otvore oleja a odstráňte ho, aby ste odkryli odvodušňovací otvor oleja.



Upozornenie na olej: Táto jednotka sa dodáva bez oleja v kompresorovom čerpadle.

- Pravidelne kontrolujte hladinu oleja v čerpadle. Dopĺňajte olej cez odvodušňovací otvor, kým olej nedosiahne červenú značku na kontrolnom okienku.

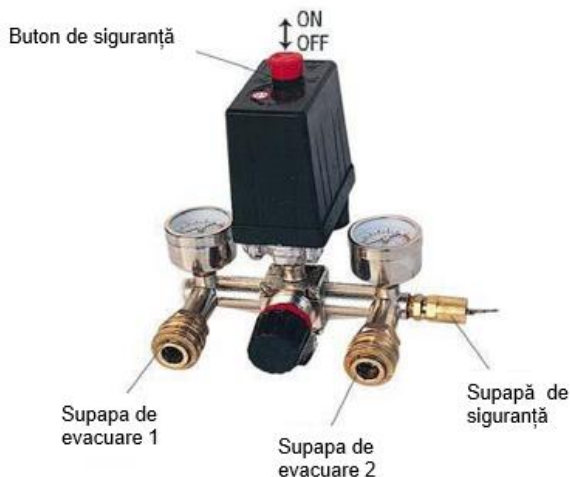


- Skontrolujte, či je malý otvor v hornej časti odvodušňovacej trubice voľný, a potom zasuňte zátku do otvoru na plnenie oleja.

POZNÁMKA: Olej by sa mal vymeniť po prvých 10 hodinách prevádzky a potom každých 20 hodín. Odporúčania týkajúce sa kompresorového oleja : Používajte olej RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

1. Uistite sa, že jednotka je stabilná a umiestnená na suchom a dobre vetranom mieste.
2. Uistite sa, že je vypúšťací ventil zatvorený a všetky vetracie otvory sú zatvorené.
3. Pripojte kompresor k elektrickej sieti.
4. Zapnite kompresor potiahnutím červeného tlačidla.
5. Skontrolujte úniky vzduchu



Upozornenie: Na zapnutie a vypnutie jednotky použite červené tlačidlo, nie hlavný vypínač. Zapínanie a vypínanie jednotky iba zo siete poškodí stroj. Zapínanie a vypínanie jednotky iba zo siete poškodí motor a stratí platnosť záruky, pretože tlakový spínač má dodatočnú funkciu na odvzdušnenie vzduchu zachyteného vo výtlačnom potrubí, keď je motor vypnutý. Tým sa minimalizuje zaťaženie motora, keď je zapnutý.

6.1. PREVÁDZKA

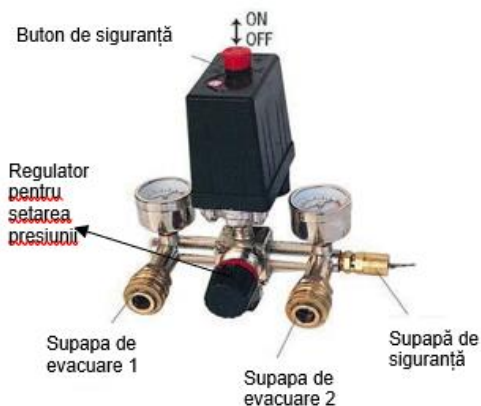
Tlak v nádrži je riadený činnosťou tlakového spínača.

Keď sa dosiahne nastavený maximálny tlak, tlakový spínač sa aktivuje a motor sa zastaví. Tlak sa potom bude znižovať so spotrebou vzduchu, až kým sa nedosiahne nastavené minimum, po ktorom tlakový spínač opäť spustí motor.

Obsluha kompresora si musí byť vedomá, že počas používania kompresora bude motor cyklicky pracovať (spúšťať sa a zastavovať) pod vplyvom zvyšujúceho sa alebo znižujúceho sa tlaku v nádrži a motor sa naštartuje bez akéhokoľvek varovania.

Maximálny a minimálny tlak sú nastavené z výroby a nemali by sa meniť.

Môžete použiť buď priamy výstup a/alebo nastaviteľný výstup. Tlak pre nastaviteľný výstup je možné zmeniť otáčaním ovládacieho gombíka. Otočením gombíka v smere hodinových ručičiek tlak zvýšite a proti smeru hodinových ručičiek tlak znížite.



7. ÚDRŽBA

Upozornenie: Pred vykonaním údržby vypnite vzduchový kompresor, odpojte jednotku od zdroja napájania a vypustite všetok vzduch zo vzduchovej nádrže.

Denne

Pred každým použitím skontrolujte hladinu oleja.

Vypustite kondenzát z tlakového hrnca

Skontrolujte úniky vzduchu.

Týždenne

Vyberte prvok vzduchového filtra a podľa potreby ho vyčistite alebo vymeňte.

Mesačne

Skontrolujte spätný ventil (v prípade potreby ho vyčistite alebo vymeňte). **Pozor!** Pred touto operáciou sa uistite, že je nádrž prázdna.

Manuálne otestujte poistný ventil potiahnutím krúžku.

Tri mesiace

Vymeňte olej.

Utiahnite skrutky hlavy valcov.

Vyčistite a skontrolujte zostavu ventilu, vymeňte tesnenia/ventily, ak sú opotrebované alebo poškodené.

Pokyny na údržbu tlakových nádob

Pred akýmkoľvek zásahom alebo údržbou tlakovej nádoby je potrebné vypustiť vzduch z nádoby a uzavrieť prívod vzduchu do nádoby.

Zváranie a ohrievanie tlakovej nádoby je zakázané!

Pravidelne kontrolujte hrúbku plechu (plášť a dno);

Pri konštrukcii kontajnerov bola zohľadnená povolená miera korózie 0,5 mm.

Prevádzkový tlak nesmie prekročiť maximálny povolený tlak. Za akékoľvek problémy vzniknuté prekročením maximálneho povoleného tlaku je zodpovedný používateľ.

Tlaková nádoba sa používa pre kompresory mazané olejom.

Tlaková nádoba je dôležitou súčasťou vzduchového kompresora. Vzduchový kompresor nemôže fungovať, kým nie sú pripojené všetky potrebné komponenty, najmä bezpečnostné komponenty. Poistný ventil musí byť pred normálnou prevádzkou otestovaný.

Tlaková nádoba musí mať aspoň jeden poistný ventil. Pred inštaláciou musí poistný ventil skontrolovať autorizovaný personál. Počas životnosti tlakovej nádoby musí byť poistný ventil skontrolovaný aspoň raz ročne, aby sa predišlo korózii.

Životnosť tlakovej nádoby je maximálne 7 rokov. Po dosiahnutí tohto veku by sa tlaková nádoba nemala používať, pokiaľ ju neskontroluje autorizovaný servis so špeciálnym vybavením na kontrolu tlakových nádob a neumožní jej ďalšie používanie.

Tlaková nádoba by mala byť umiestnená na rovnom povrchu. Tým sa zabráni poškodeniu zvarových spojov v dôsledku dodatočných vibrácií tlakovej nádoby.

Tlaková nádoba nesmie byť vystavená nárazom ani žiadnemu tlaku.

Tlaková nádoba nesmie prísť do kontaktu s korozívnymi látkami ani pracovať v korozívnom prostredí.

Vypúšťací ventil vody sa musí pravidelne otvárať, aby sa odstránila voda z nádrže a zabránilo sa jej korózii.

Tlaková nádoba sa nesmie ohrievať, zvärať ani opravovať.

Na prepravu kompresora použite rukoväť na jednoduché manévrovanie so strojom.

Kompresor je skladovaný v priestore chránenom pred vlhkosťou, priaznivým počasím atď.

8. PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA

Problémy	Možné príčiny	znamená
Motor nie je schopný naštartovať alebo beží pomaly	- o Porucha elektrického vedenia alebo nedostatočné napätie - o Napájací kábel je príliš tenký alebo príliš dlhý - o Porucha tlakového spínača - o Porucha motora - o Vnútna tepelná ochrana motora prerušila napájanie	- o Skontrolujte čiaru - o Vymeňte kábel - o Oprava alebo výmena - o Oprava alebo výmena - o Kompresor pracuje príliš veľa, vypnite napájanie a počkajte 10 – 15 minút, kým motor vychladne a potom ho znova spustíte.
Nadmerné vibrácie alebo abnormálne zvuky	- o Spojovacia časť nie je bezpečne upevnená - o Do hlavného kompresora vniklo cudzie teleso - o Použité pohyblivé časti	- o Skontrolujte a upravte - o Skontrolujte a vyčistite - o Oprava alebo výmena
Nedostatočný tlak	- o Motor beží príliš pomaly - o Zanesený vzduchový filter - o Únik poistného ventilu - o Únik z výfukového potrubia - o Poškodené tesnenie - o Poškodená ventilová doska, nahromadený uhlík alebo zablokovaný - o Opatrebované alebo poškodené piestne a valcové krúžky	- o Skontrolovať a opraviť - o Vyčistite alebo vymeňte kazetu - o Skontrolujte a upravte - o Skontrolujte a opravte - o Skontrolujte a vymeňte - o Vymeňte a vyčistite - o Oprava alebo výmena
Nadmerná spotreba oleja	- o Hladina oleja je príliš vysoká - o Upchaté výtlačné potrubie - o Opatrebované alebo poškodené piestne a valcové krúžky	- o Udržujte hladinu v nastavenom rozsahu - o Skontrolujte a vyčistite - o Oprava alebo výmena

Ak si chcete stiahnuť dokumenty potrebné na autorizáciu CNCIR, navštívte webovú stránku www.ruris.ro, sekcia **Produkty – Vzduchové kompresory** – vyberte požadovaný model a potom kliknite na odkaz „Požadované dokumenty CNCIR“.

9. VYHLÁSENIA O ZHODE

VYHLÁSENIE O ZHODE ES



Výrobca : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatické náradie.

Sériové číslo produktu: AASD00100001XXAIRP2400 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 predstavujú číslo šarže a znaky 7 – 12 predstavujú číslo produktu).

Model: Ruris

Typ: AirPower 2400

Motor: elektrický

Napájacie napätie: 230-240V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 barov

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s NV 1029/2008 - o podmienkach uvádzania strojových zariadení na trh, **Smernicou 2006/42/ES - bezpečnostné požiadavky, Normou SR EN ISO 12100 - Bezpečnosť strojových zariadení, Smernicou 2000/14/ES (zmenenou a doplnenou Smernicou 2005/88/ES), NV 1756/2006 - o obmedzení emisií hluku v životnom prostredí, Smernicou 2014/35/EÚ - zariadenia nízkeho napätia, NV 409/2016 - o zariadeniach nízkeho napätia, Smer 2014/30/EÚ – elektromagnetická kompatibilita, NV 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilita, aktualizované v roku 2019 , smernica 2014/29/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu; NV č. 123 z 25. februára 2015 o stanovení podmienok sprístupňovania tlakových zariadení na trhu, smernicou 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu, smernicou 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenenou a doplnenou smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, certifikujeme zhodu výrobku so stanovenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky na bezpečnosť a ochranu, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť pri práci a nemá žiadny negatívny vplyv na životné prostredie. Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:**

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Bezpečnosť strojov - Všeobecné zásady navrhovania - Posudzovanie rizík a znižovanie rizík;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Bezpečnosť strojov. Bezpečné vzdialenosti na zabránenie vstupu horných a dolných končatín do nebezpečných zón;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021- Nevyhrievané tlakové nádoby. Časť 5: Kontrola a skúška;

SR EN 13861:2012/EN 13861:2011 – Bezpečnosť strojov. Pokyny na uplatňovanie ergonomických noriem pri navrhovaní strojov.

SR EN 837-2:1999/EN 837-2:1997- Tlakomery. Časť 2: Odporúčania pre výber a montáž tlakomerov;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Bezpečnosť strojov - Bezpečnostné časti riadiacich systémov - Časť 1: Všeobecné zásady navrhovania;

SR EN 60034-1:2011/EN 60034-1:2010 – Točivé elektrické stroje. Časť 1: Menovité hodnoty a výkonové charakteristiky;

SR EN 60730-1[1995]:2001/EN 60730-1:2001- Automatické ovládacie prvky pre domácnosť a podobné spotrebiče. Časť 1: Všeobecné požiadavky ;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016- Automatické elektrické ovládacie prvky. Časť 2-6: Osobitné požiadavky na automatické elektrické ovládacie prvky citlivé na tlak vrátane mechanických požiadaviek;

SR EN 1012-1:2011/EN 1012-1:2010- Kompresory a vákuové vývevy. Bezpečnostné požiadavky. Časť 1: Vzduchové kompresory;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Bezpečnosť strojov. Elektrické zariadenia strojov. Časť 1: Všeobecné požiadavky;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016- Bezpečnosť strojov - Bezpečnostné časti riadiacich systémov - Časť 1: Všeobecné zásady navrhovania;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016- Bezpečnosť strojov - Funkcia núdzového zastavenia - Princípy konštrukcie;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-2: Limity. Limity pre emisie harmonického prúdu (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-3: Medze. Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných nízkonapäťových napájacích systémoch pre zariadenia s menovitým fázovým prúdom ≤ 16 A, na ktoré sa nevzťahujú obmedzenia pripojenia;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021- Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 1: Emisie;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 2: Odolnosť. Norma pre skupinu výrobkov;
SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Technické metódy za podmienok blízkych podmienkam voľného poľa nad odrazovou rovinou.

Smernica 2006/42/ES – o automobiloch – uvedenie automobilov na trh

Smer 2014/30/EÚ - o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019) ;

Smernica 2014/35/EÚ, rozhodnutie vlády 409/2016 – týkajúce sa nízkoúrovňového napätia zariadení

Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES), rozhodnutie vlády 1756/2006 – o obmedzení emisií hluku v životnom prostredí)

Smernica 2014/29/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu;

GD č. 123 z 25. februára 2015 o stanovení podmienok pre sprístupňovanie tlakových zariadení na trhu,

Smernica 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu,

Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2

Iné použité normy alebo špecifikácie:

-SR EN ISO 9001 - Systém manažérstva kvality

-SR EN ISO 14001 - Systém environmentálneho manažérstva

-SR ISO 45001:2018 - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Splnenie bezpečnostných požiadaviek na kompresory a vákuové čerpadlá je certifikované CE správou vydanou spoločnosťou Intertek, č. 131101607SHA-001 (zmena 2)/ 08.01.2020.

Pre tento model kontajnera, ako aj pre modely z neho odvodené, bol vydaný certifikát zhody CE č. 01 202CHN/U-230011-S, vydaný spoločnosťou TUV RHEINLAND, notifikovaná osoba č. 0035.

Názov výrobcu: TCO Co. Ltd.

Poznámka: technická dokumentácia je majetkom výrobcu.

Poznámka: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 25.11.2024

Rok podania žiadosti o označenie CE: 2024

Registračné číslo: 1237/25.11.2024

Oprávnená osoba a podpis:

Inžinier Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ

SC RURIS IMPEX SRL

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Výrobca : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatické náradie.

Sériové číslo produktu: AASD00100001XXAIRP2400 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 predstavujú číslo šarže a znaky 7 – 12 predstavujú číslo produktu).

Model: Ruris

Typ: AirPower 2400

Motor: elektrický

Napájacie napätie: 230-240V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 barov

Nameraná hladina akustického výkonu: 92 dB

Maximálna garantovaná hladina akustického výkonu: 97 dB

Hladina akustického výkonu je certifikovaná spoločnosťou Intertek správou č. 21SHX0075-01/29.01.2022 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES a normy SR EN ISO 3744:2011

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so smernicou 2000/14/ES zmenenou a doplnenou smernicou 2005/88/ES, GD 1756/2006 - o obmedzení emisií hluku do životného prostredia spôsobených

zariadeniami určenými na použitie mimo budov, overujeme a certifikujeme zhodu výrobku so stanovenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky.

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné zásady návrhu. Základná terminológia, metodika. Technické zásady. Všeobecné požiadavky.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu vyžarovaného zdrojmi hluku;

Iné použité normy alebo špecifikácie:

SR EN ISO 9001 - Systém manažérstva kvality

SR EN ISO 14001 - Systém environmentálneho manažérstva

SR ISO 45001:2018 - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technická dokumentácia je majetkom výrobcu.

Poznámka: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 25.11.2024

Rok žiadosti o označenie CE: 2024

Registračné číslo: 1238/25.11.2024

Oprávnená osoba a podpis:

Inžinier Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ

SC RURIS IMPEX SRL

VYHLÁSENIE O ZHODE ES



Výrobca : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatické náradie.

Sériové číslo produktu: AASD00100001XXAIRP5000 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 predstavujú číslo šarže a znaky 7 – 12 predstavujú číslo produktu).

Model: Ruris

Typ: AirPower 5000

Motor: elektrický

Napájacie napätie: 230-240V

Výkon: 1500 W

Maximálny pracovný tlak: 8 barov

My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s NV 1029/2008 - o podmienkach uvádzania strojových zariadení na trh, **Smernicou 2006/42/ES** - bezpečnostné požiadavky, Normou SR EN ISO 12100 - Bezpečnosť strojových zariadení, **Smernicou 2000/14/ES (zmenenou a doplnenou Smernicou 2005/88/ES)**, NV 1756/2006 - o obmedzení emisií hluku v životnom prostredí, **Smernicou 2014/35/EÚ** - zariadenia nízkeho napätia, NV 409/2016 - o zariadeniach nízkeho napätia, **Smer 2014/30/EÚ** – elektromagnetická kompatibilita, NV 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilita, aktualizované v roku 2019 , **smernica 2014/29/EÚ** o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu; **NV č. 123 z 25. februára 2015** o stanovení podmienok sprístupňovania tlakových zariadení na trhu, **smernicou 2014/68/EÚ** z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu, **smernicou 2011/65/EÚ** z 8. júna 2011 o obmedzeniach používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenenou a doplnenou smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2, **certifikujeme zhodu výrobku so stanovenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky na bezpečnosť a ochranu, neohrozuje život, zdravie, bezpečnosť pri práci a nemá žiadny negatívny vplyv na životné prostredie.** Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Bezpečnosť strojov - Všeobecné zásady navrhovania - Posudzovanie rizík a znižovanie rizík;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Bezpečnosť strojov. Bezpečné vzdialenosti na zabránenie vstupu horných a dolných končatín do nebezpečných zón;

SR EN 13445-5:2012/ EN 13445-5:2021- Nevýhrievané tlakové nádoby. Časť 5: Kontrola a skúška;

SR EN 13861:2012/EN 13861:2011 – Bezpečnosť strojov. Pokyny na uplatňovanie ergonomických noriem pri navrhovaní strojov.

SR EN 837-2:1999/EN 837-2:1997 - Tlakomery. Časť 2: Odporúčania pre výber a montáž tlakomerov;
SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Bezpečnosť strojov - Bezpečnostné časti riadiacich systémov - Časť 1: Všeobecné zásady navrhovania;
SR EN 60034-1:2011/EN 60034-1:2010 – **Točivé elektrické stroje**. Časť 1: Menovité hodnoty a výkonové charakteristiky;
SR EN 60730-1[1995]:2001/EN 60730-1:2001 - Automatické ovládacie prvky pre domácnosť a podobné spotrebiče. Časť 1: Všeobecné požiadavky ;
SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Automatické elektrické ovládacie prvky. Časť 2-6: Osobitné požiadavky na automatické elektrické ovládacie prvky citlivé na tlak vrátane mechanických požiadaviek;
SR EN 1012-1:2011/EN 1012-1:2010 - Kompresory a vákuové vývevy. Bezpečnostné požiadavky. Časť 1: Vzduchové kompresory;
SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Bezpečnosť strojov. Elektrické zariadenia strojov. Časť 1: Všeobecné požiadavky;
SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Bezpečnosť strojov - Bezpečnostné časti riadiacich systémov - Časť 1: Všeobecné zásady navrhovania;
SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Bezpečnosť strojov - Funkcia núdzového zastavenia - Princípy konštrukcie;
SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-2: Limity. Limity pre emisie harmonického prúdu (vstupný prúd zariadenia ≤ 16 A na fázu);
SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Elektromagnetická kompatibilita (EMC). Časť 3-3: Medze. Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania vo verejných nízkonapäťových napájacích systémoch pre zariadenia s menovitým fázovým prúdom ≤ 16 A, na ktoré sa nevzťahujú obmedzenia pripojenia;
SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 1: Emisie;
SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Elektromagnetická kompatibilita. Požiadavky na domáce spotrebiče, elektrické náradie a podobné zariadenia. Časť 2: Odolnosť. Norma pre skupinu výrobkov;
SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu a hladín akustickej energie zdrojov hluku pomocou akustického tlaku. Technické metódy za podmienok blízkych podmienkam voľného poľa nad odrazovou rovinou.
Smernica 2006/42/ES – o automobiloch – uvedenie automobilov na trh
Smr 2014/30/EÚ – o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019) ;
Smernica 2014/35/EÚ, rozhodnutie vlády 409/2016 – týkajúce sa nízkoúrovňového napätia zariadení
Smernica 2000/14/ES (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES), rozhodnutie vlády 1756/2006 – o obmedzení emisií hluku v životnom prostredí)
Smernica 2014/29/EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania jednoduchých tlakových nádob na trhu;
GD č. 123 z 25. februára 2015 o stanovení podmienok pre sprístupňovanie tlakových zariadení na trhu,
Smernica 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu,
Smernica 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, zmenená a doplnená smernicou 2015/863/EÚ, príloha 2
Iné použité normy alebo špecifikácie:
-SR EN ISO 9001 - Systém manažérstva kvality
-SR EN ISO 14001 - Systém environmentálneho manažérstva
-SR ISO 45001:2018 - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Splnenie bezpečnostných požiadaviek na vákuové čerpadlá je certifikované CE správou vydanou spoločnosťou Intertek, č. 131101607SHA-001 (zmena 2)/ 08.01.2020.

Pre tento model kontajnera, ako aj pre modely z neho odvodené, bol vydaný certifikát zhody CE č. 01 202CHN/U-230011-S, vydaný spoločnosťou TUV RHEINLAND, notifikovaná osoba č. 0035.

Názov výrobcu: TCO Co. Ltd.

Poznámka: technická dokumentácia je majetkom výrobcu.

Poznámka: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 25.11.2024

Rok žiadosti o označenie CE: 2024

Registračné číslo: 1239/25.11.2024

Oprávnená osoba a podpis:

Inžinier Stroe Marius Catalin
Generálny riaditeľ
SC RURIS IMPEX SRL

VYHLÁSENIE O ZHODE ES**Výrobca :** SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Goal. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technickú dokumentáciu: Ing. Alexandru Radoi – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis stroja: VZDUCHOVÝ KOMPRESOR je určený na výrobu stlačeného vzduchu pre pneumatikové náradie.
Sériové číslo produktu: AASD00100001XXAIRP5000 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 predstavujú číslo šarže a znaky 7 – 12 predstavujú číslo produktu).

Model: Ruris**Typ:** AirPower 5000**Motor:** elektrický**Napájacie napätie:** 230-240V**Výkon:** 1500 W**Maximálny pracovný tlak:** 8 barov

Nameraná hladina akustického výkonu: 92 dB Maximálna garantovaná hladina akustického výkonu: 97 dB
Hladina akustického výkonu je certifikovaná spoločnosťou Intertek správou č. 21SHX0075-01/29.01.2022 v súlade s ustanoveniami smernice 2000/14/ES a normy SR EN ISO 3744:2011

*My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so **smernicou 2000/14/ES zmenenou a doplnenou smernicou 2005/88/ES, GD 1756/2006** - o obmedzení emisii hluku do životného prostredia spôsobených zariadeniami určenými na použitie mimo budov, overujeme a certifikujeme zhodu výrobku so stanovenými normami a vyhlasujeme, že spĺňa hlavné požiadavky.*

Nižšie podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 - Bezpečnosť strojov. Základné pojmy, všeobecné zásady návrhu. Základná terminológia, metodika. Technické zásady. Všeobecné požiadavky.

SR EN ISO 3744:2011 - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu vyžarovaného zdrojmi hluku;

Iné použité normy alebo špecifikácie:

-SR EN ISO 9001 - Systém manažérstva kvality

-SR EN ISO 14001 - Systém environmentálneho manažérstva

-SR ISO 45001:2018 - Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: technická dokumentácia je majetkom výrobcu.

Poznámka: Toto vyhlásenie je v súlade s originálom.

Doba platnosti: 10 rokov od dátumu schválenia.

Miesto a dátum vydania: Craiova, 25.11.2024**Rok žiadosti o označenie CE:** 2024**Registračné číslo:** 1240/25.11.2024**Oprávnená osoba a podpis:**

Inžinier Stroe Marius Catalin
Generálny riaditeľ
SC RURIS IMPEX SRL

COMPRESSORE RURIS AIR POWER 2400/5000



contenuto

1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	5
4. PANORAMICA DELLA MACCHINA	6
5. ASSEMBLEA	6
6. MESSA IN SERVIZIO	8
7. MANUTENZIONE	9
8. PROBLEMI E RIMEDI	10
9. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	11

1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia che avete riposto nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in questo periodo è diventato un marchio solido, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche investendo costantemente per offrire ai clienti soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai suoi clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento fondamentale del rapporto con il cliente è la consulenza pre e post vendita: i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.

Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso. Seguendo le istruzioni, ti garantiamo un utilizzo prolungato.

La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:

Telefono: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**2.1. AVVERTIMENTI**

	Pericolo!		Leggere il manuale utente!
	Attenzione, superfici calde.		Utilizzare caschi protettivi!
	L'unità compressore potrebbe avviarsi senza preavviso		terra
	Attenzione, elettricità.		Scollegare la macchina dopo l'uso.
	Olio		Non aprire la valvola prima di aver collegato il tubo.
	Non utilizzare il compressore portatile con l'alloggiamento aperto.		Non dirigere il getto del compressore verso le persone.

	Non utilizzare il compressore in condizioni meteorologiche avverse.		
--	--	--	--



Non gettare apparecchiature elettriche, elettroniche industriali e componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Considerando le disposizioni del Regolamento UE 195/2005 sulla tutela dell'ambiente e del Regolamento UE 5/2015, i consumatori sono tenuti a tenere in considerazione le seguenti indicazioni per la consegna dei rifiuti elettrici ed elettronici, specificate di seguito:

- I consumatori sono tenuti a non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e a raccogliergli separatamente.
- La raccolta di questi rifiuti denominati (RAEE) sarà effettuata tramite il Servizio Pubblico di Raccolta all'interno di ogni contea e tramite centri di raccolta organizzati dagli operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo per l'Ambiente www.afm.ro o dalla Gazzetta dell'Unione Europea.
- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta sopra specificati. Istruzioni originali.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare gravi lesioni e/o danni al dispositivo!

Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro.

Scopo del compressore:

Il compressore è progettato e destinato esclusivamente alla produzione di aria compressa per utensili che utilizzano aria compressa. È destinato all'uso privato. Utilizzare il compressore solo come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni materiali o persino lesioni personali. Il produttore o il venditore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio o improprio.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo compressore, è necessario seguire sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. È importante leggere il manuale di istruzioni per comprendere l'applicazione, i limiti e i potenziali pericoli associati a qualsiasi utensile. Il manuale è progettato per la vostra sicurezza e quella degli altri, garantendo una lunga durata e senza problemi alla vostra macchina.

Area di lavoro

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico. I banchi da lavoro devono essere tenuti in ordine, poiché banchi disordinati e aree di lavoro disordinate possono causare incidenti. I pavimenti devono essere tenuti puliti e privi di detriti. Per motivi di sicurezza, è necessario installare l'interruttore automatico prima di collegare il compressore d'aria alla presa di corrente.

Ambiente di lavoro e attrezzature di lavoro

Mantenere l'area di lavoro ben illuminata. Non utilizzare il compressore in aree in cui vi è rischio di esplosione o incendio a causa di materiali combustibili, liquidi infiammabili, ad esempio vernici, vernici, benzina, ecc. o gas e polveri infiammabili di natura esplosiva.

Non esporre il compressore alla pioggia né utilizzarlo in luoghi umidi.

Tenere bambini e animali domestici lontani dall'area di lavoro.

Utilizzare lo strumento di lavoro giusto

Non indossare abiti larghi, gioielli o altri oggetti che potrebbero impigliarsi nei macchinari in movimento.

Utilizzare sempre occhiali di sicurezza.

Si raccomanda di indossare protezioni acustiche durante periodi di utilizzo prolungato.

Se sussiste il rischio che oggetti pesanti cadano sui piedi o se sussiste il rischio di scivolare su pavimenti bagnati o scivolosi, è opportuno indossare calzature protettive antiscivolo adeguate.

Manutenzione degli utensili da lavoro

Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Controllare regolarmente il cavo di alimentazione della macchina e, se danneggiato, farlo sostituire da un'installazione autorizzata. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio. Assicurarsi che le fessure di ventilazione siano sempre pulite e prive di polvere. Le fessure di ventilazione ostruite possono causare surriscaldamento e danni al motore.

Avvertenze generali per i compressori

Non tentare di modificare in alcun modo il compressore.

L'uso di utensili o accessori diversi da quelli previsti per l'uso con aria compressa può provocare lesioni all'operatore.

La pressione di uscita del compressore deve essere regolata in base alla pressione di progetto dell'utensile pneumatico o dell'accessorio utilizzato.

Controllare sempre che la pressione di uscita del compressore non superi la pressione massima consentita per qualsiasi utensile o accessorio collegato.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato utilizzando ricambi originali. In caso contrario, l'utente potrebbe essere esposto a notevoli pericoli.

Questo compressore/pompa non è attrezzato e non deve essere utilizzato per fornire aria di qualità respiratoria per qualsiasi applicazione di aria destinata al consumo umano.

Protezione da sovraccarico

Questo compressore è dotato di un dispositivo di protezione da sovraccarico. Se il motore si surriscalda, un dispositivo di protezione termica interrompe l'alimentazione al motore. Quando la temperatura del motore torna alla normalità, l'alimentazione viene ripristinata automaticamente.

Prolunghe e rulli

In genere, l'uso di una prolunga è sconsigliato. Si consiglia di utilizzare un tubo dell'aria più lungo, poiché la caduta di tensione nelle prolunghe può danneggiare il motore e invalidare la garanzia. Se è necessario utilizzare una prolunga, per lunghezze fino a 5 metri, è necessario utilizzare un cavo approvato da 15 ampere.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione.

Non tirare o stratonare mai il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla presa di corrente. Non trasportare o tirare mai il compressore tenendolo per il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, solventi e spigoli vivi. Se il cavo di alimentazione si danneggia, farlo sostituire da un centro di assistenza RURIS autorizzato.

Controllo delle parti danneggiate

Prima di utilizzare il compressore, è necessario ispezionarlo attentamente per verificarne il corretto funzionamento e lo svolgimento della funzione prevista. Verificare il corretto allineamento delle parti mobili e l'assenza di inceppamenti. Verificare la presenza di parti rotte o mancanti e farle sostituire o riparare da un centro di assistenza autorizzato. Verificare qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento del compressore. Una protezione o qualsiasi altra parte danneggiata del compressore deve essere riparata o sostituita correttamente da un centro di assistenza autorizzato.

Disconnessione del compressore

Assicurarsi che sia scollegato dall'alimentazione elettrica e che il serbatoio sia vuoto quando non in uso, prima di effettuare interventi di manutenzione, lubrificazione o regolazione delle linee dell'aria.

Evitare l'avviamento accidentale

Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare il compressore all'alimentazione elettrica.

Istruzioni per l'uso delle pentole a pressione

Il recipiente a pressione è destinato esclusivamente allo stoccaggio di aria compressa ed è concepito per l'uso statico in posizione orizzontale. Può essere utilizzato in conformità con la pressione e la temperatura di esercizio, visibili sulla targhetta del recipiente a pressione e descritte nei dati tecnici e nelle istruzioni aggiuntive. Sono vietati la saldatura e il riscaldamento del recipiente a pressione!

Nel recipiente ad alta pressione sono installati strumenti di sicurezza e di controllo (valvola di sicurezza, manometro), il cui funzionamento e utilizzo sono descritti nelle seguenti istruzioni.

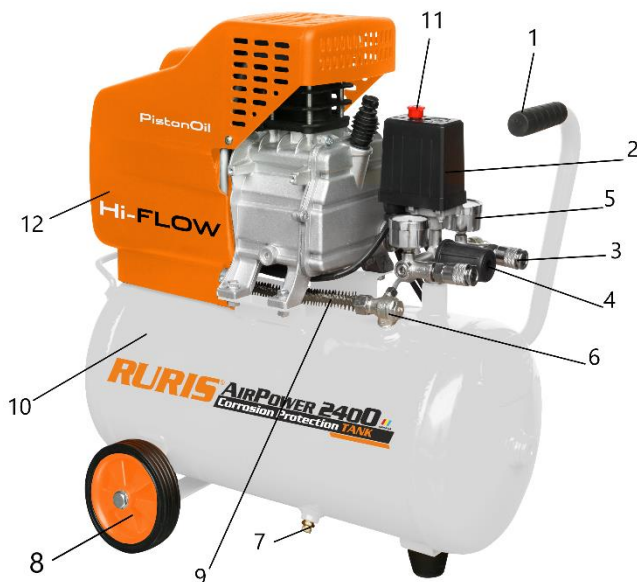
La pressione massima è indicata nei dati tecnici e sul recipiente a pressione stesso.

3. DATI TECNICI

Tipo di prodotto	Compressore AIRPOWER 2400	Compressore AIRPOWER 5000
Tipo di motore	Elettrico	Elettrico
Energia	1500W	1500W
Tensione di alimentazione	230V-240V 50Hz	230V-240V 50Hz
Velocità	2850 giri/min	2850 giri/min
Volume del serbatoio	24 litri	50 litri
Portata massima aria soffiata (l/min)	180	180
Pressione massima di esercizio	8 bar	8 bar
Tipo di tubo dell'aria	Rame	Rame
Numero di uscite	2 con manometro individuale	2 con manometro individuale
Dimensioni della ruota	5"	6"
Peso netto con accessori	22,2 kg	28,1 kg
Garanzia	24 mesi	24 mesi

4. PANORAMICA DELLA MACCHINA

1. Maniglia
2. Pressostato
3. valvola di scarico
4. Regolatore di pressione
5. Manometro
6. Valvola di non ritorno
7. valvola di scarico
8. Ruota
9. Tubo di scarico
10. Serbatoio d'aria
11. Pulsante di sicurezza
12. Copertura della ventola



5. ASSEMBLEA

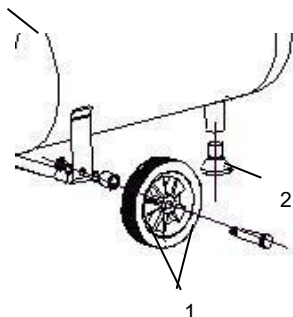
Individuare il pacchetto di accessori

Dovrebbe contenere:

1. Set di ruote e assi
2. Piedino di supporto in gomma
3. Filtro dell'aria
4. Tappo di sfiato dell'olio
5. Una bottiglia di olio

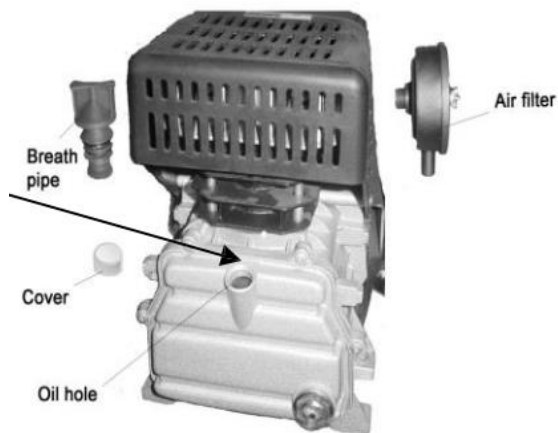
Montare le ruote sull'unità utilizzando il kit assale fornito inserire il piedino di supporto in gomma nella parte il fondo del serbatoio.

Installare il filtro dell'aria nella testata del cilindro del



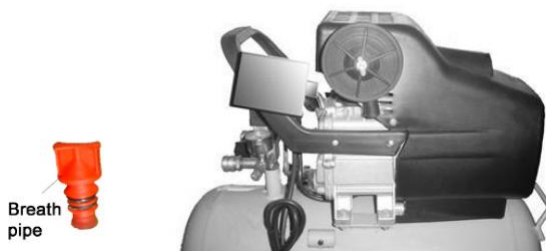
e
superiore del
compressore.

Individuare il coperchio di plastica sul foro di sfiato dell'olio e rimuoverlo per esporre il foro di sfiato dell'olio.



Avvertenza sull'olio: questa unità non è dotata di olio nella pompa del compressore.

- Controllare periodicamente il livello dell'olio nella pompa. Rabboccare il livello dell'olio dal foro di sfiato fino a raggiungere il segno rosso sulla spia.

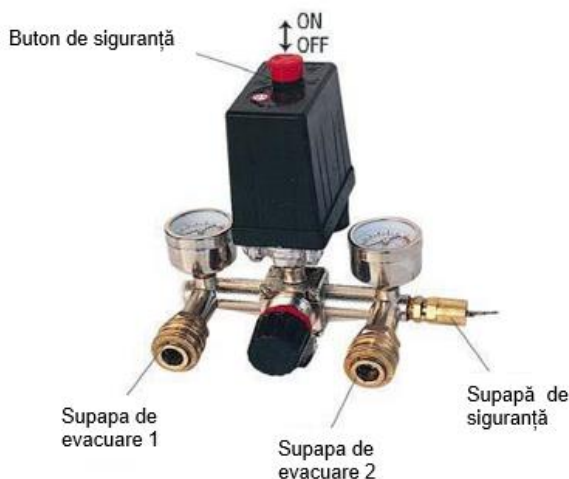


- Verificare che il piccolo foro nella parte superiore del tubo di sfiato sia libero, quindi inserire il tappo nel foro di riempimento dell'olio.]

NOTA: l'olio deve essere cambiato dopo le prime 10 ore di funzionamento, quindi ogni 20 ore. Raccomandazioni per l'olio del compressore : utilizzare l'olio RURIS COMPRESSOR PROTECT .

6. MESSA IN SERVIZIO

1. Assicurarsi che l'unità sia stabile e posizionata in un luogo asciutto e ben ventilato.
2. Assicurarsi che la valvola di scarico e tutte le prese d'aria siano chiuse.
3. Collegare il compressore alla rete elettrica.
4. Accendere il compressore tirando il pulsante rosso.
5. Controllare eventuali perdite d'aria



Attenzione: utilizzare il pulsante rosso per accendere e spegnere l'unità, non l'interruttore di alimentazione. Accendere e spegnere l'unità solo tramite la rete elettrica danneggerà la macchina. Accendere e spegnere l'unità solo tramite la rete elettrica danneggerà il motore e invaliderà la garanzia, poiché il pressostato ha una funzione aggiuntiva di spurgo dell'aria intrappolata nel tubo di mandata quando il motore è spento. Ciò riduce al minimo il carico sul motore quando è acceso.

6.1. OPERAZIONE

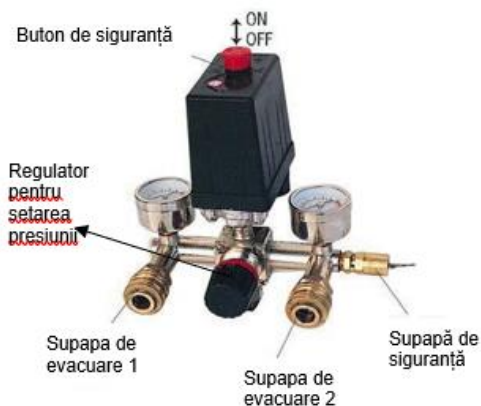
La pressione nel serbatoio è controllata dall'azione del pressostato.

Al raggiungimento della pressione massima impostata, il pressostato si attiva e il motore si arresta. La pressione diminuisce man mano che l'aria viene utilizzata fino al raggiungimento del minimo impostato, dopodiché il pressostato riavvia il motore.

L'operatore del compressore deve essere consapevole che durante l'uso del compressore, il motore si avvierà e si fermerà a causa dell'aumento o della diminuzione della pressione nel serbatoio e si avvierà senza alcun preavviso.

Le pressioni massima e minima sono impostate in fabbrica e non devono essere modificate.

È possibile utilizzare l'uscita diretta e/o l'uscita regolabile. La pressione per l'uscita regolabile può essere modificata ruotando la manopola di controllo. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la pressione e in senso antiorario per diminuirla.



7. MANUTENZIONE

Attenzione: prima di effettuare la manutenzione, spegnere il compressore d'aria, scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica e scaricare tutta l'aria dal serbatoio.

Quotidiano

Controllare il livello dell'olio prima di ogni utilizzo.

Scolare la condensa dalla pentola a pressione

Controllare eventuali perdite d'aria.

Settimanale

Rimuovere l'elemento del filtro dell'aria e pulirlo o sostituirlo secondo necessità.

Mensile

Ispezionare la valvola di non ritorno (pulirla o sostituirla se necessario). **Attenzione!** Assicurarsi che il serbatoio sia vuoto per questa operazione.

Testare manualmente la valvola di sicurezza tirando l'anello.

Tre mesi

Cambiare l'olio.

Stringere i bulloni della testata del cilindro.

Pulire e controllare il gruppo valvola, sostituire guarnizioni/valvole se usurate o danneggiate.

Istruzioni per la manutenzione dei recipienti a pressione

Prima di qualsiasi intervento o manutenzione sul recipiente a pressione è necessario liberare l'aria dal contenitore e chiudere il flusso d'aria nel recipiente.

È vietato saldare e riscaldare il recipiente a pressione!

Controllare periodicamente lo spessore della lamiera (carter e fondo);

Nella costruzione dei contenitori è stato preso in considerazione il tasso di corrosione consentito di 0,5 mm.

La pressione di esercizio non deve superare la pressione massima consentita. L'utente è responsabile di eventuali problemi derivanti dal superamento della pressione massima consentita.

Il recipiente a pressione viene utilizzato per i compressori lubrificati ad olio.

Il serbatoio a pressione è una parte importante del compressore d'aria. Il compressore d'aria non può funzionare finché tutti i componenti necessari non sono collegati, in particolare i dispositivi di sicurezza. La valvola di sicurezza deve essere testata prima di poter funzionare normalmente.

Il recipiente a pressione deve essere dotato di almeno una valvola di sicurezza. Prima dell'installazione, la valvola di sicurezza deve essere controllata da personale autorizzato. Durante la vita utile del recipiente a pressione, la valvola di sicurezza deve essere ispezionata almeno una volta all'anno per prevenirne la corrosione.

La durata di vita del recipiente a pressione è di massimo 7 anni. Una volta raggiunta questa età, il recipiente a pressione non deve più essere utilizzato, a meno che non venga ispezionato da un servizio autorizzato dotato di attrezzature specifiche per il controllo dei recipienti a pressione e ne consenta l'ulteriore utilizzo.

Il recipiente a pressione deve essere posizionato su una superficie piana. Ciò eviterà danni ai giunti saldati dovuti a vibrazioni aggiuntive del recipiente a pressione.

Il recipiente a pressione non deve essere colpito o premuto con alcuna forza.

Il recipiente a pressione non deve entrare in contatto con sostanze corrosive né funzionare in un ambiente corrosivo.

La valvola di scarico dell'acqua deve essere aperta regolarmente per rimuovere l'acqua dal serbatoio e prevenirne la corrosione.

Il recipiente a pressione non deve essere riscaldato, saldato o riparato.

Per trasportare il compressore, utilizzare facilmente la maniglia di trasporto per manovrare la macchina.

Il compressore viene conservato in uno spazio protetto dall'umidità, dalle intemperie, ecc.

8. PROBLEMI E RIMEDI

Problemi	Possibili cause	significa
Il motore non riesce a funzionare o funziona lentamente	- Guasto alla linea elettrica o tensione insufficiente - Cavo di alimentazione troppo sottile o troppo lungo - Guasto del pressostato - Guasto al motore - Il protettore termico interno del motore ha interrotto l'alimentazione	- Controlla la linea - Sostituire il filo - Riparare o sostituire - Riparare o sostituire - Il compressore lavora troppo, spegnere l'alimentazione e attendere 10-15 minuti affinché il motore si raffreddi e si riavvii.
Vibrazioni eccessive o rumori anomali	- La parte di collegamento non è fissata saldamente - Un corpo estraneo è entrato nel compressore principale - Parti mobili usate	- Controllare e regolare - Controllare e pulire - Riparare o sostituire
Pressione insufficiente	- Il motore gira troppo lentamente - Filtro dell'aria intasato - Perdita della valvola di sicurezza - Perdita dal tubo di scarico - Guarnizione di tenuta danneggiata - Piastra della valvola danneggiata, accumulo di carbonio o bloccata - Pistone e fasce elastiche del cilindro usurati o danneggiati	- Controlla e correggi - Pulire o sostituire la cartuccia - Controllare e regolare - Controllare e riparare - Controllare e sostituire - Sostituire e pulire - Riparare o sostituire
Consumo eccessivo di olio	- Il livello dell'olio è troppo alto - Tubo di scarico strozzato - Pistone e fasce elastiche del cilindro usurati o danneggiati	- Mantenere il livello entro l'intervallo impostato - Controllare e pulire - Riparare o sostituire

Per scaricare i documenti necessari per l'autorizzazione CNCIR, visitare il sito web www.ruris.ro, sezione Prodotti-Compressori d'aria, selezionare il modello desiderato e quindi accedere al link "Documenti richiesti CNCIR".

9. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Produttore : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore Generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi - Direttore della scenografia

Descrizione della macchina: Il **COMPRESSORE** è progettato per generare aria compressa per utensili pneumatici.

Numero di serie del prodotto: AASD00100001XXAIRP2400 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri da 7 a 12 sono il numero del prodotto).

Modello: Ruris

Tipo: AirPower 2400

Motore: elettrico

Tensione di alimentazione: 230-240V

Potenza: 1500W

Pressione massima di esercizio: 8 bar

*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con GD 1029/2008 - sulle condizioni di immissione sul mercato delle macchine, **Direttiva 2006/42/CE** - requisiti di sicurezza, Norma SR EN ISO 12100 - Macchine. Sicurezza, **Direttiva 2000/14/CE** (modificata dalla **Direttiva 2005/88/CE**), GD 1756/2006 - sulla limitazione delle emissioni acustiche nell'ambiente, **Direttiva 2014/35/UE** - apparecchiature a bassa tensione, GD 409/2016 - sulle apparecchiature a bassa tensione, **Direttiva 2014/30/UE** – compatibilità elettromagnetica, GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019 , **Direttiva 2014/29/UE** concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di recipienti semplici a pressione; **GD N. 123** del 25 febbraio 2015 che stabilisce le condizioni per la messa a disposizione sul mercato delle attrezzature a pressione, **Direttiva 2014/68/UE** del 15 maggio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature a pressione, **Direttiva 2011/65/UE** dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche modificata dalla direttiva 2015/863/UE, Allegato 2, **abbiamo certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione, non mette in pericolo la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro e non ha alcun impatto negativo sull'ambiente.***

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione del rischio;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Sicurezza del macchinario. Distanze di sicurezza per impedire l'ingresso degli arti superiori e inferiori nelle zone pericolose;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma. Parte 5: Ispezione ed esame;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Sicurezza del macchinario. Guida all'applicazione delle norme ergonomiche nella progettazione del macchinario;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometri. Parte 2: Raccomandazioni per la selezione e l'installazione dei manometri;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Macchine elettriche rotanti. Parte 1: Valori nominali e caratteristiche prestazionali;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001- Controlli automatici per apparecchi domestici e similari. Parte 1: Requisiti generali;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Dispositivi di comando elettrici automatici. Parte 2-6: Prescrizioni particolari per dispositivi di comando elettrici automatici sensibili alla pressione, comprese le prescrizioni meccaniche;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Compressori e pompe per vuoto. Requisiti di sicurezza. Parte 1: Compressori d'aria;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Sicurezza del macchinario. Equipaggiamento elettrico delle macchine. Parte 1: Requisiti generali;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Sicurezza del macchinario - Funzione di arresto di emergenza - Principi di progettazione;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-2: Limiti. Limiti per le emissioni di corrente armonica (corrente di ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-3: Limiti. Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker nei sistemi di alimentazione pubblici a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e non soggette a restrizioni di connessione;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 1: Emissione;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 2: Immunità. Norma di famiglia di prodotto;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante pressione sonora. Metodi tecnici in condizioni prossime a quelle di un campo libero sopra un piano riflettente.

Direttiva 2006/42/CE - sulle automobili - immissione sul mercato delle automobili

Direzione 2014/30/UE - sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019) ;

Direttiva 2014/35/UE, Decisione governativa 409/2016 - relativa alla tensione delle apparecchiature di bassa tensione

Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla direttiva 2055/88/CE), decisione governativa 1756/2006 – sulla limitazione delle emissioni acustiche nell'ambiente)

Direttiva 2014/29/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di recipienti semplici a pressione;

GD n. 123 del 25 febbraio 2015, recante la determinazione delle condizioni di messa a disposizione sul mercato delle attrezzature a pressione,

Direttiva 2014/68/UE del 15 maggio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature a pressione,

Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, modificata dalla direttiva 2015/863/UE, allegato 2

Altri standard o specifiche utilizzati:

-SR EN ISO 9001 - Sistema di Gestione della Qualità

-SR EN ISO 14001 - Sistema di Gestione Ambientale

-SR ISO 45001:2018 - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Il rispetto dei requisiti di sicurezza per compressori e pompe per vuoto è certificato CE tramite rapporto rilasciato da Intertek, n. 131101607SHA-001 (emendamento 2)/ 08.01.2020.

Per questo modello di contenitore e per i modelli da esso derivati è stato rilasciato il Certificato di Conformità CE n. 01 202CHN/U-230011-S, rilasciato da TUV RHEINLAND, Organismo Notificato n. 0035

Nome del produttore: TCO Co. Ltd.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Nota: questa dichiarazione è coerente con l'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: Craiova, 25.11.2024

Anno di applicazione della marcatura CE: 2024

Numero di registrazione: 1237/25.11.2024

Persona autorizzata e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin
Direttore Generale di
SC RURIS IMPEX SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore Generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione della macchina: Il COMPRESSORE è progettato per generare aria compressa per utensili pneumatici.

Numero di serie del prodotto: AASD00100001XXAIRP2400 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri da 7 a 12 sono il numero del prodotto).

Modello: Ruris

Tipo: AirPower 2400

Motore: elettrico

Tensione di alimentazione: 230-240V

Potenza: 1500W

Pressione massima di esercizio: 8 bar

Livello di potenza sonora misurato: 92 dB

Livello massimo di potenza sonora garantito: 97 dB

Il livello di potenza sonora è certificato da Intertek con rapporto n. 21SHX0075-01/29.01.2022 in conformità alle disposizioni della direttiva 2000/14/CE e SR EN ISO 3744:2011

*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in qualità di produttore, in conformità alla **Direttiva 2000/14/CE modificata dalla Direttiva 2005/88/CE**, GD 1756/2006 - sulla limitazione delle emissioni acustiche nell'ambiente prodotte dalle apparecchiature destinate a essere utilizzate all'esterno degli edifici, abbiamo verificato e certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai requisiti principali.*

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 12100:2011 - Sicurezza del macchinario. Concetti fondamentali, principi generali di progettazione. Terminologia di base, metodologia. Principi tecnici. Requisiti generali.

SR EN ISO 3744:2011 - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora emessi dalle sorgenti di rumore; Altri standard o specifiche utilizzati:

SR EN ISO 9001 - Sistema di Gestione della Qualità

SR EN ISO 14001 - Sistema di Gestione Ambientale

SR ISO 45001:2018 - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Nota: questa dichiarazione è coerente con l'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: Craiova, 25.11.2024

Anno di applicazione della marcatura CE: 2024

Numero di registrazione: 1238/25.11.2024

Persona autorizzata e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin
Direttore Generale di
SC RURIS IMPEX SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Produttore : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore Generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi - Direttore della scenografia

Descrizione della macchina: Il **COMPRESSORE** è progettato per generare aria compressa per utensili pneumatici.

Numero di serie del prodotto: AASD00100001XXAIRP5000 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri da 7 a 12 sono il numero del prodotto).

Modello: Ruris

Tipo: AirPower 5000

Motore: elettrico

Tensione di alimentazione: 230-240V

Potenza: 1500W

Pressione massima di esercizio: 8 bar

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, produttore, in conformità con GD 1029/2008 - sulle condizioni di immissione sul mercato delle macchine, **Direttiva 2006/42/CE** - requisiti di sicurezza, Norma SR EN ISO 12100 - Macchine. Sicurezza, **Direttiva 2000/14/CE** (modificata dalla **Direttiva 2005/88/CE**), GD 1756/2006 - sulla limitazione delle emissioni acustiche nell'ambiente, **Direttiva 2014/35/UE** - apparecchiature a bassa tensione, GD 409/2016 - sulle apparecchiature a bassa tensione, **Direttiva 2014/30/UE** – compatibilità elettromagnetica, GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019 , **Direttiva 2014/29/UE** concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di recipienti semplici a pressione; **GD N. 123** del 25 febbraio 2015 che stabilisce le condizioni per la messa a disposizione sul mercato delle attrezzature a pressione, **Direttiva 2014/68/UE** del 15 maggio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature a pressione, **Direttiva 2011/65/UE** dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche modificata dalla direttiva 2015/863/UE, Allegato 2, *abbiamo certificato la conformità del*

prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai principali requisiti di sicurezza e protezione, non mette in pericolo la vita, la salute, la sicurezza sul lavoro e non ha alcun impatto negativo sull'ambiente.

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 - Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione e riduzione del rischio;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 - Sicurezza del macchinario. Distanze di sicurezza per impedire l'ingresso degli arti superiori e inferiori nelle zone pericolose;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 - Recipienti a pressione non sottoposti a fiamma. Parte 5: Ispezione ed esame;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 - Sicurezza del macchinario. Guida all'applicazione delle norme ergonomiche nella progettazione del macchinario;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 - Manometri. Parte 2: Raccomandazioni per la selezione e l'installazione dei manometri;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 - Macchine elettriche rotanti. Parte 1: Valori nominali e caratteristiche prestazionali;

SR EN 60730-1:[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 - Controlli automatici per apparecchi domestici e similari. Parte 1: Requisiti generali;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 - Dispositivi di comando elettrici automatici. Parte 2-6: Prescrizioni particolari per dispositivi di comando elettrici automatici sensibili alla pressione, comprese le prescrizioni meccaniche;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 - Compressori e pompe per vuoto. Requisiti di sicurezza. Parte 1: Compressori d'aria;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 - Sicurezza del macchinario. Equipaggiamento elettrico delle macchine. Parte 1: Requisiti generali;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 - Sicurezza del macchinario - Parti dei sistemi di comando legate alla sicurezza - Parte 1: Principi generali di progettazione;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 - Sicurezza del macchinario - Funzione di arresto di emergenza - Principi di progettazione;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-2: Limiti. Limiti per le emissioni di corrente armonica (corrente di ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 - Compatibilità elettromagnetica (EMC). Parte 3-3: Limiti. Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del flicker nei sistemi di alimentazione pubblici a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e non soggette a restrizioni di connessione;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 1: Emissione;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 - Compatibilità elettromagnetica. Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili. Parte 2: Immunità. Norma di famiglia di prodotto;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora e dei livelli di energia sonora delle sorgenti di rumore mediante pressione sonora. Metodi tecnici in condizioni prossime a quelle di un campo libero sopra un piano riflettente.

Direttiva 2006/42/CE - sulle automobili - immissione sul mercato delle automobili

Direzione 2014/30/UE - sulla compatibilità elettromagnetica (GD 487/2016 sulla compatibilità elettromagnetica, aggiornato 2019) ;

Direttiva 2014/35/UE, Decisione governativa 409/2016 - relativa alla tensione delle apparecchiature di bassa tensione

Direttiva 2000/14/CE (modificata dalla direttiva 2055/88/CE), decisione governativa 1756/2006 – sulla limitazione delle emissioni acustiche nell'ambiente)

Direttiva 2014/29/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di recipienti semplici a pressione;

GD n. 123 del 25 febbraio 2015, recante la determinazione delle condizioni di messa a disposizione sul mercato delle attrezzature a pressione,

Direttiva 2014/68/UE del 15 maggio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di attrezzature a pressione,

Direttiva 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, modificata dalla direttiva 2015/863/UE, allegato 2

Altri standard o specifiche utilizzati:

-SR EN ISO 9001 - Sistema di Gestione della Qualità

-SR EN ISO 14001 - Sistema di Gestione Ambientale

-SR ISO 45001:2018 - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Il rispetto dei requisiti di sicurezza per le pompe per vuoto è certificato CE tramite rapporto rilasciato da Intertek, n. 131101607SHA-001 (emendamento 2)/ 08.01.2020.

Per questo modello di contenitore e per i modelli da esso derivati è stato rilasciato il Certificato di Conformità CE n. 01 202CHN/U-230011-S, rilasciato da TUV RHEINLAND, Organismo Notificato n. 0035

Nome del produttore: TCO Co. Ltd.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Nota: questa dichiarazione è coerente con l'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: Craiova, 25.11.2024

Anno di applicazione della marcatura CE: 2024

Numero di registrazione: 1239/25.11.2024

Persona autorizzata e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin
Direttore Generale di
SC RURIS IMPEX SRL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebalu, no. 111, Edificio amministrativo, Craiova, Dolj, Romania

Obiettivo. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Rappresentante autorizzato: Ing. Stroe Marius Catalin – Direttore Generale

Persona autorizzata per il fascicolo tecnico: Ing. Alexandru Radoi – Direttore della progettazione della produzione

Descrizione della macchina: Il COMPRESSORE è progettato per generare aria compressa per utensili pneumatici.

Numero di serie del prodotto: AASD00100001XXAIRP5000 (dove AA rappresenta le ultime due cifre dell'anno di fabbricazione, i caratteri 5 e 7 sono il numero di lotto, i caratteri da 7 a 12 sono il numero del prodotto).

Modello: Ruris

Tipo: AirPower 5000

Motore: elettrico

Tensione di alimentazione: 230-240V

Potenza: 1500W

Pressione massima di esercizio: 8 bar

Livello di potenza acustica misurato: 92 dB Livello massimo di potenza sonora garantito: 97 dB

Il livello di potenza sonora è certificato da Intertek con rapporto n. 21SHX0075-01/29.01.2022 in conformità alle disposizioni della direttiva 2000/14/CE e SR EN ISO 3744:2011

*Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in qualità di produttore, in conformità alla **Direttiva 2000/14/CE modificata dalla Direttiva 2005/88/CE**, GD 1756/2006 - sulla limitazione delle emissioni acustiche nell'ambiente prodotte dalle apparecchiature destinate a essere utilizzate all'esterno degli edifici, abbiamo verificato e certificato la conformità del prodotto alle norme specificate e dichiariamo che è conforme ai requisiti principali.*

Il sottoscritto Stroe Catalin, rappresentante del produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive europee:

SR EN ISO 12100:2011 - Sicurezza del macchinario. Concetti fondamentali, principi generali di progettazione.

Terminologia di base, metodologia. Principi tecnici. Requisiti generali.

SR EN ISO 3744:2011 - Acustica. Determinazione dei livelli di potenza sonora emessi dalle sorgenti di rumore;

Altri standard o specifiche utilizzati:

-SR EN ISO 9001 - Sistema di Gestione della Qualità

-SR EN ISO 14001 - Sistema di Gestione Ambientale

-SR ISO 45001:2018 - Sistema di gestione della salute e sicurezza sul lavoro.

Nota: la documentazione tecnica è di proprietà del produttore.

Nota: questa dichiarazione è coerente con l'originale.

Periodo di validità: 10 anni dalla data di approvazione.

Luogo e data di emissione: Craiova, 25.11.2024

Anno di applicazione della marcatura CE: 2024

Numero di registrazione: 1240/25.11.2024

Persona autorizzata e firma:

Ing. Stroe Marius Catalin
Direttore Generale di
SC RURIS IMPEX SRL

KOMPRESSOR

RURIS AIR POWER 2400/5000



Inhalt

1. EINFÜHRUNG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. TECHNISCHE DATEN	5
4. MASCHINENÜBERSICHT	6
5. MONTAGE	6
6. INBETRIEBNAHME	8
7. WARTUNG	9
8. PROBLEME UND ABHILFEN	10
9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN	11

1. EINFÜHRUNG

Lieber Kunde!

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zum Kauf eines RURIS-Produkts und für das Vertrauen, das Sie in unser Unternehmen setzen! RURIS ist seit 1993 auf dem Markt und hat sich in dieser Zeit zu einer starken Marke entwickelt, die ihren Ruf durch die Einhaltung ihrer Versprechen, aber auch durch kontinuierliche Investitionen aufgebaut hat, die darauf abzielen, Kunden mit zuverlässigen, effizienten und qualitativ hochwertigen Lösungen zu unterstützen.

Wir sind überzeugt, dass Sie unser Produkt schätzen und lange Freude an seiner Leistung haben werden. RURIS bietet seinen Kunden nicht nur Maschinen, sondern Komplettlösungen. Ein wichtiges Element der Kundenbeziehung ist die Beratung vor und nach dem Kauf. RURIS-Kunden steht ein breites Netzwerk von Partnergeschäften und Servicestellen zur Verfügung.

Um viel Freude an dem von Ihnen erworbenen Produkt zu haben, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist eine lange Nutzungsdauer gewährleistet.

Das Unternehmen RURIS arbeitet kontinuierlich an der Weiterentwicklung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, unter anderem deren Form, Aussehen und Leistung zu ändern, ohne die Verpflichtung zu haben, dies im Voraus mitzuteilen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für RURIS-Produkte entschieden haben!

Kundeninformationen und Support:

Telefon: 0351.820.105

E-Mail: info@ruris.ro

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1. WARNUNGEN

	Gefahr!		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Vorsicht, heiße Oberflächen.		Schutzhelme verwenden!
	Die Kompressoreinheit kann ohne Vorwarnung starten		Boden
	Achtung, Strom.		Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker der Maschine.
	Öl		Öffnen Sie das Ventil nicht, bevor Sie den Schlauch angeschlossen haben.

	Den mobilen Kompressor nicht mit geöffnetem Gehäuse verwenden.		Den Kompressorstrahl nicht auf Personen richten.
	Verwenden Sie den Kompressor nicht bei widrigen Wetterbedingungen.		



Werfen Sie elektrische, industrielle und elektronische Geräte sowie deren Komponenten nicht in den Hausmüll! Informationen zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Umweltverordnung (EU) Nr. 195/2005 und der EU-Umweltverordnung (EU) Nr. 5/2015. Verbraucher sollten die folgenden Hinweise zur Entsorgung von Elektroschrott beachten:

- Verbraucher sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) nicht als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen, sondern diese getrennt zu sammeln.
 - Die Sammlung dieser Abfälle (WEEE) erfolgt durch den öffentlichen Sammeldienst in jedem Landkreis und durch Sammelzentren, die von Wirtschaftsteilnehmern organisiert werden, die zur Sammlung von WEEE berechtigt sind. Informationen bereitgestellt von der Verwaltung des Umweltfonds www.afm.ro oder dem Journal der Europäischen Union.
 - Verbraucher können Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos bei den oben genannten Sammelstellen abgeben.
- Originalanleitung.

Lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung. Bei Nichtbeachtung der Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Schäden am Gerät die Folge sein!

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

Zweck des Kompressors:

Der Kompressor ist ausschließlich für die Erzeugung von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge konzipiert und bestimmt. Er ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie den Kompressor nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Personenschäden führen. Für Schäden, die durch Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller bzw. Verkäufer keine Haftung.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie diesen Kompressor verwenden, beachten Sie unbedingt die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern. Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung, um die Anwendung, Einschränkungen und potenziellen Gefahren jedes Werkzeugs zu verstehen. Sie dient Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer und gewährleistet eine lange und störungsfreie Lebensdauer Ihres Geräts.

Arbeitsbereich

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt. Werkbänke sollten aufgeräumt sein, da unordentliche Werkbänke und unordentliche Arbeitsbereiche zu Unfällen führen. Böden sollten sauber und frei von Schmutz gehalten werden. Aus Sicherheitsgründen ist es notwendig, den Schutzschalter zu installieren, bevor der KOMPRESSOR an die Steckdose angeschlossen wird.

Arbeitsumgebung und Arbeitsmittel

Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Verwenden Sie den Kompressor nicht in Bereichen, in denen Explosions- oder Brandgefahr durch brennbare Materialien, entzündliche Flüssigkeiten (z. B. Farbe, Lack, Benzin usw.) oder entzündliche Gase und Stäube explosiver Natur besteht. Setzen Sie den Kompressor nicht dem Regen aus und verwenden Sie ihn nicht an feuchten Orten. Kinder und Haustiere sollten vom Arbeitsbereich ferngehalten werden.

Das richtige Arbeitsgerät verwenden

Tragen Sie keine weite Kleidung, Schmuck oder andere Gegenstände, die sich in beweglichen Maschinen verfangen könnten.

Tragen Sie immer eine Schutzbrille.

Bei längerem Betrieb wird ein Gehörschutz empfohlen.

Bei der Gefahr, dass schwere Gegenstände auf die Füße fallen oder bei nassen oder rutschigen Böden Rutschgefahr besteht, sollte entsprechendes rutschfestes Schuttschuhwerk getragen werden.

Wartung der Arbeitsgeräte

Beachten Sie die Hinweise zum Schmieren und Wechseln des Zubehörs. Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel der Maschine und lassen Sie es bei Beschädigung von einer autorisierten Fachwerkstatt austauschen. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und ölfrei. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze stets sauber und staubfrei sind. Blockierte Lüftungsschlitze können zu Überhitzung und Motorschäden führen.

Allgemeine Warnhinweise für Kompressoren

Versuchen Sie nicht, den Kompressor in irgendeiner Weise zu modifizieren.

Die Verwendung von Werkzeugen oder Zubehör, die nicht für die Verwendung mit Druckluft vorgesehen sind, kann zu Verletzungen des Bedieners führen.

Der Kompressorausgangsdruck muss an den Auslegungsdruck des verwendeten Druckluftwerkzeugs oder Zubehörs angepasst werden.

Überprüfen Sie immer, dass der Ausgangsdruck des Kompressors den Maximaldruck für angeschlossene Werkzeuge oder Zubehörteile nicht überschreitet.

Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Verwendung von Original-Ersatzteilen durchgeführt werden. Andernfalls können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Dieser Kompressor/diese Pumpe ist nicht für die Bereitstellung von Atemluft in Atemqualität für Luftanwendungen zum menschlichen Verzehr geeignet und sollte auch nicht dafür verwendet werden.

Überlastschutz

Dieser Kompressor ist mit einem Überlastschutz ausgestattet. Wird der Motor zu heiß, unterbricht ein Thermoschutz die Stromzufuhr. Sobald die Motortemperatur wieder im Normalbereich liegt, wird die Stromversorgung automatisch wiederhergestellt.

Verlängerungskabel und Rollen

Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird generell nicht empfohlen. Eine längere Druckluftleitung wird empfohlen, da Spannungsabfälle in Verlängerungskabeln den Motor beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen können. Wenn ein Verlängerungskabel bis zu einer Länge von 5 Metern verwendet werden muss, muss ein für 15 Ampere zugelassenes Kabel verwendet werden.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht.

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um es von der Steckdose zu trennen. Tragen oder ziehen Sie den Kompressor niemals am Netzkabel. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, Lösungsmitteln und scharfen Kanten fern. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten RURIS-Servicecenter austauschen.

Überprüfung auf beschädigte Teile

Vor der Inbetriebnahme sollte der Kompressor sorgfältig geprüft werden, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert und seine vorgesehene Funktion erfüllt. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung beweglicher Teile und stellen Sie sicher, dass diese nicht klemmen. Prüfen Sie, ob Teile defekt sind oder fehlen, und lassen Sie diese von einem autorisierten Servicecenter ersetzen oder reparieren. Achten Sie auf andere Zustände, die den Betrieb des Kompressors beeinträchtigen könnten. Schutzvorrichtungen oder andere beschädigte Teile des Kompressors sollten von einem autorisierten Servicecenter fachgerecht repariert oder ersetzt werden.

Kompressorabschaltung

Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist und der Tank leer ist, wenn es nicht verwendet wird, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, schmieren oder Anpassungen an den Luftleitungen vornehmen.

Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten

Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „AUS“ befindet, bevor Sie den Kompressor an die Stromversorgung anschließen.

Anweisungen zur Verwendung von Schnellkochtöpfen

Der Druckbehälter dient ausschließlich der Speicherung von Druckluft und ist für den statischen Einsatz in horizontaler Lage vorgesehen. Er darf gemäß dem Betriebsdruck und der Betriebstemperatur verwendet werden, die auf dem Typenschild des Druckbehälters ersichtlich und in den technischen Daten und Zusatzanleitungen beschrieben sind. Schweißen und Erhitzen des Druckbehälters ist verboten!

Im Hochdruckbehälter selbst sind Sicherheits- und Kontrollinstrumente (Sicherheitsventil, Manometer) eingebaut, deren Bedienung und Anwendung in der folgenden Anleitung beschrieben wird.

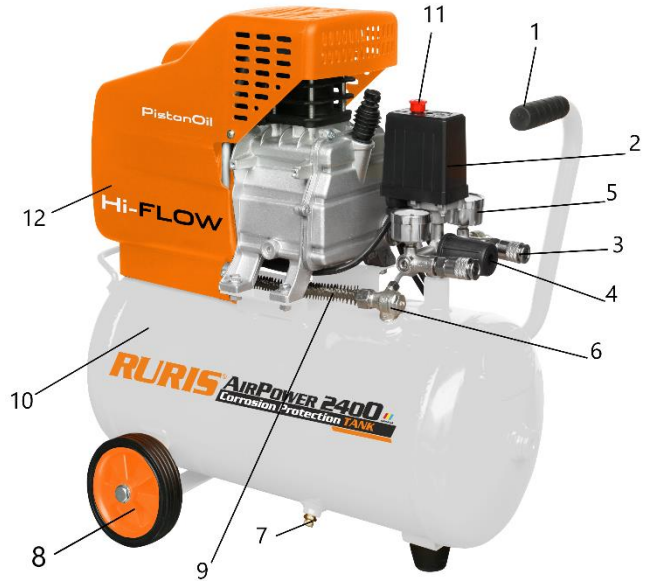
Der maximale Druck ist in den technischen Daten und auf dem Druckbehälter selbst angegeben.

3. TECHNISCHE DATEN

Produkttyp	AIRPOWER 2400 Kompressor	AIRPOWER 5000 Kompressor
Motortyp	Elektrisch	Elektrisch
Leistung	1500 W	1500 W
Versorgungsspannung	230 V-240 V 50 Hz	230 V-240 V 50 Hz
Geschwindigkeit	2850 U/min	2850 U/min
Tankvolumen	24 Liter	50 Liter
Maximaler Luftdurchsatz (l/min)	180	180
Maximaler Arbeitsdruck	8 bar	8 bar
Luftrohrtyp	Kupfer	Kupfer
Anzahl der Ausgänge	2 mit Einzeldruckanzeige	2 mit Einzeldruckanzeige
Radgröße	5"	6"
Nettogewicht mit Zubehör	22,2 kg	28,1 kg
Garantie	24 Monate	24 Monate

4. MASCHINENÜBERSICHT

1. Handhaben
2. Druckschalter
3. Auslassventil
4. Druckregler
5. Manometer
6. Rückschlagventil
7. Ablassventil
8. Rad
9. Abflussrohr
10. Luftbehälter
11. Sicherheitsknopf
12. Lüfterabdeckung



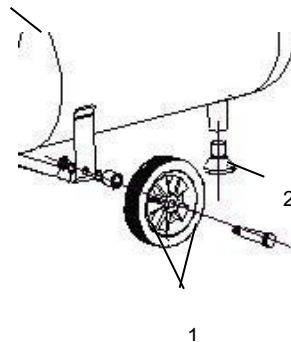
5. MONTAGE

Suchen Sie das Zubehörpaket

Dieser sollte enthalten:

1. Rad- und Achsensatz
2. Gummi-Stützfuß
3. Luftfilter
4. Ölentüftungsschraube
5. Eine Flasche Öl

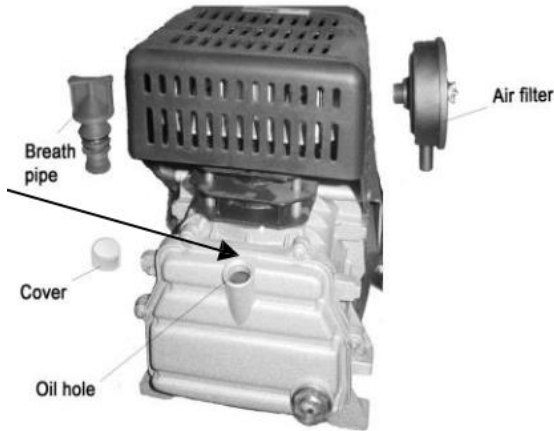
Montieren Sie die Räder mit dem mitgelieferten an der Einheit und
Setzen Sie den Gummistützfuß oben in das
der Boden des Tanks.
Bauen Sie den Luftfilter in den Zylinderkopf des
ein.



Achsensatz

Kompressors

Suchen Sie die Kunststoffabdeckung auf der Ölentlüftungsöffnung und entfernen Sie sie, um die Ölentlüftungsöffnung freizulegen.



Ölwarnung: Dieses Gerät wird ohne Öl in der Kompressorpumpe geliefert.

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Ölstand in der Pumpe. Füllen Sie das Öl durch die Ölentlüftungsöffnung nach, bis der Ölstand die rote Markierung am Schauglas erreicht.

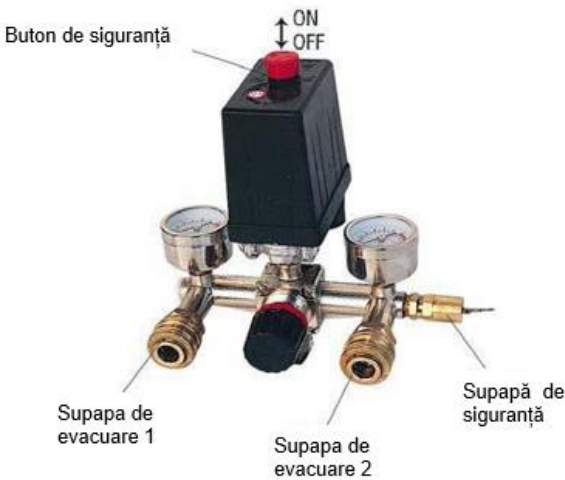


- Prüfen Sie, ob das kleine Loch oben am Entlüftungsrohr frei ist, und stecken Sie dann den Stopfen in die Öleinfüllöffnung.]

HINWEIS: Das Öl sollte nach den ersten 10 Betriebsstunden und danach alle 20 Stunden gewechselt werden. Empfehlungen zum Kompressoröl : Verwenden Sie RURIS COMPRESSOR PROTECT-Öl .

6. INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil steht und sich an einem trockenen, gut belüfteten Ort befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass das Ablassventil geschlossen ist und alle Entlüftungsöffnungen geschlossen sind.
3. Schließen Sie den Kompressor an das Stromnetz an.
4. Schalten Sie den Kompressor ein, indem Sie den roten Knopf ziehen.
5. Auf Luftlecks prüfen



Achtung: Verwenden Sie zum Ein- und Ausschalten des Geräts den roten Knopf, nicht den Netzschalter. Das Ein- und Ausschalten des Geräts ausschließlich über die Netzspannung führt zu Schäden an der Maschine. Das Ein- und Ausschalten ausschließlich über die Netzspannung führt zu Schäden am Motor und zum Erlöschen der Garantie, da der Druckschalter zusätzlich die Funktion hat, bei ausgeschaltetem Motor im Druckrohr eingeschlossene Luft zu entfernen. Dadurch wird die Belastung des Motors beim Einschalten minimiert.

6.1. BETRIEB

Der Druck im Tank wird durch die Wirkung des Druckschalters gesteuert.

Wenn der eingestellte Maximaldruck erreicht ist, wird der Druckschalter aktiviert und der Motor gestoppt. Der Druck sinkt dann mit zunehmender Luftnutzung, bis der eingestellte Minimaldruck erreicht ist. Danach startet der Druckschalter den Motor erneut.

Der Kompressorbediener muss sich darüber im Klaren sein, dass der Motor während des Kompressorbetriebs unter dem Einfluss steigenden oder fallenden Tankdrucks zyklisch läuft (startet und stoppt) und ohne Vorwarnung anspringt.

Der maximale und minimale Druck werden im Werk eingestellt und sollten nicht geändert werden.

Sie können entweder den Direktauslass und/oder den regelbaren Auslass verwenden. Der Druck des regelbaren Auslasses lässt sich durch Drehen des Drehknopfes verändern. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um den Druck zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.



7. WARTUNG

Warnung: Schalten Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten den KOMPRESSOR aus, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie die gesamte Luft aus dem Lufttank ab.

Täglich

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Ölstand.

Lassen Sie das Kondensat aus dem Schnellkochtopf ab

Auf Luftlecks prüfen.

Wöchentlich

Entfernen Sie das Luftfilterelement und reinigen oder ersetzen Sie es nach Bedarf.

Monatlich

Überprüfen Sie das Rückschlagventil (reinigen oder ersetzen Sie es gegebenenfalls). **Achtung!** Stellen Sie sicher, dass der Tank für diesen Vorgang leer ist.

Testen Sie das Sicherheitsventil manuell, indem Sie am Ring ziehen.

Drei Monate

Wechseln Sie das Öl.

Ziehen Sie die Zylinderkopfschrauben fest.

Ventilbaugruppe reinigen und prüfen, Dichtungen/Ventile bei Verschleiß oder Beschädigung ersetzen.

Wartungsanweisungen für Druckbehälter

Vor jedem Eingriff oder jeder Wartung des Druckbehälters ist es erforderlich, die Luft aus dem Behälter abzulassen und den Luftstrom in den Behälter zu schließen.

Schweißen und Erhitzen des Druckbehälters sind verboten!

Überprüfen Sie regelmäßig die Dicke des Blechs (Gehäuse und Boden).

Bei der Konstruktion der Behälter wurde die zulässige Korrosionsrate von 0,5 mm berücksichtigt.

Der Betriebsdruck darf den maximal zulässigen Druck nicht überschreiten. Für etwaige Probleme, die durch eine Überschreitung des maximal zulässigen Drucks entstehen, ist der Benutzer verantwortlich.

Der Druckbehälter wird für ölgeschmierte Kompressoren verwendet.

Der Druckbehälter ist ein wichtiger Bestandteil des KOMPRESSORS. Der KOMPRESSOR kann erst funktionieren, wenn alle erforderlichen Komponenten, insbesondere die Sicherheitskomponenten, angeschlossen sind. Das Sicherheitsventil muss getestet werden, bevor es normal funktionieren kann.

Der Druckbehälter muss mindestens ein Sicherheitsventil haben. Vor der Installation muss das Sicherheitsventil von autorisiertem Personal überprüft werden. Während der Lebensdauer des Druckbehälters muss das Sicherheitsventil mindestens einmal jährlich überprüft werden, um Korrosion zu vermeiden.

Die Lebensdauer des Druckbehälters beträgt maximal 7 Jahre. Wenn dieses Alter erreicht ist, sollte der Druckbehälter nicht mehr verwendet werden, es sei denn, er wird von einem autorisierten Service mit Spezialausrüstung zur Überprüfung von Druckbehältern überprüft und die weitere Verwendung freigegeben.

Der Druckbehälter sollte auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Dadurch wird eine Beschädigung der Schweißverbindungen durch zusätzliche Vibrationen des Druckbehälters vermieden.

Auf den Druckbehälter dürfen keine Schläge oder Gewalt ausgeübt werden.

Der Druckbehälter darf nicht mit korrosiven Stoffen in Berührung kommen oder in einer korrosiven Umgebung betrieben werden.

Das Wasserablassventil muss regelmäßig geöffnet werden, um Wasser aus dem Tank zu entfernen und dessen Korrosion zu verhindern.

Der Druckbehälter darf nicht erhitzt, geschweißt oder repariert werden.

Zum Transportieren des Kompressors können Sie die Maschine einfach mit dem Tragegriff manövrieren.

Der Kompressor wird an einem vor Feuchtigkeit, Witterungseinflüssen usw. geschützten Ort gelagert.

8. PROBLEME UND ABHILFEN

Probleme	Mögliche Ursachen	bedeutet
Motor läuft nicht oder nur langsam	- Stromleitungsausfall oder unzureichende Spannung - Netzkabel zu dünn oder zu lang - Druckschalterfehler - Motorschaden - Der interne Motor-Thermoschutz hat die Stromversorgung unterbrochen	- Überprüfen Sie die Zeile - Ersetzen Sie den Draht - Reparieren oder ersetzen - Reparieren oder ersetzen - Der Kompressor arbeitet zu stark. Schalten Sie die Stromversorgung aus und warten Sie 10–15 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist und neu gestartet werden kann.
Übermäßige Vibrationen oder ungewöhnliche Geräusche	- Das Anschlussstück ist nicht sicher befestigt - Fremdkörper sind in den Hauptkompressor eingedrungen - Gebrauchte bewegliche Teile	- Prüfen und einstellen - Prüfen und reinigen - Reparieren oder ersetzen
Unzureichender Druck	- Motor läuft zu langsam - Verstopfter Luftfilter - Leckage des Sicherheitsventils - Auspuffrohrleck - Beschädigte Dichtung - Ventilplatte beschädigt, Kohlenstoffablagerungen oder verstopft - Abgenutzte oder beschädigte Kolben- und Zylinderringe	- Prüfen und beheben - Reinigen oder ersetzen Sie die Patrone - Prüfen und einstellen - Prüfen und reparieren - Prüfen und ersetzen - Ersetzen und reinigen - Reparieren oder ersetzen
Übermäßiger Ölverbrauch	- Ölstand ist zu hoch - Abflussrohr verstopft - Abgenutzte oder beschädigte Kolben- und Zylinderringe	- Halten Sie den Pegel innerhalb des eingestellten Bereichs - Prüfen und reinigen - Reparieren oder ersetzen

Um die für die CNCIR-Autorisierung erforderlichen Dokumente herunterzuladen, besuchen Sie bitte die Website www.ruris.ro, Abschnitt „Produkte – KOMPRESSOREN“. Wählen Sie das gewünschte Modell aus und rufen Sie dann den Link „Erforderliche CNCIR-Dokumente“ auf.

9. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Direktor für Produktionsdesign

Maschinenbeschreibung: Der KOMPRESSOR dient zur Erzeugung von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Seriennummer des Produkts: AASD00100001XXAIRP2400 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres darstellt, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer sind und die Zeichen 7-12 die Produktnummer sind).

Modell: Ruris

Typ: AirPower 2400

Motor: elektrisch

Versorgungsspannung: 230-240V

Leistung: 1500 W.

Maximaler Arbeitsdruck: 8 bar.

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller, gemäß mit GD 1029/2008 – über die Bedingungen für das Inverkehrbringen von Maschinen, **Richtlinie 2006/42/EG** – Sicherheitsanforderungen, Norm SR EN ISO 12100 – Maschinensicherheit, **Richtlinie 2000/14/EG** (geändert durch **Richtlinie 2005/88/EG**), GD 1756/2006 – über die Begrenzung umweltschädlicher Geräuschemissionen, **Richtlinie 2014/35/EU** – Niederspannungsgeräte, GD 409/2016 – über Niederspannungsgeräte, **Richtlinie 2014/30/EU** – Elektromagnetische Verträglichkeit, GD 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019 , **Richtlinie 2014/29/EU** zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt; **GD Nr. 123** vom 25. Februar 2015 zur Festlegung der Bedingungen für die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt, **Richtlinie 2014/68/EU** vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt, **Richtlinie 2011/65/EU** vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2, *haben wir die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt, Leben, Gesundheit und Arbeitssicherheit nicht gefährdet und keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt hat.* Der Unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 – Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 – Sicherheit von Maschinen. Sicherheitsabstände zur Verhinderung des Eindringens der oberen und unteren Gliedmaßen in Gefahrenbereiche;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 – Unbefeuerte Druckbehälter. Teil 5: Inspektion und Untersuchung;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 – Sicherheit von Maschinen. Leitfaden zur Anwendung ergonomischer Normen bei der Gestaltung von Maschinen;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 – Druckmessgeräte. Teil 2: Empfehlungen für die Auswahl und Installation von Druckmessgeräten;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 – Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 – **Drehende elektrische Maschinen.** Teil 1: Nennwerte und Leistungsmerkmale;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 – Automatische Steuerungen für Haushaltsgeräte und ähnliche Geräte. Teil 1: Allgemeine Anforderungen;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 – Automatische elektrische Steuerungen. Teil 2-6: Besondere Anforderungen an druckempfindliche automatische elektrische Steuerungen, einschließlich mechanischer Anforderungen;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 – Kompressoren und Vakuumpumpen. Sicherheitsanforderungen. Teil 1: KOMPRESSOREN;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 – Sicherheit von Maschinen. Elektrische Ausrüstung von Maschinen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 – Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsgrundsätze;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 – Sicherheit von Maschinen – Not-Halt-Funktion – Gestaltungsgrundsätze;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-2: Grenzwerte. Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A pro Phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-3: Grenzwerte. Begrenzung von Spannungsschwankungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom ≤ 16 A pro Phase, die keinen Anschlussbeschränkungen unterliegen;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 1: Emission;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 2: Störfestigkeit. Produktfamiliennorm;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 – Akustik. Bestimmung der Schalleistungspegel und Schallenergiepegel von Lärmquellen mithilfe des Schalldrucks. Technische Methoden unter Bedingungen, die denen eines Freifelds über einer reflektierenden Ebene nahe kommen.

Richtlinie 2006/42/EG – über Personenkraftwagen – Einführung von Personenkraftwagen auf dem Markt

Richtung 2014/30/EU – über die elektromagnetische Verträglichkeit (GD 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019) ;

Richtlinie 2014/35/EU, Regierungsbeschluss 409/2016 – über Geräte mit geringer Spannung

Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2055/88/EG), Regierungsbeschluss 1756/2006 – zur Begrenzung von Lärmemissionen in die Umwelt)

Richtlinie 2014/29/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt;

GD Nr. 123 vom 25. Februar 2015 zur Festlegung der Bedingungen für die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt,

Richtlinie 2014/68/EU vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt,

Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten in der Fassung der Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

- SR EN ISO 9001** - Qualitätsmanagementsystem
- SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem
- SR ISO 45001:2018** – Arbeitsschutzmanagementsystem.

Die Erfüllung der Sicherheitsanforderungen für Kompressoren und Vakuumpumpen ist CE-zertifiziert durch den Bericht von Intertek, Nr. 131101607SHA-001 (Änderung 2)/08.01.2020.

Für dieses Containermodell sowie für die davon abgeleiteten Modelle wurde das CE-Konformitätszertifikat Nr. 01 202CHN/U-230011-S ausgestellt, ausgestellt vom TÜV RHEINLAND, Benannte Stelle Nr. 0035

Herstellername: TCO Co. Ltd.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Hinweis: Diese Erklärung stimmt mit dem Original überein.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab dem Datum der Genehmigung.

Ort und Datum der Ausstellung: Craiova, 25.11.2024

Jahr der CE-Kennzeichnung: 2024

Registrierungsnummer: 1237/25.11.2024

Bevollmächtigte Person und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin
Generaldirektor von
SC RURIS IMPEX SRL



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Production Design Director

Maschinenbeschreibung: Der **KOMPRESSOR** dient zur Erzeugung von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Seriennummer des Produkts: AASD00100001XXAIRP2400 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres darstellt, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer sind und die Zeichen 7-12 die Produktnummer sind).

Modell: Ruris**Typ:** AirPower 2400**Motor:** elektrisch**Versorgungsspannung:** 230-240V**Leistung:** 1500 W.**Maximaler Arbeitsdruck:** 8 bar.

Gemessener Schalleistungspegel: 92 dB

Maximal garantierter Schalleistungspegel: 97 dB

Der Schalleistungspegel ist von Intertek mit dem Bericht Nr. 21SHX0075-01/29.01.2022 zertifiziert gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG und SR EN ISO 3744:2011

*Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, haben als Hersteller gemäß der **Richtlinie 2000/14/EG**, geändert durch die **Richtlinie 2005/88/EG**, GD 1756/2006 – zur Begrenzung von umweltschädlichen Geräuschemissionen von Geräten und Maschinen, die zur Verwendung außerhalb von Gebäuden bestimmt sind – die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen überprüft und zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Anforderungen erfüllt.*

Der Unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

SR EN ISO 12100:2011 – Sicherheit von Maschinen. Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsprinzipien.

Grundlegende Terminologie, Methodik. Technische Grundsätze. Allgemeine Anforderungen.

SR EN ISO 3744:2011 – Akustik. Bestimmung des von Lärmquellen emittierten Schalleistungspegels;

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

SR EN ISO 9001 - Qualitätsmanagementsystem**SR EN ISO 14001** - Umweltmanagementsystem**SR ISO 45001:2018** – Arbeitsschutzmanagementsystem.**Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.**

Hinweis: Diese Erklärung stimmt mit dem Original überein.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab dem Datum der Genehmigung.

Ort und Datum der Ausstellung: Craiova, 25.11.2024**Jahr der CE-Kennzeichnung:** 2024**Registrierungsnummer:** 1238/25.11.2024**Bevollmächtigte Person und Unterschrift:**

Ing. Stroe Marius Catalin

Generaldirektor von

SC RURIS IMPEX SRL



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:** SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Direktor für Produktionsdesign

Maschinenbeschreibung: Der **KOMPRESSOR** dient zur Erzeugung von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Seriennummer des Produkts: AASD00100001XXAIRP5000 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres darstellt, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer sind und die Zeichen 7-12 die Produktnummer sind).

Modell: Ruris

Typ: AirPower 5000

Motor: elektrisch

Versorgungsspannung: 230-240V

Leistung: 1500 W

Maximaler Arbeitsdruck: 8 bar

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, Hersteller, gemäß mit GD 1029/2008 – über die Bedingungen für das Inverkehrbringen von Maschinen, **Richtlinie 2006/42/EG** – Sicherheitsanforderungen, Norm SR EN ISO 12100 – Maschinensicherheit, **Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG)**, GD 1756/2006 – über die Begrenzung umweltschädlicher Geräuschemissionen, **Richtlinie 2014/35/EU** – Niederspannungsgeräte, GD 409/2016 – über Niederspannungsgeräte, **Richtlinie 2014/30/EU** – Elektromagnetische Verträglichkeit, GD 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019, **Richtlinie 2014/29/EU** zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt; **GD Nr. 123** vom 25. Februar 2015 zur Festlegung der Bedingungen für die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt, **Richtlinie 2014/68/EU** vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt, **Richtlinie 2011/65/EU** vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2, *haben wir die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Sicherheitsanforderungen erfüllt, Leben, Gesundheit und Arbeitssicherheit nicht gefährdet und keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt hat.* Der Unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:

EN ISO 12100:2010/ SR EN ISO 12100:2011 – Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsgrundsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung;

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2019 – Sicherheit von Maschinen. Sicherheitsabstände zur Verhinderung des Eindringens der oberen und unteren Gliedmaßen in Gefahrenbereiche;

SR EN 13445-5:2021/ EN 13445-5:2021 – Unbefeuerte Druckbehälter. Teil 5: Inspektion und Untersuchung;

SR EN 13861:2012/ EN 13861:2011 – Sicherheit von Maschinen. Leitfaden zur Anwendung ergonomischer Normen bei der Gestaltung von Maschinen;

SR EN 837-2:1999/ EN 837-2:1997 – Druckmessgeräte. Teil 2: Empfehlungen für die Auswahl und Installation von Druckmessgeräten;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 – Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsgrundsätze;

SR EN 60034-1:2011/ EN 60034-1:2010 – **Drehende elektrische** Maschinen. Teil 1: Nennwerte und Leistungsmerkmale;

SR EN 60730-1[1995]:2001/ EN 60730-1:2001 – Automatische Steuerungen für Haushaltsgeräte und ähnliche Geräte. Teil 1: Allgemeine Anforderungen;

SR EN 60730-2-6:2016/ EN 60730-2-6:2016 – Automatische elektrische Steuerungen. Teil 2-6: Besondere Anforderungen an druckempfindliche automatische elektrische Steuerungen, einschließlich mechanischer Anforderungen;

SR EN 1012-1:2011/ EN 1012-1:2010 – Kompressoren und Vakuumpumpen. Sicherheitsanforderungen. Teil 1: KOMPRESSOREN;

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018 – Sicherheit von Maschinen. Elektrische Ausrüstung von Maschinen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen;

SR EN ISO 13849-1:2016/ EN ISO 13849-1:2016 – Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsgrundsätze;

SR EN ISO 13850:2016/ EN ISO 13850:2016 – Sicherheit von Maschinen – Not-Halt-Funktion – Gestaltungsgrundsätze;

SR EN IEC 61000-3-2:2019/ EN IEC 61000-3-2:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-2: Grenzwerte. Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräteeingangsstrom ≤ 16 A pro Phase);

SR EN 61000-3-3:2014/ A1:201 / EN 61000-3-3:2013/ A1:2019 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 3-3: Grenzwerte. Begrenzung von Spannungsschwankungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom ≤ 16 A pro Phase, die keinen Anschlussbeschränkungen unterliegen;

SR EN 55014-1:2021/ EN 55014-1:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 1: Emission;

SR EN 55014-2:2021/ EN 55014-2:2021 – Elektromagnetische Verträglichkeit. Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Geräte. Teil 2: Störfestigkeit. Produktfamiliennorm;

SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010 – Akustik. Bestimmung der Schallleistungspegel und Schallenergiepegel von Lärmquellen mithilfe des Schalldrucks. Technische Methoden unter Bedingungen, die denen eines Freifelds über einer reflektierenden Ebene nahe kommen.

Richtlinie 2006/42/EG – über Personenkraftwagen – Einführung von Personenkraftwagen auf dem Markt

Richtung 2014/30/EU – über die elektromagnetische Verträglichkeit (GD 487/2016 über die elektromagnetische Verträglichkeit, aktualisiert 2019) ;

Richtlinie 2014/35/EU, Regierungsbeschluss 409/2016 – über Geräte mit geringer Spannung

Richtlinie 2000/14/EG (geändert durch Richtlinie 2005/88/EG), Regierungsbeschluss 1756/2006 – zur Begrenzung von Lärmemissionen in die Umwelt)

Richtlinie 2014/29/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt;

GD Nr. 123 vom 25. Februar 2015 zur Festlegung der Bedingungen für die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt,

Richtlinie 2014/68/EU vom 15. Mai 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten auf dem Markt,

Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten in der Fassung der Richtlinie 2015/863/EU, Anhang 2

Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

-SR EN ISO 9001 - Qualitätsmanagementsystem

-SR EN ISO 14001 - Umweltmanagementsystem

-SR ISO 45001:2018 – Arbeitsschutzmanagementsystem.

Die Erfüllung der Sicherheitsanforderungen für Vakuumpumpen ist CE-zertifiziert durch den Bericht von Intertek, Nr. 131101607SHA-001 (Änderung 2)/08.01.2020.

Für dieses Containermodell sowie für die davon abgeleiteten Modelle wurde das CE-Konformitätszertifikat Nr. 01 202CHN/U-230011-S ausgestellt, ausgestellt vom TÜV RHEINLAND, Benannte Stelle Nr. 0035

Herstellername: TCO Co. Ltd.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Hinweis: Diese Erklärung stimmt mit dem Original überein.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab dem Datum der Genehmigung.

Ort und Datum der Ausstellung: Craiova, 25.11.2024

Jahr der CE-Kennzeichnung: 2024

Registrierungsnummer: 1239/25.11.2024

Bevollmächtigte Person und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin

Generaldirektor von

SC RURIS IMPEX SRL



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nein. 111, Verwaltungsgebäude, Craiova, Dolj, Rumänien

Ziel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Vertretungsberechtigter: Ing. Stroe Marius Catalin – Geschäftsführer

Autorisierte Person für die technischen Unterlagen: Ing. Alexandru Radoi – Production Design Director

Maschinenbeschreibung: Der KOMPRESSOR dient zur Erzeugung von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Seriennummer des Produkts: AASD00100001XXAIRP5000 (wobei AA die letzten beiden Ziffern des Herstellungsjahres darstellt, die Zeichen 5 und 7 die Chargennummer sind und die Zeichen 7-12 die Produktnummer sind).

Modell: Ruris

Typ: AirPower 5000

Motor: elektrisch

Versorgungsspannung: 230-240V

Leistung: 1500 W.

Maximaler Arbeitsdruck: 8 bar.

Gemessener Schallleistungspegel: 92 dB Maximal garantierter Schallleistungspegel: 97 dB

Der Schallleistungspegel ist von Intertek mit dem Bericht Nr. 21SHX0075-01/29.01.2022 zertifiziert gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2000/14/EG und SR EN ISO 3744:2011

Wir, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, haben als Hersteller gemäß der Richtlinie 2000/14/EG, geändert durch die Richtlinie 2005/88/EG, GD 1756/2006 – zur Begrenzung von umweltschädlichen Geräuschemissionen von Geräten und Maschinen, die zur Verwendung außerhalb von Gebäuden bestimmt sind – die Konformität des Produkts mit den angegebenen Normen überprüft und zertifiziert und erklären, dass es die wichtigsten Anforderungen erfüllt.

Der Unterzeichnende Stroe Catalin, Vertreter des Herstellers, erklärt in eigener Verantwortung, dass das Produkt den folgenden europäischen Normen und Richtlinien entspricht:
SR EN ISO 12100:2011 – Sicherheit von Maschinen. Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsprinzipien. Grundlegende Terminologie, Methodik. Technische Grundsätze. Allgemeine Anforderungen.
SR EN ISO 3744:2011 – Akustik. Bestimmung des von Geräuschquellen emittierten Schallleistungspegels;
Weitere verwendete Normen oder Spezifikationen:

-SR EN ISO 9001 - Qualitätsmanagementsystem

-SR EN ISO 14001 - Umweltmanagementsystem

-SR ISO 45001:2018 – Arbeitsschutzmanagementsystem.

Hinweis: Die technische Dokumentation ist Eigentum des Herstellers.

Hinweis: Diese Erklärung stimmt mit dem Original überein.

Gültigkeitsdauer: 10 Jahre ab dem Datum der Genehmigung.

Ort und Datum der Ausstellung: Craiova, 25.11.2024

Jahr der CE-Kennzeichnung: 2024

Registrierungsnummer: 1240/25.11.2024

Bevollmächtigte Person und Unterschrift:

Ing. Stroe Marius Catalin
Generaldirektor von
SC RURIS IMPEX SRL

